

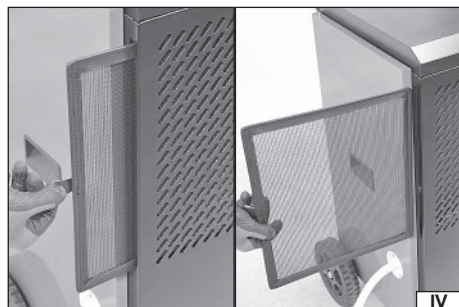
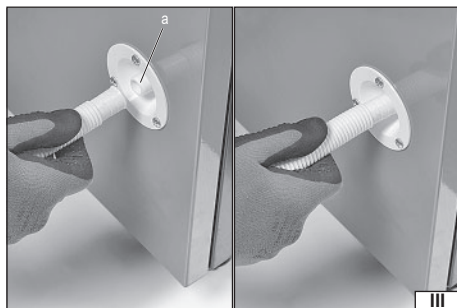
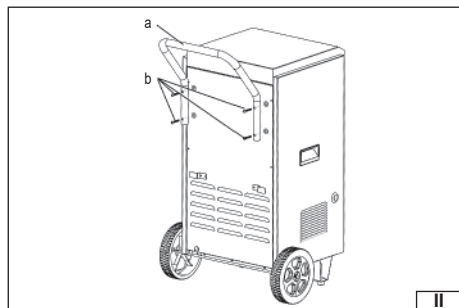
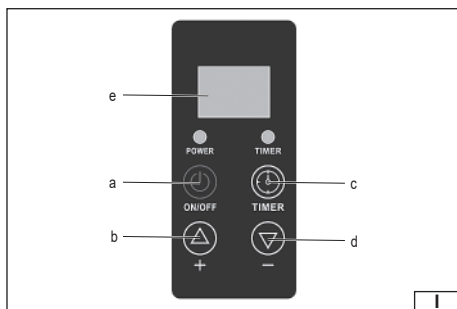
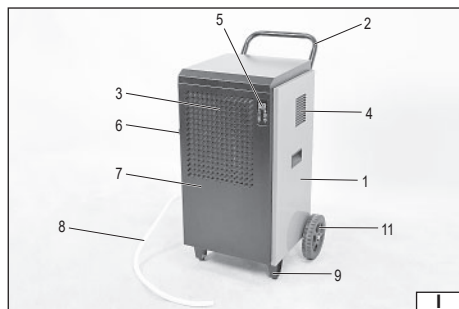
YATO



YT-996503

PL OSUSZACZ BUDOWLANY
EN DEHUMIDIFIER
DE BAUTROCKNER
RU СТРОИТЕЛЬНЫЙ ОСУШИТЕЛЬ ВОЗДУХА
UA БУДІВЕЛЬНИЙ ОСУШУВАЧ ПОВІТРЯ
LT STATYBINIS ORO SAUSINTUVAS
LV BŪVNIECĪBAS GAISA SAUSINĀTĀJS
CZ STAVEBNÍ VYSOUŠEČ
SK STAVEBNÝ SUŠIČ
HU ÉPÍTŐIPARI PÁRÁTLANÍTÓ
RO DEZUMIDIFICATOR PT. CONSTRUCTII
ES DESHUMIDIFICADOR DE OBRA
FR DÉSHUMIDIFICATEUR DE CHANTIER
IT DEUMIDIFICATORE
NL LUCHTONTVOCHTIGER VOOR GEBOUWEN
GR ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ
BG СТРОИТЕЛЕН ВЛАГОУЛОВИТЕЛ
PT DESUMIDIFICADOR INDUSTRIAL
HR GRAĐEVINSKI ODVLAŽIVAČ ZRAKA
AR مزيل رطوبة





PL	EN	DE	RU	UA
1. obudowa	1. casing	1. Gehäuse	1. корпус	1. кожух
2. uchwyty	2. handle	2. Griff	2. ручка	2. ручка
3. wlot powietrza	3. air intake	3. Lufteinlass	3. забор воздуха	3. повітрязбірник
4. wylot powietrza	4. air outlet	4. Luftauslass	4. выход воздуха	4. вихід повітря
5. panel sterujący	5. control panel	5. Bedienfeld	5. панель управления	5. панель управління
6. filtr	6. filter	6. Filter	6. фильтр	6. фільтр
7. osłona filtra powietrza	7. air filter cover	7. Luftfilterabdeckung	7. крышка воздушного фильтра	7. кришка повітряного фільтра
8. wąż odpływowy	8. drain hose	8. Ablaufschlauch	8. сливной шланг	8. сливний шланг
9. podstawa	9. base	9. Basis	9. база	9. основа
10. kółko transportowe	10. transport wheel	10. Transportrad	10. транспортное колесо	10. транспортне колесо
LT	LV	CZ	SK	HU
1. korpusas	1. apvalks	1. pouzdro	1. puzdro	1. burkolat
2. rankena	2. rokturis	2. rukojet	2. rukovat	2. fogantyú
3. oro paēmimas	3. gaisa ieplūde	3. nasávání vzduchu	3. privod vzduchu	3. levegő beömlő
4. oro išleidimo anga	4. gaisa izvads	4. výstup vzduchu	4. výstup vzduchu	4. levegőkimenet
5. valdymo pultas	5. vadības panelis	5. ovládací panel	5. ovládací panel	5. vezérlőpult
6. filtras	6. filtrs	6. filtr	6. filter	6. szűrő
7. oro filtro dangtelis	7. gaisa filtra vāks	7. kryt vzduchového filtru	7. kryt vzduchového filtra	7. légszűrő fedele
8. išleidimo žarna	8. notekas šļūtene	8. vypouštěcí hadice	8. vypouštěcí hadica	8. leeresztő tömlő
9. bazė	9. bāze	9. základna	9. základ	9. alap
10. transportavimo ratas	10. transporta ritenis	10. transportní kolo	10. transportné koleso	10. szállítókerék
RO	ES	FR	IT	NL
1. carcasă	1. carcasa	1. boîtier	1. involucro	1. behuizing
2. mâner	2. manejar	2. poignée	2. gestire	2. handvat
3. admisie aer	3. entrada de aire	3. prise d'air	3. presa d'aria	3. luchtinlaat
4. evacuare aer	4. salida de aire	4. sortie d'air	4. uscita aria	4. luchtuitlaat
5. panou de control	5. panel de control	5. panneau de contrôle	5. pannello di controllo	5. bedieningspaneel
6. filtru	6. filtro	6. filtre	6. filtro	6. filter
7. capac filtru de aer	7. tapa del filtro de aire	7. couvercle du filtre à air	7. coperchio del filtro dell'aria	7. luchtfilterdeksel
8. furtun de scurgere	8. manguera de drenaje	8. tuyau de vidange	8. tubo di scarico	8. afvoerslang
9. bază	9. base	9. base	9. base	9. basis
10. roata de transport	10. rueda de transporte	10. roue de transport	10. ruota di trasporto	10. transportwiel
GR	BG	PT	HR	AR
1. περιβλήμα	1. кожух	1. alojamento	1. kućište	1. غلاف
2. λαβή	2. дръжка	2. manusear	2. ručka	2. مقبض
3. εισαγωγή αέρα	3. въздухозаборник	3. entrada de ar	3. dovod zraka	3. مدخل الهواء
4. έξοδος αέρα	4. изход за въздух	4. saída de ar	4. izlaz zraka	4. مخرج الهواء
5. πίνακας ελέγχου	5. контролен панел	5. painel de controlo	5. upravljačka ploča	5. لوحة التحكم
6. филтър	6. филтър	6. filtrar	6. filterar	6. مرشح
7. κάλυμμα φίλτρου αέρα	7. капак на въздушния филтър	7. tampa do filtro de ar	7. poklopac zračnog filtra	7. غطاء فلتّر الهواء
8. σωλήνας αποστράγγισης	8. маркуч за отточване	8. mangueira de drenagem	8. odvodno crijevo	8. خرطوم الصرف
9. βάση	9. база	9. base	9. baza	9. القاعدة
10. τροχός μεταφοράς	10. транспортно колело	10. roda de transporte	10. transportni kotač	10. عجلة النقل



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukcija
Prečítat návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvassni útastítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ الدليل



Ostrzeżenie! Substancja łatwopalna. Ryzyko pożaru.
Warning! Flammable substance. Risk of fire.
Warnung! Entzündlicher Stoff. Brandgefahr.
Внимание! Легковоспламеняющееся вещество. Риск пожара.
Увага! Горючий продукт Ризик виникнення пожежі.
Spėjimas! Degi medžiaga. Gaisro pavojus.
Bridinājums! Viegli uzliesmojoša viela. Ugunsgrēka risks.
Upozornění! Hořlavá látka. Riziko vzniku požáru.
Varovanie! Lahkohorľavá látka. Riziko požiaru.
Figyelmeztetés! Gyúlékony anyag. Tűzveszély.
Avertizare! Substanță inflamabilă. Risc de incendiu.
¡Advertencia! Sustancia inflamable. Riesgo de incendio.
Avertissement ! Substance inflammable. Risque d'incendie.
Attenzione! Sostanza infiammabile. Pericolo di incendio.
Waarschuwing! Ontvlambare stof. Brandgevaar.
Προειδοποίηση! Ευφλεκτό υσίο. Κίνδυνος πυρκαγιάς.
Предупреждение! Леснозапалимо вещество. Риск от пожар.
Aviso! Substância inflamável. Risco de incêndio.
Upozorenje! Lako zapaljiva tvar. Opasnost od požara.
تحذير! مادة قابلة للاشتعال. خطر الحريق



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazywany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і утилізації, для того, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumulatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekų ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstādī un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ievērtu bīstamu sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie Vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adják le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.



Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمواد) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان وسبب تضرر البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Osuszacz budowlany służy do efektywnego usuwania nadmiaru wilgoci z powietrza w pomieszczeniach zamkniętych. Prawdopodobna, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją. W przypadku przekazywania produktu innym osobom należy przekazać go wraz z instrukcją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi, zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej oraz inne modyfikacje powodują utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu rękojmi.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym wymagany jest jednak jego montaż lub odpowiednie ustawienie opisane w dalszej części instrukcji.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie jest przeznaczone tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń, nie należy go narażać na kontakt z opadami atmosferycznymi. Urządzenie przeznaczone jest do pracy wyłącznie w zakresie temperatur podanych w tabeli z danymi technicznymi.

Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w atmosferze potencjalnie wybuchowej, w środowisku o wysokim zapyleniu, w pobliżu substancji chemicznych. Użytkowanie urządzenia w pomieszczeniach o wysokim zapyleniu lub w atmosferze gazów o właściwościach korozyjnych może doprowadzić do zabrudzenia lub korozji czujnika wilgotności, a tym samym do uszkodzenia urządzenia. Temperatura w miejscu pracy powinna zawierać się w przedziale od +5 °C do +35 °C. Urządzenie nie powinno pracować w pobliżu miejsc gdzie rozpylana jest woda. Produkt może być postawiony tylko na twardym, płaskim, równym i niepalnym podłożu. W miejscu ustawienia produktu należy zapewnić odpowiednią wentylację, żaden otwór wentylacyjny nie może być zasłonięty. Należy zapewnić przerwę co najmniej 50 cm dookoła produktu oraz co najmniej 100 cm od wlotu powietrza produktu. Pozwoli to na właściwą wentylację produktu. Na produkcie nie stawiać żadnych przedmiotów. Zabronione jest wiercenie w produkcie jakichkolwiek otworów, a także jakiegokolwiek inna modyfikacja produktu nieopisana w instrukcji. Miejsce ustawienia produktu należy wybrać tak, aby nie znajdowało się w pobliżu źródeł ciepła takich, jak piece, nagrzewnice oraz w pobliżu otwartego ognia. Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. W przeciwnym wypadku wydajność produktu może ulec pogorszeniu, a koszty eksploatacji mogą wzrosnąć. Przed rozpoczęciem konserwacji należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Urządzenie należy użytkować, transportować oraz przechowywać w pozycji roboczej. Użytkowanie, transport oraz przechowywanie urządzenia w innej pozycji niż robocza może doprowadzić do uszkodzenia produktu. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu. Chyba, że będzie nad nimi sprawowany nadzór lub zostanie przeprowadzony instruktaż odnośnie użytkowania produktu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci

nie powinny bawić się produktem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. W instalacji układu chłodniczego osuszacza znajduje się łatwopalna substancja, która ze względu na zamknięty charakter obiegu czynnika chłodzącego nie stanowi bezpośredniego zagrożenia dla użytkownika, ale należy przestrzegać poniższych ostrzeżeń. **OSTRZEŻENIE:** Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie produktu lub we wbudowanej konstrukcji. **OSTRZEŻENIE:** W celu przyspieszenia procesu rozmrażania nie posługiwać się środkami mechanicznymi ani innymi środkami niż zalecane przez wytwórcę. **OSTRZEŻENIE:** Chronić przed uszkodzeniem układ chłodniczy. Zabronione jest samodzielne naprawianie, demontaż lub modyfikacja układu chłodzącego.

Zalecenia dotyczące podłączania urządzenia do zasilania

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy się upewnić, że napięcie, częstotliwość i wydajność sieci zasilającej odpowiadają wartościom widocznym na tabliczce znamionowej. Wtyczka musi pasować do gniazdka. Zabronione jest jakiegokolwiek przerabianie wtyczki lub gniazdka celem dopasowania do siebie.

Urządzenie musi być podłączone bezpośrednio do pojedynczego gniazdka sieci zasilającej. Obwód sieci zasilającej musi być wyposażony w przewód ochronny oraz zabezpieczenie 16 A. W przypadku stosowania przedłużacza, należy użyć przedłużacza z trzema przewodami wytrzymującego obciążenie prądem 16 A.

Unikać kontaktu kabla zasilającego z ostrymi krawędziami oraz gorącymi przedmiotami i powierzchniami w tym należącymi do urządzenia. Podczas pracy produktu kabel zasilający musi być zawsze w pełni rozwinięty, a jego położenie należy ustalić tak, aby nie stanowił przeszkody w trakcie obsługi produktu. Ułożenie kabla zasilającego nie może powodować ryzyka potknięcia. Gniazdko zasilające powinno znajdować się w takim miejscu, aby zawsze była możliwość szybkiego odłączenia wtyczki kabla zasilającego produktu. Podczas odłączania wtyczki kabla zasilającego zawsze należy ciągnąć za obudowę wtyczki, nigdy za kabel. Zabrania się zbliżania kabla zasilającego do rozgrzanego urządzenia. Jeżeli kabel zasilający lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, należy je natychmiast odłączyć od sieci zasilającej i skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta celem wymiany. Kabla zasilającego nie można wymieniać samodzielnie. Nie używać produktu z uszkodzonym kablem zasilającym lub wtyczką. Kabel zasilający lub wtyczka nie mogą zostać naprawione, w przypadku uszkodzenia tych elementów należy je wymienić na nowe pozbawione wad.

OBŚLUGA PRODUKTU

Przygotowanie do pracy

UWAGA! Wszystkie czynności opisane w tym punkcie należy przeprowadzić przy odłączonym zasilaniu produktu. Należy się upewnić, że wtyczka kabla zasilającego została wyjęta z gniazdka sieciowego.

UWAGA! Produkt należy rozpakowywać i montować w pozycji roboczej. Jeżeli jest konieczne przechylenie produktu nie należy przekraczać kąta 45 stopni. Po zakończeniu montażu i ustawieniu produktu w docelowym miejscu, należy odczekać co najmniej dwie godziny pomiędzy ustawieniem produktu w docelowym miejscu, a jego podłączeniem do zasilania. Czas ten jest potrzebny na ustabilizowanie płynów eksploatacyjnych wewnątrz układów produktu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia produktu.

Produkt należy rozpakować, całkowicie usuwając wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, może być pomocne przy późniejszym transporcie i magazynowaniu produktu. Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać produktu przed usunięciem uszkodzeń lub wymianą uszkodzonych elementów na nowe, wolne od uszkodzeń.

Przed pierwszym użyciem należy zamontować uchwyt. Do otworów znajdujących się w tylnej części obudowy osuszacza zamocować uchwyt (a) za pomocą śrub mocujących (b), w sposób przedstawiony na ilustracji (II).

Ustawienie urządzenia

Produkt należy ustawić na twardym, płaskim, równym i niepalnym podłożu. W miejscu ustawienia produktu należy zapewnić odpowiednią wentylację, żaden otwór wentylacyjny nie może być zasłonięty. Należy zapewnić przerwę co najmniej 50 cm dookoła produktu oraz co najmniej 100 cm od wlotu powietrza produktu. Pozwoli to na właściwą wentylację produktu.

Produkt nie może być używany w pomieszczeniach, których podłoga ma mniejszą powierzchnię niż 15 m². Osuszacz nie może być użytkowany w pomieszczeniach o wysokim stężeniu substancji chemicznych oraz nie może znajdować się w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenki czy grzejniki. Nie należy umieszczać osuszacza w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym.

Podłączanie odpływu wody

Produkt nie posiada zbiornika na wodę, dlatego skroplona woda musi być odprowadzana na bieżąco. W tym celu należy podłączyć osuszacz do zewnętrznej instalacji ściekowej za pomocą węża odpływowego.

Zgodnie z ilustracją (III), jeden koniec węża odpływowego należy nałożyć na króciec odpływowy (a) osuszacza. Drugi koniec węża odpływowego należy umieścić w kratce ściekowej lub podłączyć do zewnętrznej instalacji ściekowej. W celu zapewnienia swobodnego odpływu wody wąż odpływowy nie może być zagięty ani umieszczony powyżej poziomu króćca odpływowego.

Podłączenie osuszacza do zasilania elektrycznego

Upewnić się, że osuszacz jest prawidłowo zmontowany, ustawiony i przygotowany do pracy oraz zostały spełnione warunki podane w punkcie instrukcji „**Zalecenia dotyczące podłączania urządzenia do zasilania**”. Wtyczkę kabla zasilającego urządzenie podłączyć do gniazdka sieci elektrycznej.

PRACA OSUSZACZA

Panel sterujący

Poniżej przedstawiono opis funkcji panelu sterującego, zgodnie z ilustracją (I):

- a. Przycisk ON/OFF – Przełącza urządzenie między trybem włączonym i wyłączonym przy każdym naciśnięciu.
- b. Przycisk „+” – Umożliwia regulację różnych parametrów w zależności od trybu: 1. Zwiększa ustawioną wartość wilgotności (RH 10% – 95%). 2. Zwiększa wartość czasu ustawionego na timerze (00 – 24 godziny).
- c. Przycisk „-” – Umożliwia regulację różnych parametrów w zależności od trybu: 1. Zmniejsza ustawioną wartość wilgotności (RH 10% – 95%). 2. Zmniejsza wartość czasu ustawionego na timerze (00 – 24 godziny).
- d. Przycisk TIMER – Krótkie naciśnięcie przycisku uruchamia cykl ustawiania timera włączenia/wyłączenia, a następnie jego zatwierdzenie.
- e. Wyświetlacz – Wyświetla wartość parametru.

Kontrola wilgotności

Po osiągnięciu ustawionej wilgotności sprężarka i wentylator wyłączają się. Gdy wilgotność wzrośnie powyżej ustawionej wartości, sprężarka i wentylator uruchamiają się ponownie.

Uwagi:

Jeżeli wilgotność zostanie ustawiona na minimalną wartość, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb ciągłego osuszania.

W przypadku awarii czujnika wilgotności osuszacz przejdzie w tryb ciągłego osuszania.

W przypadku awarii czujnika wymiennika ciepła osuszacz przejdzie w tryb rozmrażania sterowanego czasowo (szczegóły w sekcji dotyczącej rozmrażania).

Po uruchomieniu osuszacza sprężarka włącza się po 3 sekundach, a po wyłączeniu urządzenia wentylator zatrzymuje się po 3 sekundach.

Funkcje ochronne

Po wyłączeniu osuszacza sprężarka wymaga 3 minut na ponowne uruchomienie. Szybki start jest dostępny tylko przy pierwszym włączeniu urządzenia.

Ochrona przed awarią systemu: Jeśli sprężarka pracuje nieprzerwanie przez 10 minut, a temperatura czujnika wewnętrznego (Tr) nie jest wyższa od temperatury wymiennika (Tp) o co najmniej 3°C (tj. Tr-Tp ≤ 3 przez 10 sekund), urządzenie uznaje to za usterkę (np. wyciek czynnika chłodniczego lub zablokowanie przewodów) i natychmiast się wyłącza. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „EE”. Po usunięciu usterki i ponownym uruchomieniu urządzenia wyświetlacz powróci do normalnego stanu.

Pamięć ustawień po zaniku zasilania: W przypadku nagłego przerwania zasilania lub przypadkowego odłączenia wtyczki system automatycznie zapisuje ostatni stan pracy urządzenia sprzed awarii i przywróci go po ponownym włączeniu.

Funkcja rozmrażania

Automatyczne rozmrażanie (w przypadku normalnej pracy czujnika)

Jeżeli sprężarka pracuje nieprzerwanie przez ponad 20 minut, a temperatura wymiennika ciepła spada poniżej 0°C przez ponad

30 minut, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb rozmrażania.

Rozmrażanie kończy się, jeżeli temperatura wymiennika wzrośnie powyżej 5°C przez co najmniej 90 sekund lub jeżeli czas rozmrażania przekroczy 8 minut.

Rozmrażanie sterowane czasowo (w przypadku awarii czujnika wymiennika ciepła)

Jeżeli temperatura otoczenia wynosi więcej niż 25°C, rozmrażanie nie zostanie uruchomione.

Jeżeli temperatura otoczenia wynosi poniżej 25°C, ale powyżej 15°C, sprężarka pracuje nieprzerwanie przez 30 minut, po czym następuje 10-minutowe rozmrażanie.

Jeżeli temperatura otoczenia wynosi poniżej 15°C, ale powyżej 4°C, sprężarka pracuje nieprzerwanie przez 20 minut, po czym następuje 12-minutowe rozmrażanie.

Rozmrażanie przy awarii czujnika temperatury i wilgotności

Jeżeli sprężarka pracuje nieprzerwanie przez ponad 20 minut i temperatura wymiennika ciepła spada poniżej 0°C przez dłuższy czas, urządzenie przechodzi w tryb rozmrażania.

Rozmrażanie kończy się, jeżeli temperatura wymiennika wzrośnie powyżej 5°C przez co najmniej 90 sekund lub jeżeli czas rozmrażania przekroczy 25 minut.

Rozmrażanie przy jednoczesnej awarii czujnika wymiennika i czujnika temperatury-wilgotności

Jeżeli sprężarka pracuje nieprzerwanie przez ponad 40 minut, następuje 10-minutowe rozmrażanie.

Funkcja timera włączania/wyłączania

Jeżeli osuszacz jest włączony, można ustawić timer na automatyczne wyłączenie. Jeżeli jest wyłączony, można ustawić timer na automatyczne włączenie. Ustawienie timera zarówno dla włączania, jak i wyłączania aktywuje cykliczny tryb timera.

Ustawienie timera włączania

Jeżeli osuszacz jest wyłączony, należy nacisnąć przycisk „TIMER”. Wartość czasu na wyświetlaczu oraz kontrolka TIMER zaczną migać. W celu ustawienia timera należy nacisnąć przycisk „+” lub „-”. Po każdym naciśnięciu przycisku emitowany jest sygnał dźwiękowy. Czas zwiększa się lub zmniejsza o jedną godzinę po każdym naciśnięciu. Przytrzymanie przycisku przez dwie sekundy umożliwi ciągłe zwiększanie lub zmniejszanie wartości. Jeżeli przez dziesięć sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, osuszacz zatwierdzi nową wartość timera, a kontrolka TIMER pozostanie włączona. Zakres ustawień obejmuje od 0 do 24 godzin, gdzie wartość domyślna wynosi 0H.

Ustawienie timera wyłączania

Jeżeli osuszacz jest włączony, należy nacisnąć przycisk TIMER. Wartość czasu na wyświetlaczu oraz kontrolka TIMER zaczną migać. W celu ustawienia timera należy nacisnąć przycisk „+” lub „-”. Po każdym naciśnięciu przycisku emitowany jest sygnał dźwiękowy. Czas zwiększa się lub zmniejsza o jedną godzinę po każdym naciśnięciu. Przytrzymanie przycisku przez dwie sekundy umożliwi ciągłe zwiększanie lub zmniejszanie wartości. Jeżeli przez dziesięć sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, osuszacz zatwierdzi nową wartość timera, a kontrolka TIMER pozostanie włączona. Zakres ustawień obejmuje od 0 do 24 godzin, gdzie wartość domyślna wynosi 0H.

KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE, TRANSPORT

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego.

Po zakończeniu pracy należy wyczyścić filtr powietrza. Filtr należy czyścić po każdym użyciu urządzenia lub co 24 godziny w przypadku pracy ciągłej.

W tym celu wysunąć filtr znajdujący się w szczelinie pomiędzy osłoną filtra powietrza a obudową osuszacza, pociągając za uchwyt z tkaniny (IV). Filtr oczyścić za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Filtra nie zanurzać w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie oraz nie czyścić za pomocą strumienia wody lub jakiegokolwiek innego płynu. W przypadku gdy nie da się usunąć zanieczyszczeń podczas konserwacji lub filtr ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić na nowy wolny od wad. Zabrania się używania osuszacza bez prawidłowo zainstalowanego filtra. Filtra wsunąć w szczelinę pomiędzy osłoną filtra powietrza a obudową osuszacza.

Obudowę urządzenia przecierać za pomocą lekko zwilżonej wodą szmatki, a następnie osuszyć. Otoczenie wlotu oraz wylotu powietrza czyścić za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa lub użyć odkurzacza przemysłowego. Urządzenia nie zanurzać w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie oraz nie czyścić za pomocą strumienia wody lub jakiegokolwiek innego płynu.

Miejsce przechowywania powinno chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, opadów atmosferycznych, a także chronić przed dostępem osób niepowołanych, zwłaszcza dzieci. W miejscu przechowywania należy zapewnić dobrą wentylację, zapobiegnie to gromadzeniu się wilgoci na elementach urządzenia co może prowadzić do korozji. Przed rozpoczęciem transportu, aby zapobiec uszkodzeniu kabla zasilającego należy go odpowiednio zabezpieczyć. Zaleca się transport osuszacza w

opakowaniu fabrycznym. Produkt należy transportować w pozycji roboczej. Jeżeli podczas transportu lub instalacji konieczne jest przechylenie produktu, nie należy przekraczać kąta 45 stopni. Niezależnie od sposobu przeprowadzenia transportu i montażu, należy odczekać co najmniej dwie godziny pomiędzy ustawieniem produktu w docelowym miejscu, a jego podłączeniem do zasilania. Czas ten jest potrzebny na ustabilizowanie płynów eksploatacyjnych wewnątrz układów produktu. Produkt transportować unikając wstrząsów.

Usuwanie usterek

Uwaga! W przypadku awarii osuszacza należy natychmiast odłączyć zasilanie. Wyciągnąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka sieciowego.

Podczas pracy osuszacza normalnym zjawiskiem jest dźwięk cyrkulującego czynnika chłodniczego oraz to, że powietrze wydobywające się z wylotu urządzenia jest cieplejsze.

Poniżej przedstawiono typowe usterki, przyczyny ich powstawania oraz możliwe rozwiązania. W razie jakichkolwiek wątpliwości oraz w przypadku gdy niżej opisane metody nie usuną problemów należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem producenta. Zabrania się samodzielnego demontowania urządzenia.

Usterka	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Brak zasilania lub uszkodzone gniazdo sieciowe	Sprawdzić, czy źródło zasilania działa poprawnie
	Wtyczka nie jest prawidłowo podłączona	Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda sieciowego
Urządzenie jest włączone, ale nie działa	Przepalony bezpiecznik lub uszkodzony transformator płyty elektrycznej	W celu naprawy skontaktować się z serwisem producenta
	Wilgotność w pomieszczeniu jest niższa niż ustawiona wartość	Ponownie ustawić wilgotność zgodnie z potrzebami
Nieskuteczne osuszanie	Urządzenie jest w trybie rozmrażania	Poczekać na zakończenie procesu rozmrażania
	Przeszkoda przy wlocie lub wylocie powietrza	Usunąć przeszkodę
	Otwarte drzwi lub okna	Zamknąć drzwi i okna
Głośna praca urządzenia	Zbyt niska temperatura w pomieszczeniu	Nie używać osuszacza w niskiej temperaturze
	Nierówna powierzchnia	Ustawić osuszacz na stabilnym, płaskim podłożu
Wycieki wody	Osuszacz ustawiony niestabilnie	Ponownie ustawić osuszacz w stabilnej pozycji
	Niewłaściwe nachylenie urządzenia	Ustawić osuszacz na płaskiej powierzchni
	Zablokowany odpływ wody	Usunąć zanieczyszczenia z króćca i węża odpływowego
E1	Awaria czujnika wymiennika ciepła	Przełączyć na tryb czasowego rozmrażania i anulować komunikat błędu
E2/E3	Awaria czujnika wilgotności	W celu naprawy skontaktować się z serwisem producenta
EE	Wyciek czynnika chłodniczego	Uruchomić urządzenie po pewnym czasie. Jeżeli komunikat „EE” nie znika, skontaktować się z serwisem producenta

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-996503
Napięcie znamionowe	[V~]	220 - 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50
Prąd znamionowy (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Maks. moc znamionowa (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[W]	950 / 1300
Zdolność usuwania wilgoci (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[l/24h]	40 / 70
Przepływ powietrza	[m³/h]	400
Powierzchnia osuszania	[m²]	160 - 250
Maks. ciśnienie ssania	[MPa]	1,0
Maks. ciśnienie tłoczenia	[MPa]	2,5
Czynnik chłodzący (rodzaj / masa)		R290 / 280g
Masa netto	[kg]	40
Wymiary produktu	[mm]	545 x 460 x 870
Temperatura pracy	[°C]	+5 ~ +35
Klasa Izolacji		I
Stopień ochrony		IP22

PRODUCT CHARACTERISTICS

The building dehumidifier is used to effectively remove excess moisture from the air in closed rooms. The correct, reliable and safe operation of the product depends on proper use, therefore:

Before using the product, read the entire manual and keep it. If you pass on the product to someone else, pass on the manual along with it.

The supplier is not liable for any damage or injury resulting from use of the product for purposes other than its intended purpose, failure to comply with safety regulations and recommendations of this manual. Maintenance activities not described in the manual, changes in mechanical and electrical construction and other modifications result in loss of the user's rights to the guarantee, as well as under the warranty.

PRODUCT EQUIPMENT

The product is delivered complete, but assembly or appropriate adjustment is required as described later in the manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

The device is designed for indoor use only, it should not be exposed to precipitation. The device is designed to operate only within the temperature range given in the technical data table.

The device is not intended for use in a potentially explosive atmosphere, in an environment with high dustiness, near chemicals. Using the device in rooms with high dustiness or in an atmosphere of corrosive gases may cause the humidity sensor to become dirty or corroded, and thus damage the device. The temperature at the work place should be between $+5^{\circ}\text{C}$ and $+35^{\circ}\text{C}$. The device should not be used near places where water is sprayed. The product may only be placed on a hard, flat, even and non-flammable surface. The place where the product is placed must have adequate ventilation, no ventilation opening may be covered. A gap of at least 50 cm must be provided around the product and at least 100 cm from the product's air inlet. This will allow for proper ventilation of the product. Do not place any objects on the product. It is forbidden to drill any holes in the product, as well as any other modification of the product not described in the instructions. The product location should be chosen so that it is not near heat sources such as stoves, heaters or open flames. The device should not be exposed to direct sunlight. Otherwise, the product performance may be impaired and operating costs may increase. Before starting maintenance, disconnect the device from the power supply. The device should be used, transported and stored in the working position. Using, transporting and storing the device in a position other than the working position may damage the product. The product is not intended for use by children aged 8 years or older and by persons with reduced physical, mental capabilities and persons lacking experience and knowledge of the equipment. Unless they are supervised or instructed on how to use the product in a safe manner so that the associated risks are understood. Children should not play with the product. Children should not clean or maintain the equipment without supervision. The dryer's refrigeration system contains a flammable substance, which, due to the closed nature of the refrigerant circuit, does not pose a direct threat to the user, but the following warnings should be observed. **WARNING:** Do not cover the ventilation openings in the product housing or in the built-in structure. **WARNING:** Do not use

mechanical means or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer. **WARNING:** Protect the cooling system from damage. It is forbidden to repair, disassemble or modify the cooling system yourself.

Recommendations for connecting the device to the power supply

Before connecting the device to the power supply, make sure that the voltage, frequency and capacity of the power supply correspond to the values shown on the nameplate. The plug must fit the socket. It is forbidden to modify the plug or socket in any way to fit each other.

The appliance must be connected directly to a single mains socket. The mains circuit must be equipped with a protective conductor and 16 A fuse. If extension cords are used, a three-wire extension cord with a 16 A current load must be used.

Avoid contact of the power cable with sharp edges and hot objects and surfaces, including those belonging to the device. When the product is in operation, the power cable must always be fully unwound and its position must be determined so that it does not constitute an obstacle during operation of the product. The positioning of the power cable must not cause a tripping hazard. The power socket should be located in such a place that it is always possible to quickly disconnect the plug of the power cable from the product. When disconnecting the power cable plug, always pull on the housing of the plug, never on the cable. The power cable must not be brought near a hot device. If the power cable or plug is damaged, immediately disconnect it from the mains and contact an authorized service center of the manufacturer for replacement. The power cable must not be replaced by yourself. Do not use the product with a damaged power cable or plug. The power cable or plug cannot be repaired, in the event of damage to these elements, they must be replaced with new ones free from defects.

PRODUCT SERVICE

Preparing for work

NOTE! All actions described in this section must be performed with the product disconnected from the power supply. Make sure that the power cable plug has been removed from the power outlet.

NOTE! The product must be unpacked and assembled in the working position. If it is necessary to tilt the product, do not exceed a 45-degree angle. After completing the assembly and placing the product in its final location, wait at least two hours between placing the product in its final location and connecting it to the power supply. This time is needed for the operating fluids inside the product systems to stabilize. Failure to follow this recommendation may result in damage to the product.

The product should be unpacked, completely removing all packaging elements. It is recommended to keep the packaging, it can be helpful in later transport and storage of the product. Inspect the product for damage. If any damage is found, do not use the product until the damage is repaired or the damaged elements are replaced with new, damage-free ones.

Before first use, the bracket must be fitted. Attach the bracket (a) using the mounting screws (b) to the holes in the rear of the dehumidifier housing, as shown in illustration (II).

Device setting

The product must be placed on a hard, flat, even and non-flammable surface. The place where the product is placed must provide adequate ventilation, no ventilation opening must be covered. A gap of at least 50 cm must be provided around the product and at least 100 cm from the product's air inlet. This will allow for proper ventilation of the product.

The product cannot be used in rooms with a floor area of less than 15 m². The dehumidifier cannot be used in rooms with a high concentration of chemicals and cannot be located near heat sources such as cookers or radiators. Do not place the dehumidifier in a place exposed to direct sunlight.

Connecting the water drain

The product does not have a water tank, so the condensed water must be drained continuously. To do this, connect the dehumid-

ifier to an external sewage system using a drain hose.

As shown in illustration (III), one end of the drain hose should be placed on the drain nozzle (a) of the dehumidifier. The other end of the drain hose should be placed in a floor drain or connected to an external sewage system. To ensure free water drainage, the drain hose must not be bent or placed above the level of the drain nozzle.

Connecting the dehumidifier to the electrical supply

Make sure that the dehumidifier is properly assembled, set up and ready for operation and that the conditions specified in the instructions section „**Recommendations for connecting the device to the power supply**„ have been met. Connect the device's power cable plug to the electrical outlet.

DEHUMIDIFIER OPERATION

Control panel

The following is a description of the control panel functions, as shown in illustration (I):

- a. ON/OFF button – Toggles the device between on and off with each press.
- b. „+“ Button – Allows you to adjust various parameters depending on the mode: 1. Increases the set humidity value (RH 10% – 95%). 2. Increases the time value set on the timer (00 – 24 hours).
- c. „-“ button - Allows you to adjust various parameters depending on the mode: 1. Decreases the set humidity value (RH 10% - 95%). 2. Decreases the time value set on the timer (00 - 24 hours).
- d. TIMER button – Short press of the button starts the on/off timer setting cycle and then confirms it.
- e. Display – displays the parameter value.

Humidity control

Once the set humidity is reached, the compressor and fan turn off. When the humidity rises above the set value, the compressor and fan start again.

Comments:

If the humidity is set to the minimum value, the device will automatically switch to continuous dehumidification mode.

If the humidity sensor fails, the dehumidifier will switch to continuous dehumidification mode.

In the event of a heat exchanger sensor failure, the dehumidifier will enter time-controlled defrost mode (see defrosting section for details).

When you turn on the dehumidifier, the compressor starts after 3 seconds, and when you turn off the device, the fan stops after 3 seconds.

Protective functions

After the dehumidifier is switched off, the compressor requires 3 minutes to restart. Quick start is only available the first time the device is switched on.

System failure protection: If the compressor operates continuously for 10 minutes and the internal sensor temperature (T_r) is not higher than the heat exchanger temperature (T_p) by at least 3°C (i.e. $T_r - T_p \leq 3$ for 10 seconds), the unit considers it as a failure (e.g. refrigerant leakage or pipe blockage) and immediately shuts down. The display shows "EE". After the failure is removed and the unit is restarted, the display will return to normal.

Memory of settings after power failure: In the event of a sudden power failure or accidental disconnection of the plug, the system automatically saves the last operating state of the device before the failure and restores it after switching it on again.

Defrost function

Automatic defrosting (if sensor is operating normally)

If the compressor operates continuously for more than 20 minutes and the heat exchanger temperature drops below 0°C for more than 30 minutes, the unit automatically enters defrost mode.

Defrosting ends if the exchanger temperature rises above 5°C for at least 90 seconds or if the defrosting time exceeds 8 minutes.

Time-controlled defrosting (in case of heat exchanger sensor failure)

If the ambient temperature is above 25°C, defrosting will not start.

If the ambient temperature is below 25°C but above 15°C, the compressor operates continuously for 30 minutes, followed by 10 minutes of defrosting.

If the ambient temperature is below 15°C but above 4°C, the compressor operates continuously for 20 minutes followed by 12 minutes of defrosting.

Defrosting in case of temperature and humidity sensor failure

If the compressor operates continuously for more than 20 minutes and the heat exchanger temperature drops below 0°C for a long time, the unit enters defrost mode.

Defrosting ends if the exchanger temperature rises above 5°C for at least 90 seconds or if the defrosting time exceeds 25 minutes.

Defrosting with simultaneous failure of the exchanger sensor and the temperature-humidity sensor
If the compressor operates continuously for more than 40 minutes, a 10-minute defrost cycle occurs.

On/Off timer function

If the dehumidifier is on, you can set the timer to automatically turn off. If it is off, you can set the timer to automatically turn on. Setting the timer for both on and off activates the cyclic timer mode.

Setting the power -on timer

When the dehumidifier is off, press the "TIMER" button. The time on the display and the TIMER indicator light will flash. Press the "+" or "-" button to set the timer. A beep will sound each time the button is pressed. The time increases or decreases by one hour with each press. Holding the button for two seconds will increase or decrease the value continuously. If there is no operation for ten seconds, the dehumidifier will confirm the new timer value and the TIMER indicator light will remain on. The setting range is from 0 to 24 hours, with the default value being 0H.

Setting the shutdown timer

When the dehumidifier is on, press the TIMER button. The time on the display and the TIMER indicator light will flash. Press the "+" or "-" button to set the timer. A beep will sound each time the button is pressed. The time increases or decreases by one hour with each press. Holding the button for two seconds will increase or decrease the value continuously. If there is no operation for ten seconds, the dehumidifier will confirm the new timer value and the TIMER indicator light will remain on. The setting range is from 0 to 24 hours, with the default value being 0H.

MAINTENANCE, STORAGE, TRANSPORT

Warning! Before starting any maintenance operation, make sure that the device is switched off and disconnected from the mains socket.

After use, clean the air filter. The filter should be cleaned after each use of the device or every 24 hours in case of continuous use. To do this, slide out the filter located in the gap between the air filter cover and the dryer housing by pulling the fabric handle (IV). Clean the filter using a compressed air jet with a pressure of no more than 0.3 MPa. Do not immerse the filter in water or any other liquid and do not clean it using a water jet or any other liquid. If the contamination cannot be removed during maintenance or the filter is damaged, it must be replaced with a new one free from defects. It is forbidden to use the dryer without a properly installed filter. Insert the filter into the gap between the air filter cover and the dryer housing.

Wipe the device housing with a slightly damp cloth and then dry. Clean the area around the air inlet and outlet using a compressed air jet with a pressure of no more than 0.3 MPa or use an industrial vacuum cleaner. Do not immerse the device in water or any other liquid and do not clean it with a water jet or any other liquid.

The storage location should protect against direct sunlight, precipitation, and also protect against access by unauthorized persons, especially children. Good ventilation should be provided in the storage location, this will prevent moisture from accumulating on the device elements, which can lead to corrosion. Before transport, to prevent damage to the power cable, it should be properly secured. It is recommended to transport the dehumidifier in the factory packaging. The product should be transported in the working position. If it is necessary to tilt the product during transport or installation, do not exceed an angle of 45 degrees. Regardless of the method of transport and installation, wait at least two hours between placing the product in its final location and connecting it to the power supply. This time is needed for the operating fluids inside the product systems to stabilize. Transport the product avoiding shocks.

Troubleshooting

Attention! In the event of a dehumidifier failure, disconnect the power supply immediately. Pull the power cable plug out of the mains socket.

While the dehumidifier is operating, it is normal to hear the sound of refrigerant circulating and for the air coming out of the unit's outlet to be warmer.

Below are typical faults, their causes and possible solutions. In case of any doubts and if the methods described below do not eliminate the problems, contact the manufacturer's authorized service. It is forbidden to disassemble the device yourself.

Fault	Cause	Possible solution
The device is not working	No power or damaged power outlet	Check if the power source is working properly
	The plug is not connected properly	Connect the power cable plug to the wall outlet
	Blown fuse or damaged electric board transformer	For repair, contact the manufacturer's service center.
The device is on but not working	The room humidity is lower than the set value	Readjust humidity as needed
	The device is in defrost mode	Wait until the defrosting process is complete
Ineffective drying	Obstruction at air inlet or outlet	Remove the obstacle
	Open doors or windows	Close doors and windows
	Room temperature too low	Do not use the dehumidifier at low temperatures

Fault	Cause	Possible solution
The device works loudly	Uneven surface The dehumidifier is set unstably	Place the dehumidifier on a stable, flat surface Reposition the dehumidifier in a stable position
Water leaks	Improper tilt of the device Blocked water drain	Place the dehumidifier on a flat surface Remove dirt from the nozzle and drain hose
E1	Heat exchanger sensor failure	Switch to timed defrost mode and cancel the error message
E2/E3	Humidity sensor failure	For repair, contact the manufacturer's service center.
EE	Refrigerant leak	Start the device after some time. If the „EE“ message does not disappear, contact the manufacturer's service

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalogue number		YT-996503
Nominal voltage	[V~]	220 - 240
Nominal frequency	[Hz]	50
Rated current (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[A]	4.7 / 5.7
Max. rated power (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[W]	950 / 1300
Moisture removal capacity (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[l/24h]	40 / 70
Air flow	[m³/h]	400
Drying area	[m²]	160 - 250
Max. suction pressure	[MPa]	1.0
Max. discharge pressure	[MPa]	2.5
Coolant (type/weight)		R290 / 280g
Net weight	[kg]	40
Product dimensions	[mm]	545x460x870
Operating temperature	[°C]	+5 ~ +35
Insulation Class		I
Degree of protection		IP22

PRODUKTMERKMALE

Um überschüssige Feuchtigkeit effektiv aus der Luft geschlossener Räume zu entfernen, wird ein Baumentfeuchter eingesetzt. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Produkts hängt von der ordnungsgemäßen Verwendung ab. Daher:

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts das gesamte Handbuch durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, geben Sie es bitte zusammen mit der Gebrauchsanweisung weiter.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die aus der Verwendung des Produkts für andere als den vorgesehenen Zweck oder aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieses Handbuchs resultieren. In der Betriebsanleitung nicht beschriebene Wartungsarbeiten, Veränderungen am mechanischen und elektrischen Aufbau sowie sonstige Eingriffe führen zum Verlust der Gewährleistungs- und Garantieansprüche des Benutzers.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert, es ist jedoch eine Montage bzw. entsprechende Einstellung erforderlich, wie später in der Anleitung beschrieben.

SICHERHEITSHINWEISE

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen und darf keinem Niederschlag ausgesetzt werden. Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb innerhalb des in der Tabelle mit den technischen Daten angegebenen Temperaturbereichs ausgelegt.

Das Gerät ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen, in Umgebungen mit hoher Staubbelastung oder in der Nähe chemischer Substanzen vorgesehen. Der Einsatz des Gerätes in Räumen mit hoher Staubbelastung oder in einer Atmosphäre mit korrosiven Gasen kann zur Verschmutzung oder Korrosion des Feuchtigkeitssensors und damit zu Schäden am Gerät führen. Die Temperatur am Arbeitsplatz sollte zwischen +5 °C und +35 °C liegen. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Stellen betrieben werden, an denen Wasser versprüht wird. Das Produkt darf nur auf einem harten, ebenen, ebenen und nicht brennbaren Untergrund aufgestellt werden. Der Aufstellungsort des Produkts muss über eine ausreichende Belüftung verfügen und es dürfen keine Belüftungsöffnungen abgedeckt sein. Stellen Sie sicher, dass um das Produkt herum ein Abstand von mindestens 50 cm und vom Lufteinlass des Produkts mindestens 100 cm vorhanden ist. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung des Produkts gewährleistet. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt. Es ist verboten, Löcher in das Produkt zu bohren oder andere Veränderungen am Produkt vorzunehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind. Der Aufstellungsort des Produkts sollte so gewählt werden, dass er sich nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizgeräten oder offenen Flammen befindet. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Andernfalls kann sich die Produktleistung verschlechtern und die Betriebskosten können steigen. Trennen Sie das Gerät vor Beginn der Wartung von der Stromquelle. Das Gerät muss in der Arbeitsposition verwendet, transportiert und gelagert werden. Die Verwendung, der Transport oder die Lagerung des Geräts in einer anderen als der Arbeitsposition kann zu Schäden am Produkt führen. Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahren und durch Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit

dem Gerät bestimmt. Sofern sie nicht beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten, sodass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Produkt spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten. Das Kältesystem des Trockners enthält eine brennbare Substanz, die aufgrund der Geschlossenheit des Kältemittelkreislaufs keine direkte Gefahr für den Benutzer darstellt. Dennoch müssen die folgenden Warnhinweise beachtet werden. **WARNUNG:** Decken Sie die Belüftungsöffnungen im Produktgehäuse oder in der eingebauten Struktur nicht ab. **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen. **WARNUNG:** Schützen Sie das Kühlsystem vor Beschädigungen. Es ist verboten, das Kühlsystem selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu modifizieren.

Empfehlungen zum Anschluss des Geräts an die Stromversorgung

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass Spannung, Frequenz und Leistung des Stromnetzes mit den Werten auf dem Typenschild übereinstimmen. Der Stecker muss in die Steckdose passen. Jegliche Veränderung des Steckers oder der Buchse zum Zwecke der Montage ist untersagt.

Das Gerät muss direkt an eine einzelne Netzsteckdose angeschlossen werden. Der Netzstromkreis muss mit Schutzleiter und 16 A Sicherung ausgestattet sein. Bei Verwendung von Verlängerungskabeln muss ein dreiadriges Verlängerungskabel mit 16 A Strombelastbarkeit verwendet werden.

Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit scharfen Kanten, heißen Gegenständen und Oberflächen, auch denen des Geräts. Das Netzkabel muss während des Produktbetriebs immer vollständig abgewickelt sein und so verlegt werden, dass es bei der Bedienung des Produkts kein Hindernis darstellt. Das Netzkabel darf nicht so verlegt werden, dass eine Stolpergefahr besteht. Die Steckdose sollte so platziert sein, dass ein schnelles Abziehen des Netzkabelsteckers des Produktes jederzeit möglich ist. Ziehen Sie beim Abziehen des Netzsteckers immer am Steckergehäuse, niemals am Kabel. Es ist verboten, das Netzkabel in die Nähe eines heißen Geräts zu bringen. Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich für einen Austausch an das autorisierte Servicecenter des Herstellers. Das Netzkabel kann nicht selbst ausgetauscht werden. Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker. Das Netzkabel oder der Stecker können nicht repariert werden, bei Beschädigung dieser Komponenten müssen diese durch neue, einwandfreie ersetzt werden.

PRODUKTSERVICE

Vorbereitung auf die Arbeit

AUFMERKSAMKEIT! Alle in diesem Abschnitt beschriebenen Aktionen müssen durchgeführt werden, während das Produkt von der Stromversorgung getrennt ist. Stellen Sie sicher, dass der Netzkabelstecker aus der Steckdose gezogen ist.

AUFMERKSAMKEIT! Das Produkt muss in betriebsbereiter Position ausgepackt und montiert werden. Wenn das Produkt gekippt werden muss, überschreiten Sie nicht einen Winkel von 45 Grad. Nachdem die Montage abgeschlossen ist und das Produkt an seinem endgültigen Standort aufgestellt wurde, warten Sie bitte mindestens zwei Stunden zwischen dem Aufstellen des Produkts an seinem endgültigen Standort und dem Anschließen an die Stromversorgung. Diese Zeit ist erforderlich, um die Betriebsflüssigkeiten in den Produktsystemen zu stabilisieren. Die Nichtbeachtung dieser Empfehlung kann zu Schäden am Produkt führen.

Das Produkt muss ausgepackt und sämtliche Verpackungselemente vollständig entfernt werden. Es wird empfohlen, die Ver-

packung aufzubewahren, sie kann beim späteren Transport und der Lagerung des Produkts hilfreich sein. Untersuchen Sie das Produkt auf Beschädigungen. Sollten Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt nicht, bis der Schaden behoben oder die beschädigten Komponenten durch neue, unbeschädigte Komponenten ersetzt wurden. Vor der ersten Verwendung muss die Halterung montiert werden. Befestigen Sie die Halterung (a) mit den Befestigungsschrauben (b) an den Löchern auf der Rückseite des Luftentfeuchtergehäuses, wie in Abbildung (II) gezeigt.

Geräteeinstellung

Das Produkt muss auf einer harten, flachen, ebenen und nicht brennbaren Oberfläche platziert werden. Der Aufstellungsort des Produkts muss über eine ausreichende Belüftung verfügen und es dürfen keine Belüftungsöffnungen abgedeckt sein. Stellen Sie sicher, dass um das Produkt herum ein Abstand von mindestens 50 cm und vom Lufteinlass des Produkts mindestens 100 cm vorhanden ist. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung des Produkts gewährleistet.

In Räumen mit einer Grundfläche von weniger als 15 m² kann das Produkt nicht eingesetzt werden. Der Luftentfeuchter darf nicht in Räumen mit hohen Chemikalienkonzentrationen verwendet werden und nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Herden oder Heizkörpern aufgestellt werden. Stellen Sie den Luftentfeuchter nicht in direktes Sonnenlicht.

Wasserablauf anschließen

Das Produkt verfügt über keinen Wassertank, daher muss das Kondenswasser kontinuierlich abgeleitet werden. Schließen Sie hierzu den Luftentfeuchter über einen Ablaufschlauch an die externe Kanalisation an.

Wie in Abbildung (III) gezeigt, sollte ein Ende des Ablaufschlauchs auf den Ablaufanschluss (a) des Luftentfeuchters gesteckt werden. Das andere Ende des Ablaufschlauchs sollte in ein Abflussgitter gelegt oder an ein externes Abwassersystem angeschlossen werden. Um einen freien Wasserablauf zu gewährleisten, darf der Ablaufschlauch nicht geknickt oder über das Niveau des Ablaufanschlusses hinausgeführt werden.

Anschließen des Luftentfeuchters an die Stromversorgung

Stellen Sie sicher, dass der Luftentfeuchter ordnungsgemäß montiert, aufgestellt und betriebsbereit ist und dass die im Anleitungsabschnitt „**Empfehlungen zum Anschluss des Gerätes an das Stromnetz**“ angegebenen Bedingungen eingehalten werden. Schließen Sie den Netzkabelstecker des Geräts an die Steckdose an.

LUFTENTFEUCHTERBETRIEB

Bedienfeld

Nachfolgend finden Sie eine Beschreibung der Funktionen des Bedienfelds, wie in Abbildung (I) dargestellt:

- a. EIN/AUS-Taste – Schaltet das Gerät bei jedem Drücken ein und aus.
- b. Taste „+“ – Ermöglicht Ihnen, je nach Modus verschiedene Parameter anzupassen: 1. Erhöht den eingestellten Feuchtigkeitswert (RH 10 % – 95 %). 2. Erhöht den am Timer eingestellten Zeitwert (00 – 24 Stunden).
- c. Taste „-“ – Ermöglicht Ihnen, je nach Modus verschiedene Parameter anzupassen: 1. Verringert den eingestellten Feuchtigkeitswert (RH 10 % – 95 %). 2. Verringert den am Timer eingestellten Zeitwert (00 – 24 Stunden).
- d. TIMER-Taste – Durch kurzes Drücken der Taste wird der Ein-/Aus- Timer -Einstellzyklus gestartet und anschließend bestätigt.
- e. Anzeige – zeigt den Parameterwert an.

Feuchtigkeitskontrolle

Sobald die eingestellte Luftfeuchtigkeit erreicht ist, schalten sich Kompressor und Ventilator ab. Wenn die Luftfeuchtigkeit über den eingestellten Wert steigt, starten Kompressor und Ventilator erneut.

Kommentare:

Wird die Luftfeuchtigkeit auf den Minimalwert eingestellt, schaltet das Gerät automatisch in den Dauerentfeuchtungsmodus.

Bei einem Ausfall des Feuchtigkeitsensors schaltet der Luftentfeuchter in den Dauerentfeuchtungsbetrieb.

Bei einem Ausfall des Wärmetauschersensors wechselt der Luftentfeuchter in den zeitgesteuerten Abtaumodus (weitere Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „Abtauen“).

Wenn Sie den Luftentfeuchter einschalten, startet der Kompressor nach 3 Sekunden, und wenn Sie das Gerät ausschalten, stoppt der Ventilator nach 3 Sekunden.

Schutzfunktionen

Sobald der Trockner ausgeschaltet ist, dauert es 3 Minuten, bis der Kompressor neu startet. Der Schnellstart ist nur beim ersten Einschalten des Geräts verfügbar.

Systemausfallschutz: Wenn der Kompressor 10 Minuten lang ununterbrochen läuft und die interne Sensortemperatur (Tr) nicht mindestens 3 °C höher ist als die Wärmetauschertemperatur (Tp) (d. h. Tr-Tp ≤ 3 für 10 Sekunden), betrachtet das Gerät dies als Fehler (z. B. Kältemittelleck oder verstopfte Rohre) und schaltet sich sofort ab. Auf dem Display erscheint die Meldung „EE“. Sobald der Fehler behoben und das Gerät neu gestartet wurde, wird die Anzeige wieder normal angezeigt.

Speicherung der Einstellungen nach Stromausfall: Bei einem plötzlichen Stromausfall oder versehentlichem Abziehen des Steckers speichert das System automatisch den letzten Betriebszustand des Gerätes vor dem Ausfall und stellt diesen nach dem

Wiedereinschalten wieder her.

Auftaufunktion

Automatisches Abtauen (bei normalem Sensorbetrieb)

Wenn der Kompressor länger als 20 Minuten ununterbrochen läuft und die Wärmetauschertemperatur länger als 30 Minuten unter 0 °C fällt, wechselt das Gerät automatisch in den Abtaumodus.

Die Abtauwung wird beendet, wenn die Temperatur des Wärmetauschers für mindestens 90 Sekunden über 5 °C steigt oder die Abtauzeit 8 Minuten überschreitet.

Zeitgesteuerte Abtauwung (bei Ausfall des Wärmetauscherfühlers)

Wenn die Umgebungstemperatur über 25 °C liegt, wird das Abtauen nicht gestartet.

Wenn die Umgebungstemperatur unter 25 °C, aber über 15 °C liegt, läuft der Kompressor 30 Minuten lang ununterbrochen, gefolgt von einer 10-minütigen Abtauwung.

Wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C, aber über 4 °C liegt, läuft der Kompressor 20 Minuten lang ununterbrochen, gefolgt von einer 12-minütigen Abtauwung.

Abtauwung bei Ausfall des Temperatur- und Feuchtigkeitssensors

Wenn der Kompressor länger als 20 Minuten ununterbrochen läuft und die Wärmetauschertemperatur längere Zeit unter 0 °C fällt, wechselt das Gerät in den Abtaumodus.

Die Abtauwung wird beendet, wenn die Temperatur des Wärmetauschers für mindestens 90 Sekunden über 5 °C steigt oder die Abtauzeit 25 Minuten überschreitet.

Abtauwung bei gleichzeitigem Ausfall des Wärmetauscherfühlers und des Temperatur-Feuchte-Fühlers

Wenn der Kompressor länger als 40 Minuten ununterbrochen läuft, erfolgt ein 10-minütiger Abtauzyklus.

Ein-/Aus - Timerfunktion

Wenn der Luftentfeuchter eingeschaltet ist, können Sie den Timer so einstellen, dass er sich automatisch ausschaltet. Wenn es ausgeschaltet ist, können Sie den Timer so einstellen, dass es automatisch eingeschaltet wird. Durch Einstellen des Timers sowohl auf Ein als auch auf Aus wird der zyklische Timermodus aktiviert.

Einstellen des Einschalttimers

Wenn der Luftentfeuchter ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste „TIMER“. Der Zeitwert auf dem Display und die TIMER-Anzeige beginnen zu blinken. Um den Timer einzustellen, drücken Sie die Taste „+“ oder „-“. Bei jedem Tastendruck ertönt ein akustisches Signal. Mit jedem Drücken erhöht oder verringert sich die Zeit um eine Stunde. Durch Halten der Taste für zwei Sekunden können Sie den Wert stufenlos erhöhen oder verringern. Wenn zehn Sekunden lang keine Aktion ausgeführt wird, bestätigt der Luftentfeuchter den neuen Timerwert und die TIMER-Anzeige leuchtet dauerhaft. Der Einstellbereich reicht von 0 bis 24 Stunden, wobei der Standardwert 0H ist.

Einstellen des Abschalttimers

Wenn der Luftentfeuchter eingeschaltet ist, drücken Sie die TIMER-Taste. Der Zeitwert auf dem Display und die TIMER-Anzeige beginnen zu blinken. Um den Timer einzustellen, drücken Sie die Taste „+“ oder „-“. Bei jedem Tastendruck ertönt ein akustisches Signal. Mit jedem Drücken erhöht oder verringert sich die Zeit um eine Stunde. Durch Halten der Taste für zwei Sekunden können Sie den Wert stufenlos erhöhen oder verringern. Wenn zehn Sekunden lang keine Aktion ausgeführt wird, bestätigt der Luftentfeuchter den neuen Timerwert und die TIMER-Anzeige leuchtet dauerhaft. Der Einstellbereich reicht von 0 bis 24 Stunden, wobei der Standardwert 0H ist.

WARTUNG, LAGERUNG, TRANSPORT

Warnung! Stellen Sie vor Beginn von Wartungsarbeiten sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.

Nach Abschluss der Arbeiten den Luftfilter reinigen. Der Filter sollte nach jedem Gebrauch des Gerätes bzw. bei Dauerbetrieb alle 24 Stunden gereinigt werden.

Schieben Sie hierzu den Filter, der sich im Spalt zwischen Luftfilterdeckel und Trocknergehäuse befindet, durch Ziehen am Stoffgriff (IV) heraus. Reinigen Sie den Filter mit einem Druckluftstrahl mit einem Druck von nicht mehr als 0,3 MPa. Tauchen Sie den Filter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und reinigen Sie ihn nicht mit einem Wasserstrahl oder einer anderen Flüssigkeit. Können Verunreinigungen bei der Wartung nicht entfernt werden oder ist der Filter beschädigt, muss dieser durch einen neuen, mangelfreien Filter ersetzt werden. Es ist verboten, den Luftentfeuchter ohne ordnungsgemäß installierten Filter zu verwenden. Setzen Sie den Filter in den Spalt zwischen Luftfilterdeckel und Trocknergehäuse ein.

Wischen Sie das Gerätegehäuse mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch ab und trocknen Sie es anschließend. Reinigen Sie den Bereich um den Lufteinlass und -auslass mit einem Druckluftstrahl mit einem Druck von maximal 0,3 MPa oder

verwenden Sie einen Industriestaubsauger. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und reinigen Sie es nicht mit einem Wasserstrahl oder anderen Flüssigkeiten.

Der Lagerort sollte vor direkter Sonneneinstrahlung und Niederschlag geschützt sein und den Zugriff unbefugter Personen, insbesondere Kinder, verhindern. Um zu verhindern, dass sich Feuchtigkeit an den Gerätekomponenten ansammelt und zu Korrosion führt, muss für eine gute Belüftung des Lagerbereichs gesorgt werden. Vor dem Transport muss das Netzkabel ordnungsgemäß gesichert werden, um Beschädigungen zu vermeiden. Es wird empfohlen, den Luftentfeuchter in seiner Originalverpackung zu transportieren. Das Produkt muss in Arbeitsposition transportiert werden. Wenn das Produkt während des Transports oder der Installation gekippt werden muss, überschreiten Sie nicht einen Winkel von 45 Grad. Unabhängig von der Transport- und Installationsmethode sollten Sie zwischen dem Aufstellen des Produkts am endgültigen Standort und dem Anschluss an die Stromversorgung mindestens zwei Stunden warten. Diese Zeit ist erforderlich, um die Betriebsflüssigkeiten in den Produktsystemen zu stabilisieren. Transportieren Sie das Produkt stoßfrei.

Fehlerbehebung

Aufmerksamkeit! Bei einem Ausfall des Luftentfeuchters ist die Stromversorgung sofort zu unterbrechen. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Während der Luftentfeuchter in Betrieb ist, ist es normal, dass das Geräusch des zirkulierenden Kühlmittels zu hören ist und dass die aus dem Auslass des Geräts austretende Luft wärmer ist.

Nachfolgend finden Sie typische Fehler, deren Ursachen und mögliche Lösungen. Im Zweifelsfall oder wenn die unten beschriebenen Methoden die Probleme nicht beheben, wenden Sie sich bitte an das autorisierte Servicecenter des Herstellers. Eine eigenständige Demontage des Gerätes ist untersagt.

Fehler	Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Kein Strom oder beschädigte Steckdose	Überprüfen Sie, ob die Stromquelle ordnungsgemäß funktioniert
	Der Stecker ist nicht richtig eingesteckt	Schließen Sie den Netzkabelstecker an die Steckdose an
	Durchgebrannte Sicherung oder beschädigter Transformator	Wenden Sie sich zur Reparatur an das Servicecenter des Herstellers.
Das Gerät ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht	Die Raumfeuchtigkeit ist niedriger als der eingestellte Wert	Passen Sie die Luftfeuchtigkeit nach Bedarf an
	Das Gerät befindet sich im Abtaumodus	Warten Sie, bis der Abtauvorgang abgeschlossen ist
Unwirksames Trocknen	Verstopfung am Lufteinlass oder -auslass	Entfernen Sie das Hindernis
	Öffnen Sie Türen oder Fenster	Türen und Fenster schließen
	Raumtemperatur zu niedrig	Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht bei niedrigen Temperaturen
Das Gerät arbeitet laut	Unebene Oberfläche	Stellen Sie den Luftentfeuchter auf eine stabile, ebene Fläche
	Der Luftentfeuchter ist instabil eingestellt	Stellen Sie den Luftentfeuchter in eine stabile Position
Wasserlecks	Falsche Neigung des Geräts	Stellen Sie den Luftentfeuchter auf eine ebene Fläche
	Verstopfter Wasserablauf	Entfernen Sie Schmutz aus der Düse und dem Ablaufschlauch
E1	Ausfall des Wärmetauschersensors	Wechseln Sie in den zeitgesteuerten Abtaumodus und löschen Sie die Fehlermeldung
E2/E3	Ausfall des Feuchtigkeitssensors	Wenden Sie sich zur Reparatur an das Servicecenter des Herstellers.
EE	Kältemittelleck	Starten Sie das Gerät nach einiger Zeit neu. Wenn die Meldung „EE“ nicht verschwindet, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-996503
Nennspannung	[V~]	220 – 240
Nennfrequenz	[Hz]	50
Nennstrom (27 °C; R _h 60 %) / (30 °C; R _h 80 %)	[A]	4,7 / 5,7
Max. Nennleistung (27 °C; R _h 60 %) / (30 °C; R _h 80 %)	[W]	950 / 1300
Feuchtigkeitsentfernungskapazität (27 °C; R _h 60 %) / (30 °C; R _h 80 %)	[l/24h]	40 / 70
Luftstrom	[m³/h]	400
Trockenbereich	[m²]	160 - 250
Max. Saugdruck	[MPa]	1,0
Max. Förderdruck	[MPa]	2,5
Kühlmittel (Typ/Gewicht)		R290 / 280 g
Nettogewicht	[kg]	40
Produktabmessungen	[mm]	545 x 460 x 870
Betriebstemperatur	[°C]	+5 ~ +35
Isolationsklasse		I
Schutzart		IP22

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Осушитель воздуха в здании используется для эффективного удаления избыточной влаги из воздуха в закрытых помещениях. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от правильного использования, поэтому:

Перед использованием данного продукта, пожалуйста, прочтите руководство полностью и сохраните его для дальнейшего использования. Если вы передаете продукт другому человеку, пожалуйста, передайте его вместе с инструкцией.

Поставщик не несет ответственности за какой-либо ущерб или травмы, возникшие в результате использования изделия не по назначению или несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства. Работы по техническому обслуживанию, не описанные в инструкции по эксплуатации, изменения механической и электрической конструкции и другие модификации приводят к потере пользователем прав на гарантию и поручительство.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОДУКЦИИ

Изделие поставляется в комплекте, но требуется сборка или соответствующая регулировка, как описано далее в руководстве.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Устройство предназначено только для использования в помещении и не должно подвергаться воздействию осадков. Устройство предназначено для работы только в диапазоне температур, указанном в таблице технических данных.

Устройство не предназначено для использования в потенциально взрывоопасной атмосфере, в условиях повышенной запыленности или вблизи химических веществ. Использование устройства в помещениях с высоким содержанием пыли или в атмосфере едких газов может привести к загрязнению или коррозии датчика влажности, что может привести к повреждению устройства. Температура на рабочем месте должна быть от +5 °C до +35 °C. Не следует эксплуатировать устройство вблизи мест, где разбрызгивается вода. Изделие можно размещать только на твердой, плоской, ровной и негорючей поверхности. Место, где размещается изделие, должно иметь достаточную вентиляцию, и никакие вентиляционные отверстия не должны быть закрыты. Убедитесь, что вокруг изделия имеется свободное пространство шириной не менее 50 см, а от воздухозаборника изделия — не менее 100 см. Это обеспечит надлежащую вентиляцию продукта. Не кладите на изделие какие-либо предметы. Запрещается сверлить отверстия в изделии или вносить в него какие-либо изменения, не описанные в инструкции. Место установки изделия следует выбирать таким образом, чтобы оно не находилось вблизи источников тепла, таких как печи, обогреватели или открытый огонь. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей. В противном случае эксплуатационные характеристики изделия могут ухудшиться, а эксплуатационные расходы возрасти. Перед началом технического обслуживания отключите устройство от источника питания. Устройство необходимо использовать, транспортировать и хранить в рабочем положении. Использование, транспортировка или хранение устройства в положении, отличном от рабочего, может привести к повреждению изделия. Изделие не предназначено для использования детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими или умственными способностями.

ными возможностями и лицами, не имеющими опыта и знаний об оборудовании. Если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о том, как безопасно использовать продукт, и не понимают связанных с этим опасностей. Детям не следует играть с изделием. Детям не следует чистить или обслуживать оборудование без присмотра. Система охлаждения сушилки содержит легковоспламеняющееся вещество, которое ввиду замкнутого характера холодильного контура не представляет прямой опасности для пользователя, однако необходимо соблюдать следующие предупреждения. **ВНИМАНИЕ:** Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе изделия или встроенной конструкции. **ВНИМАНИЕ:** Не используйте механические средства или иные средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания. **ВНИМАНИЕ:** Защитите систему охлаждения от повреждений. Запрещается самостоятельно ремонтировать, разбирать или модифицировать систему охлаждения.

Рекомендации по подключению устройства к источнику питания

Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение, частота и мощность электросети соответствуют значениям, указанным на заводской табличке. Вилка должна подходить к розетке. Любая модификация вилки или розетки с целью ее установки запрещена.

Устройство должно быть подключено непосредственно к одной розетке электросети. Сетевая цепь должна быть оснащена защитным проводом и предохранителем на 16 А. При использовании удлинителей необходимо использовать трехпроводной удлинитель с токовой нагрузкой 16 А.

Избегайте контакта кабеля питания с острыми краями, горячими предметами и поверхностями, в том числе с поверхностями самого прибора. Во время работы изделия шнур питания должен быть полностью размотан и расположен таким образом, чтобы не создавать помех при работе изделия. Кабель питания не должен прокладываться таким образом, чтобы об него можно было споткнуться. Сетевая розетка должна быть расположена таким образом, чтобы всегда была возможность быстро отсоединить вилку кабеля питания изделия. При отсоединении вилки шнура питания всегда тяните за корпус вилки, а не за кабель. Запрещается подносить сетевой кабель близко к горячим устройствам. Если кабель питания или вилка повреждены, немедленно отсоедините их от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя для замены. Кабель питания нельзя заменить самостоятельно. Не используйте изделие с поврежденным шнуром питания или вилкой. Кабель питания или вилка не подлежат ремонту, если эти компоненты повреждены, их необходимо заменить новыми, без дефектов.

ТОВАР СЕРВИС

Подготовка к работе

ВНИМАНИЕ! Все действия, описанные в этом разделе, необходимо выполнять при отключенном от сети питания изделии. Убедитесь, что вилка кабеля питания отключена от розетки.

ВНИМАНИЕ! Изделие необходимо распаковать и собрать в рабочем положении. Если необходимо наклонить изделие, не превышайте угол в 45 градусов. После завершения сборки и размещения изделия на постоянном месте подождите не

менее двух часов между установкой изделия на постоянное место и подключением его к источнику питания. Это время необходимо для стабилизации рабочих жидкостей внутри систем продукта. Несоблюдение данной рекомендации может привести к повреждению изделия.

Изделие необходимо распаковать, полностью удалив все элементы упаковки. Рекомендуется сохранить упаковку, она может пригодиться при дальнейшей транспортировке и хранении продукта. Осмотрите изделие на предмет повреждений. При обнаружении каких-либо повреждений не используйте изделие до тех пор, пока повреждения не будут устранены или поврежденные компоненты не будут заменены новыми, неповрежденными.

Перед первым использованием необходимо установить держатель. Прикрепите кронштейн (а) с помощью крепежных винтов (b) к отверстиям в задней части корпуса осушителя, как показано на рисунке (II).

Настройка устройства

Изделие следует размещать на твердой, плоской, ровной и негорючей поверхности. Место, где размещается изделие, должно иметь достаточную вентиляцию, и никакие вентиляционные отверстия не должны быть закрыты. Убедитесь, что вокруг изделия имеется свободное пространство шириной не менее 50 см, а от воздухозаборника изделия — не менее 100 см. Это обеспечит надлежащую вентиляцию продукта.

Изделие нельзя использовать в помещениях площадью менее 15 м². Осушитель воздуха нельзя использовать в помещениях с высокой концентрацией химических веществ и размещать вблизи источников тепла, таких как плиты или радиаторы. Не размещайте осушитель воздуха под прямыми солнечными лучами.

Подключение к канализации

Изделие не имеет резервуара для воды, поэтому необходимо постоянно сливать конденсат. Для этого подключите осушитель к внешней канализации с помощью сливного шланга.

Как показано на рисунке (III), один конец сливного шланга должен быть подсоединен к сливному патрубку (а) осушителя воздуха. Другой конец сливного шланга следует поместить в сливную решетку или подключить к внешней канализационной системе. Для обеспечения свободного слива воды сливной шланг не должен перегибаться или располагаться выше уровня сливного патрубка.

Подключение осушителя к электросети

Соблюдены условия, указанные в разделе инструкции « **Рекомендации по подключению прибора к электросети** ». Подключите вилку кабеля питания устройства к электрической розетке.

РАБОТА ОСУШИТЕЛЯ

Панель управления

Ниже приводится описание функций панели управления, показанных на рисунке (I):

- а. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ — включает и выключает устройство при каждом нажатии.
- б. Кнопка «+» — позволяет регулировать различные параметры в зависимости от режима: 1. Увеличивает установленное значение влажности (RH 10% – 95%). 2. Увеличивает значение времени, установленное на таймере (00 – 24 часа).
- в. Кнопка «-» — позволяет регулировать различные параметры в зависимости от режима: 1. Уменьшает установленное значение влажности (RH 10% – 95%). 2. Уменьшает значение времени, установленное на таймере (00 – 24 часа).
- г. Кнопка ТАЙМЕРА – Короткое нажатие кнопки запускает цикл настройки таймера включения/выключения, а затем подтверждает его.
- е. Дисплей – отображает значение параметра.

Контроль влажности

После достижения заданной влажности компрессор и вентилятор выключаются. Когда влажность поднимается выше установленного значения, компрессор и вентилятор снова включаются.

Комментарии:

Если влажность установлена на минимальное значение, устройство автоматически перейдет в режим непрерывного осушения.

В случае выхода из строя датчика влажности осушитель перейдет в режим непрерывного осушения.

В случае выхода из строя датчика теплообменника осушитель перейдет в режим размораживания с регулируемым временем (подробнее см. в разделе «Размораживание»).

При включении осушителя воздуха компрессор запускается через 3 секунды, а при выключении устройства вентилятор останавливается через 3 секунды.

Защитные функции

После выключения осушителя компрессору потребуется 3 минуты для повторного запуска. Быстрый старт доступен только при первом включении устройства.

Защита от сбоев системы: если компрессор работает непрерывно в течение 10 минут и внутренняя температура датчика (Tr) не превышает температуру теплообменника (Tp) как минимум на 3°C (т. е. Tr-Tp ≤ 3 в течение 10 секунд), блок считает это неисправностью (например, утечка хладагента или засорение труб) и немедленно отключается. На дисплее появится сообщение «EE». После устранения неисправности и перезапуска устройства дисплей вернется в нормальное состояние. Память настроек после отключения электроэнергии: В случае внезапного отключения электроэнергии или случайного отсоединения вилки от розетки система автоматически сохраняет последнее рабочее состояние устройства до отключения и восстанавливает его после повторного включения.

Функция размораживания

Автоматическое размораживание (если датчик работает нормально)

Если компрессор работает непрерывно более 20 минут и температура теплообменника падает ниже 0°C более 30 минут, устройство автоматически переходит в режим оттаивания.

Оттаивание заканчивается, если температура теплообменника поднимается выше 5°C в течение как минимум 90 секунд или если время оттаивания превышает 8 минут.

Размораживание по времени (в случае выхода из строя датчика теплообменника)

Если температура окружающей среды выше 25°C, размораживание не начнется.

Если температура окружающей среды ниже 25°C, но выше 15°C, компрессор работает непрерывно в течение 30 минут, после чего следует 10 минут размораживания.

Если температура окружающей среды ниже 15°C, но выше 4°C, компрессор работает непрерывно в течение 20 минут, после чего следуют 12 минут размораживания.

Размораживание в случае выхода из строя датчика температуры и влажности

Если компрессор работает непрерывно более 20 минут и температура теплообменника в течение длительного времени падает ниже 0°C, агрегат переходит в режим оттаивания.

Оттаивание заканчивается, если температура теплообменника поднимается выше 5°C в течение как минимум 90 секунд или если время оттаивания превышает 25 минут.

Размораживание с одновременным отказом датчика теплообменника и датчика температуры-влажности

Если компрессор работает непрерывно более 40 минут, происходит 10-минутный цикл оттаивания.

Функция таймера включения/выключения

Если осушитель воздуха включен, вы можете установить таймер на автоматическое выключение. Если он выключен, вы можете установить таймер на его автоматическое включение. Установка таймера как на включение, так и на выключение активирует режим циклического таймера.

Установка таймера включения

Если осушитель выключен, нажмите кнопку «ТАЙМЕР». Значение времени на дисплее и индикатор ТАЙМЕРА начнут мигать. Чтобы установить таймер, нажмите кнопку «+» или «-». При каждом нажатии кнопки раздается звуковой сигнал. При каждом нажатии время увеличивается или уменьшается на один час. Удержание кнопки в течение двух секунд позволяет непрерывно увеличивать или уменьшать значение. Если в течение десяти секунд не будет выполнено никаких действий, осушитель подтвердит новое значение таймера, а индикатор ТАЙМЕРА останется включенным. Диапазон настройки составляет от 0 до 24 часов, значение по умолчанию — 0Н.

Установка таймера выключения

Если осушитель воздуха включен, нажмите кнопку ТАЙМЕР. Значение времени на дисплее и индикатор ТАЙМЕРА начнут мигать. Чтобы установить таймер, нажмите кнопку «+» или «-». При каждом нажатии кнопки раздается звуковой сигнал. При каждом нажатии время увеличивается или уменьшается на один час. Удержание кнопки в течение двух секунд позволяет непрерывно увеличивать или уменьшать значение. Если в течение десяти секунд не будет выполнено никаких действий, осушитель подтвердит новое значение таймера, а индикатор ТАЙМЕРА останется включенным. Диапазон настройки составляет от 0 до 24 часов, значение по умолчанию — 0Н.

ОБСЛУЖИВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА

Предупреждение! Перед началом любых работ по техническому обслуживанию убедитесь, что прибор выключен и отсоединен от розетки.

После окончания работы очистите воздушный фильтр. Фильтр следует чистить после каждого использования прибора или каждые 24 часа в случае непрерывной работы.

Для этого выдвиньте фильтр, расположенный в зазоре между крышкой воздушного фильтра и корпусом сушилки, потянув за тканевую ручку (IV). Очистку фильтра производить струей сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа. Не погружайте фильтр в воду или любую другую жидкость и не очищайте его струей воды или любой другой жидкости. Если

во время технического обслуживания невозможно удалить загрязнения или фильтр поврежден, его необходимо заменить новым, не имеющим дефектов. Запрещается использовать осушитель воздуха без правильно установленного фильтра. Вставьте фильтр в зазор между крышкой воздушного фильтра и корпусом осушителя.

Протрите корпус устройства тканью, слегка смоченной водой, затем высушите. Очистите зону вокруг отверстий входа и выхода воздуха струей сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа или используйте промышленный пылесос. Не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость и не очищайте его струей воды или любой другой жидкости. Место хранения должно быть защищено от прямых солнечных лучей, осадков и исключать доступ посторонних лиц, особенно детей. В помещении для хранения необходимо обеспечить хорошую вентиляцию, чтобы предотвратить скопление влаги на компонентах устройства, что может привести к коррозии. Перед транспортировкой кабель питания должен быть надежно закреплен, чтобы предотвратить его повреждение. Рекомендуется транспортировать осушитель в заводской упаковке. Изделие необходимо транспортировать в рабочем положении. Если во время транспортировки или установки необходимо наклонить изделие, угол наклона не должен превышать 45 градусов. Независимо от способа транспортировки и установки подождите не менее двух часов между установкой изделия на постоянное место и подключением его к источнику питания. Это время необходимо для стабилизации рабочих жидкостей внутри систем продукта. Транспортируйте изделие, избегая ударов.

Поиск неисправностей

Внимание! В случае выхода из строя осушителя воздуха немедленно отключите его от электросети. Отсоедините шнур питания от розетки.

Во время работы осушителя воздуха можно услышать звук циркуляции хладагента, а воздух, выходящий из выпускного отверстия устройства, будет теплее. Это нормально.

Ниже приведены типичные неисправности, их причины и возможные решения. В случае возникновения сомнений или если описанные ниже методы не устраняют неполадки, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя. Запрещается самостоятельно разбирать устройство.

Вина	Причина	Возможное решение
Устройство не работает.	Нет электричества или повреждена розетка	Проверьте, правильно ли работает источник питания.
	Вилка подключена неправильно.	Подключите вилку кабеля питания к розетке.
	Перегорел предохранитель или поврежден трансформатор электрической платы	Для ремонта обратитесь в сервисный центр производителя.
Устройство включено, но не работает	Влажность в помещении ниже установленного значения	При необходимости отрегулируйте влажность.
	Устройство находится в режиме разморозки.	Дождитесь завершения процесса размораживания.
Неэффективная сушка	Препятствие на входе или выходе воздуха	Устраните препятствие
	Открытые двери или окна	Закройте двери и окна.
	Слишком низкая температура в помещении	Не используйте осушитель при низких температурах.
Устройство работает громко.	Неровная поверхность	Установите осушитель воздуха на устойчивую ровную поверхность.
	Осушитель воздуха установлен нестабильно	Установите осушитель в устойчивое положение.
Утечки воды	Неправильный наклон устройства	Установите осушитель воздуха на ровную поверхность.
	Засорен слив воды	Удалите грязь из сопла и сливного шланга.
E1	Неисправность датчика теплообменника	Переключитесь в режим размораживания по времени и отмените сообщение об ошибке.
E2/E3	Неисправность датчика влажности	Для ремонта обратитесь в сервисный центр производителя.
ЭЭ	Утечка хладагента	Перезагрузите устройство через некоторое время. Если сообщение «ЕЕ» не исчезает, обратитесь в сервисную службу производителя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Номер по каталогу		УТ-996503
Номинальное напряжение	[В~]	220 – 240
Номинальная частота	[Гц]	50
Номинальный ток (27 °С; R _h 60 %) / (30 °С; R _h 80 %)	[И]	4,7 / 5,7
Макс. номинальная мощность (27 °С; R _h 60 %) / (30 °С; R _h 80 %)	[В]	950 / 1300
Влагоотводящая способность (27 °С; R _h 60 %) / (30 °С; R _h 80 %)	[л/24ч]	40 / 70
Расход воздуха	[м ³ /ч]	400
Зона сушки	[м ²]	160 - 250
Макс. давление всасывания	[МПа]	1.0
Макс. давление нагнетания	[МПа]	2.5
Охлаждающая жидкость (тип/вес)		290 р. / 280 г.
Вес нетто	[кг]	40
Размеры продукта	[мм]	545x460x870
Рабочая температура	[°С]	+5 ~ +35
Класс изоляции		I
Степень защиты		IP22

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКЦІЇ

Для ефективного видалення зайвої вологи з повітря в закритих приміщеннях використовується будівельний осушувач. Правильна, надійна та безпечна робота виробу залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням цього продукту, будь ласка, прочитайте весь посібник і збережіть його для використання в майбутньому. Якщо ви передасте продукт іншій особі, передайте його разом з інструкціями.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки або травми, спричинені використанням продукту не за призначенням або недотриманням правил безпеки та рекомендацій цього посібника. Технічне обслуговування, не описане в інструкції з експлуатації, зміни механічної та електричної конструкції та інші модифікації призводять до втрати прав користувача на гарантію та гарантію.

ОБЛАДНАННЯ ПРОДУКЦІЇ

Виріб постачається в комплекті, але потрібне складання або відповідне налаштування, як описано далі в посібнику.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Прилад призначений лише для використання всередині приміщень і не повинен піддаватися впливу опадів. Пристрій призначений для роботи лише в діапазоні температур, вказаному в таблиці технічних даних.

Пристрій не призначений для використання в потенційно вибухонебезпечній атмосфері, в середовищі з високим вмістом пилу або поблизу хімічних речовин. Використання пристрою в приміщеннях із високим рівнем пилу або в атмосфері агресивних газів може призвести до забруднення чи корозії датчика вологості, що призведе до пошкодження пристрою. Температура на робочому місці повинна бути від $+5^{\circ}\text{C}$ до $+35^{\circ}\text{C}$. Не можна використовувати прилад поблизу місць розбризкування води. Виріб можна розміщувати лише на твердій, плоскій, рівній та негорючій поверхні. Місце розміщення виробу повинно мати достатню вентиляцію, а вентиляційні отвори не повинні бути закриті. Переконайтеся, що навколо продукту є щілина щонайменше 50 см і щонайменше 100 см від входу повітря в продукт. Це забезпечить належну вентиляцію виробу. Не кладіть жодних предметів на виріб. Забороняється свердлити будь-які отвори у виробі або вносити будь-які інші зміни в виріб, не описані в інструкції. Місце, де буде встановлено виріб, має бути вибрано таким чином, щоб воно не перебувало поблизу джерел тепла, таких як печі, обігрівачі або відкритого вогню. Не піддавайте пристрій дії прямих сонячних променів. Інакше продуктивність продукту може погіршитися, а експлуатаційні витрати можуть зрости. Перед початком технічного обслуговування відключіть пристрій від джерела живлення. Використовувати, транспортувати та зберігати прилад необхідно в робочому положенні. Використання, транспортування або зберігання пристрою в положенні, відмінному від робочого, може призвести до пошкодження виробу. Продукт не призначений для використання дітьми віком від 8 років і особами з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями, а також особами, які не мають досвіду та знань про обладнання. Якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо безпечного використання продукту, щоб зрозуміти пов'язані з ним небезпеки. Діти не повинні гратися з продуктом. Діти не повинні чистити або обслуговувати обладнання без нагляду. Система охолодження сушарки містить легкоза-

ймисту речовину, яка через замкнутий характер холодоагентного контуру не становить прямої небезпеки для користувача, але необхідно дотримуватися наступних попереджень. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі продукту або вбудованій конструкції. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не використовуйте механічні або інші засоби, крім тих, які рекомендовані виробником, щоб прискорити процес розморожування. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Захищайте систему охолодження від пошкоджень. Забороняється самостійно ремонтувати, розбирати або змінювати систему охолодження.

Рекомендації щодо підключення пристрою до джерела живлення

Перед підключенням пристрою до джерела живлення переконайтеся, що напруга, частота та потужність мережі відповідають значенням, зазначеним на заводській табличці. Вилка повинна підходити до розетки. Будь-яка модифікація вилки або розетки з метою відповідності їй заборонена.

Пристрій необхідно підключати безпосередньо до однієї розетки. Мережевий ланцюг повинен бути оснащений захисним провідником і запобіжником на 16 А. При використанні подовжувачів необхідно використовувати трижильний подовжувач із струмовим навантаженням 16 А.

Уникайте контакту кабелю живлення з гострими краями, гарячими предметами та поверхнями, включно з поверхнями приладу. Шнур живлення завжди має бути повністю розмотаним, коли виріб працює, і розташовувати його таким чином, щоб він не становив перешкоди під час роботи виробу. Кабель живлення не можна прокладати так, щоб можна було спіткнутися. Розетка повинна бути розташована таким чином, щоб завжди можна було швидко від'єднати вилку кабелю живлення продукту. Від'єднуючи вилку шнура живлення, завжди тягніть за корпус вилки, а не за кабель. Забороняється наближати кабель живлення до гарячого пристрою. Якщо кабель живлення або вилка пошкоджені, негайно від'єдняйте їх від мережі та зверніться до авторизованого сервісного центру виробника для заміни. Кабель живлення не можна замінити самостійно. Не використовуйте виріб із пошкодженим шнуром живлення або вилкою. Кабель живлення або вилка не підлягають ремонту, якщо ці компоненти пошкоджені, їх необхідно замінити на нові, без дефектів.

СЕРВІС ПРОДУКЦІЇ

Підготовка до роботи

УВАГА! Усі дії, описані в цьому розділі, необхідно виконувати, коли виріб від'єднано від джерела живлення. Переконайтеся, що вилку кабелю живлення від'єднано від розетки.

УВАГА! Виріб необхідно розпакувати і зібрати в робочому положенні. Якщо необхідно нахилити виріб, не перевищуйте кут 45 градусів. Після завершення складання та розміщення виробу на його остаточному місці зачекайте щонайменше дві години між розміщенням виробу на його остаточному місці та підключенням до джерела живлення. Цей час потрібен для стабілізації робочих рідин у системах продукту. Недотримання цієї рекомендації може призвести до пошкодження виробу.

Товар необхідно розпакувати, повністю видаливши всі елементи пакування. Рекомендується зберегти упаковку, це може бути корисним під час подальшого транспортування та зберігання продукту. Огляньте виріб на наявність пошкоджень. У разі виявлення будь-яких пошкоджень не використовуйте виріб, доки пошкодження не буде усунено або пошкоджені компоненти не будуть замінені новими, непошкодженими компонентами.

Перед першим використанням необхідно встановити тримач. Прикріпіть кронштейн (а) за допомогою кріпильних гвинтів (b) до отворів у задній частині корпусу осушувача, як показано на малюнку (II).

Налаштування пристрою

Виріб необхідно розмістити на твердій, рівній, негорючій поверхні. Місце розміщення виробу повинно мати достатню вентиляцію, а вентиляційні отвори не повинні бути закриті. Переконайтеся, що навколо продукту є щілина щонайменше 50 см і щонайменше 100 см від входу повітря в продукт. Це забезпечить належну вентиляцію виробу.

Виріб не можна використовувати в приміщеннях з площею менше 15 м². Осушувач не можна використовувати в приміщеннях з високою концентрацією хімічних речовин і не можна розташовувати поблизу джерел тепла, таких як плити або радіатори. Не розміщуйте осушувач під прямими сонячними променями.

Підключення каналізації

Виріб не має резервуара для води, тому конденсат необхідно постійно зливати. Для цього підключіть осушувач до зовнішньої каналізації за допомогою зливного шланга.

Як показано на малюнку (III), один кінець зливного шланга слід помістити на зливний з'єднувач (а) осушувача. Інший кінець зливного шланга слід помістити в зливну решітку або підключити до зовнішньої каналізації. Щоб забезпечити вільний злив води, зливний шланг не можна перегинати або розташовувати вище рівня зливного патрубка.

Підключення осушувача до електромережі

Переконайтеся, що осушувач правильно зібраний, налаштований і готовий до роботи, а також що умови, наведені в розділі інструкцій « **Рекомендації щодо підключення пристрою до джерела живлення** », були дотримані. Підключіть вилку кабелю живлення пристрою до електричної розетки.

РОБОТА ОСУШУВАЛЬНИКА

Панель управління

Нижче наведено опис функцій панелі керування, як показано на малюнку (I):

- a. Кнопка ON/OFF – вмикає та вимикає пристрій при кожному натисканні.
- b. Кнопка «+» – Дозволяє регулювати різні параметри залежно від режиму: 1. Підвищує встановлене значення вологості (RH 10% – 95%). 2. Збільшує значення часу, встановлене на таймері (00 – 24 години).
- c) Кнопка «-» – дозволяє регулювати різні параметри в залежності від режиму: 1. Зменшує встановлене значення вологості (RH 10% – 95%). 2. Зменшує значення часу, встановлене на таймері (00 – 24 години).
- d. Кнопка ТАЙМЕР – Коротке натискання кнопки запускає цикл налаштування таймера та підтверджує його.
- d. Дисплей – відображає значення параметра.

Контроль вологості

Після досягнення встановленої вологості компресор і вентилятор вимикаються. Коли вологість підвищується вище встановленого значення, компресор і вентилятор запускаються знову.

Коментарі:

Якщо вологість встановлена на мінімальне значення, пристрій автоматично перейде в режим безперервного осушення.

Якщо датчик вологості виходить з ладу, осушувач переходить у режим безперервного осушення.

У разі несправності датчика теплообмінника осушувач перейде в режим розморожування з контрольованим часом (детальніше див. розділ про розморожування).

При включенні осушувача компресор запускається через 3 секунди, а при виключенні приладу вентилятор зупиняється через 3 секунди.

Захисні функції

Після вимкнення сушарки компресор перезапуститься через 3 хвилини. Швидкий старт доступний лише під час першого ввімкнення пристрою.

Захист від збою системи: якщо компресор працює безперервно протягом 10 хвилин і внутрішня температура датчика (T_r) не перевищує температуру теплообмінника (T_p) принаймні на 3°C (тобто T_r-T_p ≤ 3 протягом 10 секунд), пристрій вважає це несправністю (наприклад, витік холодоагенту або заблоковані труби) і негайно вимкнеться. На дисплеї з'явиться повідомлення «EE». Після усунення несправності та перезапуску пристрою дисплей повернеться до нормального стану. Пам'ятайте налаштувань після збою живлення: у разі раптового збою живлення або випадкового відключення вилки система автоматично зберігає останній робочий стан пристрою до збою та відновлює його після повторного ввімкнення.

Функція розморожування

Автоматичне розморожування (якщо датчик працює нормально)

Якщо компресор працює безперервно більше 20 хвилин і температура теплообмінника падає нижче 0°C більше 30 хвилин, пристрій автоматично переходить в режим розморожування.

Розморожування закінчується, якщо температура теплообмінника піднімається вище 5°C протягом принаймні 90 секунд або якщо час розморожування перевищує 8 хвилин.

Розморожування за часом (при несправності датчика теплообмінника)

Якщо температура навколишнього середовища вище 25°C, розморожування не почнеться.

Якщо температура навколишнього середовища нижче 25°C, але вище 15°C, компресор працює безперервно протягом 30 хвилин, а потім 10 хвилин розморожування.

Якщо температура навколишнього середовища нижче 15°C, але вище 4°C, компресор працює безперервно протягом 20 хвилин, а потім 12 хвилин розморожування.

Розморожування при несправності датчика температури і вологості

Якщо компресор працює безперервно більше 20 хвилин і температура теплообмінника тривалий час падає нижче 0°C, установка переходить в режим розморожування.

Розморожування закінчується, якщо температура теплообмінника піднімається вище 5°C протягом принаймні 90 секунд або якщо час розморожування перевищує 25 хвилин.

Розморожування з одночасним виходом з ладу датчика теплообмінника і датчика температури і вологості

Якщо компресор працює безперервно більше 40 хвилин, відбувається 10-хвилинний цикл розморожування.

Функція таймера ввімкнення/вимкнення

Якщо осушувач увімкнено, ви можете встановити таймер на автоматичне вимкнення. Якщо він вимкнений, ви можете налаштувати таймер на його автоматичне ввімкнення. Увімкнення та вимкнення таймера активує режим циклічного таймера.

Встановлення таймера ввімкнення

Якщо осушувач вимкнено, натисніть кнопку «TIMER». Значення часу на дисплеї та індикатор ТАЙМЕРА почнуть блимати. Щоб встановити таймер, натисніть кнопку «+» або «-». При кожному натисканні кнопки лунає звуковий сигнал. З кожним натисканням час збільшується або зменшується на одну годину. Утримуючи кнопку протягом двох секунд, ви можете постійно збільшувати або зменшувати значення. Якщо протягом десяти секунд не буде виконано жодної операції, осушувач підтвердить нове значення таймера, а індикатор ТАЙМЕРА буде світитися. Діапазон налаштувань становить від 0 до 24 годин, стандартним значенням є 0H.

Налаштування таймера вимкнення

Якщо осушувач увімкнено, натисніть кнопку ТАЙМЕР. Значення часу на дисплеї та індикатор ТАЙМЕРА почнуть блимати. Щоб встановити таймер, натисніть кнопку «+» або «-». При кожному натисканні кнопки лунає звуковий сигнал. З кожним натисканням час збільшується або зменшується на одну годину. Утримуючи кнопку протягом двох секунд, ви можете постійно збільшувати або зменшувати значення. Якщо протягом десяти секунд не буде виконано жодної операції, осушувач підтвердить нове значення таймера, а індикатор ТАЙМЕРА буде світитися. Діапазон налаштувань становить від 0 до 24 годин, стандартним значенням є 0H.

ОБСЛУГОВУВАННЯ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

УВАГА! Перед початком будь-яких операцій з технічного обслуговування переконайтеся, що прилад вимкнено та від'єднано від розетки.

Після закінчення роботи очистіть повітряний фільтр. Фільтр слід очищати після кожного використання приладу або кожні 24 години у разі тривалої роботи.

Для цього витягніть фільтр, розташований у зазорі між кришкою повітряного фільтра та корпусом сушарки, потягнувши за тканинну ручку (IV). Очистіть фільтр струменем стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа. Не занурюйте фільтр у воду чи будь-яку іншу рідину та не очищуйте його струменем води чи іншої рідини. Якщо під час технічного обслуговування неможливо видалити забруднення або пошкоджено фільтр, його необхідно замінити на новий без дефектів. Забороняється використовувати осушувач без правильно встановленого фільтра. Вставте фільтр у щілину між кришкою повітряного фільтра та корпусом сушарки.

Протріть корпус пристрою тканиною, злегка зволоженою водою, а потім висушіть. Очистіть зону навколо входу та виходу повітря струменем стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа або скористайтеся промисловим пилососом. Не занурюйте пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину та не очищуйте його струменем води чи іншої рідини.

Місце зберігання повинно бути захищеним від прямих сонячних променів, опадів і не допускати сторонніх осіб, особливо дітей. У приміщенні для зберігання необхідно забезпечити хорошу вентиляцію, щоб запобігти накопиченню вологи на компонентах пристрою, що може призвести до корозії. Перед транспортуванням кабель живлення необхідно належним чином закріпити, щоб запобігти його пошкодженню. Рекомендується транспортувати осушувач у заводській упаковці. Виріб необхідно транспортувати в робочому положенні. Якщо виріб необхідно нахилити під час транспортування або встановлення, не перевищуйте кут 45 градусів. Незалежно від способу транспортування та встановлення, зачекайте щонайменше дві години між установкою виробу на його остаточне місце та підключенням до джерела живлення. Цей час потрібен для стабілізації робочих рідин у системах продукту. Транспортуйте виріб, уникаючи ударів.

Усунення несправностей

Увага! У разі несправності осушувача негайно вимкніть джерело живлення. Вимкніть шнур живлення з розетки.

Під час роботи осушувача нормально чути звук циркуляції холодоагенту, а повітря, що виходить із вихідного отвору пристрою, є теплішим.

Нижче наведено типові несправності, їх причини та можливі способи вирішення. У разі будь-яких сумнівів або якщо описані нижче методи не усувають проблеми, зверніться до авторизованого сервісного центру виробника. Самостійно розбирати пристрій заборонено.

Несправність	причина	Можливе рішення
Пристрій не працює	Немає живлення або пошкоджена розетка	Перевірте, чи джерело живлення працює належним чином
	Вилка не підключена належним чином	Підключіть вилку кабелю живлення до розетки
	Перегорів запобіжник або пошкоджений трансформатор електричної плати	Для ремонту зверніться в сервісний центр виробника.
Пристрій увімкнено, але не працює	Вологість у приміщенні нижча за встановлене значення	За потреби відрегулюйте вологість
	Прилад знаходиться в режимі розморожування	Дочекайтеся завершення процесу розморожування
Неефективна сушка	Перешкода на вході або виході повітря	Усуньте перешкоду
	Відкриті двері або вікна	Закрийте двері та вікна
	Кімнатна температура занадто низька	Не використовуйте осушувач повітря при низьких температурах
Апарат працює голосно	Нерівна поверхня	Поставте осушувач на стійку рівну поверхню
	Осушувач налаштований нестабільно	Перемістіть осушувач у стійке положення
Витік води	Неправильний нахил пристрою	Поставте осушувач на рівну поверхню
	Забитий злив води	Видаліть бруд із форсунки та зливного шланга
E1	Несправність датчика теплообмінника	Перейдіть у режим розморожування за часом і скасуйте повідомлення про помилку
E2/E3	Несправність датчика вологості	Для ремонту зверніться в сервісний центр виробника.
EE	Витік холодоагенту	Через деякий час перезапустіть пристрій. Якщо повідомлення «EE» не зникає, зверніться до сервісної служби виробника

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		УТ-996503
Номінальна напруга	[V~]	220 – 240
Номінальна частота	[Гц]	50
Номінальний струм (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[I]	4,7 / 5,7
Макс. номінальна потужність (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[IN]	950 / 1300
Здатність до видалення вологи (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[л/24 год]	40/70
Потік повітря	[м³/год]	400
Зона сушіння	[м²]	160 - 250
Максимальний тиск всмоктування	[МПа]	1,0
Максимальний тиск нагнітання	[МПа]	2,5
Охолоджуюча рідина (тип/вага)		290 р. / 280 г
Вага нетто	[кг]	40
Розміри виробу	[мм]	545x460x870
Робоча температура	[Про С]	+5 ~ +35
Клас ізоляції		I
Ступінь захисту		IP22

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Pastato oro sausintuvus naudojamas efektyviai pašalinti drėgmės perteklių iš oro uždarose patalpose. Teisingas, patikimas ir saugus gaminio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite visą vadovą ir išsaugokite jį ateičiai. Jei prekę perduodate kitam asmeniui, perduokite ją kartu su instrukcija.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą ar sužalojimą, atsiradusį dėl gaminio naudojimo ne pagal paskirtį arba nesilaikant šio vadovo saugos taisyklių ir rekomendacijų. Naudojimo instrukcijoje neaprašyti techninės priežiūros darbai, mechaninės ir elektrinės konstrukcijos pakeitimai bei kiti pakeitimai lemia vartotojo teisių į garantiją ir garantiją praradimą.

GAMINIŲ ĮRANGA

Gaminys pristatomas sukomplektuotas, tačiau jį reikia surinkti arba atitinkamai sureguliuoti, kaip aprašyta vėliau vadove.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose ir neturi būti veikiamas kritulių. Prietaisas skirtas veikti tik techninių duomenų lentelėje nurodytame temperatūros diapazone.

Prietaisas nėra skirtas naudoti potencialiai sprogioje aplinkoje, aplinkoje, kurioje yra daug dulkių, arba šalia cheminių medžiagų. Naudojant prietaisą patalpose, kuriose yra daug dulkių arba išsėdinančių dujų atmosferoje, drėgmės jutiklis gali būti nešvarus arba surūdijęs ir taip sugadinti įrenginį. Temperatūra darbo vietoje turi būti nuo +5 °C iki +35 °C. Prietaiso negalima eksploatuoti šalia vandens purškimo vietų. Gaminį galima statyti tik ant kieto, lygaus, lygaus ir nedegaus paviršiaus. Vieta, kurioje dedamas produktas, turi būti tinkamai vėdinama ir neturi būti uždengtos ventiliacijos angos. Užtikrinkite, kad aplink gaminį būtų bent 50 cm tarpas ir bent 100 cm nuo gaminio oro įleidimo angos. Tai leis tinkamai vėdinti gaminį. Nedėkite ant gaminio jokių daiktų. Draudžiama gaminyje gręžti bet kokias skylutes ar daryti kitokius gaminio pakeitimus, neaprašytus instrukcijose. Produkto įrengimo vieta turi būti parinkta taip, kad ji nebūtų šalia šilumos šaltinių, tokių kaip krosnys, šildytuvai ar atvira liepsna. Nelaikykite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose. Priešingu atveju gali pablogėti gaminio veikimas ir padidėti eksploatavimo išlaidos. Prieš pradėdami techninę priežiūrą, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio. Prietaisas turi būti naudojamas, transportuojamas ir laikomas darbinėje padėtyje. Naudojant, transportuojant arba laikant prietaisą kitoje nei darbinėje padėtyje, gaminys gali būti sugadintas. Gaminys nėra skirtas naudoti 8 metų ir vyresniems vaikams ir asmenims su ribotomis fizinėmis ar protinėmis galimybėmis bei asmenims, neturintiems patirties ir žinių apie įrangą. Nebent jie būtų prižiūrimi arba jiems instrukuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, kad būtų suprantami su juo susiję pavojai. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu. Vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti įrangos be priežiūros. Džiovintuvo šaldymo sistemoje yra degios medžiagos, kuri dėl uždaros aušalo grandinės nekelia tiesioginio pavojaus naudotojui, tačiau reikia laikytis šių įspėjimų. ĮSPĖJIMAS: Neuždenkite ventiliacijos angų gaminio korpuse arba įmontuotoje konstrukcijoje. ĮSPĖJIMAS: atitirpinimo procesui paspartinti nenaudokite mechaninių ar kitų priemonių, nei rekomenduoja gamintojas. ĮSPĖJIMAS: Saugokite aušinimo sistemą nuo pažeidimų. Draudžiama patiems remontuoti, ardyti ar modifikuoti aušinimo sistemą.

Prietaiso prijungimo prie maitinimo šaltinio rekomendacijos

Prieš prijungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad maitinimo įtampa, dažnis ir talpa atitinka vardinėje lentelėje nurodytas vertes. Kištukas turi tilpti į lizdą. Draudžiama bet kokias kištuko ar lizdo modifikacijas, kad jis būtų tinkamas.

Prietaisas turi būti įjungtas tiesiai į vieną maitinimo lizdą. Tinklo grandinėje turi būti įrengtas apsauginis laidas ir 16 A saugiklis.

Stenkitės, kad maitinimo kabelis nesiliestų su aštriais kraštais, karštais daiktais ir paviršiais, įskaitant prietaiso paviršius. Maitinimo laidas visada turi būti visiškai išvyniotas gaminiui veikiančiam ir turi būti pastatytas taip, kad jis nesudarytų kliūčių gaminį naudojant. Maitinimo kabelis neturi būti nutiestas taip, kad kiltų pavojus užkliūti. Maitinimo lizdas turi būti išdėstytas taip, kad visada būtų galima greitai atjungti gaminio maitinimo laido kištuką. Atjungdami maitinimo laido kištuką, visada traukite už kištuko korpuso, o ne už laido. Draudžiama vesti maitinimo laidą prie įkaitusio prietaiso. Jei maitinimo laidas arba kištukas pažeistas, nedelsdami atjunkite jį nuo elektros tinklo ir susisieki su gamintojo įgaliotu techninės priežiūros centru dėl pakeitimo. Maitinimo laido patys pakeisti negalima. Nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo laidu arba kištuku. Maitinimo kabelio ar kištuko taisyti negalima, jei šie komponentai yra pažeisti, juos reikia pakeisti naujais, be defektų.

PRODUKTŲ PASLAUGA

Pasiruošimas darbui

DĖMESIO! Visi šiame skyriuje aprašyti veiksmai turi būti atliekami gaminiui atjungus nuo maitinimo šaltinio. Įsitikinkite, kad maitinimo laido kištukas buvo ištrauktas iš sieninio lizdo.

DĖMESIO! Gaminys turi būti išpakuotas ir sumontuotas darbinėje padėtyje. Jei reikia pakreipti gaminį, neviršykite 45 laipsnių kampo. Kai surinkimas bus baigtas ir gaminys padėtas į galutinę vietą, palaukite bent dvi valandas nuo gaminio padėjimo į galutinę vietą iki prijungimo prie maitinimo šaltinio. Šio laiko reikia norint stabilizuoti veikimo skysčius gaminio sistemose. Jei nesilaikysite šios rekomendacijos, gaminys gali būti sugadintas.

Prekę turi būti išpakuota, visiškai pašalinus visus pakuotės elementus. Pakuotė rekomenduojama pasilikti, ji gali būti naudinga vėliau transportuojant ir sandėliuojant gaminį. Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Jei aptinkama kokių nors pažeidimų, nenaudokite gaminio tol, kol pažeidimai nebus pašalinti arba pažeisti komponentai nepakeisti naujais, nepažeistais komponentais. Prieš naudojant pirmą kartą, laikiklis turi būti sumontuotas. Pritvirtinkite laikiklį (a) naudodami tvirtinimo varžtus (b) prie sausintuvo korpuso galinėje dalyje esančių skylių, kaip parodyta (II) iliustracijoje.

Įrenginio nustatymas

Gaminys turi būti dedamas ant kieto, lygaus, lygaus ir nedegaus paviršiaus. Vieta, kurioje dedamas produktas, turi būti tinkamai vėdinama ir neturi būti uždengtos ventiliacijos angos. Užtikrinkite, kad aplink gaminį būtų bent 50 cm tarpas ir bent 100 cm nuo gaminio oro įleidimo angos. Tai leis tinkamai vėdinti gaminį.

Produktas negali būti naudojamas patalpose, kurių grindų plotas mažesnis nei 15 m². Drėgmės surinkėjas negali būti naudojamas patalpose, kuriose yra didelė cheminių medžiagų koncentracija, ir neturi būti šalia šilumos šaltinių, tokių kaip viryklės ar radiatoriai. Nestatykite sausintuvo tiesioginiuose saulės spinduliuose.

Vandens kanalizacijos prijungimas

Gaminys neturi vandens rezervuaro, todėl susikondensavęs vanduo turi būti nuolat nuleidžiamas. Norėdami tai padaryti, prijunkite sausintuvą prie išorinės nuotekų sistemos naudodami išleidimo žarną.

Kaip parodyta iliustracijoje (III), vienas išleidimo žarnos galas turi būti uždėtas ant sausintuvo išleidimo jungties (a). Kitas išleidimo žarnos galas turi būti dedamas į kanalizacijos grutes arba prijungtas prie išorinės nuotekų sistemos. Norint užtikrinti laisvą vandens nutekėjimą, išleidimo žarna neturi būti sulenkta arba pastatyta aukščiau išleidimo jungties lygio.

Sausintuvo prijungimas prie elektros tinklo

buvo įvykdytos sąlygos, nurodytos instrukcijos skyriuje „**Prietaiso prijungimo prie maitinimo šaltinio rekomendacijos**“. Prijunkite įrenginio maitinimo laido kištuką prie elektros lizdo.

DRĖGMĖS SUŠALINČIO VEIKIMAS

Valdymo skydelis

Toliau pateikiamas valdymo pulto funkcijų aprašymas, kaip parodyta iliustracijoje (I):

- a. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas – kiekvieną kartą paspaudus įjungia ir išjungia įrenginį.
- b. „+“ mygtukas – leidžia reguliuoti įvairius parametrus, priklausomai nuo režimo: 1. Padidina nustatytą drėgmės vertę (RH 10% – 95%). 2. Padidina laikmačio nustatytą laiko reikšmę (00 – 24 val.).
- c. „-“ mygtukas – leidžia reguliuoti įvairius parametrus, priklausomai nuo režimo: 1. Sumažina nustatytą drėgmės vertę (RH 10% – 95%). 2. Sumažina laikmačio nustatytą laiko reikšmę (00 – 24 val.).
- d. TIMER mygtukas – trumpas mygtuko paspaudimas pradeda įjungimo/išjungimo laikmačio nustatymo ciklą ir jį patvirtina.
- e. Ekranas – rodo parametro reikšmę.

Drėgmės kontrolė

Kai pasiekiamas nustatyta drėgmė, kompresorius ir ventiliatorius išsijungia. Kai drėgmė pakyla virš nustatytos vertės, kompresorius ir ventiliatorius vėl įsijungia.

Komentarai:

Nustačius minimalią drėgmę, prietaisas automatiškai persijungs į nuolatinio drėgmės šalinimo režimą.

Jei drėgmės jutiklis sugenda, oro sausintuvas persijungs į nuolatinio drėkinimo režimą.

Sugedus šilumokačio jutikliui, oro sausintuvas persijungs į laiko kontroliuojamą atitirpinimo režimą (išsamiau žr. atitirpinimo skyrių).

Įjungus oro sausintuvą, kompresorius įsijungia po 3 sekundžių, o išjungus įrenginį ventiliatorius sustoja po 3 sekundžių.

Apsauginės funkcijos

Išjungus džiointuvą, kompresorius vėl įsijungs per 3 minutes. Greitas paleidimas pasiekiamas tik pirmą kartą įjungus įrenginį.

Apsauga nuo sistemos gedimų: jei kompresorius nepertraukiamai veikia 10 minučių, o vidinė jutiklio temperatūra (T_r) yra ne aukštesnė nei šilumokačio temperatūra (T_p) bent 3°C (t.y. $T_r - T_p \leq 3$ 10 sekundžių), įrenginys tai laiko gedimu (pvz., aušalo nuotėkis arba užsikimšę vamzdžiai). Ekране pasirodys pranešimas „EE“. Ištaisius gedimą ir paleidus įrenginį iš naujo, ekranas grįš į normalų režimą.

Nustatymų atmintis nutrūkus elektrai: Staigiai nutrūkus elektrai ar netyčia atjungus kištuką, sistema automatiškai išsaugo paskutinę įrenginio veikimo būseną iki gedimo ir atkuria ją vėl įjungus.

Atšildymo funkcija

Automatinis atitirpinimas (jei jutiklis veikia normaliai)

Jei kompresorius nepertraukiamai veikia ilgiau nei 20 minučių, o šilumokačio temperatūra nukrenta žemiau 0°C ilgiau nei 30 minučių, įrenginys automatiškai persijungia į atitirpinimo režimą.

Atitirpinimas baigiasi, jei šilumokačio temperatūra pakyla virš 5°C bent 90 sekundžių arba jei atitirpinimo laikas viršija 8 minutes.

Laiku kontroliuojamas atitirpinimas (jei sugenda šilumokačio jutiklis)

Jei aplinkos temperatūra viršija 25°C , atitirpinimas neprasidės.

Jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 25°C , bet aukštesnė nei 15°C , kompresorius nepertraukiamai veikia 30 minučių, po to 10 minučių atitirpinamas.

Jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 15°C , bet aukštesnė nei 4°C , kompresorius nepertraukiamai veikia 20 minučių, po to 12 minučių atitirpinamas.

Atitirpinimas sugedus temperatūros ir drėgmės jutikliui

Jei kompresorius nepertraukiamai veikia ilgiau nei 20 minučių ir šilumokačio temperatūra ilgą laiką nukrenta žemiau 0°C , įrenginys persijungia į atitirpinimo režimą.

Atitirpinimas baigiasi, jei šilumokačio temperatūra pakyla virš 5°C bent 90 sekundžių arba jei atitirpinimo laikas viršija 25 minutes.

Atitirpinimas tuo pačiu metu sugedus šilumokačio jutikliui ir temperatūros-drėgmės jutikliui

Jei kompresorius nepertraukiamai veikia ilgiau nei 40 minučių, įvyksta 10 minučių atitirpinimo ciklas.

Įjungimo/išjungimo laikmačio funkcija

Jei oro sausintuvas įjungtas, galite nustatyti, kad laikmatis išsijungtų automatiškai. Jei jis įjungtas, galite nustatyti, kad laikmatis jis įsijungtų automatiškai. Nustačius laikmatį ir įjungimui, ir išjungimui, įjungiamas ciklinis laikmačio režimas.

Įjungimo laikmačio nustatymas

Jei oro sausintuvas išjungtas, paspauskite mygtuką „TIMER“. Ekране rodoma laiko reikšmė ir TIMER indikatorius lemputė pradės mirksėti. Norėdami nustatyti laikmatį, paspauskite mygtuką „+“ arba „-“. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, pasigirsta garsinis signalas. Kiekvieno paspaudimo laikas pailgėja arba sumažėja viena valanda. Laikydami nuspaudę mygtuką dvi sekundes, galite

nuolat didinti arba mažinti vertę. Jei dešimt sekundžių neatliekamas joks veiksmas, oro sausintuvas patvirtins naują laikmačio reikšmę, o TIMER indikatoriaus lemputė liks įjungta. Nustatymo diapazonas yra nuo 0 iki 24 valandų, o numatytoji reikšmė yra 0H.

Išjungimo laikmačio nustatymas

Jei oro sausintuvas įjungtas, paspauskite TIMER mygtuką. Ekране rodoma laiko reikšmė ir TIMER indikatoriaus lemputė pradės mirksėti. Norėdami nustatyti laikmatį, paspauskite mygtuką „+“ arba „-“. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, pasigirsta garsinis signalas. Kiekvienu paspaudimu laikas pailgėja arba sumažėja viena valanda. Laikydami nuspaudę mygtuką dvi sekundes, galite nuolat didinti arba mažinti vertę. Jei dešimt sekundžių neatliekamas joks veiksmas, oro sausintuvas patvirtins naują laikmačio reikšmę, o TIMER indikatoriaus lemputė liks įjungta. Nustatymo diapazonas yra nuo 0 iki 24 valandų, o numatytoji reikšmė yra 0H.

PIEŽIŪRA, SANDĖLIAVIMAS, TRANSPORTAS

Įspėjimas! Prieš pradėdami bet kokią techninę priežiūros operaciją, įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas ir ištrauktas iš sieninio elektros lizdo.

Baigę darbą išvalykite oro filtrą. Filtrą reikia valyti po kiekvieno prietaiso naudojimo arba kas 24 valandas, jei prietaisas veikia nuolat. Norėdami tai padaryti, ištraukite filtrą, esantį tarp oro filtro dangtelio ir džiovintuvo korpuso, traukdami už audinio rankenos (IV). Išvalykite filtrą suspausto oro srove, kurios slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa. Nemerkite filtro į vandenį ar kitą skystį ir nevalykite jo vandens ar kito skysčio srove. Jei atliekant techninę priežiūrą užteršimo nepavyksta pašalinti arba filtras yra pažeistas, jį reikia pakeisti nauju, be defektų. Draudžiama naudoti oro sausintuvą be tinkamai sumontuoto filtro. Įstatykite filtrą į tarpą tarp oro filtro dangtelio ir džiovintuvo korpuso.

Nuvalykite prietaiso korpusą vandeniu šiek tiek sudrėkinta šluoste, tada nusauskite. Nuvalykite plotą aplink oro įleidimo ir išleidimo angas suspausto oro srove, kurios slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa, arba naudokite pramoninį dulkių siurbį. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį ir nevalykite jo vandens ar kito skysčio srove.

Sandėliavimo vieta turi būti apsaugota nuo tiesioginių saulės spindulių, kritulių ir pašalinių asmenų, ypač vaikų, prieiga. Sandėliavimo patalpoje turi būti užtikrinta gera ventiliacija, kad ant prietaiso komponentų nesikaupytų drėgmė, kuri gali sukelti koroziją. Prieš transportuojant maitinimo laidą reikia tinkamai pritvirtinti, kad būtų išvengta žalos. Sausintuvą rekomenduojama gabenti gamyklinėje pakuotėje. Produktas turi būti gabenamas darbinėje padėtyje. Jei gaminį reikia pakreipti transportuojant ar montuojant, neviršykite 45 laipsnių kampo. Nepriklausomai nuo transportavimo ir montavimo būdo, palaukite bent dvi valandas nuo gaminio pastatymo į galutinę vietą iki prijungimo prie maitinimo šaltinio. Šio laiko reikia norint stabilizuoti veikimo skysčius gaminio sistemoje. Transportuokite gaminį išvengdami smūgių.

Trikčių šalinimas

Dėmesio! Sugedus oro drėkintuvui, nedelsdami atjunkite maitinimą. Ištraukite maitinimo laidą iš sieninio lizdo.

Kai oro drėkintuvas veikia, normalu girdėti cirkuliuojančio šaltnešio garsą, o oras, išeinantis iš įrenginio išleidimo angos, yra šiltesnis.

Žemiau pateikiami tipiniai gedimai, jų priežastys ir galimi sprendimai. Jei kyla abejonių arba jei toliau aprašyti metodai nepašalina problemų, kreipkitės į gamintojo įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Draudžiama patiems išardyti įrenginį.

Gedimas	Priežastis	Galimas sprendimas
Prietaisas neveikia	Nėra maitinimo arba pažeistas maitinimo lizdas	Patikrinkite, ar maitinimo šaltinis veikia tinkamai
	Kišukas netinkamai prijungtas	Prijunkite maitinimo laidą kištuką prie sieninio lizdo
	Perdegęs saugiklis arba pažeistas elektros plokštės transformatorius	Dėl remonto kreipkitės į gamintojo aptarnavimo centrą.
Įrenginys įjungtas, bet neveikia	Kambario drėgmė yra mažesnė už nustatytą vertę	Jei reikia, sureguliuokite drėgmę
	Prietaisas veikia atitirpinimo režimu	Palaukite, kol atitirpinimo procesas bus baigtas
Neefektyvus džiovinimas	Kliūtis oro įleidimo arba išleidimo angoje	Pašalinkite kliūtį
	Atidarykite duris arba langus	Uždarykite duris ir langus
	Per žema kambario temperatūra	Nenaudokite sausintuvo esant žemai temperatūrai
Prietaisas veikia garsiai	Nelygus paviršius	Padėkite oro drėkintuvą ant stabilaus, lygaus paviršiaus
	Drėgmės surinkėjas nustatytas nestabiliu	Pastatykite sausintuvą į stabilią padėtį
Vandens nutekėjimas	Netinkamas prietaiso pakreipimas	Padėkite oro drėkintuvą ant lygaus paviršiaus
	Užblokuotas vandens nutekėjimas	Pašalinkite nešvarumus nuo purkštuko ir išleidimo žarnos
E1	Šilumokačio jutiklio gedimas	Perjunkite į laiko atšildymo režimą ir atsaukite klaidos pranešimą
E2/E3	Drėgmės jutiklio gedimas	Dėl remonto kreipkitės į gamintojo aptarnavimo centrą.
EE	Šaltnešio nutekėjimas	Po kurio laiko iš naujo paleiskite įrenginį. Jei pranešimas „EE“ nepranyksta, kreipkitės į gamintojo servisą

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-996503
Nominali įtampa	[V~]	220-240
Nominalus dažnis	[Hz]	50
Nominali srovė (27 °C; R _n 60 %) / (30 °C; R _n 80 %)	[A]	4,7 / 5,7
Maksimali vardinė galia (27 °C; R _n 60 %) / (30 °C; R _n 80 %)	[W]	950 / 1300
Drėgmės šalinimo pajėgumas (27 °C; R _n 60 %) / (30 °C; R _n 80 %)	[l/24h]	40/70
Oro srautas	[m³/h]	400
Džiovinimo zona	[m²]	160–250
Maksimalus siurbimo slėgis	[MPa]	1,0
Maksimalus išleidimo slėgis	[MPa]	2,5
Aušinimo skystis (tipas / svoris)		R290 / 280g
Grynas svoris	[kg]	40
Gaminio matmenys	[mm]	545x460x870
Darbinė temperatūra	[°C]	+5 ~ +35
Izoliacijos klasė		I
Apsaugos laipsnis		IP22

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Lai efektīvi noņemtu lieko mitrumu no gaisa slēgtās telpās, tiek izmantots ēkas sausinātājs. Pareiza, uzticama un droša izstrādājuma darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms šī izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet visu rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai uzziņai. Ja precī nododat citai personai, lūdzu, nododiet to kopā ar instrukciju.

Piegādātājs nav atbildīgs par bojājumiem vai ievainojumiem, kas radušies, izmantojot izstrādājumu citiem mērķiem, nevis tam paredzētajiem mērķiem, vai neievērojot šīs rokasgrāmatas drošības noteikumus un ieteikumus. Eksploataācijas instrukcijā neapraķstītās apkopes darbības, mehāniskās un elektriskās konstrukcijas izmaiņas un citas modifikācijas rezultātā lietotājam tiek zaudētas tiesības uz garantiju un garantiju.

PRODUKTU APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts komplektā, taču ir nepieciešama montāža vai atbilstoša regulēšana, kā aprakstīts rokasgrāmatā vēlāk.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

leņīce ir paredzēta lietošanai tikai iekšējās, un to nedrīkst pakļaut nokrišņiem. leņīce ir paredzēta darbam tikai tehnisko datu tabulā norādītajā temperatūras diapazonā.

Ierīce nav paredzēta lietošanai potenciāli sprādzienbīstamā vidē, vidē ar augstu putekļu daudzumu vai ķīmisku vielu tuvumā. Lietojot ierīci telpās ar augstu putekļu līmeni vai ko-dīgu gāzu atmosfērā, mitruma sensors var kļūt netīrs vai sarūsējis, tādējādi sabojājot ierīci. Temperatūrai darba vietā jābūt no $+5^{\circ}\text{C}$ līdz $+35^{\circ}\text{C}$. Ierīci nedrīkst darbināt tādu vietu tuvumā, kur tiek izsmidzināts ūdens. Produktu drīkst novietot tikai uz cietas, līdzenas, līdzenas un neuzliesmojošas virsmas. Produkta novietošanas vietai jābūt ar atbilstošu ventilāciju, un ventilācijas atveres nedrīkst būt aizsegta. Nodrošiniet, lai ap izstrādājumu būtu vismaz 50 cm atstarpe un vismaz 100 cm no izstrādājuma gaisa ieplūdes atveres. Tas nodrošinās pareizu produkta ventilāciju. Nenovietojiet uz izstrādājuma nekādus priekšmetus. Precē ir aizliegts urbt caurumus vai veikt jebkādas citas modifikācijas izstrādājumā, kas nav aprakstītas instrukcijā. Produkta uzstādīšanas vieta ir jāizvēlas tā, lai tā neatrastos siltuma avotu, piemēram, krāsnī, sildītāja vai atklātas liesmas, tuvumā. Nepakļaujiet ierīci tiešas saules gaismas iedarbībai. Pretējā gadījumā produkta veiktspēja var pasliktināties un palielināties eksploataācijas izmaksas. Pirms apkopes sākšanas atvienojiet ierīci no strāvas avota. Ierīce ir jāizmanto, jātransportē un jāuzglabā darba stāvoklī. Ierīces lietošana, transportēšana vai uzglabāšana citā pozīcijā, nevis darba stāvoklī, var izraisīt izstrādājuma bojājumus. Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem no 8 gadu vecuma un personām ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām un personām, kurām trūkst pieredzes un zināšanu par aprīkojumu. Ja vien viņi netiek uzraudzīti vai viņiem nav sniegti norādījumi par produkta drošu lietošanu, lai būtu saprotami ar to saistītie apdraudējumi. Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt aprīkojumu bez uzraudzības. Žāvētāja saldēšanas sistēma satur viegli uzliesmojošu vielu, kas aukstumaģenta ķēdes slēgtā rakstura dēļ nerada tiešu apdraudējumu lietotājam, taču ir jāievēro šādi brīdinājumi. BRĪDINĀJUMS: Neaizsedziet ventilācijas atveres izstrādājuma korpusā vai iebūvētajā konstrukcijā. BRĪDINĀJUMS: lai paātrinātu atkausēšanas procesu, neizmantojiet mehāniskus vai citus līdzekļus, izņemot tos, ko ieteicis ražotājs. BRĪDINĀJUMS: Sargājiet dzesēšanas sistēmu no bojājumiem. Ir aizliegts pašiem

remontēt, izjaukt vai pārveidot dzesēšanas sistēmu.

Ieteikumi ierīces pievienošanai barošanas avotam

Pirms ierīces pievienošanas strāvas padevei pārliecinieties, vai strāvas padeves spriegums, frekvence un jauda atbilst vērtībām, kas norādītas datu plāksnītē. Spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Jebkāda spraudņa vai kontaktligzdas pārveidošana, lai to pielāgotu, ir aizliegta. Ierīcei jābūt tieši pieslēgtai vienai elektrotīkla kontaktligzdai. Tīkla ķēdei jābūt aprīkotai ar aizsargvadu un 16 A drošinātāju izmantojot pagarinātājus, jāizmanto trīs vadu pagarinātājs ar 16 A strāvu.

Izvairieties no strāvas kabeļa saskares ar asām malām, karstiem priekšmetiem un virsmām, tostarp ierīces virsmām. Strāvas vadam vienmēr jābūt pilnībā atritinātam, kad izstrādājums darbojas, un tas jānovieto tā, lai izstrādājuma darbības laikā tas neradītu šķērsli. Strāvas kabeli nedrīkst novietot tā, lai tas varētu pakļupt. Strāvas kontaktligzdai jābūt novietotai tā, lai vienmēr būtu iespējams ātri atvienot izstrādājuma strāvas kabeļa spraudni. Atvienojot strāvas vada kontaktdakšu, vienmēr velciet aiz kontaktdakšas korpusa, nevis aiz kabeļa. Strāvas kabeli aizliegts pietuvināt karstai ierīcei. Ja strāvas kabelis vai kontaktdakša ir bojāta, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla un sazinieties ar ražotāja pilnvaroto servisa centru, lai veiktu nomaiņu. Strāvas kabeli nevar nomainīt pats. Neizmantojiet izstrādājumu ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu. Strāvas kabeli vai kontaktdakšu nevar salabot, ja šīs sastāvdaļas ir bojātas, tās jānomaina pret jaunām, bez defektiem.

PRODUKTU PAKALPOJUMI

Gatavošanās darbam

UZMANĪBU! Visas šajā sadaļā aprakstītās darbības jāveic, ja izstrādājums ir atvienots no barošanas avota. Pārliecinieties, vai strāvas kabeļa spraudnis ir atvienots no sienas kontaktligzdas.

UZMANĪBU! Prece ir jāizsaīno un jāsamontē darba stāvoklī. Ja ir nepieciešams produktu noliekt, nepārsniedziet 45 grādu leņķi. Kad montāža ir pabeigta un produkts ir novietots tā galīgajā vietā, lūdzu, nogaidiet vismaz divas stundas starp izstrādājuma novietošanu galīgajā vietā un pievienošanu strāvas padevei. Šis laiks ir nepieciešams, lai stabilizētu darbības šķidrumus produktu sistēmās. Šī ieteikuma neievērošana var izraisīt izstrādājuma bojājumus.

Produktam jābūt izsaīnotam, pilnībā noņemot visus iepakojuma elementus. Iepakojumu ieteicams paturēt, tas var noderēt vēlākas preces transportēšanas un uzglabāšanas laikā. Pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Ja tiek konstatēti bojājumi, nelietojiet izstrādājumu, kamēr bojājumi nav novērsti vai bojātās sastāvdaļas nav nomainītas pret jaunām, bez bojājumiem.

Pirms pirmās lietošanas turētājs ir jāuzstāda. Piestipriniet kronšteinu (a), izmantojot montāžas skrūves (b) pie caurumiem mitrinātāja korpusa aizmugurē, kā parādīts attēlā (II).

Ierīces iestatījums

Produkts jānovieto uz cietas, līdzenas, līdzenas un neuzliesmojošas virsmas. Produkta novietošanas vietai jābūt ar atbilstošu ventilāciju, un ventilācijas atveres nedrīkst būt aizsegta. Nodrošiniet, lai ap izstrādājumu būtu vismaz 50 cm atstarpe un vismaz 100 cm no izstrādājuma gaisa ielplūdes atveres. Tas nodrošinās pareizu produkta ventilāciju.

Produktu nevar izmantot telpās, kuru grīdas platība ir mazāka par 15 m². Mitruma attīrītāju nedrīkst izmantot telpās ar augstu ķīmisko vielu koncentrāciju, un to nedrīkst novietot siltuma avotu, piemēram, plīši vai radiatoru, tuvumā. Nevienojiet gaisa mitrinātāju tiešos saules staros.

Ūdens notekas pievienošana

Produktam nav ūdens tvertnes, tāpēc kondensētais ūdens ir nepārtraukti jāiztukšo. Lai to izdarītu, pievienojiet gaisa mitrinātāju ārējai notekūdeņu sistēmai, izmantojot drenāžas šļūteni.

Kā parādīts attēlā (III), viens drenāžas šļūtenes gals jānovieto uz sausinātāja drenāžas savienotāja (a). Otrs drenāžas šļūtenes gals jāievieto drenāžas režģī vai jāpievieno ārējai notekūdeņu sistēmai. Lai nodrošinātu brīvu ūdens novadišanu, drenāžas šļūtene nedrīkst būt salocīta vai novietota virs drenāžas savienotāja līmeņa.

Sausinātāja pievienošana elektrības padevei

ir ievēroti instrukciju sadaļā „Ieteikumi ierīces pieslēgšanai strāvas padevei „norādītie nosacījumi. Pievienojiet ierīces strāvas kabeļa spraudni elektrības kontaktligzdai.

MITSUMOTĀJA DARBĪBA

Vadības panelis

Tālāk ir sniegta vadības paneļa funkciju apraksts, kā parādīts attēlā (I):

- IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga — katru reizi nospiežot, pārslēdz ierīci starp ieslēgšanas/izslēgšanas režīmu.
- Poga “+” — ļauj pielāgot dažādus parametrus atkarībā no režīma: 1. Palielina iestatīto mitruma vērtību (RH 10% – 95%). 2. Palielina taimerī iestatīto laika vērtību (00 – 24 stundas).
- Poga “-” — ļauj pielāgot dažādus parametrus atkarībā no režīma: 1. Samazina iestatīto mitruma vērtību (RH 10% – 95%). 2. Samazina taimerī iestatīto laika vērtību (00 – 24 stundas).
- TIMER poga — īsi nospiežot pogu, tiek sākts ieslēgšanas/izslēgšanas taimera iestatīšanas cikls un tas tiek apstiprināts.
- Displejs — parāda parametra vērtību.

Mitruma kontrole

Kad ir sasniegts iestatītais mitrums, kompresors un ventilators izslēdzas. Kad mitrums paaugstinās virs iestatītās vērtības, kompresors un ventilators ieslēdzas no jauna.

Komentāri:

Ja mitrums ir iestatīts uz minimālo vērtību, ierīce automātiski pārslēgsies uz nepārtrauktas mitruma noņemšanas režīmu.

Ja mitruma sensors neizdodas, gaisa mitrinātājs pārslēgsies uz nepārtrauktas mitruma noņemšanas režīmu.

Siltummaiņa sensora kļūmes gadījumā gaisa mitrinātājs pāries laika kontrolētā atkausēšanas režīmā (sīkāku informāciju skatiet sadaļā Atkausēšana).

Ieslēdzot gaisa mitrinātāju, kompresors ieslēdzas pēc 3 sekundēm, bet, izslēdzot ierīci, ventilators apstājas pēc 3 sekundēm.

Aizsardzības funkcijas

Kad zāvētājs ir izslēgts, kompresors tiks restartēts pēc 3 minūtēm. Ātrā palaišana ir pieejama tikai pirmo reizi ieslēdzot ierīci.

Sistēmas atteices aizsardzība: ja kompresors darbojas nepārtraukti 10 minūtes un iekšējā sensora temperatūra (T_r) nav augstāka par siltummaiņa temperatūru (T_p) vismaz par 3°C (t.i., $T_r - T_p \leq 3$ 10 sekundes), iekārta to uzskata par kļūmi (piem., aukstumaģenta noplūde vai bloķētas caurules). Displejā parādīsies ziņojums “EE”. Kad kļūme ir novērsta un ierīce ir restartēta, displejs atgriezīsies normālā režīmā.

Iestatījumu atmiņa pēc strāvas padeves pārtraukuma: Pēkšņa strāvas padeves pārtraukuma vai nejaušas kontaktdakšas atvienošanas gadījumā sistēma automātiski saglabā pēdējo ierīces darbības stāvokli pirms atteices un atjauno to pēc atkārtotas ieslēgšanas.

Atkausēšanas funkcija

Automātiska atkausēšana (ja sensors darbojas normāli)

Ja kompresors nepārtraukti darbojas ilgāk par 20 minūtēm un siltummaiņa temperatūra nokrīt zem 0°C ilgāk par 30 minūtēm, iekārta automātiski pārslēdzas atkausēšanas režīmā.

Atkausēšana beidzas, ja siltummaiņa temperatūra paaugstinās virs 5°C vismaz uz 90 sekundēm vai ja atkausēšanas laiks pārsniedz 8 minūtes.

Laika kontrolēta atkausēšana (siltummaiņa sensora atteices gadījumā)

Ja apkārtējā temperatūra ir virs 25°C, atkausēšana nesāksies.

Ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 25°C, bet augstāka par 15°C, kompresors darbojas nepārtraukti 30 minūtes, kam seko 10 minūšu atkausēšana.

Ja apkārtējā temperatūra ir zemāka par 15°C, bet virs 4°C, kompresors darbojas nepārtraukti 20 minūtes, kam seko 12 minūšu atkausēšana.

Atkausēšana temperatūras un mitruma sensora atteices gadījumā

Ja kompresors nepārtraukti darbojas ilgāk par 20 minūtēm un siltummaiņa temperatūra ilgstoši pazeminās zem 0°C, iekārta pāriet atkausēšanas režīmā.

Atkausēšana beidzas, ja siltummaiņa temperatūra paaugstinās virs 5°C vismaz uz 90 sekundēm vai ja atkausēšanas laiks pārsniedz 25 minūtes.

Atkausēšana ar vienlaicīgu siltummaiņa sensora un temperatūras-mitruma sensora atteici

Ja kompresors nepārtraukti darbojas ilgāk par 40 minūtēm, notiek 10 minūšu atkausēšanas cikls.

Ieslēgšanas/izslēgšanas taimera funkcija

Ja gaisa mitrinātājs ir ieslēgts, varat iestatīt, lai taimeris automātiski izslēgtos. Ja tas ir izslēgts, varat iestatīt taimerī, lai tas automātiski ieslēgtos. Taimera iestatīšana gan ieslēgšanai, gan izslēgšanai aktivizē cikliskā taimera režīmu.

Ieslēgšanas taimera iestatīšana

Ja gaisa sausinātājs ir izslēgts, nospiediet pogu „TIMER”. Laika vērtība displejā un TIMER indikators sāks mirgot. Lai iestatītu taimerī, nospiediet pogu „+” vai „-”. Katru reizi, nospiežot pogu, atskan skaņas signāls. Ar katru nospiešanu laiks palielinās vai samazinās par vienu stundu. Turot pogu divas sekundes, varat nepārtraukti palielināt vai samazināt vērtību. Ja desmit sekundes netiek veikta neviena darbība, gaisa mitrinātājs apstiprinās jauno taimera vērtību un TIMER indikators paliks ieslēgts. Iestatījumu diapazons ir no 0 līdz 24 stundām, un noklusējuma vērtība ir 0H.

Izslēgšanas taimera iestatīšana

Ja gaisa mitrinātājs ir ieslēgts, nospiediet pogu TIMER. Laika vērtība displejā un TIMER indikators sāks mirgot. Lai iestatītu taimerī, nospiediet pogu „+” vai „-”. Katru reizi, nospiežot pogu, atskan skaņas signāls. Ar katru nospiešanu laiks palielinās vai samazinās par vienu stundu. Turot pogu divas sekundes, varat nepārtraukti palielināt vai samazināt vērtību. Ja desmit sekundes netiek veikta neviena darbība, gaisa mitrinātājs apstiprinās jauno taimera vērtību un TIMER indikators paliks ieslēgts. Iestatījumu diapazons ir no 0 līdz 24 stundām, un noklusējuma vērtība ir 0H.

APKOPE, UZGLABĀŠANA, TRANSPORTS

Bridinājums! Pirms jebkādas apkopes darbības uzsākšanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta un atvienota no sienas kontaktligzdas.

Pēc darba pabeigšanas iztīriet gaisa filtru. Filtrs ir jātīra pēc katras ierīces lietošanas reizes vai ik pēc 24 stundām nepārtrauktas darbības gadījumā.

Lai to izdarītu, izbīdīet filtru, kas atrodas spraugā starp gaisa filtra vāku un žāvētāja korpusu, pavelkot aiz auduma raktu (IV). Notīriet filtru, izmantojot saspiesta gaisa plūsmu ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa. Neiegremdējiet filtru ūdenī vai citā šķidrumā un netīriet to ar ūdens vai cita šķidruma strūklu. Ja apkopes laikā piesārņojumu nevar noņemt vai filtrs ir bojāts, tas jānomaina pret jaunu, bez defektiem. Ir aizliegts izmantot gaisa mitrinātāju bez pareizi uzstādīta filtra. Ievietojiet filtru spraugā starp gaisa filtra vāku un žāvētāja korpusu.

Noslaukiet ierīces korpusu ar ūdenī nedaudz samitrinātu drānu, pēc tam nosusiniet. Notīriet zonu ap gaisa ieplūdes un izplūdes atveri ar saspiesta gaisa strūklu ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa, vai izmantojiet rūpniecisko putekļu sūcēju. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā un netīriet to ar ūdens vai cita šķidruma strūklu.

Glabāšanas vietai jābūt aizsargātai pret tiešiem saules stariem, nokrišņiem un nepieļautu nepiederošu personu, īpaši bērnu, piekļuvi. Glabāšanas zonā ir jānodrošina laba ventilācija, lai novērstu mitruma uzkrāšanos uz ierīces sastāvdaļām, kas var izraisīt koroziju. Pirms transportēšanas barošanas kabelis ir pareizi jānostiprina, lai izvairītos no bojājumiem. Sausinātāju ieteicams transportēt rūpnīcas iepakojumā. Produkts jātransportē darba stāvoklī. Ja transportēšanas vai uzstādīšanas laikā produkts ir jāsasver, nedrīkst pārsniegt 45 grādu leņķi. Neatkarīgi no transportēšanas un uzstādīšanas veida nogaidiet vismaz divas stundas starp izstrādājuma novietošanu galīgajā vietā un pievienošanu strāvas padevei. Šis laiks ir nepieciešams, lai stabilizētu darbības šķidrumus produktu sistēmās. Transportējiet izstrādājumu, izvairoties no triecieniem.

Problēmu novēršana

Uzmanību! Sausinātāja kļūmes gadījumā nekavējoties atvienojiet strāvas padevi. Atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas. Kamēr gaisa mitrinātājs darbojas, ir normāli dzirdēt aukstumaģenta cirkulācijas skaņu un gaisa, kas izplūst no iekārtas izejas, ir siltāks. Tālāk ir norādīti tipiski defekti, to cēloņi un iespējamie risinājumi. Ja rodas šaubas vai ja tālāk aprakstītās metodes problēmas nenovērš, lūdz, sazinieties ar ražotāja pilnvaroto servisa centru. Ir aizliegts pats izjaukt ierīci.

Vaina	Cēlonis	Iespējamais risinājums
Ierīce nedarbojas	Nav strāvas vai ir bojāta strāvas kontaktligzda	Pārbaudiet, vai strāvas avots darbojas pareizi
	Spraudnis nav pareizi pievienots	Pievienojiet strāvas kabeli spraudni sienas kontaktligzdai
	Izdedzis drošinātājs vai bojāts elektriskās plātes transformators	Lai veiktu remontu, sazinieties ar ražotāja servisa centru.
Ierīce ir ieslēgta, bet nedarbojas	Telpas mitrums ir zemāks par iestatīto vērtību	Pēc vajadzības noregulējiet mitrumu
	Ierīce ir atkausēšanas režīmā	Pagaidiet, līdz atkausēšanas process ir pabeigts
	Neefektīva žāvēšana	Neņemiet šķērslī
Ierīce darbojas skaļi	Atveriet durvis vai logus	Aizveriet durvis un logus
	Pārāk zema istabas temperatūra	Neizmantojiet gaisa mitrinātāju zemā temperatūrā
	Nelīdzena virsma	Novietojiet gaisa mitrinātāju uz stabilas, līdzenas virsmas
	Sausinātājs ir iestatīts nestabili	Novietojiet sausinātāju stabilā stāvoklī

Vaina	Cēlonis	Iespējamais risinājums
Ūdens noplūde	Nepareizs ierīces stipums Bloķēta ūdens novadīšana	Novietojiet gaisa mitrinātāju uz līdzenas virsmas Noņemiet netīrumus no sprauslas un iztukšošanas šļūtenes
E1	Siltummaiņa sensora kļūme	Pārslēdzieties uz laika atkausēšanas režīmu un atceliet kļūdas ziņojumu
E2/E3	Mitruma sensora kļūme	Lai veiktu remontu, sazinieties ar ražotāja servisa centru.
EE	Aukstumaģenta noplūde	Pēc kāda laika restartējiet ierīci. Ja ziņojums „EE” nepazūd, sazinieties ar ražotāja servisu

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-996503
Nominālais spriegums	[V~]	220-240
Nominālā frekvence	[Hz]	50
Nominālā strāva (27 °C; R _n 60 %) / (30 °C; R _n 80 %)	[A]	4,7 / 5,7
Maksimālā nominālā jauda (27 °C; R _n 60 %) / (30 °C; R _n 80 %)	[W]	950/1300
Mitruma noņemšanas spēja (27 °C; R _n 60 %) / (30 °C; R _n 80 %)	[l/24h]	40/70
Gaisa plūsma	[m³/h]	400
Žāvēšanas zona	[m²]	160–250
Maksimālais sūkšanas spiediens	[MPa]	1,0
Maksimālais izplūdes spiediens	[MPa]	2,5
Dzesēšanas šķidrums (tips/svars)		R290 / 280g
Neto svars	[kg]	40
Produkta izmēri	[mm]	545x460x870
Darba temperatūra	[°C]	+5 ~ +35
Izolācijas klase		I
Aizsardzības pakāpe		IP22

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

K účinnému odstranění přebytečné vlhkosti ze vzduchu v uzavřených místnostech slouží stavební odvlhčovač. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz výrobku závisí na správném použití, proto:

Před použitím tohoto výrobku si přečtěte celý návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte další osobě, předejte jej prosím společně s návodem.

Dodavatel neručí za žádné škody nebo zranění vzniklé v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než ke kterému je určen, nebo nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Činnosti údržby nepopsané v návodu k obsluze, změny mechanické a elektrické konstrukce a jiné úpravy mají za následek ztrátu práv uživatele na záruku a záruku.

VYBAVENÍ PRODUKTU

Výrobek je dodáván kompletní, ale je nutná montáž nebo vhodné nastavení, jak je popsáno dále v návodu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití a nesmí být vystaveno srážkám. Zařízení je navrženo pro provoz pouze v teplotním rozsahu uvedeném v tabulce technických údajů.

Zařízení není určeno pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, v prostředí s vysokou prašností nebo v blízkosti chemických látek. Používání zařízení v místnostech s vysokou prašností nebo v atmosféře korozivních plynů může způsobit znečištění čidla vlhkosti nebo korozi a tím poškození zařízení. Teplota na pracovišti by se měla pohybovat mezi $+5^{\circ}\text{C}$ a $+35^{\circ}\text{C}$. Zařízení by nemělo být provozováno v blízkosti míst, kde dochází k rozstříkávání vody. Výrobek smí být umístěn pouze na tvrdý, rovný, rovný a nehořlavý povrch. Místo, kde je výrobek umístěn, musí mít dostatečné větrání a nesmí být zakryty žádné větrací otvory. Zajistěte, aby kolem produktu byla mezera nejméně 50 cm a nejméně 100 cm od vstupu vzduchu produktu. To umožní správné větrání produktu. Na výrobek nepokládejte žádné předměty. Je zakázáno vrtat do výrobku jakékoli otvory nebo provádět jakékoli jiné úpravy výrobku, které nejsou popsány v návodu. Místo, kde bude výrobek instalován, by mělo být zvoleno tak, aby se nenacházelo v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou kamna, topidla nebo otevřený oheň. Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření. Jinak se může výkon produktu zhoršit a provozní náklady se mohou zvýšit. Před zahájením údržby odpojte zařízení od zdroje napájení. Zařízení musí být používáno, přepravováno a skladováno v pracovní poloze. Používání, přeprava nebo skladování zařízení v jiné než pracovní poloze může vést k poškození výrobku. Výrobek není určen pro použití dětmi ve věku 8 let a staršími a osobami se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi a osobami bez zkušeností a znalostí s vybavením. Pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeni o tom, jak produkt bezpečně používat, aby byla pochopena související rizika. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Děti by neměly zařízení čistit ani udržovat bez dozoru. Chladicí systém sušičky obsahuje hořlavou látku, která vzhledem k uzavřené povaze chladicího okruhu nepředstavuje přímé nebezpečí pro uživatele, je však třeba dodržovat následující upozornění. **VAROVÁNÍ:** Nezakrývejte ventilační otvory v krytu produktu nebo vestavěné konstrukci. **VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanické prostředky nebo jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce. **VAROVÁNÍ:** Chraňte chladicí systém před poškozením. Je zakázáno

sami opravovat, rozebírat nebo upravovat chladicí systém.

Doporučení pro připojení zařízení ke zdroji napájení

Před připojením zařízení ke zdroji napájení se ujistěte, že napětí, frekvence a kapacita síťového zdroje odpovídají hodnotám na typovém štítku. Zástrčka musí pasovat do zásuvky. Jakákoli úprava zástrčky nebo zásuvky za účelem jejího přizpůsobení je zakázána.

Zařízení musí být zapojeno přímo do jedné síťové zásuvky. Síťový obvod musí být vybaven ochranným vodičem a pojistkou 16 A. Při použití prodlužovacích šňůr je nutné použít třívodičovou prodlužovací šňůru s proudovou zátěží 16 A.

Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s ostrými hranami, horkými předměty a povrchy, včetně těch na spotřebiči. Napájecí kabel musí být při provozu výrobku vždy zcela odvinutý a musí být umístěn tak, aby při provozu výrobku nepředstavoval překážku. Napájecí kabel nesmí být veden způsobem, který představuje nebezpečí zakopnutí. Zásuvka by měla být umístěna tak, aby bylo vždy možné rychle odpojit zástrčku napájecího kabelu výrobku. Při odpojování zástrčky napájecího kabelu vždy tahejte za kryt zástrčky, nikdy ne za kabel. Je zakázáno přibližovat napájecí kabel do blízkosti horkého zařízení. Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena, okamžitě jej odpojte od sítě a kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce, aby vám jej vyměnili. Napájecí kabel nemůžete vyměnit sami. Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou. Napájecí kabel nebo zástrčku nelze opravit, pokud jsou tyto součásti poškozeny, musí být vyměněny za nové, bez závad.

PRODUKTOVÝ SERVIS

Příprava na práci

POZOR! Všechny činnosti popsané v této části musí být provedeny s produktem odpojeným od napájení. Ujistěte se, že zástrčka napájecího kabelu byla odpojena ze zásuvky ve zdi.

POZOR! Výrobek musí být vybalen a smontován v pracovní poloze. Pokud je nutné výrobek naklonit, nepřekračujte úhel 45 stupňů. Jakmile je montáž dokončena a produkt je umístěn na své konečné místo, počkejte prosím alespoň dvě hodiny mezi umístěním produktu na jeho konečné místo a připojením ke zdroji napájení. Tato doba je potřebná pro stabilizaci provozních kapalin uvnitř produktových systémů. Nedodržení tohoto doporučení může vést k poškození produktu.

Výrobek musí být rozbalen, přičemž jsou zcela odstraněny všechny obalové prvky. Obal se doporučuje uschovat, může se hodit při pozdější přepravě a skladování výrobku. Zkontrolujte výrobek, zda není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, nepoužívejte výrobek, dokud nebude poškození opraveno nebo poškozené součásti nahrazeny novými, nepoškozenými součástmi. Před prvním použitím je nutné nainstalovat držák. Připevněte držák (a) pomocí montážních šroubů (b) k otvorům v zadní části krytu odvlhčovače, jak je znázorněno na obrázku (II).

Nastavení zařízení

Výrobek musí být umístěn na tvrdý, rovný, rovný a nehořlavý povrch. Místo, kde je výrobek umístěn, musí mít dostatečné větrání a nesmí být zakryty žádné větrací otvory. Zajistěte, aby kolem produktu byla mezera nejméně 50 cm a nejméně 100 cm od vstupu vzduchu produktu. To umožní správné větrání produktu.

Výrobek nelze použít v místnostech s podlahovou plochou menší než 15 m². Odvlhčovač se nesmí používat v místnostech s vysokou koncentrací chemikálií a nesmí být umístěn v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou sporáky nebo radiátory. Neumísťujte odvlhčovač na přímé sluneční světlo.

Připojení odtoku vody

Výrobek nemá zásobník na vodu, takže kondenzovaná voda musí být průběžně odváděna. K tomu připojte odvlhčovač k externímu kanalizačnímu systému pomocí vypouštěcí hadice.

Jak je znázorněno na obrázku (III), jeden konec vypouštěcí hadice by měl být umístěn na vypouštěcí přípoje (a) odvlhčovače. Druhý konec vypouštěcí hadice by měl být umístěn do vypouštěcí mřížky nebo připojen k externímu kanalizačnímu systému. Pro zajištění volného odtoku vody nesmí být vypouštěcí hadice zalomená nebo umístěna nad úroveň vypouštěcího konektoru.

Připojení odvlhčovače k elektrické síti

Ujistěte se, že je odvlhčovač správně sestaven, nastaven a připraven k provozu a že jsou splněny podmínky uvedené v části s pokyny „**Doporučení pro připojení zařízení ke zdroji napájení**“. Zapojte zástrčku napájecího kabelu zařízení do elektrické zásuvky.

PROVOZ ODVLHČOVAČE

Ovládací panel

Následuje popis funkcí ovládacího panelu, jak je znázorněno na obrázku (I):

- a. Tlačítko ON/OFF – Přepíná zařízení mezi zapnutím a vypnutím při každém stisknutí.
- b. Tlačítko „+“ – Umožňuje upravit různé parametry v závislosti na režimu: 1. Zvyšuje nastavenou hodnotu vlhkosti (RH 10% – 95%). 2. Zvyšuje hodnotu času nastavenou na časovači (00 – 24 hodin).
- c. Tlačítko „-“ – Umožňuje upravit různé parametry v závislosti na režimu: 1. Snižuje nastavenou hodnotu vlhkosti (RH 10% – 95%). 2. Snižuje hodnotu času nastavenou na časovači (00 – 24 hodin).
- d. Tlačítko TIMER – Krátké stisknutí tlačítka spustí cyklus nastavení časovače zapnutí/vypnutí a poté jej potvrdí.
- e. Displej – zobrazuje hodnotu parametru.

Regulace vlhkosti

Po dosažení nastavené vlhkosti se kompresor a ventilátor vypnou. Když vlhkost stoupne nad nastavenou hodnotu, kompresor a ventilátor se znovu spustí.

komentáře:

Pokud je vlhkost nastavena na minimální hodnotu, zařízení se automaticky přepne do režimu kontinuálního odvlhčování.

Pokud dojde k poruše čidla vlhkosti, odvlhčovač se přepne do režimu kontinuálního odvlhčování.

V případě poruchy čidla výměníku tepla přejde odvlhčovač do režimu časově řízeného odmrazování (podrobnosti viz sekce odmrazování).

Když zapnete odvlhčovač, kompresor se spustí po 3 sekundách a když zařízení vypnete, ventilátor se zastaví po 3 sekundách.

Ochranné funkce

Jakmile je sušička vypnuta, restartování kompresoru bude trvat 3 minuty. Rychlý start je k dispozici pouze při prvním zapnutí zařízení.

Ochrana proti selhání systému: Pokud kompresor běží nepřetržitě po dobu 10 minut a teplota vnitřního čidla (T_r) není vyšší než teplota výměníku (T_p) alespoň o 3 °C (tj. $T_r - T_p \leq 3$ po dobu 10 sekund), jednotka to považuje za poruchu (např. únik chladiva nebo ucpané potrubí) a okamžitě se vypne. Na displeji se zobrazí zpráva „EE“. Jakmile je chyba opravena a zařízení je restartováno, displej se vrátí do normálního stavu.

Paměť nastavení po výpadku proudu: V případě náhlého výpadku proudu nebo náhodného odpojení zástrčky systém automaticky uloží poslední provozní stav zařízení před výpadkem a po opětovném zapnutí jej obnoví.

Funkce rozmrazování

Automatické odmrazování (pokud senzor funguje normálně)

Pokud kompresor běží nepřetržitě déle než 20 minut a teplota tepelného výměníku klesne pod 0 °C na více než 30 minut, jednotka automaticky přejde do režimu odmrazování.

Odmrazování se ukončí, pokud teplota výměníku stoupne nad 5 °C po dobu alespoň 90 sekund nebo pokud doba odmrazování přesáhne 8 minut.

Časově řízené odmrazování (v případě poruchy čidla výměníku tepla)

Pokud je okolní teplota vyšší než 25 °C, odmrazování se nespustí.

Pokud je okolní teplota nižší než 25 °C, ale vyšší než 15 °C, kompresor běží nepřetržitě po dobu 30 minut, po kterých následuje 10 minut odmrazování.

Pokud je okolní teplota nižší než 15 °C, ale vyšší než 4 °C, kompresor běží nepřetržitě po dobu 20 minut, po kterých následuje 12 minut odmrazování.

Odmrazování v případě poruchy čidla teploty a vlhkosti

Pokud kompresor běží nepřetržitě déle než 20 minut a teplota výměníku tepla klesne na dlouhou dobu pod 0 °C, jednotka přejde do režimu odmrazování.

Odmrazování se ukončí, pokud teplota výměníku stoupne nad 5 °C po dobu alespoň 90 sekund nebo pokud doba odmrazování přesáhne 25 minut.

Odmrazování se současnou poruchou čidla výměníku a čidla teploty-vlhkosti

Pokud kompresor běží nepřetržitě déle než 40 minut, dojde k 10minutovému odmrazovacímu cyklu.

Funkce časovače zapnutí/vypnutí

Pokud je odvlhčovač zapnutý, můžete nastavit časovač na automatické vypnutí. Pokud je vypnutý, můžete časovač nastavit tak, aby se automaticky zapnul. Nastavením časovače pro zapnutí i vypnutí se aktivuje režim cyklického časovače.

Nastavení časovače zapnutí

Pokud je odvlhčovač vypnutý, stiskněte tlačítko „TIMER“. Hodnota času na displeji a kontrolka TIMER začnou blikat. Chcete-li nastavit časovač, stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“. Při každém stisknutí tlačítka se ozve zvukový signál. Čas se každým stisknutím zvýší nebo sníží o jednu hodinu. Podržením tlačítka po dobu dvou sekund můžete hodnotu plynule zvyšovat nebo snižovat. Pokud po dobu deseti sekund neprovedete žádnou operaci, odvlhčovač potvrdí novou hodnotu časovače a kontrolka TIMER zůstane svítit. Rozsah nastavení je od 0 do 24 hodin, přičemž výchozí hodnota je 0H.

Nastavení časovače vypnutí

Pokud je odvlhčovač zapnutý, stiskněte tlačítko TIMER. Hodnota času na displeji a kontrolka TIMER začnou blikat. Chcete-li nastavit časovač, stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“. Při každém stisknutí tlačítka se ozve zvukový signál. Čas se každým stisknutím zvýší nebo sníží o jednu hodinu. Podržením tlačítka po dobu dvou sekund můžete hodnotu plynule zvyšovat nebo snižovat. Pokud po dobu deseti sekund neprovedete žádnou operaci, odvlhčovač potvrdí novou hodnotu časovače a kontrolka TIMER zůstane svítit. Rozsah nastavení je od 0 do 24 hodin, přičemž výchozí hodnota je 0H.

ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ, DOPRAVA

Varování! Před zahájením jakékoli údržby se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Po ukončení práce vyčistěte vzduchový filtr. Filtr by se měl čistit po každém použití spotřebiče nebo každých 24 hodin v případě nepřetržitého provozu.

Chcete-li to provést, vysušte filtr umístěný v mezeře mezi krytem vzduchového filtru a krytem sušičky zatažením za látkovou rukojeť (IV). Vyčistěte filtr proudem stlačeného vzduchu o tlaku nejvýše 0,3 MPa. Neponořujte filtr do vody ani jiné kapaliny a nečistěte jej proudem vody nebo jiné kapaliny. Pokud nelze znečištění odstranit během údržby nebo je filtr poškozen, musí být vyměněn za nový bez závad. Je zakázáno používat odvlhčovač bez správně nainstalovaného filtru. Vložte filtr do mezer mezi krytem vzduchového filtru a krytem sušičky.

Krýt přístroje otřete hadříkem mírně navlhčeným ve vodě a poté osušte. Vyčistěte okolí vstupu a výstupu vzduchu proudem stlačeného vzduchu o tlaku nejvýše 0,3 MPa nebo použijte průmyslový vysavač. Neponořujte zařízení do vody ani jiné kapaliny a nečistěte jej proudem vody nebo jiné kapaliny.

Místo skladování by mělo chránit před přímým slunečním zářením, srážkami a zamezit přístupu nepovolaným osobám, zejména dětem. V prostoru skladování musí být zajištěno dobré větrání, aby se zabránilo hromadění vlhkosti na součástech zařízení, které by mohlo vést ke korozi. Před přepravou musí být napájecí kabel řádně zajištěn, aby nedošlo k poškození. Odvlhčovač se doporučuje přepravovat v jeho továrním balení. Výrobek musí být přepravován v pracovní poloze. Pokud je nutné výrobek během přepravy nebo instalace naklonit, nepřekračujte úhel 45 stupňů. Bez ohledu na způsob přepravy a instalace počkejte mezi umístěním produktu na konečné místo a zapojením ke zdroji energie alespoň dvě hodiny. Tato doba je potřebná pro stabilizaci provozních kapalin uvnitř produktových systémů. Výrobek přepravujte tak, aby nedošlo k otřesům.

Odstraňování problémů

Pozor! V případě poruchy odvlhčovače okamžitě odpojte přívod proudu. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

Když je odvlhčovač v provozu, je normální slyšet zvuk cirkulujícího chladiva a vzduch vycházející z výstupu jednotky je teplejší. Níže jsou uvedeny typické poruchy, jejich příčiny a možná řešení. V případě jakýchkoli pochybností nebo pokud níže popsané metody neodstraní problémy, kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce. Je zakázáno zařízení sami rozebírat.

Chyba	Příčina	Možné řešení
Zařízení nefunguje	Bez proudu nebo poškozená elektrická zásuvka	Zkontrolujte, zda zdroj napájení funguje správně
	Zásrčka není správně připojena	Zapojte zásrčku napájecího kabelu do zásuvky ve zdi
	Spálená pojistka nebo poškozený transformátor elektrické desky	Pro opravu kontaktujte servisní středisko výrobce.
Zařízení je zapnuté, ale nefunguje	Vlhkost v místnosti je nižší než nastavená hodnota	Podle potřeby upravte vlhkost
	Zařízení je v režimu odmrazování	Počkejte na dokončení procesu odmrazování
Neefektivní sušení	Překážka na vstupu nebo výstupu vzduchu	Odstraňte překážku
	Otevřete dveře nebo okna	Zavřete dveře a okna
	Příliš nízká pokojová teplota	Nepoužívejte odvlhčovač při nízkých teplotách
Zařízení pracuje hlučně	Nerovný povrch	Umístěte odvlhčovač na stabilní, rovný povrch
	Odvlhčovač je nastaven nestabilně	Umístěte odvlhčovač do stabilní polohy
Úniky vody	Nesprávný sklon zařízení	Umístěte odvlhčovač na rovný povrch
	Ucpaný odtok vody	Odstraňte nečistoty z trysky a vypouštěcí hadice

Chyba	Příčina	Možné řešení
E1	Porucha snímače výměníku tepla	Přepněte do režimu časovaného odmrazování a zrušte chybové hlášení
E2/E3	Porucha snímače vlhkosti	Pro opravu kontaktujte servisní středisko výrobce.
EE	Únik chladiva	Po nějaké době restartujte zařízení. Pokud zpráva „EE“ nezmizí, kontaktujte servis výrobce

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-996503
Jmenovité napětí	[V~]	220 – 240
Nominální frekvence	[Hz]	50
Jmenovitý proud (27 °C; R _h 60 %) / (30 °C; R _h 80 %)	[A]	4,7 / 5,7
Max. jmenovitý výkon (27 °C; R _h 60 %) / (30 °C; R _h 80 %)	[W]	950/1300
Kapacita odvádění vlhkosti (27 °C; R _h 60 %) / (30 °C; R _h 80 %)	[l/24h]	40/70
Proudění vzduchu	[m³/h]	400
Oblast sušení	[m²]	160–250
Max	[MPa]	1,0
Max	[MPa]	2,5
Chladicí kapalina (typ/hmotnost)		R290 / 280 g
Čistá hmotnost	[kg]	40
Rozměry produktu	[mm]	545x460x870
Provozní teplota	[°C]	+5 ~ +35
Třída izolace		I
Stupeň ochrany		IP22

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Na efektívne odstránenie prebytočnej vlhkosti zo vzduchu v uzavretých miestnostiach slúži stavebný odvlhčovač. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka výrobku závisí od správneho používania, preto:

Pred použitím tohto produktu si prečítajte celý návod a uschovajte ho pre budúce použitie. Ak výrobok odovzdáte inej osobe, odovzdajte ho spolu s návodom.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody alebo zranenia vyplývajúce z použitia produktu na iné účely, ako je jeho zamýšľaný účel, alebo za nedodržanie bezpečnostných predpisov a odporúčaní tohto návodu. Činnosti údržby nepopísané v návode na obsluhu, zmeny v mechanickej a elektrickej konštrukcii a iné úpravy majú za následok stratu práv užívateľa na záruku a záruku.

VYBAVENIE PRODUKTOV

Výrobok sa dodáva kompletný, ale je potrebná montáž alebo vhodné nastavenie, ako je popísané ďalej v návode.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zariadenie je určené len na použitie v interiéri a nesmie byť vystavené dažďu. Zariadenie je navrhnuté tak, aby fungovalo iba v teplotnom rozsahu uvedenom v tabuľke technických údajov.

Zariadenie nie je určené na použitie v potenciálne výbušnej atmosfére, v prostredí s vysokou prašnosťou alebo v blízkosti chemických látok. Používanie zariadenia v miestnostiach s vysokou prašnosťou alebo v atmosfére korozívnych plynov môže viesť k znečisteniu alebo korózii snímača vlhkosti a tým k poškodeniu zariadenia. Teplota na pracovisku by mala byť medzi $+5^{\circ}\text{C}$ a $+35^{\circ}\text{C}$. Zariadenie by nemalo byť prevádzkované v blízkosti miest, kde strieka voda. Výrobok sa smie umiestňovať iba na tvrdý, rovný, rovný a nehorľavý povrch. Miesto, kde je výrobok umiestnený, musí mať dostatočné vetranie a nesmú byť zakryté žiadne vetracie otvory. Uistite sa, že okolo produktu je medzera najmenej 50 cm a najmenej 100 cm od vstupu vzduchu produktu. To umožní správne vetranie produktu. Na výrobok nekladte žiadne predmety. Je zakázané vŕtať do výrobku akékoľvek otvory alebo vykonávať akékoľvek iné úpravy výrobku, ktoré nie sú popísané v návode. Miesto, kde má byť výrobok inštalovaný, by malo byť zvolené tak, aby sa nenachádzalo v blízkosti zdrojov tepla, ako sú kachle, ohrievače alebo otvorený oheň. Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu. V opačnom prípade sa môže výkon produktu zhoršiť a prevádzkové náklady sa môžu zvýšiť. Pred začatím údržby odpojte zariadenie od zdroja napájania. Zariadenie sa musí používať, prepravovať a skladovať v pracovnej polohe. Používanie, preprava alebo skladovanie zariadenia v inej než pracovnej polohe môže viesť k poškodeniu produktu. Výrobok nie je určený na používanie deťmi vo veku 8 rokov a viac a osobami so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami a osobami bez skúseností a znalostí o zariadení. Pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučení o tom, ako produkt bezpečne používať, aby boli pochopené súvisiace nebezpečenstvá. Deti by sa s výrobkom nemali hrať. Deti by nemali zariadenie čistiť ani udržiavať bez dozoru. Chladiaci systém sušičky obsahuje horľavú látku, ktorá vzhľadom na uzavretosť chladiaceho okruhu nepredstavuje priame nebezpečenstvo pre užívateľa, je však potrebné dodržiavať nasledujúce upozornenia. **VAROVANIE:** Nezakrývajte vetracie otvory v kryte produktu ani v zabudovanej konštrukcii. **UPOZORNENIE:** Na

urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické prostriedky ani iné prostriedky, ako odporúča výrobca. **UPOZORNENIE:** Chráňte chladiaci systém pred poškodením. Je zakázané svojpomocne opravovať, rozoberať alebo upravovať chladiaci systém.

Odporúčania pre pripojenie zariadenia k napájaciemu zdroju

Pred pripojením zariadenia k napájaciemu zdroju sa uistite, že napätie, frekvencia a kapacita sieťového napájania zodpovedá hodnotám na typovom štítku. Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Akékoľvek úpravy zástrčky alebo zásuvky za účelom ich prispôsobenia sú zakázané. Zariadenie musí byť zapojené priamo do jedinej sieťovej zásuvky. Sieťový obvod musí byť vybavený ochranným vodičom a poistkou 16 A. Pri použití predlžovacích káblov je potrebné použiť trojvodičovú predlžovaciu šnúru s prúdovou záťažou 16 A.

Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s ostrými hranami, horúcimi predmetmi a povrchmi, vrátane tých na spotrebiči. Napájací kábel musí byť počas prevádzky výrobku vždy úplne odvinutý a musí byť umiestnený tak, aby pri prevádzke výrobku nepredstavoval prekážku. Napájací kábel nesmie byť vedený spôsobom, ktorý predstavuje nebezpečenstvo zakopnutia. Sieťová zásuvka by mala byť umiestnená tak, aby bolo vždy možné rýchlo odpojiť zástrčku napájacieho kábla produktu. Pri odpájaní zástrčky napájacieho kábla vždy ťahajte za kryt zástrčky, nikdy nie za kábel. Je zakázané približovať napájací kábel do blízkosti horúceho zariadenia. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky, okamžite ich odpojte zo siete a požiadať autorizované servisné stredisko výrobcu o výmenu. Napájací kábel nemôžete vymeniť sami. Nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou. Napájací kábel alebo zástrčku nie je možné opraviť, ak sú tieto komponenty poškodené, musia byť vymenené za nové, bezchybné.

PRODUKTOVÝ SERVIS

Príprava na prácu

POZOR! Všetky činnosti opísané v tejto časti sa musia vykonávať s produktom odpojeným od zdroja napájania. Uistite sa, že zástrčka napájacieho kábla bola odpojená zo sieťovej zásuvky.

POZOR! Výrobok je potrebné vybalíť a zložiť v pracovnej polohe. Ak je potrebné výrobok nakloniť, neprekračujte uhol 45 stupňov. Po dokončení montáže a umiestnení produktu na svoje konečné miesto počkajte aspoň dve hodiny medzi umiestnením produktu na jeho konečné miesto a pripojením k zdroju napájania. Tento čas je potrebný na stabilizáciu prevádzkových kvapalín vo vnútri produktových systémov. Nedodržanie tohto odporúčania môže viesť k poškodeniu produktu.

Výrobok musí byť rozbalený, pričom musia byť úplne odstránené všetky obalové prvky. Obal sa odporúča uschovávať, môže byť nápomocný pri neskoršej preprave a skladovaní výrobku. Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, výrobok nepoužívajte, kým nebude poškodenie opravené alebo poškodené komponenty vymenené za nové komponenty bez poškodenia.

Pred prvým použitím je potrebné namontovať držiak. Pripevnite držiak (a) pomocou montážnych skrutiek (b) k otvorom v zadnej časti krytu odvlhčovača, ako je znázornené na obrázku (II).

Nastavenie zariadenia

Výrobok je potrebné umiestniť na tvrdý, rovný, rovný a nehorľavý povrch. Miesto, kde je výrobok umiestnený, musí mať dostatočné vetranie a nesmú byť zakryté žiadne vetracie otvory. Uistite sa, že okolo produktu je medzera najmenej 50 cm a najmenej 100 cm od vstupu vzduchu produktu. To umožní správne vetranie produktu.

Výrobok nie je možné používať v miestnostiach s podlahovou plochou menšou ako 15 m². Odvlhčovač sa nesmie používať v miestnostiach s vysokou koncentráciou chemikálií a nesmie byť umiestnený v blízkosti zdrojov tepla, ako sú sporáky alebo radiátory. Neumiestňujte odvlhčovač na priame slnečné svetlo.

Pripojenie odtoku vody

Výrobok nemá nádržku na vodu, preto je potrebné skondenzovanú vodu priebežne odvádzajú. Za týmto účelom pripojte odvlhčo-

vač k externému kanalizačnému systému pomocou vypúšťacej hadice.

Ako je znázornené na obrázku (III), jeden koniec vypúšťacej hadice by mal byť umiestnený na odtokovej prípojke (a) odvlhčovača. Druhý koniec odtokovej hadice by mal byť umiestnený v odtokovej mriežke alebo pripojený k externému kanalizačnému systému. Aby sa zabezpečil voľný odtok vody, odtoková hadica nesmie byť zalomená alebo umiestnená nad úrovňou odtokovej prípojky.

Pripojenie odvlhčovača k elektrickej sieti

Uistite sa, že je odvlhčovač správne zmontovaný, nastavený a pripravený na prevádzku a že sú splnené podmienky uvedené v časti s pokynmi „**Odporúčania pre pripojenie zariadenia k zdroju napájania**“. Zapojte zástrčku napájacieho kábla zariadenia do elektrickej zásuvky.

PREVÁDZKA ODVLHČOVAČA

Ovládaci panel

Nasleduje popis funkcií ovládacieho panela, ako je znázornené na obrázku (I):

- Tlačidlo ON/OFF – Prepína medzi zapnutím a vypnutím zariadenia pri každom stlačení.
- Tlačidlo „+“ – Umožňuje nastaviť rôzne parametre v závislosti od režimu: 1. Zvyšuje nastavenú hodnotu vlhkosti (RH 10% – 95%). 2. Zvyšuje hodnotu času nastavenú na časovači (00 – 24 hodín).
- Tlačidlo „-“ – Umožňuje nastaviť rôzne parametre v závislosti od režimu: 1. Znižuje nastavenú hodnotu vlhkosti (RH 10% – 95%). 2. Znižuje hodnotu času nastavenú na časovači (00 – 24 hodín).
- Tlačidlo TIMER – Krátke stlačenie tlačidla spustí cyklus nastavenia časovača zapnutia/vypnutia a následne ho potvrdí.
- Displej – zobrazuje hodnotu parametra.

Regulácia vlhkosti

Po dosiahnutí nastavenej vlhkosti sa kompresor a ventilátor vypnú. Keď vlhkosť stúpne nad nastavenú hodnotu, kompresor a ventilátor sa znova spustí.

Komentáre:

Ak je vlhkosť nastavená na minimálnu hodnotu, zariadenie sa automaticky prepne do režimu nepretržitého odvlhčovania.

Ak senzor vlhkosti zlyhá, odvlhčovač sa prepne do režimu nepretržitého odvlhčovania.

V prípade poruchy snímača výmenníka tepla prejde odvlhčovač do režimu časovo riadeného odmrazovania (podrobnosti nájdete v časti odmrazovanie).

Keď zapnete odvlhčovač, po 3 sekundách sa spustí kompresor a po vypnutí zariadenia sa ventilátor zastaví po 3 sekundách.

Ochranné funkcie

Keď je sušička vypnutá, kompresor sa reštartuje po 3 minútach. Rýchly štart je dostupný len pri prvom zapnutí zariadenia.

Ochrana proti poruche systému: Ak kompresor beží nepretržite 10 minút a vnútorná teplota snímača (T_r) nie je vyššia ako teplota výmenníka (T_p) aspoň o 3°C (t.j. $T_r - T_p \leq 3$ po dobu 10 sekúnd), jednotka to považuje za poruchu (napr. únik chladiva alebo zablokovanie potrubia) a okamžite sa vypne. Na displeji sa zobrazí správa „EE“. Po odstránení chyby a reštartovaní zariadenia sa displej vráti do normálneho stavu.

Pamäť nastavení po výpadku prúdu: V prípade náhleho výpadku prúdu alebo náhodného odpojenia zástrčky systém automaticky uloží posledný prevádzkový stav zariadenia pred výpadkom a po opätovnom zapnutí ho obnoví.

Funkcia rozmrazovania

Automatické odmrazovanie (ak snímač funguje normálne)

Ak kompresor beží nepretržite dlhšie ako 20 minút a teplota výmenníka tepla klesne pod 0°C na viac ako 30 minút, jednotka automaticky prejde do režimu odmrazovania.

Odmrazovanie sa ukončí, ak teplota výmenníka stúpne nad 5°C aspoň na 90 sekúnd alebo ak čas odmrazovania presiahne 8 minút.

Časovo riadené odmrazovanie (v prípade poruchy snímača výmenníka tepla)

Ak je okolitá teplota vyššia ako 25°C, odmrazovanie sa nespustí.

Ak je okolitá teplota nižšia ako 25°C, ale vyššia ako 15°C, kompresor pracuje nepretržite 30 minút, po ktorých nasleduje 10 minút odmrazovania.

Ak je okolitá teplota nižšia ako 15°C, ale vyššia ako 4°C, kompresor pracuje nepretržite 20 minút, po ktorých nasleduje 12 minút odmrazovania.

Odmrazovanie v prípade poruchy snímača teploty a vlhkosti

Ak kompresor beží nepretržite dlhšie ako 20 minút a teplota výmenníka tepla klesne na dlhší čas pod 0°C, jednotka prejde do režimu odmrazovania.

Odmrazovanie sa ukončí, ak teplota výmenníka stúpne nad 5°C aspoň na 90 sekúnd alebo ak čas odmrazovania presiahne 25 minút.

Odmrazovanie pri súčasnej poruche snímača výmenníka a snímača teploty-vlhkosti
Ak kompresor beží nepretržite dlhšie ako 40 minút, spustí sa 10-minútový cyklus odmrázovania.

Funkcia časovača zapnutia/vypnutia

Ak je odvlhčovač zapnutý, môžete nastaviť časovač na automatické vypnutie. Ak je vypnutý, môžete nastaviť časovač tak, aby sa automaticky zapol. Nastavením časovača pre zapnutie aj vypnutie sa aktivuje režim cyklického časovača.

Nastavenie časovača zapnutia

Ak je odvlhčovač vypnutý, stlačte tlačidlo „TIMER“. Hodnota času na displeji a kontrolka TIMER začne blikať. Ak chcete nastaviť časovač, stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“. Pri každom stlačení tlačidla sa ozve zvukový signál. Čas sa každým stlačením zvýši alebo zníži o jednu hodinu. Podržaním tlačidla na dve sekundy môžete hodnotu plynule zvyšovať alebo znižovať. Ak počas desiatich sekúnd nevykonáte žiadnu operáciu, odvlhčovač potvrdí novú hodnotu časovača a kontrolka ČASOVAČ zostane svietiť. Rozsah nastavenia je od 0 do 24 hodín, pričom predvolená hodnota je 0H.

Nastavenie časovača vypnutia

Ak je odvlhčovač zapnutý, stlačte tlačidlo TIMER. Hodnota času na displeji a kontrolka TIMER začne blikať. Ak chcete nastaviť časovač, stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“. Pri každom stlačení tlačidla sa ozve zvukový signál. Čas sa každým stlačením zvýši alebo zníži o jednu hodinu. Podržaním tlačidla na dve sekundy môžete hodnotu plynule zvyšovať alebo znižovať. Ak počas desiatich sekúnd nevykonáte žiadnu operáciu, odvlhčovač potvrdí novú hodnotu časovača a kontrolka ČASOVAČ zostane svietiť. Rozsah nastavenia je od 0 do 24 hodín, pričom predvolená hodnota je 0H.

ÚDRŽBA, SKLADOVANIE, DOPRAVA

POZOR! Pred začatím akejkoľvek údržby sa uistite, že je spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej zásuvky.

Po ukončení práce vyčistite vzduchový filter. Filter by sa mal čistiť po každom použití spotrebiča alebo každých 24 hodín v prípade nepretržitej prevádzky.

Za týmto účelom vysuňte filter umiestnený v medzere medzi krytom vzduchového filtra a krytom sušiča potiahnutím za látkovú rukoväť (IV). Filter vyčistíte prúdom stlačeného vzduchu pri tlaku maximálne 0,3 MPa. Filter neponárajte do vody ani inej tekutiny a nečistite ho prúdom vody alebo inej tekutiny. Ak sa znečistenie nedá odstrániť počas údržby alebo je filter poškodený, musí sa vymeniť za nový bez chýb. Je zakázané používať odvlhčovač bez správne nainštalovaného filtra. Vložte filter do medzery medzi krytom vzduchového filtra a krytom sušiča.

Kryt zariadenia utrite handričkou mierne navlhčenou vo vode a potom osušte. Vyčistite priestor okolo vstupu a výstupu vzduchu prúdom stlačeného vzduchu pri tlaku maximálne 0,3 MPa alebo použite priemyselný vysávač. Zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny a nečistite ho prúdom vody alebo inej tekutiny.

Miesto skladovania by malo chrániť pred priamym slnečným žiarením, zrážkami a zabrániť prístupu neoprávnených osôb, najmä detí. V skladovacom priestore musí byť zabezpečené dobré vetranie, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti na komponentoch zariadenia, čo by mohlo viesť ku korózii. Pred prepravou musí byť napájací kábel riadne zaistený, aby sa predišlo poškodeniu. Odvlhčovač sa odporúča prepravovať v jeho výrobnom balení. Výrobok sa musí prepravovať v pracovnej polohe. Ak je potrebné výrobok počas prepravy alebo inštalácie nakloniť, neprekračujte uhol 45 stupňov. Bez ohľadu na spôsob prepravy a inštalácie počkajte aspoň dve hodiny medzi umiestnením produktu na jeho konečné miesto a pripojením k napájaciemu zdroju. Tento čas je potrebný na stabilizáciu prevádzkových kvapalín vo vnútri produktových systémov. Produkt prepravujte tak, aby ste sa vyhlí otarasom.

Riešenie problémov

Pozor! V prípade poruchy odvlhčovača okamžite odpojte napájanie. Odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.

Keď je odvlhčovač v prevádzke, je normálne počuť zvuk cirkulujúceho chladiva a že vzduch vychádzajúci z výstupu jednotky je teplejší. Nižšie sú uvedené typické poruchy, ich príčiny a možné riešenia. V prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak nižšie popísané metódy neodstránia problémy, kontaktujte autorizované servisné stredisko výrobcu. Je zakázané sami rozoberať zariadenie.

Chyba	Príčina	Možné riešenie
Zariadenie nefunguje	Žiadna elektrická zásuvka alebo je poškodená	Skontrolujte, či zdroj napájania funguje správne
	Zástrčka nie je správne pripojená	Zapojte zástrčku napájacieho kábla do elektrickej zásuvky
	Vypálená poistka alebo poškodený transformátor elektrickej dosky	Pre opravu kontaktujte servisné stredisko výrobcu.
Zariadenie je zapnuté, ale nefunguje	Vlhkosť v miestnosti je nižšia ako nastavená hodnota	Podľa potreby upravte vlhkosť
	Zariadenie je v režime rozmrazovania	Počkajte, kým sa proces rozmrazovania nedokončí
Nefektívne sušenie	Prekážka na vstupe alebo výstupe vzduchu	Odstraňte prekážku
	Otvorte dvere alebo okná	Zatvorte dvere a okná
	Izbová teplota je príliš nízka	Nepoužívajte odvlhčovač pri nízkych teplotách

Chyba	Príčina	Možné riešenie
Zariadenie pracuje nahlas	Nerovný povrch	Umiestnite odvlhčovač na stabilný rovný povrch
	Odvlhčovač je nastavený nestabilne	Umiestnite odvlhčovač na stabilnej polohy
Voda uniká	Nesprávny sklon zariadenia	Umiestnite odvlhčovač na rovný povrch
	Zablokovaný odtok vody	Odstraňte nečistoty z trysky a vypúšťacej hadice
E1	Porucha snímača výmenníka tepla	Prepnite do režimu časovaného rozmrazovania a zrušte chybové hlásenie
E2/E3	Porucha snímača vlhkosti	Pre opravu kontaktujte servisné stredisko výrobcu.
EE	Únik chladiva	Po určitom čase reštartujte zariadenie. Ak hlásenie „EE“ nezmizne, kontaktujte servis výrobcu

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-996503
Menovité napätie	[V~]	220 – 240
Nominálna frekvencia	[Hz]	50
Menovitý prúd (27 °C; R _n 60 %) / (30 °C; R _n 80 %)	[A]	4,7 / 5,7
Max. menovitý výkon (27 °C; R _n 60 %) / (30 °C; R _n 80 %)	[W]	950/1300
Kapacita odstraňovania vlhkosti (27 °C; R _n 60 %) / (30 °C; R _n 80 %)	[l/24h]	40/70
Prúdenie vzduchu	[m³/h]	400
Oblasť sušenia	[m²]	160 – 250
sací tlak max	[MPa]	1,0
Výtláčny tlak max	[MPa]	2,5
Chladiaca kvapalina (typ/hmotnosť)		R290 / 280 g
Čistá hmotnosť	[kg]	40
Rozmery produktu	[mm]	545 x 460 x 870
Prevádzková teplota	[°C]	+5 ~ +35
Trieda izolácie		I
Stupeň ochrany		IP22

TERMÉK JELLEMZŐI

Az épület páratartalmát hatékonyan távolítja el a felesleges nedvességet a levegőből zárt helyiségekben. A termék helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használatától függ, ezért:

A termék használata előtt kérjük, olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra. Ha a terméket másnak adja át, kérjük, a használati utasítással együtt adja tovább.

A szállító nem vállal felelősséget semmilyen kárért vagy sérülésért, amely abból ered, hogy a terméket nem rendeltetésszerűen használták, vagy ha nem tartják be a jelen kézikönyvben foglalt biztonsági előírásokat és ajánlásokat. A használati utasításban nem ismertetett karbantartási tevékenységek, a mechanikai és elektromos szerkezeti változtatások és egyéb módosítások a felhasználó jótállási és jótállási jogának elvesztését eredményezik.

TERMÉK BEREDEZÉS

A terméket teljesen szállítjuk, de összeszerelés vagy megfelelő beállítás szükséges a kézikönyv későbbi leírása szerint.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék kizárólag beltéri használatra készült, és nem szabad csapadéknak kitenni. A készüléket úgy tervezték, hogy csak a műszaki adatok táblázatában megadott hőmérsékleti tartományon belül működjön.

A készülék nem használható robbanásveszélyes környezetben, magas porral vagy vegyi anyagok közelében. Ha a készüléket magas porszintű helyiségekben vagy korrozív gázok légkörében használja, a páratartalom-érzékelő elszennyeződhet vagy korrodálódhat, és ezáltal károsodhat a készülék. A munkahely hőmérsékletének $+5^{\circ}\text{C}$ és $+35^{\circ}\text{C}$ között kell lennie. A készüléket nem szabad üzemeltetni olyan helyek közelében, ahol víz permetez. A terméket csak kemény, sík, egyenletes és nem gyúlékony felületre szabad helyezni. A termék elhelyezésének helyén megfelelő szellőzést kell biztosítani, és nem szabad letakarni a szellőzőnyílásokat. Gondoskodjon arról, hogy a termék körül legalább 50 cm-es rés legyen, és legalább 100 cm legyen a termék levegőbemeneti nyílásától. Ez lehetővé teszi a termék megfelelő szellőzését. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termékre. Tilos a terméken lyukakat fúrni, vagy a terméken bármilyen, az útmutatóban nem szereplő módosítást végrehajtani. A termék felszerelésének helyét úgy kell megválasztani, hogy ne legyen hőforrás, például tűzhely, fűtőtest vagy nyílt láng közelében. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak. Ellenkező esetben a termék teljesítménye romolhat, és az üzemeltetési költségek növekedhetnek. A karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az áramforrásról. A készüléket munkahelyzetben kell használni, szállítani és tárolni. A készüléknek a munkahelyzettől eltérő helyzetben történő használata, szállítása vagy tárolása a termék károsodását okozhatja. A terméket nem használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek, valamint olyan személyek, akik nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel a berendezéssel kapcsolatban. Kivéve, ha felügyelik őket, vagy nem kaptak utasítást a termék biztonságos használatára vonatkozóan, hogy megértsék a felmerülő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a berendezést felügyelet nélkül. A szárító hűtőrendszere gyúlékony anyagot tartalmaz, amely a hűtőkör zársága miatt nem jelent közvetlen veszélyt a felhasználóra, de az alábbi figyelmeztetéseket be kell tartani. FIGYELMEZTETÉS: Ne ta-

karja le a szellőzőnyílásokat a termék burkolatában vagy a beépített szerkezetben. FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon mechanikus vagy a gyártó által javasolt eszközöktől eltérő eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására. FIGYELMEZTETÉS: Óvja a hűtőrendszert a sérülésektől. Tilos a hűtőrendszert saját kezűleg javítani, szétszerelni vagy módosítani.

Javaslatok a készülék tápellátáshoz való csatlakoztatásához

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az elektromos hálózathoz, győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség, frekvencia és kapacitás megfelel az adattáblán szereplő értékeknek. A dugónak illeszkednie kell az aljzatba. Tilos a dugót vagy az aljzatot bármilyen módon módosítani, hogy illeszkedjen.

A készüléket közvetlenül egyetlen hálózati aljzatba kell csatlakoztatni. A hálózati áramkört védővezetővel és 16 A-es biztosítókkal kell felszerelni. Hosszabbító vezetékek használata esetén 16 A-es áramterhelésű háromvezetékes hosszabbítót kell használni.

Kerülje a tápkábel érintkezését éles szélekkel, forró tárgyakkal és felületekkel, beleértve a készülék felületeit is. A tápkábelnek mindig teljesen le kell tekerni, amikor a termék működik, és úgy kell elhelyezni, hogy a termék működése közben ne jelentsen akadályt. A tápkábelt nem szabad úgy elvezetni, hogy az botlásveszélyt jelentsen. A hálózati csatlakozóaljzatot úgy kell elhelyezni, hogy mindig gyorsan lehessen húzni a termék tápkábelét. Amikor kihúzza a tápkábel csatlakozóját, mindig a csatlakozóházat húzza, soha ne a kábelt. Tilos a tápkábelt forró készülék közelébe vinni. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó megsérül, azonnal húzza ki a hálózathoz, és lépjen kapcsolatba a gyártó hivatalos szervizközpontjával a csere érdekében. A tápkábelt saját maga nem cserélheti ki. Ne használja a terméket sérült tápkábelrel vagy csatlakozóval. A tápkábel vagy a csatlakozódugó nem javítható, ha ezek az alkatrészek megsérülnek, azokat új, hibamentesre kell cserélni.

TERMÉKSZOLGÁLTATÁS

Felkészülés a munkára

FIGYELEM! Az ebben a részben leírt összes műveletet úgy kell végrehajtani, hogy a termék le van választva a hálózatról. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel csatlakozóját kihúzta a fali aljzathoz.

FIGYELEM! A terméket ki kell csomagolni és munkahelyzetben össze kell szerelni. Ha meg kell dönteni a terméket, ne haladja meg a 45 fokos szöget. Az összeszerelés befejezése és a termék végleges elhelyezése után várjon legalább két órát a termék végleges helyére helyezése és az áramforráshoz való csatlakoztatása között. Ez az idő a termékrendszerekben lévő üzemi folyamatok stabilizálásához szükséges. Ennek az ajánlásnak a figyelmen kívül hagyása a termék károsodását okozhatja.

A terméket ki kell csomagolni, minden csomagolóelemet teljesen eltávolítani. A csomagolás megőrzése javasolt, a termék későbbi szállítása és tárolása során hasznos lehet. Vizsgálja meg a terméket, hogy nem sérült-e. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja a terméket mindaddig, amíg a sérülést meg nem javították, vagy a sérült alkatrészeket új, sérülésmentes alkatrészekre nem cserélték.

Az első használat előtt a tartót fel kell szerelni. Rögzítse a konzolt (a) a rögzítőcsavarokkal (b) a páratlanító házának hátulján lévő lyukakhoz, a (II) ábrán látható módon.

Készülék beállítása

A terméket kemény, sima, egyenletes és nem gyúlékony felületre kell helyezni. A termék elhelyezésének helyén megfelelő szellőzést kell biztosítani, és nem szabad letakarni a szellőzőnyílásokat. Gondoskodjon arról, hogy a termék körül legalább 50 cm-es rés legyen, és legalább 100 cm legyen a termék levegőbemeneti nyílásától. Ez lehetővé teszi a termék megfelelő szellőzését.

^{m2}-nél kisebb alapterületű helyiségekben. A páratlanítót nem szabad olyan helyiségekben használni, ahol magas a vegyszerek koncentrációja, és nem szabad hőforrások, például tűzhelyek vagy radiátorok közelében elhelyezni. Ne helyezze a páratlanítót közvetlen napfényre.

Vízlefolyó csatlakoztatása

A termék nem rendelkezik víztartállyal, ezért a kondenzvizet folyamatosan el kell engedni. Ehhez csatlakoztassa a párártlanítót a külső szennyvízrendszerhez egy leeresztő tömlő segítségével.

A (III) ábrán látható módon a leeresztő tömlő egyik végét a párártlanító lefolyócsatlakozójára (a) kell helyezni. A leeresztő tömlő másik végét leeresztő rácsba kell helyezni, vagy külső szennyvízhálózathoz kell csatlakoztatni. A szabad vízelvezetés érdekében a leeresztő tömlőt nem szabad megtörni vagy a lefolyócsatlakozó szintje fölé helyezni.

A párártlanító csatlakoztatása az elektromos hálózathoz

Javaslatok a készülék elektromos hálózatra csatlakoztatásához című részben megadott feltételek teljesülnek. Csatlakoztassa a készülék tápkábelének csatlakozóját az elektromos aljzathoz.

PÁRÁTARTÓ MŰKÖDÉS

Vezérlőpult

Az alábbiakban a vezérlőpanel funkcióinak leírása található, az (I) ábrán látható módon:

- a. ON/OFF gomb – Minden egyes megnyomással be- és kikapcsolja a készüléket.
- b. „+” gomb – Különböző paraméterek beállítását teszi lehetővé az üzemmódtól függően: 1. Növeli a beállított páratartalom értéket (RH 10% – 95%). 2. Növeli az időzítőn beállított időértéket (00 – 24 óra).
- c. „-” gomb – Különböző paraméterek beállítását teszi lehetővé az üzemmódtól függően: 1. Csökkenti a beállított páratartalom értéket (RH 10% – 95%). 2. Csökkenti az időzítőn beállított időértéket (00 – 24 óra).
- d. TIMER gomb – A gomb rövid megnyomása elindítja a be- és kikapcsolási időzítőt, majd megerősíti azt.
- e. Kijelző – megjeleníti a paraméter értékét.

Páratartalom szabályozás

A beállított páratartalom elérése után a kompresszor és a ventilátor kikapcsol. Ha a páratartalom a beállított érték fölé emelkedik, a kompresszor és a ventilátor újraindul.

Megjegyzések:

Ha a páratartalom a minimális értékre van állítva, a készülék automatikusan folyamatos párártlanítási üzemmódba kapcsol.

Ha a páratartalom-érzékelő meghibásodik, a párártlanító folyamatos párártlanítási üzemmódba kapcsol.

A hőcserélő érzékelő meghibásodása esetén a párártlanító idővezérelt leolvasztás üzemmódba lép (a részleteket lásd a leolvasztás fejezetben).

A párártlanító bekapcsolásakor a kompresszor 3 másodperc után elindul, a készülék kikapcsolásakor a ventilátor 3 másodperc múlva leáll.

Védő funkciók

A szárító kikapcsolása után a kompresszor újraindul 3 perccel később. A Gyorsindítás csak az eszköz első bekapcsolásakor érhető el.

Rendszerhiba elleni védelem: Ha a kompresszor 10 percig folyamatosan működik, és a belső érzékelő hőmérséklete (T_r) nem haladja meg a hőcserélő hőmérsékletét (T_p) legalább 3°C-kal (azaz $T_r - T_p \leq 3$ 10 másodpercig), az egység hibának tekinti (pl. hűtőközeg-szivárgás vagy eltömődött csövek). Az „EE” üzenet jelenik meg a kijelzőn. A hiba elhárítása és a készülék újraindítása után a kijelző visszaáll a normál állapotba.

Áramkimaradás utáni beállítások memóriája: Hirtelen áramszünet, vagy a dugasz véletlenszerű kihúzása esetén a rendszer automatikusan elmenti a készülék meghibásodás előtti utolsó üzemmállapotát, és az újból bekapcsolás után visszaállítja.

Leolvasztás funkció

Automatikus leolvasztás (ha az érzékelő megfelelően működik)

Ha a kompresszor több mint 20 percig folyamatosan működik, és a hőcserélő hőmérséklete több mint 30 percig 0°C alá esik, a készülék automatikusan leolvasztás üzemmódba lép.

A leolvasztás véget ér, ha a hőcserélő hőmérséklete legalább 90 másodpercre 5°C fölé emelkedik, vagy ha a leolvasztási idő meghaladja a 8 perccet.

Idővezérelt leolvasztás (hőcserélő érzékelő meghibásodása esetén)

Ha a környezeti hőmérséklet 25°C felett van, a leolvasztás nem indul el.

Ha a környezeti hőmérséklet 25°C alatt van, de 15°C felett, a kompresszor 30 percig folyamatosan működik, majd 10 perces leolvasztás következik.

Ha a környezeti hőmérséklet 15°C alatt van, de 4°C felett, akkor a kompresszor 20 percig folyamatosan működik, majd 12 perces leolvasztás következik.

Leolvasztás a hőmérséklet- és páratartalom-érzékelő meghibásodása esetén

Ha a kompresszor 20 percnél hosszabb ideig folyamatosan üzemel, és a hőcserélő hőmérséklete hosszabb ideig 0°C alá esik, a berendezés leolvasztás üzemmódba lép.

A leolvasztás véget ér, ha a hőcserélő hőmérséklete legalább 90 másodpercre 5°C fölé emelkedik, vagy ha a leolvasztási idő meghaladja a 25 percet.

Leolvasztás a hőcserélő érzékelő és a hőmérséklet-páratartalom érzékelő egyidejű meghibásodásával
Ha a kompresszor 40 percnél hosszabb ideig folyamatosan működik, 10 perces leolvasztási ciklus következik be.

Be/Ki időzítő funkció

Ha a párátlanító be van kapcsolva, beállíthatja, hogy az időzítő automatikusan kikapcsoljon. Ha ki van kapcsolva, beállíthatja, hogy az időzítő automatikusan bekapcsoljon. Az időzítő be- és kikapcsolása aktiválja a ciklikus időzítő módot.

bekapcsolási időzítő beállítása

Ha a párátlanító ki van kapcsolva, nyomja meg a „TIMER” gombot. A kijelzőn látható időérték és az IDŐZÍTŐ jelzőfény villogni kezd. Az időzítő beállításához nyomja meg a „+” vagy a „-” gombot. Valahányszor egy gombot megnyomnak, hangjelzés hallható. Az idő minden megnyomással egy órával nő vagy csökken. A gombot két másodpercig lenyomva tartva folyamatosan növelheti vagy csökkentheti az értéket. Ha tíz másodpercig nem végez semmilyen műveletet, a párátlanító megerősíti az időzítő új értékét, és az IDŐZÍTŐ jelzőfény égve marad. A beállítási tartomány 0 és 24 óra között van, az alapértelmezett érték 0h.

leállítási időzítő beállítása

Ha a párátlanító be van kapcsolva, nyomja meg a TIMER gombot. A kijelzőn látható időérték és az IDŐZÍTŐ jelzőfény villogni kezd. Az időzítő beállításához nyomja meg a „+” vagy a „-” gombot. Valahányszor egy gombot megnyomnak, hangjelzés hallható. Az idő minden megnyomással egy órával nő vagy csökken. A gombot két másodpercig lenyomva tartva folyamatosan növelheti vagy csökkentheti az értéket. Ha tíz másodpercig nem végez semmilyen műveletet, a párátlanító megerősíti az időzítő új értékét, és az IDŐZÍTŐ jelzőfény égve marad. A beállítási tartomány 0 és 24 óra között van, az alapértelmezett érték 0h.

KARBANTARTÁS, TÁROLÁS, SZÁLLÍTÁS

Figyelemztetés! Bármilyen karbantartási művelet megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és ki van húzva a fali aljzathoz.

A munka befejezése után tisztítsa meg a légszűrőt. A szűrőt a készülék minden egyes használata után, illetve folyamatos működés esetén 24 óránként meg kell tisztítani.

Ehhez a szövet fogantyújának (IV) meghúzásával csúsztassa ki a levegőszűrő burkolata és a szárítóház közötti résben található szűrőt. Tisztítsa meg a szűrőt legfeljebb 0,3 MPa nyomású sűrített levegővel. Ne merítse a szűrőt vízbe vagy más folyadékba, és ne tisztítsa vízszaggal vagy más folyadékkal. Ha a szennyeződés a karbantartás során nem távolítható el, vagy a szűrő megsérül, ki kell cserélni egy hibamentesre. Tilos a párátlanítót megfelelően felszerelt szűrő nélkül használni. Helyezze be a szűrőt a légszűrő fedele és a szárító háza közötti részbe.

Törölje le a készülék házát vízzel enyhén megnedvesített ruhával, majd szárítsa meg. Tisztítsa meg a levegő bemeneti és kimeneti területét legfeljebb 0,3 MPa nyomású sűrített levegővel, vagy használjon ipari porszívót. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tisztítsa vízszaggal vagy más folyadékkal.

A tárolóhelyet védeni kell a közvetlen napfénytől, csapadéktól, és meg kell akadályozni, hogy illetéktelen személyek, különösen gyermekek hozzáférjenek. A tárolóhelyiségben jó szellőzést kell biztosítani, nehogy nedvesség gyűljön fel a készülék alkatrészeire, ami korrózióhoz vezethet. Szállítás előtt a tápkábelt megfelelően rögzíteni kell a sérülések elkerülése érdekében. A párátlanítót ajánlatos a gyári csomagolásában szállítani. A terméket munkahelyzetben kell szállítani. Ha a terméket szállítás vagy beszerelés közben meg kell dönteni, ne haladjon meg a 45 fokok szöge. A szállítási és telepítési módtól függetlenül várjon legalább két órát a termék végleges elhelyezése és az áramforráshoz való csatlakoztatása között. Ez az idő a termékrendszerekben lévő üzemi folyadékok stabilizálásához szükséges. A terméket ütések elkerülésével szállítsa.

Hibaelhárítás

Figyelem! A párátlanító meghibásodása esetén azonnal húzza ki az áramellátást. Húzza ki a tápkábelt a fali aljzathoz.

A párátlanító működése közben normális, ha a hűtőközeg keringő hangja hallatszik, és az egység kimenetén kilépő levegő melegebb. Az alábbiakban felsoroljuk a tipikus hibákat, azok okait és lehetséges megoldásait. Bármilyen kétség esetén, vagy ha az alábbiakban leírt módszerek nem szüntetik meg a problémákat, kérjük, forduljon a gyártó hivatalos szervizközpontjához. Tilos a készüléket saját kezűleg szétszerelni.

Hiba	Ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem működik	Nincs áram vagy sérült a konnektor	Ellenőrizze, hogy az áramforrás megfelelően működik-e
	A csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva	Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját a fali aljzathoz
	Kiégett a biztosíték vagy sérült az elektromos kártya transzformátora	Javításhoz forduljon a gyártó szervizközpontjához.

A készülék be van kapcsolva, de nem működik	A helyiség páratartalma alacsonyabb, mint a beállított érték	Szükség szerint állítsa be a páratartalmat
	A készülék leolvasztás üzemmódban van	Várja meg, amíg a leolvasztási folyamat befejeződik
Hatástalan szárítás	Elzáródás a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásánál	Távolítsa el az akadályt
	Nyissa ki az ajtókat vagy ablakokat	Zárja be az ajtókat és az ablakokat
	A szobahőmérséklet túl alacsony	Ne használja a páráltanitót alacsony hőmérsékleten
A készülék hangosan működik	Egyetlen felület	Helyezze a páráltanitót stabil, sima felületre
	A páráltanitót nem stabilan van beállítva	Helyezze vissza a páráltanitót stabil helyzetbe
Víz szivárog	A készülék nem megfelelő dőlése	Helyezze a páráltanitót sima felületre
	Eltömődött vízelvezetés	Távolítsa el a szennyeződéseket a fűvókáról és a leeresztő tömlőről
E1	A hőcserélő érzékelő meghibásodása	Váltson időzített leolvasztás módba, és törölje a hibaüzenetet
E2/E3	A páratartalom érzékelő meghibásodása	Javításhoz forduljon a gyártó szervizközpontjához.
EE	Hűtőközeg szivárgás	Egy idő után indítsa újra a készüléket. Ha az „EE” üzenet nem tűnik el, forduljon a gyártó szervizéhez

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-996503
Névleges feszültség	[V~]	220-240
Névleges frekvencia	[Hz]	50
Névleges áram (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Max névleges teljesítmény (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[W]	950/1300
Nedvességtároló kapacitás (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[l/24h]	40/70
Légáramlás	[m³/h]	400
Szárító terület	[m²]	160-250
Max. szivónyomás	[MPa]	1,0
Max. nyomónyomás	[MPa]	2,5
Hűtőfolyadék (típus/súly)		R290 / 280g
Nettó tömeg	[kg]	40
A termék méretei	[mm]	545x460x870
Üzemi hőmérséklet	[°C]	+5 ~ +35
Szigetelési osztály		I
Védettségi fok		IP22

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Un dezumidificator de clădire este utilizat pentru a elimina în mod eficient excesul de umiditate din aer în încăperile închise. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți întregul manual și să-l păstrați pentru referințe ulterioare. Dacă transmiteți produsul unei alte persoane, vă rugăm să-l transmiteți împreună cu instrucțiunile.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daune sau vătămare rezultată din utilizarea produsului în alte scopuri decât scopul propus sau nerespectarea regulilor de siguranță și recomandărilor din acest manual. Activitățile de întreținere nedescrise în instrucțiunile de utilizare, modificările structurii mecanice și electrice și alte modificări duc la pierderea drepturilor utilizatorului la garanție și garanție.

ECHIPAMENTE DE PRODUS

Produsul este livrat complet, dar este necesară asamblarea sau reglarea corespunzătoare, așa cum este descris mai târziu în manual.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Dispozitivul este destinat numai utilizării în interior și nu trebuie expus la precipitații. Dispozitivul este proiectat să funcționeze numai în intervalul de temperatură indicat în tabelul cu date tehnice.

Dispozitivul nu este destinat utilizării într-o atmosferă potențial explozivă, într-un mediu cu mult praf sau în apropierea substanțelor chimice. Utilizarea dispozitivului în încăperi cu un nivel ridicat de praf sau într-o atmosferă cu gaze corozive poate duce la murdarea sau corozivarea senzorului de umiditate și, astfel, cauzarea deteriorării dispozitivului. Temperatura la locul de muncă trebuie să fie între $+5^{\circ}\text{C}$ și $+35^{\circ}\text{C}$. Dispozitivul nu trebuie utilizat în apropierea locurilor în care este pulverizată apă. Produsul poate fi așezat numai pe o suprafață tare, plană, plană și neinflamabilă. Locul în care este amplasat produsul trebuie să aibă o ventilație adecvată și nu trebuie acoperite orificiile de ventilație. Asigurați-vă că există un spațiu de cel puțin 50 cm în jurul produsului și de cel puțin 100 cm de la intrarea de aer a produsului. Acest lucru va permite o ventilație adecvată a produsului. Nu așezați obiecte pe produs. Este interzis să găuriți în produs sau să faceți orice alte modificări produsului care nu sunt descrise în instrucțiuni. Locația în care urmează să fie instalat produsul trebuie selectată astfel încât să nu fie aproape de surse de căldură, cum ar fi sobe, încălzitoare sau flăcări deschise. Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui. În caz contrar, performanța produsului se poate deteriora, iar costurile de operare pot crește. Înainte de a începe întreținerea, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare. Aparatul trebuie utilizat, transportat și depozitat în poziția de lucru. Utilizarea, transportul sau depozitarea dispozitivului într-o altă poziție decât cea de lucru poate duce la deteriorarea produsului. Produsul nu este destinat utilizării de către copii cu vârsta peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice sau mentale reduse și persoane fără experiență și cunoștințe cu privire la echipament. Cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați sau instruiți cu privire la modul de utilizare în siguranță a produsului, astfel încât pericolele implicate să fie înțelese. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină echipamentul fără supraveghere. Sistemul frigorific al uscătorului conține o substanță inflamabilă care, datorită carac-

terului închis al circuitului frigorific, nu prezintă un pericol direct pentru utilizator, dar trebuie respectate următoarele avertismente. AVERTISMENT: Nu acoperiți orificiile de ventilație din carcasa produsului sau din structura încorporată. AVERTISMENT: Nu folosiți mijloace mecanice sau alte mijloace decât cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare. AVERTISMENT: Protejați sistemul de răcire împotriva deteriorării. Este interzis să reparați, dezasamblați sau modificați singuri sistemul de răcire.

Recomandări pentru conectarea dispozitivului la sursa de alimentare

Înainte de a conecta dispozitivul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea, frecvența și capacitatea rețelei de alimentare corespund valorilor de pe plăcuța de identificare. Ștecherul trebuie să se potrivească în priză. Orice modificare a ștecherului sau prizei pentru a se potrivi este interzisă.

Dispozitivul trebuie conectat direct la o singură priză. Circuitul de rețea trebuie să fie echipat cu un conductor de protecție și o siguranță de 16 A. Când se utilizează prelungitoare, trebuie utilizat un prelungitor cu trei fire cu o sarcină de curent de 16 A.

Evitați contactul cablului de alimentare cu margini ascuțite, obiecte și suprafețe fierbinți, inclusiv cu cele ale aparatului. Cablul de alimentare trebuie întotdeauna desfășurat complet când produsul este în funcțiune și trebuie poziționat astfel încât să nu constituie un obstacol atunci când produsul este utilizat. Cablul de alimentare nu trebuie amplasat într-un mod care prezintă pericol de împiedicare. Priza de alimentare trebuie amplasată astfel încât să fie întotdeauna posibilă deconectarea rapidă a cablului de alimentare al produsului. Când deconectați ștecherul cablului de alimentare, trageți întotdeauna de carcasa ștecherului, niciodată de cablu. Este interzisă aducerea cablului de alimentare aproape de un dispozitiv fierbinte. Dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, deconectați-l imediat de la rețea și contactați centrul de service autorizat al producătorului pentru înlocuire. Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit singur. Nu utilizați produsul cu un cablu de alimentare sau un ștecher deteriorat. Cablul de alimentare sau ștecherul nu pot fi reparați, dacă aceste componente sunt deteriorate trebuie înlocuite cu altele noi, fără defecte.

SERVICIUL PRODUSE

Pregătirea pentru muncă

ATENȚIE! Toate acțiunile descrise în această secțiune trebuie efectuate cu produsul deconectat de la sursa de alimentare. Asigurați-vă că ștecherul cablului de alimentare a fost deconectat de la priza de perete.

ATENȚIE! Produsul trebuie despachetat și asamblat în poziția de lucru. Dacă este necesară înclinarea produsului, nu depășiți un unghi de 45 de grade. Odată ce asamblarea este finalizată și produsul este plasat în locația sa finală, vă rugăm să așteptați cel puțin două ore între plasarea produsului în locația sa finală și conectarea acestuia la sursa de alimentare. Acest timp este necesar pentru a stabiliza fluidele de operare din interiorul sistemelor de produs. Nerespectarea acestei recomandări poate duce la deteriorarea produsului.

Produsul trebuie despachetat, îndepărtând complet toate elementele de ambalare. Se recomandă pastrarea ambalajului, acesta poate fi de ajutor în timpul transportului și depozitării ulterioare a produsului. Inspectați produsul pentru deteriorări. Dacă se constată vreo deteriorare, nu utilizați produsul până când deteriorarea nu a fost reparată sau componentele deteriorate au fost înlocuite cu componente noi, fără deteriorare.

Înainte de prima utilizare, suportul trebuie instalat. Atașați suportul (a) folosind șuruburile de montare (b) la orificiile din spatele carcasei dezumidicatorului, așa cum se arată în ilustrația (II).

Setarea dispozitivului

Produsul trebuie așezat pe o suprafață dură, plană, plană și neinflamabilă. Locul în care este amplasat produsul trebuie să aibă

o ventilație adecvată și nu trebuie acoperite orificiile de ventilație. Asigurați-vă că există un spațiu de cel puțin 50 cm în jurul produsului și de cel puțin 100 cm de la intrarea de aer a produsului. Acest lucru va permite o ventilație adecvată a produsului. Produsul nu poate fi utilizat în încăperi cu o suprafață mai mică de 15 m². Dezumidificatorul nu trebuie utilizat în încăperi cu concentrații mari de substanțe chimice și nu trebuie amplasat în apropierea surselor de căldură precum aragazele sau caloriferele. Nu așezați dezumidificatorul în lumina directă a soarelui.

Conectarea scurgerii apei

Produsul nu are rezervor de apă, astfel încât apa condensată trebuie evacuată în mod continuu. Pentru a face acest lucru, conectați dezumidificatorul la sistemul de canalizare extern folosind un furtun de scurgere.

După cum se arată în ilustrația (III), un capăt al furtunului de scurgere trebuie plasat pe conectorul de scurgere (a) al dezumidificatorului. Celălalt capăt al furtunului de scurgere trebuie plasat într-un grătar de scurgere sau conectat la un sistem extern de canalizare. Pentru a asigura scurgerea liberă a apei, furtunul de scurgere nu trebuie să fie îndoit sau plasat deasupra nivelului conectorului de scurgere.

Conectarea dezumidificatorului la sursa electrică

Asigurați-vă că dezumidificatorul este asamblat, configurat și gata de funcționare corespunzător și că au fost îndeplinite condițiile din secțiunea de instrucțiuni „**Recomandări pentru conectarea dispozitivului la sursa de alimentare**”. Conectați ștecherul cablului de alimentare al dispozitivului la priza electrică.

FUNCȚIONAREA DEZUMIDIFICATORULUI

Panou de control

Mai jos este o descriere a funcțiilor panoului de control, așa cum se arată în ilustrația (I):

- Butonul ON/OFF – Comută dispozitivul între pornit și oprit la fiecare apăsare.
- Butonul „+” – Vă permite să reglați diferiți parametri în funcție de mod: 1. Mărește valoarea setată a umidității (RH 10% – 95%).
- Mărește valoarea timpului setată pe cronometru (00 – 24 ore).
- Butonul „-” – Vă permite să reglați diferiți parametri în funcție de mod: 1. Descrește valoarea setată a umidității (RH 10% – 95%).
2. Reduce valoarea timpului setată pe cronometru (00 – 24 ore).
- Butonul TIMER – Apăsarea scurtă a butonului pornește ciclul de setare a temporizatorului și apoi îl confirmă.
- Display – afișează valoarea parametrului.

Controlul umidității

Odată ce umiditatea setată este atinsă, compresorul și ventilatorul se opresc. Când umiditatea crește peste valoarea setată, compresorul și ventilatorul pornesc din nou.

Comentarii:

Dacă umiditatea este setată la valoarea minimă, dispozitivul va trece automat în modul de dezumidificare continuă.

Dacă senzorul de umiditate eșuează, dezumidificatorul va comuta în modul de dezumidificare continuă.

În cazul unei defecțiuni a senzorului schimbătorului de căldură, dezumidificatorul va intra în modul de dezghețare controlat în timp (consultați secțiunea dezghețare pentru detalii).

Când porniți dezumidificatorul, compresorul pornește după 3 secunde, iar când opriți dispozitivul, ventilatorul se oprește după 3 secunde.

Funcții de protecție

Odată ce uscătorul este oprit, compresorul va dura 3 minute pentru a reporni. Pornirea rapidă este disponibilă numai la prima pornire a dispozitivului.

Protecția defecțiunii sistemului: Dacă compresorul funcționează continuu timp de 10 minute și temperatura senzorului intern (Tr) nu este mai mare decât temperatura schimbătorului (Tp) cu cel puțin 3°C (adică Tr-Tp ≤ 3 timp de 10 secunde), unitatea consideră că este o defecțiune (de exemplu, scurgere de agent frigorific sau conducte blocate) și închide imediat. Pe ecran va apărea mesajul „EE”. Odată ce defecțiunea este corectată și dispozitivul este repornit, afișajul va reveni la normal.

Memorarea setărilor după pană de curent: În cazul unei căderi bruște de curent sau al deconectării accidentale a prizei, sistemul salvează automat ultima stare de funcționare a dispozitivului înainte de defecțiune și o restabilește după repornirea acestuia.

Funcția de dezghețare

Dezghețare automată (dacă senzorul funcționează normal)

Dacă compresorul funcționează continuu mai mult de 20 de minute și temperatura schimbătorului de căldură scade sub 0°C timp de mai mult de 30 de minute, unitatea intră automat în modul de dezghețare.

Dezghețarea se termină dacă temperatura schimbătorului crește peste 5°C timp de cel puțin 90 de secunde sau dacă timpul de dezghețare depășește 8 minute.

Dezghețare controlată în timp (în cazul defecțiunii senzorului schimbătorului de căldură)

Dacă temperatura ambientală este peste 25°C, dezghețarea nu va începe.

Dacă temperatura ambientală este sub 25°C, dar peste 15°C, compresorul funcționează continuu timp de 30 de minute, urmate de 10 minute de dezghețare.

Dacă temperatura mediului ambiant este sub 15°C, dar peste 4°C, compresorul funcționează continuu timp de 20 de minute, urmate de 12 minute de dezghețare.

Dezghețare în cazul defecțiunii senzorului de temperatură și umiditate

Dacă compresorul funcționează continuu mai mult de 20 de minute și temperatura schimbătorului de căldură scade sub 0°C pentru o perioadă lungă de timp, unitatea intră în modul de dezghețare.

Dezghețarea se termină dacă temperatura schimbătorului crește peste 5°C timp de cel puțin 90 de secunde sau dacă timpul de dezghețare depășește 25 de minute.

Dezghețare cu defecțiune simultană a senzorului schimbătorului și a senzorului de temperatură-umiditate

Dacă compresorul funcționează continuu mai mult de 40 de minute, are loc un ciclu de dezghețare de 10 minute.

Funcție de pornire /oprit

Dacă dezumidificatorul este pornit, puteți seta temporizatorul să se oprească automat. Dacă este dezactivat, puteți seta temporizatorul să îl pornească automat. Setarea temporizatorului atât pentru pornit, cât și pentru oprire activează modul temporizator ciclic .

Setarea temporizatorului de pornire

Dacă dezumidificatorul este oprit, apăsați butonul „TIMER”. Valoarea timpului de pe afișaj și indicatorul luminos TIMER vor începe să clipească. Pentru a seta temporizatorul , apăsați butonul „+” sau „-”. De fiecare dată când este apăsat un buton, este emis un semnal sonor. Timpul crește sau scade cu o oră cu fiecare apăsare. Menținerea butonului apăsat timp de două secunde vă permite să creșteți sau să micșorați în mod continuu valoarea. Dacă nu se efectuează nicio operațiune timp de zece secunde, dezumidificatorul va confirma noua valoare a temporizatorului și indicatorul luminos TIMER va rămâne aprins. Intervalul de setare este de la 0 la 24 de ore, valoarea implicită fiind 0H.

Setarea temporizatorului de oprire

Dacă dezumidificatorul este pornit, apăsați butonul TIMER. Valoarea timpului de pe afișaj și indicatorul luminos TIMER vor începe să clipească. Pentru a seta temporizatorul , apăsați butonul „+” sau „-”. De fiecare dată când este apăsat un buton, este emis un semnal sonor. Timpul crește sau scade cu o oră cu fiecare apăsare. Menținerea butonului apăsat timp de două secunde vă permite să creșteți sau să micșorați în mod continuu valoarea. Dacă nu se efectuează nicio operațiune timp de zece secunde, dezumidificatorul va confirma noua valoare a temporizatorului și indicatorul luminos TIMER va rămâne aprins. Intervalul de setare este de la 0 la 24 de ore, valoarea implicită fiind 0H.

ÎNȚREȚINERE, DEPOZITARE, TRANSPORT

Avertizare! Înainte de a începe orice operațiune de întreținere, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priza de perete.

După terminarea lucrărilor, curățați filtrul de aer. Filtrul trebuie curățat după fiecare utilizare a aparatului sau la fiecare 24 de ore în caz de funcționare continuă.

Pentru a face acest lucru, scoateți filtrul situat în spațiul dintre capacul filtrului de aer și carcasa uscătorului trăgând de mânerul din material textil (IV). Curățați filtrul folosind un curent de aer comprimat la o presiune de cel mult 0,3 MPa . Nu scufundați filtrul în apă sau în orice alt lichid și nu îl curățați folosind un jet de apă sau orice alt lichid. Dacă contaminarea nu poate fi îndepărtată în timpul întreținerii sau filtrul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou fără defecte. Este interzisă utilizarea dezumidificatorului fără un filtru instalat corespunzător. Introduceți filtrul în spațiul dintre capacul filtrului de aer și carcasa uscătorului.

Ștergeți carcasa dispozitivului cu o cârpă ușor umezită cu apă, apoi uscați. Curățați zona din jurul admisiei și ieșirii aerului cu un jet de aer comprimat la o presiune de cel mult 0,3 MPa sau utilizați un aspirator industrial. Nu scufundați dispozitivul în apă sau în orice alt lichid și nu îl curățați folosind un jet de apă sau orice alt lichid.

Locul de depozitare trebuie să protejeze împotriva razelor directe ale soarelui, precipitațiilor și să împiedice accesul persoanelor neautorizate, în special al copiilor. Trebuie asigurată o bună ventilație în zona de depozitare pentru a preveni acumularea de umezeală pe componentele dispozitivului, ceea ce poate duce la coroziune. Înainte de transport, cablul de alimentare trebuie fixat corespunzător pentru a preveni deteriorarea. Se recomandă transportul dezumidificatorului în ambalajul din fabrică. Produsul trebuie transportat în poziția de lucru. Dacă produsul trebuie înclinat în timpul transportului sau instalării, nu depășiți un unghi de 45 de grade. Indiferent de metoda de transport și instalare, așteptați cel puțin două ore între așezarea produsului în locația sa finală și conectarea acestuia la sursa de alimentare. Acest timp este necesar pentru a stabili fluida de operare din interiorul sistemelor de produs. Transportați produsul evitând șocurile.

Depanare

Atenție! În cazul unei defecțiuni a dezumidificatorului, deconectați imediat sursa de alimentare. Deconectați cablul de alimentare

de la priza de perete.

În timp ce dezumidificatorul funcționează, este normal să auziți zgomotul agentului frigorific care circulă și ca aerul care iese din ieșirea unității să fie mai cald.

Mai jos sunt defecțiuni tipice, cauzele lor și posibilele soluții. În caz de îndoieli sau dacă metodele descrise mai jos nu elimină problemele, vă rugăm să contactați centrul de service autorizat al producătorului. Este interzis să dezasamblați singur dispozitivul.

Vina	Cauza	Soluție posibilă
Dispozitivul nu funcționează	Fără alimentare sau priză deteriorată	Verificați dacă sursa de alimentare funcționează corect
	Ștecherul nu este conectat corect	Conectați ștecherul cablului de alimentare la priza de perete
	Siguranță arsă sau transformator placa electrică deteriorat	Pentru reparații, contactați centrul de service al producătorului.
Dispozitivul este pornit, dar nu funcționează	Umiditatea camerei este mai mică decât valoarea setată	Reajustați umiditatea după cum este necesar
	Aparatul este în modul de dezghețare	Așteptați până când procesul de dezghețare este complet
Uscarea inefficientă	Obstrucție la intrarea sau la evacuarea aerului	Îndepărtați obstacolul
	Deschideți ușile sau ferestrele	Închideți ușile și ferestrele
	Temperatura camerei este prea scăzută	Nu utilizați dezumidificatorul la temperaturi scăzute
Aparatul funcționează tare	Suprafață neuniformă	Așezați dezumidificatorul pe o suprafață stabilă, plană
	Dezumidificatorul este setat instabil	Repoziționați dezumidificatorul într-o poziție stabilă
Scurgeri de apă	Înclinarea necorespunzătoare a dispozitivului	Așezați dezumidificatorul pe o suprafață plană
	Evacuarea apei blocată	Îndepărtați murdăria din duză și furtunul de evacuare
E1	Defecțiunea senzorului schimbătorului de căldură	Treceți la modul de dezghețare temporizată și anulați mesajul de eroare
E2/E3	Defecțiune a senzorului de umiditate	Pentru reparații, contactați centrul de service al producătorului.
EE	Scurgere de agent frigorific	Reporniți dispozitivul după ceva timp. Dacă mesajul „EE” nu dispăre, contactați serviciul producătorului

DATE TEHNICE

Parametru	Unitatea de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-996503
Tensiune nominală	[V~]	220 - 240
Frecvența nominală	[Hz]	50
Curent nominal (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Putere nominală max. (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[W]	950 / 1300
Capacitate de îndepărtare a umidității (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[l/24h]	40 / 70
Flux de aer	[m³/h]	400
Zona de uscare	[m²]	160 - 250
Presiune de aspirare max	[MPa]	1,0
Presiune de refulare max	[MPa]	2,5
Lichid de răcire (tip/greutate)		R290 / 280g
Greutate netă	[kg]	40
Dimensiunile produsului	[mm]	545x460x870
Temperatura de funcționare	[°C]	+5 ~ +35
Clasa de izolare		I
Grad de protecție		IP22

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Un deshumidificador de edificios se utiliza para eliminar eficazmente el exceso de humedad del aire en habitaciones cerradas. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de un uso adecuado, por lo tanto:

Antes de utilizar este producto, lea todo el manual y consérvelo para futuras consultas. Si le pasa el producto a otra persona, entrégueselo junto con las instrucciones.

El proveedor no es responsable de ningún daño o lesión resultante del uso del producto para fines distintos a los previstos o del incumplimiento de las normas de seguridad y recomendaciones de este manual. Las actividades de mantenimiento no descritas en las instrucciones de uso, los cambios en la estructura mecánica y eléctrica y otras modificaciones dan lugar a la pérdida de los derechos del usuario a la garantía.

EQUIPO DE PRODUCTO

El producto se entrega completo, pero es necesario el montaje o ajuste adecuado como se describe más adelante en el manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El dispositivo está diseñado únicamente para uso en interiores y no debe exponerse a precipitaciones. El dispositivo está diseñado para funcionar únicamente dentro del rango de temperatura indicado en la tabla de datos técnicos.

El dispositivo no está diseñado para usarse en una atmósfera potencialmente explosiva, en un entorno con mucho polvo o cerca de sustancias químicas. El uso del dispositivo en habitaciones con altos niveles de polvo o en una atmósfera de gases corrosivos puede provocar que el sensor de humedad se ensucie o se corra, lo que podría dañar el dispositivo. La temperatura en el lugar de trabajo debe estar entre $+5^{\circ}\text{C}$ y $+35^{\circ}\text{C}$. El dispositivo no debe utilizarse cerca de lugares donde se pulverice agua. El producto sólo puede colocarse sobre una superficie dura, plana, uniforme y no inflamable. El lugar donde se coloque el producto debe tener una ventilación adecuada y no se deben tapar las aberturas de ventilación. Asegúrese de que haya un espacio de al menos 50 cm alrededor del producto y al menos 100 cm desde la entrada de aire del producto. Esto permitirá una ventilación adecuada del producto. No coloque ningún objeto sobre el producto. Está prohibido perforar cualquier orificio en el producto o realizar cualquier otra modificación en el producto no descrita en las instrucciones. La ubicación donde se instalará el producto debe seleccionarse de manera que no esté cerca de fuentes de calor como estufas, calentadores o llamas abiertas. No exponga el dispositivo a la luz solar directa. De lo contrario, el rendimiento del producto puede deteriorarse y los costos operativos pueden aumentar. Antes de iniciar el mantenimiento, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación. El dispositivo debe utilizarse, transportarse y almacenarse en la posición de trabajo. El uso, transporte o almacenamiento del dispositivo en una posición distinta a la de trabajo puede provocar daños en el producto. El producto no está destinado a ser utilizado por niños mayores de 8 años ni por personas con capacidades físicas o mentales reducidas ni por personas que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el equipo. A menos que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo utilizar el producto de forma segura para que comprendan los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben limpiar ni realizar mantenimiento al equipo sin supervisión. El sistema de refrigeración de la secadora

contiene una sustancia inflamable que, debido a la naturaleza cerrada del circuito refrigerante, no representa un peligro directo para el usuario, pero se deben observar las siguientes advertencias. ADVERTENCIA: No cubra las aberturas de ventilación en el gabinete del producto ni en la estructura incorporada. ADVERTENCIA: No utilice medios mecánicos ni otros que los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación. ADVERTENCIA: Proteja el sistema de enfriamiento contra daños. Está prohibido reparar, desmontar o modificar el sistema de refrigeración por sí mismo.

Recomendaciones para conectar el dispositivo a la fuente de alimentación

Antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje, la frecuencia y la capacidad de la red eléctrica coincidan con los valores indicados en la placa de características. El enchufe debe encajar en la toma. Queda prohibida cualquier modificación del enchufe o toma para adaptarlo al modelo.

El dispositivo debe conectarse directamente a una única toma de corriente. El circuito de red debe estar equipado con un conductor de protección y un fusible de 16 A. Si se utilizan cables de extensión, se debe utilizar un cable de extensión de tres hilos con una carga de corriente de 16 A.

Evite el contacto del cable de alimentación con bordes afilados, objetos y superficies calientes, incluidos los del aparato. El cable de alimentación debe estar siempre completamente desenrollado cuando el producto esté en funcionamiento y debe colocarse de forma que no constituya un obstáculo cuando se utiliza el producto. El cable de alimentación no debe colocarse de forma que suponga un peligro de tropiezo. La toma de corriente debe estar ubicada de tal manera que siempre sea posible desconectar rápidamente el enchufe del cable de alimentación del producto. Al desconectar el enchufe del cable de alimentación, tire siempre del alojamiento del enchufe, nunca del cable. Está prohibido acercar el cable de alimentación a un aparato caliente. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, desconéctelos inmediatamente de la red eléctrica y comuníquese con el centro de servicio autorizado del fabricante para reemplazarlos. El cable de alimentación no puede ser reemplazado por usted mismo. No utilice el producto con un cable de alimentación o enchufe dañado. El cable de alimentación o el enchufe no se pueden reparar, si estos componentes están dañados deben reemplazarse por otros nuevos que no presenten defectos.

SERVICIO DE PRODUCTO

Preparándose para el trabajo

¡ATENCIÓN! Todas las acciones descritas en esta sección deben realizarse con el producto desconectado de la fuente de alimentación. Asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación esté desconectado de la toma de pared.

¡ATENCIÓN! El producto debe desembalarse y montarse en posición de trabajo. Si es necesario inclinar el producto, no exceda un ángulo de 45 grados. Una vez finalizado el montaje y colocado el producto en su ubicación final, espere al menos dos horas entre la colocación del producto en su ubicación final y su conexión a la fuente de alimentación. Este tiempo es necesario para estabilizar los fluidos operativos dentro de los sistemas del producto. El no seguir esta recomendación puede ocasionar daños al producto.

El producto debe ser desembalado, retirando completamente todos los elementos del embalaje. Se recomienda conservar el embalaje, puede ser útil durante el posterior transporte y almacenamiento del producto. Inspeccione el producto para detectar daños. Si encuentra algún daño, no utilice el producto hasta que el daño haya sido reparado o los componentes dañados hayan sido reemplazados por componentes nuevos que no presenten daños.

Antes del primer uso es necesario instalar el soporte. Fije el soporte (a) usando los tornillos de montaje (b) a los orificios en la parte trasera de la carcasa del deshumidificador, como se muestra en la ilustración (II).

Configuración del dispositivo

El producto debe colocarse sobre una superficie dura, plana, uniforme y no inflamable. El lugar donde se coloque el producto debe tener una ventilación adecuada y no se deben tapar las aberturas de ventilación. Asegúrese de que haya un espacio de al menos 50 cm alrededor del producto y al menos 100 cm desde la entrada de aire del producto. Esto permitirá una ventilación adecuada del producto. El producto no se puede utilizar en habitaciones con una superficie inferior a 15 m². El deshumidificador no debe utilizarse en habitaciones con altas concentraciones de productos químicos y no debe ubicarse cerca de fuentes de calor como cocinas o radiadores. No coloque el deshumidificador bajo la luz solar directa.

Conexión del desagüe de agua

El producto no dispone de depósito de agua, por lo que el agua condensada debe drenarse continuamente. Para ello, conecte el deshumidificador al sistema de alcantarillado externo mediante una manguera de drenaje.

Como se muestra en la ilustración (III), un extremo de la manguera de drenaje debe colocarse en el conector de drenaje (a) del deshumidificador. El otro extremo de la manguera de drenaje debe colocarse en una rejilla de drenaje o conectarse a un sistema de alcantarillado externo. Para garantizar un drenaje libre del agua, la manguera de drenaje no debe estar doblada ni colocada por encima del nivel del conector de drenaje.

Conexión del deshumidificador a la red eléctrica

Asegúrese de que el deshumidificador esté correctamente montado, configurado y listo para funcionar y que se cumplan las condiciones indicadas en la sección de instrucciones. **Recomendaciones para conectar el dispositivo a la fuente de alimentación** „ Conecte el enchufe del cable de alimentación del dispositivo a la toma eléctrica.

FUNCIONAMIENTO DEL DESHUMIDIFICADOR

Panel de control

A continuación se describe las funciones del panel de control, como se muestra en la ilustración (I):

- Botón de ENCENDIDO/APAGADO: alterna el dispositivo entre encendido y apagado con cada pulsación.
- Botón “+” – Le permite ajustar varios parámetros dependiendo del modo: 1. Aumenta el valor de humedad establecido (HR 10% – 95%). 2. Aumenta el valor de tiempo establecido en el temporizador (00 – 24 horas).
- Botón “-” – Le permite ajustar varios parámetros dependiendo del modo: 1. Disminuye el valor de humedad establecido (HR 10% – 95%). 2. Disminuye el valor de tiempo establecido en el temporizador (00 – 24 horas).
- Botón TIMER: al presionar brevemente el botón se inicia el ciclo de configuración del temporizador de encendido y apagado y luego se confirma.
- Pantalla: muestra el valor del parámetro.

Control de humedad

Una vez alcanzada la humedad establecida, el compresor y el ventilador se apagan. Cuando la humedad supera el valor establecido, el compresor y el ventilador se ponen en marcha nuevamente.

Comentarios:

Si la humedad se establece en el valor mínimo, el dispositivo cambiará automáticamente al modo de deshumidificación continua. Si el sensor de humedad falla, el deshumidificador cambiará al modo de deshumidificación continua.

En caso de falla del sensor del intercambiador de calor, el deshumidificador ingresará al modo de descongelamiento controlado por tiempo (consulte la sección de descongelamiento para obtener más detalles).

Cuando enciende el deshumidificador, el compresor se pone en marcha después de 3 segundos y cuando apaga el dispositivo, el ventilador se detiene después de 3 segundos.

Funciones protectoras

Una vez que se apaga la secadora, el compresor tardará 3 minutos en reiniciarse. El inicio rápido solo está disponible la primera vez que enciende el dispositivo.

Protección contra fallos del sistema: si el compresor funciona de forma continua durante 10 minutos y la temperatura del sensor interno (Tr) no es superior a la temperatura del intercambiador (Tp) en al menos 3 °C (es decir, Tr-Tp ≤ 3 durante 10 segundos), la unidad lo considera un fallo (por ejemplo, fuga de refrigerante o tuberías bloqueadas) y se apaga inmediatamente. El mensaje “EE” aparecerá en la pantalla. Una vez corregida la falla y reiniciado el dispositivo, la pantalla volverá a la normalidad.

Memoria de ajustes tras corte de corriente: En caso de corte de corriente repentino o desconexión accidental del enchufe, el sistema guarda automáticamente el último estado operativo del aparato antes del fallo y lo restaura tras encenderlo de nuevo.

Función de descongelación

Descongelación automática (si el sensor funciona normalmente)

Si el compresor funciona continuamente durante más de 20 minutos y la temperatura del intercambiador de calor cae por debajo de 0 °C durante más de 30 minutos, la unidad entra automáticamente en modo de descongelación.

La descongelación finaliza si la temperatura del intercambiador supera los 5 °C durante al menos 90 segundos o si el tiempo de

descongelación supera los 8 minutos.

Descongelación controlada por tiempo (en caso de fallo del sensor del intercambiador de calor)

Si la temperatura ambiente es superior a 25 °C, la descongelación no comenzará.

Si la temperatura ambiente es inferior a 25 °C pero superior a 15 °C, el compresor funciona continuamente durante 30 minutos, seguidos de 10 minutos de descongelación.

Si la temperatura ambiente es inferior a 15 °C pero superior a 4 °C, el compresor funciona de forma continua durante 20 minutos, seguidos de 12 minutos de descongelación.

Descongelación en caso de fallo del sensor de temperatura y humedad

Si el compresor funciona continuamente durante más de 20 minutos y la temperatura del intercambiador de calor cae por debajo de 0 °C durante un tiempo prolongado, la unidad entra en modo de descongelación.

La descongelación finaliza si la temperatura del intercambiador supera los 5 °C durante al menos 90 segundos o si el tiempo de descongelación supera los 25 minutos.

Descongelación con fallo simultáneo del sensor del intercambiador y del sensor de temperatura-humedad

Si el compresor funciona continuamente durante más de 40 minutos, se produce un ciclo de descongelación de 10 minutos.

Función de temporizador de encendido y apagado

Si el deshumidificador está encendido, puede configurar el temporizador para que se apague automáticamente. Si está apagado, puedes configurar el temporizador para que lo encienda automáticamente. Al configurar el temporizador tanto para encendido como para apagado, se activa el modo de temporizador cíclico .

Configuración del temporizador de encendido

Si el deshumidificador está apagado, presione el botón "TIMER". El valor del tiempo en la pantalla y la luz indicadora del TEMPORIZADOR comenzarán a parpadear. Para configurar el temporizador , presione el botón "+" o "-". Cada vez que se presiona un botón, se emite una señal audible. El tiempo aumenta o disminuye una hora con cada pulsación. Manteniendo pulsado el botón durante dos segundos se puede aumentar o disminuir continuamente el valor. Si no se realiza ninguna operación durante diez segundos, el deshumidificador confirmará el nuevo valor del temporizador y la luz indicadora TIMER permanecerá encendida. El rango de configuración es de 0 a 24 horas, siendo el valor predeterminado 0H.

Configuración del temporizador de apagado

Si el deshumidificador está encendido, presione el botón TIMER. El valor del tiempo en la pantalla y la luz indicadora del TEMPORIZADOR comenzarán a parpadear. Para configurar el temporizador , presione el botón "+" o "-". Cada vez que se presiona un botón, se emite una señal audible. El tiempo aumenta o disminuye una hora con cada pulsación. Manteniendo pulsado el botón durante dos segundos se puede aumentar o disminuir continuamente el valor. Si no se realiza ninguna operación durante diez segundos, el deshumidificador confirmará el nuevo valor del temporizador y la luz indicadora TIMER permanecerá encendida. El rango de configuración es de 0 a 24 horas, siendo el valor predeterminado 0H.

MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE

¡Advertencia! Antes de iniciar cualquier operación de mantenimiento, asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado de la toma de pared.

Después de terminar el trabajo, limpie el filtro de aire. El filtro debe limpiarse después de cada uso del aparato o cada 24 horas en caso de funcionamiento continuo.

Para ello, deslice hacia afuera el filtro ubicado en el espacio entre la tapa del filtro de aire y la carcasa de la secadora tirando del asa de tela (IV). Limpie el filtro utilizando un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa . No sumerja el filtro en agua ni en ningún otro líquido y no lo limpie utilizando un chorro de agua ni de ningún otro líquido. Si no se puede eliminar la contaminación durante el mantenimiento o el filtro está dañado, deberá reemplazarse por uno nuevo que no presente defectos. Está prohibido utilizar el deshumidificador sin un filtro correctamente instalado. Inserte el filtro en el espacio entre la cubierta del filtro de aire y la carcasa de la secadora.

Limpie la carcasa del dispositivo con un paño ligeramente humedecido con agua y luego séquelo. Limpie la zona alrededor de la entrada y salida de aire con un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa o utilice una aspiradora industrial. No sumerja el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido y no lo limpie utilizando un chorro de agua ni de ningún otro líquido. El lugar de almacenamiento debe protegerlo de la luz solar directa y de las precipitaciones, y evitar el acceso de personas no autorizadas, especialmente niños. Se debe garantizar una buena ventilación en el área de almacenamiento para evitar que se acumule humedad en los componentes del dispositivo, lo que puede provocar corrosión. Antes del transporte, el cable de alimentación debe estar correctamente asegurado para evitar daños. Se recomienda transportar el deshumidificador en su embalaje de fábrica. El producto debe transportarse en posición de trabajo. Si es necesario inclinar el producto durante el transporte o la instalación, no exceda un ángulo de 45 grados. Independientemente del método de transporte e instalación, espere al menos dos horas entre la colocación del producto en su ubicación final y su conexión a la fuente de alimentación. Este tiempo es necesario

para estabilizar los fluidos operativos dentro de los sistemas del producto. Transportar el producto evitando golpes.

Solución de problemas

¡Atención! En caso de falla del deshumidificador, desconecte la fuente de alimentación inmediatamente. Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared.

Mientras el deshumidificador está en funcionamiento, es normal escuchar el sonido del refrigerante circulando y que el aire que sale de la salida de la unidad esté más cálido.

A continuación se presentan fallas típicas, sus causas y posibles soluciones. En caso de dudas o si los métodos descritos a continuación no eliminan los problemas, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado del fabricante. Está prohibido desmontar el dispositivo usted mismo.

Falla	Causa	Posible solución
El dispositivo no funciona	No hay energía o la toma de corriente está dañada	Compruebe si la fuente de alimentación funciona correctamente
	El enchufe no está conectado correctamente	Conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma de pared.
	Fusible quemado o transformador del tablero eléctrico dañado	Para reparaciones, comuníquese con el centro de servicio del fabricante.
El dispositivo está encendido pero no funciona	La humedad de la habitación es inferior al valor establecido	Reajuste la humedad según sea necesario
	El dispositivo está en modo descongelación	Espere hasta que se complete el proceso de descongelación.
Secado ineficaz	Obstrucción en la entrada o salida de aire	Eliminar el obstáculo
	Abrir puertas o ventanas	Cerrar puertas y ventanas
	La temperatura ambiente es demasiado baja	No utilice el deshumidificador a bajas temperaturas.
El dispositivo funciona ruidosamente	Superficie irregular	Coloque el deshumidificador sobre una superficie plana y estable.
	El deshumidificador está configurado de forma inestable.	Vuelva a colocar el deshumidificador en una posición estable.
Fugas de agua	Inclinación incorrecta del dispositivo	Coloque el deshumidificador sobre una superficie plana.
	Drenaje de agua bloqueado	Retire la suciedad de la boquilla y la manguera de drenaje.
E1	Fallo del sensor del intercambiador de calor	Cambiar al modo de descongelación temporizada y cancelar el mensaje de error
E2/E3	Fallo del sensor de humedad	Para reparaciones, comuníquese con el centro de servicio del fabricante.
EE	Fuga de refrigerante	Reinicie el dispositivo después de un tiempo. Si el mensaje „EE“ no desaparece, comuníquese con el servicio técnico del fabricante.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-996503
Tensión nominal	[V~]	220 ~ 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50
Corriente nominal (27 °C; R _h 60 %) / (30 °C; R _h 80 %)	[A]	4,7 / 5,7
Potencia nominal máxima (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[W]	950 / 1300
Capacidad de eliminación de humedad (27 °C; R _h 60 %) / (30 °C; R _h 80 %)	[l/24h]	40 / 70
Flujo de aire	[m³/h]	400
Zona de secado	[m²]	160 - 250
Presión máxima de succión	[MPa]	1,0
Presión máxima de descarga	[MPa]	2,5
Refrigerante (tipo/peso)		R290 / 280g
Peso neto	[kg]	40
Dimensiones del producto	[mm]	545x460x870
Temperatura de funcionamiento	[°C]	+5 ~ +35
Clase de aislamiento		I
Grado de protección		IP22

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Un déshumidificateur de bâtiment est utilisé pour éliminer efficacement l'excès d'humidité de l'air dans les pièces fermées. Le fonctionnement correct, fiable et sûr du produit dépend d'une utilisation appropriée, par conséquent :

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire l'intégralité du manuel et le conserver pour référence ultérieure. Si vous transmettez le produit à une autre personne, veuillez le lui transmettre accompagné de la notice.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou blessures résultant de l'utilisation du produit à des fins autres que celles prévues ou du non-respect des règles de sécurité et des recommandations de ce manuel. Les activités de maintenance non décrites dans les instructions d'utilisation, les modifications de la structure mécanique et électrique et autres modifications entraînent la perte des droits de l'utilisateur à la garantie et à la garantie.

ÉQUIPEMENT DE PRODUIT

Le produit est livré complet, mais un assemblage ou un réglage approprié est nécessaire comme décrit plus loin dans le manuel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'appareil est destiné à être utilisé uniquement en intérieur et ne doit pas être exposé aux précipitations. L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement dans la plage de température indiquée dans le tableau des données techniques.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé dans une atmosphère potentiellement explosive, dans un environnement très poussiéreux ou à proximité de substances chimiques. L'utilisation de l'appareil dans des pièces présentant un niveau élevé de poussière ou dans une atmosphère de gaz corrosifs peut entraîner l'encrassement ou la corrosion du capteur d'humidité, et ainsi endommager l'appareil. La température sur le lieu de travail doit être comprise entre +5 °C et +35 °C. L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'endroits où de l'eau est pulvérisée. Le produit ne peut être placé que sur une surface dure, plane, uniforme et non inflammable. L'endroit où le produit est placé doit avoir une ventilation adéquate et aucune ouverture de ventilation ne doit être couverte. Assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 50 cm autour du produit et d'au moins 100 cm à partir de l'entrée d'air du produit. Cela permettra une bonne ventilation du produit. Ne placez aucun objet sur le produit. Il est interdit de percer des trous dans le produit ou d'apporter toute autre modification au produit non décrite dans les instructions. L'emplacement où le produit doit être installé doit être choisi de manière à ce qu'il ne soit pas à proximité de sources de chaleur telles que des poêles, des radiateurs ou des flammes nues. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil. Dans le cas contraire, les performances du produit risquent de se détériorer et les coûts d'exploitation d'augmenter. Avant de commencer l'entretien, débranchez l'appareil de la source d'alimentation. L'appareil doit être utilisé, transporté et stocké en position de travail. L'utilisation, le transport ou le stockage de l'appareil dans une position autre que la position de travail peut entraîner des dommages au produit. Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites et par des personnes manquant d'expérience et de connaissances sur l'équipement. À moins qu'ils ne soient supervisés ou qu'ils reçoivent des instructions sur la façon d'utiliser le produit en toute sécurité afin que les dangers encourus soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entrete-

nir l'équipement sans surveillance. Le système de réfrigération du sèche-linge contient une substance inflammable qui, en raison de la nature fermée du circuit réfrigérant, ne présente pas de danger direct pour l'utilisateur, mais les avertissements suivants doivent être respectés. **AVERTISSEMENT** : Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation du boîtier du produit ou de la structure intégrée. **ATTENTION** : Ne pas utiliser de moyens mécaniques ou autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage. **AVERTISSEMENT** : Protégez le système de refroidissement contre tout dommage. Il est interdit de réparer, démonter ou modifier soi-même le système de refroidissement.

Recommandations pour le raccordement de l'appareil à l'alimentation électrique

Avant de connecter l'appareil au secteur, assurez-vous que la tension, la fréquence et la capacité du réseau correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique. La fiche doit s'adapter à la prise. Toute modification de la fiche ou de la prise afin de l'adapter est interdite.

L'appareil doit être branché directement sur une seule prise secteur. Le circuit électrique doit être équipé d'un conducteur de protection et d'un fusible de 16 A. En cas d'utilisation de rallonges, il est impératif d'utiliser une rallonge à trois fils avec une charge de courant de 16 A. Évitez tout contact du câble d'alimentation avec des bords tranchants, des objets et des surfaces chaudes, y compris ceux de l'appareil. Le cordon d'alimentation doit toujours être entièrement déroulé lorsque le produit est en fonctionnement et doit être positionné de manière à ne pas constituer un obstacle lors du fonctionnement du produit. Le câble d'alimentation ne doit pas être acheminé de manière à présenter un risque de trébuchement. La prise de courant doit être située de manière à ce qu'il soit toujours possible de débrancher rapidement la fiche du câble d'alimentation du produit. Lorsque vous débranchez la fiche du cordon d'alimentation, tirez toujours sur le boîtier de la fiche et jamais sur le câble. Il est interdit d'approcher le câble d'alimentation d'un appareil chaud. Si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé, débranchez-le immédiatement du secteur et contactez le centre de service agréé du fabricant pour le remplacer. Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé par vous-même. N'utilisez pas le produit avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés. Le câble d'alimentation ou la prise ne peuvent pas être réparés, si ces composants sont endommagés, ils doivent être remplacés par des composants neufs et sans défaut.

SERVICE PRODUIT

Préparation au travail

ATTENTION! Toutes les actions décrites dans cette section doivent être effectuées avec le produit débranché de l'alimentation électrique. Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation a été débranchée de la prise murale.

ATTENTION! Le produit doit être déballé et assemblé en position de travail. S'il est nécessaire d'incliner le produit, ne pas dépasser un angle de 45 degrés. Une fois l'assemblage terminé et le produit placé à son emplacement définitif, veuillez attendre au moins deux heures entre le placement du produit à son emplacement définitif et son branchement à l'alimentation électrique. Ce temps est nécessaire pour stabiliser les fluides de fonctionnement à l'intérieur des systèmes de produits. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner des dommages au produit.

Le produit doit être débarrassé en retirant complètement tous les éléments d'emballage. Il est recommandé de conserver l'emballage, il peut être utile lors du transport et du stockage ultérieur du produit. Inspectez le produit pour détecter tout dommage. Si des dommages sont constatés, n'utilisez pas le produit jusqu'à ce que les dommages aient été réparés ou que les composants endommagés aient été remplacés par des composants neufs et sans dommage.

Avant la première utilisation, le support doit être installé. Fixez le support (a) à l'aide des vis de montage (b) aux trous situés à l'arrière du boîtier du déshumidificateur, comme indiqué sur l'illustration (II).

Réglage de l'appareil

Le produit doit être placé sur une surface dure, plane, régulière et non inflammable. L'endroit où le produit est placé doit avoir une ventilation adéquate et aucune ouverture de ventilation ne doit être couverte. Assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 50 cm autour du produit et d'au moins 100 cm à partir de l'entrée d'air du produit. Cela permettra une bonne ventilation du produit.

Le produit ne peut pas être utilisé dans des pièces d'une surface au sol inférieure à 15 m². Le déshumidificateur ne doit pas être utilisé dans des pièces contenant de fortes concentrations de produits chimiques et ne doit pas être placé à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières ou des radiateurs. Ne placez pas le déshumidificateur en plein soleil.

Raccordement de l'évacuation d'eau

Le produit ne dispose pas de réservoir d'eau, l'eau condensée doit donc être évacuée en continu. Pour ce faire, raccordez le déshumidificateur au système d'égouts externe à l'aide d'un tuyau d'évacuation.

Comme indiqué dans l'illustration (III), une extrémité du tuyau de vidange doit être placée sur le connecteur de vidange (a) du déshumidificateur. L'autre extrémité du tuyau de vidange doit être placée dans une grille de drainage ou connectée à un système d'égouts externe. Pour assurer un drainage libre de l'eau, le tuyau de vidange ne doit pas être plié ou placé au-dessus du niveau du connecteur de vidange.

Raccordement du déshumidificateur à l'alimentation électrique

Assurez-vous que le déshumidificateur est correctement assemblé, configuré et prêt à fonctionner et que les conditions indiquées dans la section des instructions « **Recommandations pour le raccordement de l'appareil à l'alimentation électrique** » ont été respectées. Branchez la fiche du câble d'alimentation de l'appareil à la prise électrique.

FONCTIONNEMENT DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Panneau de contrôle

Voici une description des fonctions du panneau de commande, comme indiqué dans l'illustration (I) :

- Bouton ON/OFF – Bascule l'appareil entre marche et arrêt à chaque pression.
- Bouton « + » – Permet de régler différents paramètres en fonction du mode : 1. Augmente la valeur d'humidité réglée (RH 10 % – 95 %). 2. Augmente la valeur de temps définie sur la minuterie (00 – 24 heures).
- Bouton « - » – Permet de régler différents paramètres en fonction du mode : 1. Diminue la valeur d'humidité réglée (RH 10 % – 95 %). 2. Diminue la valeur de temps définie sur la minuterie (00 – 24 heures).
- Bouton TIMER – Une courte pression sur le bouton démarre le cycle de réglage de la minuterie marche/arrêt, puis le confirme.
- Affichage – affiche la valeur du paramètre.

Contrôle de l'humidité

Une fois l'humidité réglée atteinte, le compresseur et le ventilateur s'éteignent. Lorsque l'humidité dépasse la valeur définie, le compresseur et le ventilateur redémarrent.

Commentaires:

Si l'humidité est réglée sur la valeur minimale, l'appareil passera automatiquement en mode de déshumidification continue.

Si le capteur d'humidité tombe en panne, le déshumidificateur passe en mode de déshumidification continue.

En cas de défaillance du capteur de l'échangeur de chaleur, le déshumidificateur entrera en mode de dégivrage contrôlé par le temps (voir la section dégivrage pour plus de détails).

Lorsque vous allumez le déshumidificateur, le compresseur démarre après 3 secondes, et lorsque vous éteignez l'appareil, le ventilateur s'arrête après 3 secondes.

Fonctions de protection

Une fois le sèche-linge éteint, le compresseur mettra 3 minutes à redémarrer. Le démarrage rapide n'est disponible que la première fois que vous allumez l'appareil.

Protection contre les pannes du système : Si le compresseur fonctionne en continu pendant 10 minutes et que la température du capteur interne (Tr) n'est pas supérieure à la température de l'échangeur (Tp) d'au moins 3°C (c'est-à-dire Tr-Tp ≤ 3 pendant 10 secondes), l'unité considère qu'il s'agit d'une panne (par exemple, fuite de réfrigérant ou tuyaux obstrués) et s'arrête immédiatement. Le message « EE » apparaîtra sur l'écran. Une fois le défaut corrigé et l'appareil redémarré, l'affichage reviendra à la normale.

Mémoire des réglages après une panne de courant : En cas de panne de courant soudaine ou de débranchement accidentel de la prise, le système enregistre automatiquement le dernier état de fonctionnement de l'appareil avant la panne et le restaure après sa remise sous tension.

Fonction de dégivrage

Dégivrage automatique (si le capteur fonctionne normalement)

Si le compresseur fonctionne en continu pendant plus de 20 minutes et que la température de l'échangeur de chaleur descend en dessous de 0°C pendant plus de 30 minutes, l'unité entre automatiquement en mode dégivrage.

Le dégivrage se termine si la température de l'échangeur dépasse 5°C pendant au moins 90 secondes ou si le temps de dégivrage dépasse 8 minutes.

Dégivrage temporisé (en cas de défaillance du capteur de l'échangeur de chaleur)

Si la température ambiante est supérieure à 25°C, le dégivrage ne démarrera pas.

Si la température ambiante est inférieure à 25°C mais supérieure à 15°C, le compresseur fonctionne en continu pendant 30 minutes, suivies de 10 minutes de dégivrage.

Si la température ambiante est inférieure à 15°C mais supérieure à 4°C, le compresseur fonctionne en continu pendant 20 minutes suivies de 12 minutes de dégivrage.

Dégivrage en cas de panne du capteur de température et d'humidité

Si le compresseur fonctionne en continu pendant plus de 20 minutes et que la température de l'échangeur de chaleur descend en dessous de 0°C pendant une longue période, l'unité entre en mode dégivrage.

Le dégivrage se termine si la température de l'échangeur dépasse 5°C pendant au moins 90 secondes ou si le temps de dégivrage dépasse 25 minutes.

Dégivrage avec défaillance simultanée de la sonde de l'échangeur et de la sonde de température-humidité

Si le compresseur fonctionne en continu pendant plus de 40 minutes, un cycle de dégivrage de 10 minutes se produit.

Fonction minuterie marche/arrêt

Si le déshumidificateur est allumé, vous pouvez régler la minuterie pour qu'il s'éteigne automatiquement. S'il est éteint, vous pouvez régler la minuterie pour qu'il s'allume automatiquement. Le réglage de la minuterie pour la marche et l'arrêt active le mode minuterie cyclique.

Réglage de la minuterie de mise sous tension

Si le déshumidificateur est éteint, appuyez sur le bouton « TIMER ». La valeur de temps sur l'écran et le voyant TIMER commenceront à clignoter. Pour régler la minuterie, appuyez sur le bouton « + » ou « - ». A chaque pression sur un bouton, un signal sonore est émis. Le temps augmente ou diminue d'une heure à chaque pression. Maintenir le bouton enfoncé pendant deux secondes permet d'augmenter ou de diminuer la valeur en continu. Si aucune opération n'est effectuée pendant dix secondes, le déshumidificateur confirmera la nouvelle valeur de la minuterie et le voyant TIMER restera allumé. La plage de réglage est de 0 à 24 heures, la valeur par défaut étant 0H.

Réglage de la minuterie d'arrêt

Si le déshumidificateur est allumé, appuyez sur le bouton TIMER. La valeur de temps sur l'écran et le voyant TIMER commenceront à clignoter. Pour régler la minuterie, appuyez sur le bouton « + » ou « - ». A chaque pression sur un bouton, un signal sonore est émis. Le temps augmente ou diminue d'une heure à chaque pression. Maintenir le bouton enfoncé pendant deux secondes permet d'augmenter ou de diminuer la valeur en continu. Si aucune opération n'est effectuée pendant dix secondes, le déshumidificateur confirmera la nouvelle valeur de la minuterie et le voyant TIMER restera allumé. La plage de réglage est de 0 à 24 heures, la valeur par défaut étant 0H.

ENTRETIEN, STOCKAGE, TRANSPORT

Avertissement! Avant de commencer toute opération d'entretien, assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché de la prise murale.

Une fois le travail terminé, nettoyez le filtre à air. Le filtre doit être nettoyé après chaque utilisation de l'appareil ou toutes les 24 heures en cas de fonctionnement continu.

Pour ce faire, faites glisser le filtre situé dans l'espace entre le couvercle du filtre à air et le boîtier du sèche-linge en tirant sur la poignée en tissu (IV). Nettoyez le filtre à l'aide d'un jet d'air comprimé à une pression ne dépassant pas 0,3 MPa. Ne pas immerger le filtre dans l'eau ou tout autre liquide et ne pas le nettoyer à l'aide d'un jet d'eau ou de tout autre liquide. Si la contamination ne peut pas être éliminée lors de l'entretien ou si le filtre est endommagé, il doit être remplacé par un nouveau filtre exempt de défauts. Il est interdit d'utiliser le déshumidificateur sans un filtre correctement installé. Insérez le filtre dans l'espace entre le couvercle du filtre à air et le boîtier du sèche-linge.

Essayez le boîtier de l'appareil avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau, puis séchez. Nettoyez la zone autour de l'entrée et de la sortie d'air avec un jet d'air comprimé à une pression ne dépassant pas 0,3 MPa ou utilisez un aspirateur industriel. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne pas le nettoyer à l'aide d'un jet d'eau ou de tout autre liquide.

Le lieu de stockage doit être protégé de la lumière directe du soleil, des précipitations et empêcher l'accès aux personnes non autorisées, en particulier aux enfants. Une bonne ventilation doit être assurée dans la zone de stockage afin d'éviter l'accumulation d'humidité sur les composants de l'appareil, ce qui peut entraîner une corrosion. Avant le transport, le câble d'alimentation doit être correctement fixé pour éviter tout dommage. Il est recommandé de transporter le déshumidificateur dans son emballage d'usine. Le produit doit être transporté en position de travail. Si le produit doit être incliné pendant le transport ou l'installation, ne

dépassez pas un angle de 45 degrés. Quel que soit le mode de transport et d'installation, attendez au moins deux heures entre la mise en place du produit à son emplacement définitif et son branchement au secteur. Ce temps est nécessaire pour stabiliser les fluides de fonctionnement à l'intérieur des systèmes de produits. Transporter le produit en évitant les chocs.

Dépannage

Attention! En cas de panne du déshumidificateur, débranchez immédiatement l'alimentation électrique. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Pendant que le déshumidificateur fonctionne, il est normal d'entendre le bruit du réfrigérant en circulation et que l'air sortant de la sortie de l'appareil soit plus chaud.

Vous trouverez ci-dessous les défauts typiques, leurs causes et les solutions possibles. En cas de doute ou si les méthodes décrites ci-dessous n'éliminent pas les problèmes, veuillez contacter le centre de service agréé du fabricant. Il est interdit de démonter l'appareil soi-même.

Faute	Cause	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas	Pas d'électricité ou prise de courant endommagée	Vérifiez si la source d'alimentation fonctionne correctement
	La prise n'est pas correctement connectée	Branchez la fiche du câble d'alimentation à la prise murale
	Fusible grillé ou transformateur de tableau électrique endommagé	Pour la réparation, contactez le centre de service du fabricant.
L'appareil est allumé mais ne fonctionne pas	L'humidité de la pièce est inférieure à la valeur définie	Réajuster l'humidité selon les besoins
	L'appareil est en mode dégivrage	Attendez que le processus de décongélation soit terminé
Séchage inefficace	Obstruction à l'entrée ou à la sortie d'air	Supprimer l'obstacle
	Ouvrir les portes ou les fenêtres	Fermez les portes et les fenêtres
	Température ambiante trop basse	N'utilisez pas le déshumidificateur à basse température
L'appareil fonctionne bruyamment	Surface inégale	Placez le déshumidificateur sur une surface stable et plane
	Le déshumidificateur est réglé de manière instable	Repositionnez le déshumidificateur dans une position stable
Fuites d'eau	Inclinaison incorrecte de l'appareil	Placez le déshumidificateur sur une surface plane
	Drain d'eau bloqué	Retirez la saleté de la buse et du tuyau de vidange
E1	Défaillance du capteur de l'échangeur de chaleur	Passer en mode dégivrage temporisé et annulez le message d'erreur
E2/E3	Défaillance du capteur d'humidité	Pour la réparation, contactez le centre de service du fabricant.
EE	Fuite de réfrigérant	Redémarrez l'appareil après un certain temps. Si le message « EE » ne disparaît pas, contactez le service après-vente du fabricant

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-996503
Tension nominale	[V~]	220 – 240
Fréquence nominale	[Hz]	50
Courant nominal (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Puissance nominale max. (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[W]	950 / 1300
Capacité d'élimination de l'humidité (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80 %)	[l/24h]	40 / 70
Débit d'air	[m³/h]	400
Zone de séchage	[m²]	160 - 250
Pression d'aspiration max.	[MPa]	1,0
Pression de refoulement max.	[MPa]	2,5
Liquide de refroidissement (type/poids)		R290 / 280g
Poids net	[kg]	40
Dimensions du produit	[mm]	545x460x870
Température de fonctionnement	[°C]	+5 ~ +35
Classe d'isolation		I
Degré de protection		IP22

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Un deumidificatore per edifici viene utilizzato per rimuovere efficacemente l'umidità in eccesso dall'aria negli ambienti chiusi. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del prodotto dipende dall'uso corretto, pertanto:

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo per riferimento futuro. Se si cede il prodotto a un'altra persona, consegnarlo insieme alle istruzioni.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti dall'uso del prodotto per scopi diversi da quelli previsti o dal mancato rispetto delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. Interventi di manutenzione non descritti nelle istruzioni per l'uso, modifiche alla struttura meccanica ed elettrica e altre modifiche comportano la perdita dei diritti dell'utente alla garanzia.

ATTREZZATURE DI PRODOTTO

Il prodotto viene consegnato completo, ma è necessario il montaggio o un'adeguata regolazione, come descritto più avanti nel manuale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi e non deve essere esposto alle precipitazioni. Il dispositivo è progettato per funzionare esclusivamente entro l'intervallo di temperatura indicato nella tabella dei dati tecnici.

Il dispositivo non è destinato all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive, in ambienti molto polverosi o in prossimità di sostanze chimiche. L'utilizzo del dispositivo in stanze con elevati livelli di polvere o in un'atmosfera con gas corrosivi può causare la sporcizia o la corrosione del sensore di umidità, con conseguenti danni al dispositivo. La temperatura sul posto di lavoro deve essere compresa tra $+5^{\circ}\text{C}$ e $+35^{\circ}\text{C}$. Il dispositivo non deve essere utilizzato in prossimità di luoghi in cui viene spruzzata acqua. Il prodotto può essere posizionato solo su una superficie dura, piana, uniforme e non infiammabile. Il luogo in cui viene posizionato il prodotto deve disporre di una ventilazione adeguata e nessuna apertura di ventilazione deve essere coperta. Assicurarsi che vi sia uno spazio di almeno 50 cm attorno al prodotto e di almeno 100 cm dalla presa d'aria del prodotto. Ciò consentirà una corretta ventilazione del prodotto. Non appoggiare alcun oggetto sul prodotto. È vietato praticare fori sul prodotto o apportare modifiche allo stesso non descritte nelle istruzioni. Il luogo in cui installare il prodotto deve essere scelto in modo che non si trovi vicino a fonti di calore quali stufe, caloriferi o fiamme libere. Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta. In caso contrario, le prestazioni del prodotto potrebbero peggiorare e i costi operativi potrebbero aumentare. Prima di iniziare la manutenzione, scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione. L'apparecchio deve essere utilizzato, trasportato e conservato nella posizione di lavoro. L'utilizzo, il trasporto o lo stoccaggio del dispositivo in una posizione diversa da quella di lavoro possono causare danni al prodotto. Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche o mentali ridotte e da persone prive di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura. A meno che non siano supervisionati o istruiti su come utilizzare il prodotto in modo sicuro, in modo che siano compresi i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione dell'attrezzatura senza supervisione. Il sistema di refrigerazione dell'asciugatrice contiene una sostanza infiammabile che, a causa della natura chiusa del circuito refrigeran-

te, non rappresenta un pericolo diretto per l'utente, ma è necessario osservare le seguenti avvertenze. **ATTENZIONE:** non coprire le aperture di ventilazione presenti nell'involucro del prodotto o nella struttura integrata. **ATTENZIONE:** Non utilizzare mezzi meccanici o mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento. **ATTENZIONE:** proteggere il sistema di raffreddamento da eventuali danni. È vietato riparare, smontare o modificare autonomamente il sistema di raffreddamento.

Raccomandazioni per il collegamento del dispositivo all'alimentazione elettrica

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accertarsi che la tensione, la frequenza e la portata della rete elettrica corrispondano ai valori indicati sulla targhetta. La spina deve adattarsi alla presa. È vietata qualsiasi modifica alla spina o alla presa per adattarla.

Il dispositivo deve essere collegato direttamente a una singola presa di corrente. Il circuito di rete deve essere dotato di un conduttore di protezione e di un fusibile da 16 A. Quando si utilizzano prolunghie, è necessario utilizzare una prolunga a tre fili con un carico di corrente di 16 A.

Evitare il contatto del cavo di alimentazione con spigoli vivi, oggetti e superfici calde, comprese quelle dell'apparecchio. Il cavo di alimentazione deve essere sempre completamente svolto quando il prodotto è in funzione e deve essere posizionato in modo da non costituire un ostacolo durante il funzionamento del prodotto. Il cavo di alimentazione non deve essere posato in modo tale da rappresentare un pericolo di inciampo. La presa di corrente deve essere posizionata in modo tale che sia sempre possibile scollegare rapidamente la spina del cavo di alimentazione del prodotto. Quando si scollega la spina dal cavo di alimentazione, tirare sempre la spina e mai il cavo. È vietato avvicinare il cavo di alimentazione ad un apparecchio caldo. Se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, scollegarli immediatamente dalla rete elettrica e contattare il centro di assistenza autorizzato del produttore per la sostituzione. Il cavo di alimentazione non può essere sostituito da soli. Non utilizzare il prodotto con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati. Il cavo di alimentazione o la spina non possono essere riparati; se questi componenti sono danneggiati, devono essere sostituiti con componenti nuovi e privi di difetti.

SERVIZIO PRODOTTO

Prepararsi al lavoro

ATTENZIONE! Tutte le azioni descritte in questa sezione devono essere eseguite con il prodotto scollegato dall'alimentazione elettrica. Assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione sia stata scollegata dalla presa a muro.

ATTENZIONE! Il prodotto deve essere disimballato e montato nella posizione di lavoro. Se fosse necessario inclinare il prodotto, non superare l'angolo di 45 gradi. Una volta completato il montaggio e posizionato il prodotto nella sua posizione definitiva, attendere almeno due ore tra il posizionamento del prodotto nella sua posizione definitiva e il collegamento all'alimentazione elettrica. Questo tempo è necessario per stabilizzare i fluidi operativi all'interno dei sistemi del prodotto. La mancata osservanza di questa raccomandazione può causare danni al prodotto.

Il prodotto deve essere disimballato, rimuovendo completamente tutti gli elementi dell'imballaggio. Si consiglia di conservare l'imballaggio, poiché potrebbe essere utile durante il successivo trasporto e stoccaggio del prodotto. Ispezionare il prodotto per verificare che non vi siano danni. Se si riscontrano danni, non utilizzare il prodotto finché il danno non sia stato riparato o i componenti danneggiati non siano stati sostituiti con componenti nuovi e non danneggiati.

Prima del primo utilizzo è necessario installare il supporto. Fissare la staffa (a) utilizzando le viti di montaggio (b) ai fori nella parte posteriore dell'alloggiamento del deumidificatore, come mostrato nell'illustrazione (11).

Impostazione del dispositivo

Il prodotto deve essere posizionato su una superficie dura, piana, uniforme e non infiammabile. Il luogo in cui viene posizionato il

prodotto deve disporre di una ventilazione adeguata e nessuna apertura di ventilazione deve essere coperta. Assicurarsi che vi sia uno spazio di almeno 50 cm attorno al prodotto e di almeno 100 cm dalla presa d'aria del prodotto. Ciò consentirà una corretta ventilazione del prodotto.

Il prodotto non può essere utilizzato in stanze con una superficie inferiore a 15 m². Il deumidificatore non deve essere utilizzato in stanze con elevate concentrazioni di sostanze chimiche e non deve essere posizionato vicino a fonti di calore come fornelli o termosifoni. Non esporre il deumidificatore alla luce diretta del sole.

Collegamento dello scarico dell'acqua

Il prodotto non è dotato di serbatoio per l'acqua, quindi l'acqua di condensa deve essere scaricata continuamente. Per fare ciò, collegare il deumidificatore alla rete fognaria esterna tramite un tubo di scarico.

Come mostrato nell'illustrazione (III), un'estremità del tubo di scarico deve essere posizionata sul connettore di scarico (a) del deumidificatore. L'altra estremità del tubo di scarico deve essere posizionata in una griglia di scarico o collegata a un sistema fognario esterno. Per garantire il libero deflusso dell'acqua, il tubo di scarico non deve essere piegato o posizionato sopra il livello del raccordo di scarico.

Collegamento del deumidificatore alla rete elettrica

Assicurarsi che il deumidificatore sia correttamente assemblato, configurato e pronto per l'uso e che siano state soddisfatte le condizioni indicate nella sezione „**Raccomandazioni per il collegamento dell'apparecchio all'alimentazione elettrica**“, delle istruzioni. Collegare la spina del cavo di alimentazione del dispositivo alla presa elettrica.

FUNZIONAMENTO DEL DEUMIDIFICATORE

Pannello di controllo

Di seguito viene descritta la funzione del pannello di controllo, come mostrato nell'illustrazione (I):

- a. Pulsante ON/OFF: accende e spegne il dispositivo a ogni pressione.
- b. Pulsante "+" – Permette di regolare vari parametri a seconda della modalità: 1. Aumenta il valore di umidità impostato (RH 10% – 95%). 2. Aumenta il valore temporale impostato sul timer (00 – 24 ore).
- c. Pulsante "-" – Permette di regolare vari parametri a seconda della modalità: 1. Diminuisce il valore di umidità impostato (RH 10% – 95%). 2. Diminuisce il valore temporale impostato sul timer (00 – 24 ore).
- d. Pulsante TIMER – Una breve pressione del pulsante avvia il ciclo di impostazione del timer di accensione/spegnimento e poi lo conferma.
- e. Display: visualizza il valore del parametro.

Controllo dell'umidità

Una volta raggiunto il livello di umidità impostato, il compressore e la ventola si spengono. Quando l'umidità sale oltre il valore impostato, il compressore e la ventola si riavviano.

Commenti:

Se l'umidità è impostata sul valore minimo, l'apparecchio passerà automaticamente alla modalità di deumidificazione continua.

In caso di guasto del sensore di umidità, il deumidificatore passerà alla modalità di deumidificazione continua.

In caso di guasto del sensore dello scambiatore di calore, il deumidificatore entrerà in modalità di sbrinamento temporizzato (per i dettagli, vedere la sezione sullo sbrinamento).

Quando si accende il deumidificatore, il compressore si avvia dopo 3 secondi, mentre quando si spegne il dispositivo, la ventola si ferma dopo 3 secondi.

Funzioni protettive

Una volta spenta l'asciugatrice, il compressore impiegherà 3 minuti per riavviarsi. L'avvio rapido è disponibile solo la prima volta che si accende il dispositivo.

Protezione da guasti del sistema: se il compressore funziona ininterrottamente per 10 minuti e la temperatura del sensore interno (Tr) non è superiore alla temperatura dello scambiatore (Tp) di almeno 3°C (ovvero Tr-Tp ≤ 3 per 10 secondi), l'unità considera questo un guasto (ad esempio perdita di refrigerante o tubi ostruiti) e si spegne immediatamente. Sul display apparirà il messaggio "EE". Una volta corretto il guasto e riavviato il dispositivo, il display tornerà alla normalità.

Memoria delle impostazioni dopo un'interruzione di corrente: in caso di improvvisa interruzione di corrente o di scollegamento accidentale della spina, il sistema salva automaticamente l'ultimo stato operativo dell'apparecchio prima dell'interruzione e lo ripristina dopo la riaccensione.

Funzione di sbrinamento

Sbrinamento automatico (se il sensore funziona normalmente)

Se il compressore funziona ininterrottamente per più di 20 minuti e la temperatura dello scambiatore di calore scende sotto 0°C per più di 30 minuti, l'unità entra automaticamente in modalità sbrinamento.

Lo sbrinamento termina se la temperatura dello scambiatore sale sopra i 5°C per almeno 90 secondi o se il tempo di sbrinamento

supera gli 8 minuti.

Sbrinamento temporizzato (in caso di guasto del sensore dello scambiatore di calore)

Se la temperatura ambiente è superiore a 25°C, lo sbrinamento non si avvia.

Se la temperatura ambiente è inferiore a 25°C ma superiore a 15°C, il compressore funziona ininterrottamente per 30 minuti, seguiti da 10 minuti di sbrinamento.

Se la temperatura ambiente è inferiore a 15°C ma superiore a 4°C, il compressore funziona ininterrottamente per 20 minuti, seguiti da 12 minuti di sbrinamento.

Sbrinamento in caso di guasto del sensore di temperatura e umidità

Se il compressore funziona ininterrottamente per più di 20 minuti e la temperatura dello scambiatore di calore scende al di sotto di 0°C per un lungo periodo, l'unità entra in modalità sbrinamento.

Lo sbrinamento termina se la temperatura dello scambiatore supera i 5°C per almeno 90 secondi o se il tempo di sbrinamento supera i 25 minuti.

Sbrinamento con avaria contemporanea del sensore scambiatore e del sensore temperatura-umidità

Se il compressore funziona ininterrottamente per più di 40 minuti, si verifica un ciclo di sbrinamento di 10 minuti.

Funzione timer di accensione/spegnimento

Se il deumidificatore è acceso, è possibile impostare il timer in modo che si spenga automaticamente. Se è spento, è possibile impostare il timer per accenderlo automaticamente. Impostando il timer sia per l'accensione che per lo spegnimento si attiva la modalità timer ciclico.

Impostazione del timer di accensione

Se il deumidificatore è spento, premere il pulsante „TIMER“. Il valore dell'ora sul display e la spia luminosa TIMER inizieranno a lampeggiare. Per impostare il timer, premere il pulsante „+“ o „-“. Ogni volta che si preme un pulsante, viene emesso un segnale acustico. Ad ogni pressione il tempo aumenta o diminuisce di un'ora. Tenendo premuto il pulsante per due secondi è possibile aumentare o diminuire progressivamente il valore. Se non viene eseguita alcuna operazione per dieci secondi, il deumidificatore confermerà il nuovo valore del timer e la spia luminosa TIMER rimarrà accesa. L'intervallo di impostazione è compreso tra 0 e 24 ore; il valore predefinito è 0H.

Impostazione del timer di spegnimento

Se il deumidificatore è acceso, premere il pulsante TIMER. Il valore dell'ora sul display e la spia luminosa TIMER inizieranno a lampeggiare. Per impostare il timer, premere il pulsante „+“ o „-“. Ogni volta che si preme un pulsante, viene emesso un segnale acustico. Ad ogni pressione il tempo aumenta o diminuisce di un'ora. Tenendo premuto il pulsante per due secondi è possibile aumentare o diminuire progressivamente il valore. Se non viene eseguita alcuna operazione per dieci secondi, il deumidificatore confermerà il nuovo valore del timer e la spia luminosa TIMER rimarrà accesa. L'intervallo di impostazione è compreso tra 0 e 24 ore; il valore predefinito è 0H.

MANUTENZIONE, STOCCAGGIO, TRASPORTO

Avvertimento! Prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa a muro.

Dopo aver terminato il lavoro, pulire il filtro dell'aria. Il filtro deve essere pulito dopo ogni utilizzo dell'apparecchio oppure ogni 24 ore in caso di funzionamento continuo.

Per fare ciò, estrarre il filtro situato nello spazio tra il coperchio del filtro dell'aria e l'alloggiamento dell'asciugatrice tirando la maniglia in tessuto (IV). Pulire il filtro utilizzando un flusso di aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa. Non immergere il filtro in acqua o altri liquidi e non pulirlo con un getto d'acqua o altri liquidi. Se durante la manutenzione non è possibile rimuovere la contaminazione o il filtro è danneggiato, è necessario sostituirlo con uno nuovo e privo di difetti. È vietato utilizzare il deumidificatore senza il filtro correttamente installato. Inserire il filtro nello spazio tra il coperchio del filtro dell'aria e l'alloggiamento dell'asciugatrice.

Pulire l'alloggiamento del dispositivo con un panno leggermente inumidito con acqua, quindi asciugarlo. Pulire la zona attorno all'ingresso e all'uscita dell'aria con un getto d'aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa oppure utilizzare un aspirapolvere industriale. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non pulirlo con un getto d'acqua o altri liquidi.

Il luogo di stoccaggio deve essere protetto dalla luce solare diretta, dalle precipitazioni e deve essere impedito l'accesso da parte di persone non autorizzate, in particolare bambini. È necessario garantire una buona ventilazione nell'area di stoccaggio per evitare che l'umidità si accumuli sui componenti dell'apparecchio, causando così corrosione. Prima del trasporto, il cavo di alimentazione deve essere fissato correttamente per evitare danni. Si consiglia di trasportare il deumidificatore nell'imballaggio di fabbrica. Il prodotto deve essere trasportato in posizione di lavoro. Se durante il trasporto o l'installazione è necessario inclinare il prodotto, non superare l'angolo di 45 gradi. Indipendentemente dal metodo di trasporto e installazione, attendere almeno due

ore tra il posizionamento del prodotto nella sua posizione definitiva e il collegamento all'alimentazione elettrica. Questo tempo è necessario per stabilizzare i fluidi operativi all'interno dei sistemi del prodotto. Trasportare il prodotto evitando urti.

Risoluzione dei problemi

Attenzione! In caso di guasto del deumidificatore, scollegare immediatamente l'alimentazione elettrica. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

Mentre il deumidificatore è in funzione, è normale sentire il rumore del refrigerante che circola e che l'aria che esce dall'uscita dell'unità sia più calda.

Di seguito sono riportati i guasti più comuni, le relative cause e le possibili soluzioni. In caso di dubbi o se i metodi descritti di seguito non eliminano il problema, contattare il centro di assistenza autorizzato del produttore. È vietato smontare autonomamente l'apparecchio.

Colpa	Causa	Possibile soluzione
Il dispositivo non funziona	Nessuna alimentazione o presa di corrente danneggiata	Controllare se la fonte di alimentazione funziona correttamente
	La spina non è collegata correttamente	Collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa a muro
	Fusibile bruciato o trasformatore del quadro elettrico danneggiato	Per la riparazione, contattare il centro assistenza del produttore.
Il dispositivo è acceso ma non funziona	L'umidità ambiente è inferiore al valore impostato	Regolare nuovamente l'umidità se necessario
	Il dispositivo è in modalità sbrinamento	Attendere il completamento del processo di scongelamento
Asciugatura inefficace	Ostruzione all'ingresso o all'uscita dell'aria	Rimuovi l'ostacolo
	Aprire porte o finestre	Chiudere porte e finestre
	Temperatura ambiente troppo bassa	Non utilizzare il deumidificatore a basse temperature
Il dispositivo funziona rumorosamente	Superficie irregolare	Posizionare il deumidificatore su una superficie stabile e piana
	Il deumidificatore è impostato in modo instabile	Riposizionare il deumidificatore in una posizione stabile
Perdite d'acqua	Inclinazione non corretta del dispositivo	Posizionare il deumidificatore su una superficie piana
	Scarico dell'acqua bloccato	Rimuovere lo sporco dall'ugello e dal tubo di scarico
E1	Guasto del sensore dello scambiatore di calore	Passare alla modalità di sbrinamento temporizzato e annullare il messaggio di errore
E2/E3	Guasto del sensore di umidità	Per la riparazione, contattare il centro assistenza del produttore.
EE	Perdita di refrigerante	Riavviare il dispositivo dopo qualche istante. Se il messaggio „EE” non scompare, contattare il servizio assistenza del produttore

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		Codice YT-996503
Tensione nominale	[V~]	220 – 240
Frequenza nominale	[Hz]	50
Corrente nominale (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Potenza nominale max. (27° C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[W]	950 / 1300
Capacità di rimozione dell'umidità (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[l/24h]	40 / 70
Flusso d'aria	[m³/h]	400
Zona di essiccazione	[m²]	160 - 250
Pressione di aspirazione massima	[MPa]	1,0
Pressione massima di scarico	[MPa]	2,5
Refrigerante (tipo/peso)		R290 / 280g
Peso netto	[kg]	40
Dimensioni del prodotto	[mm]	545x460x870
Temperatura di esercizio	[°C]	da +5 a +35
Classe di isolamento		I
Grado di protezione		IP22

PRODUCTKENMERKEN

Een gebouwoontvochtiger wordt gebruikt om overtollig vocht effectief uit de lucht in gesloten ruimtes te verwijderen. De correcte, betrouwbare en veilige werking van het product hangt af van het juiste gebruik, daarom:

Lees de volledige handleiding door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het product aan iemand anders doorgeeft, geef het dan samen met de gebruiksaanwijzing door.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van het gebruik van het product voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is of als gevolg van het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Onderhoudswerkzaamheden die niet in de gebruiksaanwijzing zijn beschreven, wijzigingen in de mechanische en elektrische structuur en andere aanpassingen leiden tot het verlies van de rechten van de gebruiker op garantie en waarborg.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd, maar dient zelf gemonteerd of afgesteld te worden zoals verderop in de handleiding beschreven.

VEILIGHEIDSISTRUCTIES

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan neerslag. Het apparaat is ontworpen om uitsluitend te functioneren binnen het temperatuurbereik dat in de tabel met technische gegevens staat vermeld.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in een potentieel explosieve atmosfeer, in een omgeving met veel stof of in de buurt van chemische stoffen. Als u het apparaat gebruikt in ruimten met veel stof of in een atmosfeer met corrosieve gassen, kan de vochtigheidssensor vuil of gecorrodeerd raken, waardoor het apparaat beschadigd kan raken. De temperatuur op de werkplek moet tussen de +5 °C en +35 °C liggen. Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van plaatsen waar water wordt gespoten. Het product mag alleen op een harde, vlakke, egale en niet-brandbare ondergrond worden geplaatst. De plaats waar het product wordt geplaatst, moet voldoende geventileerd zijn en er mogen geen ventilatieopeningen worden afgedekt. Zorg ervoor dat er minimaal 50 cm ruimte rondom het product is en minimaal 100 cm vanaf de luchtinlaat van het product. Dit zorgt voor een goede ventilatie van het product. Plaats geen voorwerpen op het product. Het is verboden om gaten in het product te boren of andere wijzigingen aan het product aan te brengen die niet in de instructies staan beschreven. De locatie waar het product wordt geïnstalleerd, moet zo worden gekozen dat het zich niet in de buurt van warmtebronnen bevindt, zoals fornuizen, verwarmingen of open vuur. Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht. Anders kunnen de productprestaties verslechteren en de bedrijfskosten stijgen. Koppel het apparaat los van de stroombron voordat u met onderhoud begint. Het apparaat moet in de werkstand worden gebruikt, vervoerd en opgeslagen. Als u het apparaat gebruikt, vervoert of opbergt in een andere positie dan de werkpositie, kan dit leiden tot schade aan het product. Het product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen van 8 jaar en ouder, door personen met beperkte fysieke of mentale capaciteiten en door personen die onvoldoende ervaring en kennis hebben met het apparaat. Tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het product, zodat ze de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet zonder toezicht schoonmaken.

of onderhouden. Het koelsysteem van de droger bevat een ontvlambare stof die, vanwege het gesloten karakter van het koelcircuit, geen direct gevaar oplevert voor de gebruiker. De volgende waarschuwingen moeten echter in acht worden genomen. **WAARSCHUWING:** Dek de ventilatieopeningen in de behuizing of de ingebouwde structuur van het product niet af. **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische middelen of andere middelen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiproces te versnellen. **WAARSCHUWING:** Bescherm het koelsysteem tegen schade. Het is verboden om zelf het koelsysteem te repareren, te demonteren of te wijzigen.

Aanbevelingen voor het aansluiten van het apparaat op de voeding

Voordat u het apparaat op de voeding aansluit, dient u te controleren of de spanning, frequentie en capaciteit van de netvoeding overeenkomen met de waarden op het typeplaatje. De stekker moet in het stopcontact passen. Het is verboden om de stekker of het stopcontact aan te passen om het apparaat te laten passen.

Het apparaat moet rechtstreeks op één stopcontact worden aangesloten. Het netcircuit moet zijn uitgerust met een beschermende geleider en een zekering van 16 A. Bij gebruik van verlengsnoeren moet een verlengsnoer met drie draden en een stroombelasting van 16 A worden gebruikt.

Zorg ervoor dat de stroomkabel niet in aanraking komt met scherpe randen, hete voorwerpen en oppervlakken, ook niet met die van het apparaat. Het netsnoer moet altijd volledig worden afgerold wanneer het product in werking is en moet zo worden geplaatst dat het geen obstakel vormt bij de bediening van het product. De stroomkabel mag niet zodanig worden gelegd dat er struikelgevaar ontstaat. Het stopcontact moet zo geplaatst worden dat de stekker van het product altijd snel uit het stopcontact gehaald kan worden. Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan altijd aan de stekkerbehuizing en nooit aan de kabel. Het is verboden om de stroomkabel in de buurt van een warm apparaat te brengen. Als het netsnoer of de stekker beschadigd is, dient u deze onmiddellijk uit het stopcontact te halen en contact op te nemen met een geautoriseerd servicecentrum van de fabrikant om het apparaat te laten vervangen. U kunt de stroomkabel niet zelf vervangen. Gebruik het product niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is. De stroomkabel of stekker kunnen niet gerepareerd worden. Als deze onderdelen beschadigd zijn, moeten ze vervangen worden door nieuwe, defectvrije exemplaren.

PRODUCTDIENST

Voorbereiden op werk

AANDACHT! Alle handelingen die in dit hoofdstuk worden beschreven, moeten worden uitgevoerd terwijl het product is losgekoppeld van de stroomvoorziening. Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is gehaald.

AANDACHT! Het product moet in de gebruiksklare toestand worden uitgepakt en gemonteerd. Indien het nodig is om het product te kantelen, mag de hoek niet groter zijn dan 45 graden. Zodra de montage is voltooid en het product op de uiteindelijke locatie is geplaatst, wacht u minimaal twee uur tussen het plaatsen van het product op de uiteindelijke locatie en het aansluiten op de voeding. Deze tijd is nodig om de bedrijfsvloeistoffen in de productsystemen te stabiliseren. Als u deze aanbeveling niet opvolgt, kan het product beschadigd raken.

Het product moet worden uitgepakt, waarbij alle verpakkingselementen volledig moeten worden verwijderd. Het is raadzaam de verpakking te bewaren, aangezien deze later van pas kan komen bij transport en opslag van het product. Controleer het product op schade. Indien er schade wordt geconstateerd, mag u het product niet gebruiken totdat de schade is gerepareerd of de beschadigde onderdelen zijn vervangen door nieuwe, onbeschadigde onderdelen.

Voor het eerste gebruik moet de houder worden geïnstalleerd. Bevestig de beugel (a) met behulp van de montageschroeven (b) aan de gaten aan de achterkant van de behuizing van de luchtontvochtiger, zoals weergegeven in afbeelding (II).

Apparaatinstelling

Het product moet op een harde, vlakke, egale en niet-brandbare ondergrond worden geplaatst. De plaats waar het product wordt geplaatst, moet voldoende geventileerd zijn en er mogen geen ventilatieopeningen worden afgedekt. Zorg ervoor dat er minimaal 50 cm ruimte rondom het product is en minimaal 100 cm vanaf de luchtinlaat van het product. Dit zorgt voor een goede ventilatie van het product.

Het product mag niet worden gebruikt in ruimtes met een vloeroppervlak kleiner dan 15 m². De luchtontvochtiger mag niet worden gebruikt in ruimtes met hoge concentraties chemicaliën en mag niet in de buurt van warmtebronnen zoals fornuizen of radiatoren worden geplaatst. Plaats de luchtontvochtiger niet in direct zonlicht.

Aansluiten van de waterafvoer

Het product beschikt niet over een waterreservoir, waardoor het condenswater voortdurend afgevoerd moet worden. Sluit hiervoor de luchtontvochtiger met behulp van een afvoerslang aan op het externe riool.

Zoals weergegeven in afbeelding (III) moet één uiteinde van de afvoerslang op de afvoeraansluiting (a) van de luchtontvochtiger worden geplaatst. Het andere uiteinde van de afvoerslang moet in een afvoerrooster worden geplaatst of worden aangesloten op een extern rioolsysteem. Om een vrije waterafvoer te garanderen, mag de afvoerslang niet geknikt zijn of boven het niveau van de afvoeraansluiting worden geplaatst.

De luchtontvochtiger aansluiten op het elektriciteitsnet

Zorg ervoor dat de luchtontvochtiger op de juiste manier is gemonteerd, ingesteld en klaar is voor gebruik en dat aan de voorwaarden in het instructiegedeelte „**Aanbevelingen voor het aansluiten van het apparaat op het elektriciteitsnet** „ is voldaan. Sluit de stekker van het apparaat aan op het stopcontact.

WERKING VAN DE ONTVOCHTIGER

Bedieningspaneel

Hieronder volgt een beschrijving van de functies van het bedieningspaneel, zoals weergegeven in afbeelding (I):

- a. AAN/UIT-knop – Schakelt het apparaat bij elke druk op de knop tussen aan en uit.
- b. "+"-knop – Hiermee kunt u verschillende parameters aanpassen, afhankelijk van de modus: 1. Verhoogt de ingestelde vochtigheidswaarde (RH 10% – 95%). 2. Verhoogt de tijdswaarde die op de timer is ingesteld (00 – 24 uur).
- c. "-" knop – Hiermee kunt u verschillende parameters aanpassen, afhankelijk van de modus: 1. Verlaagt de ingestelde vochtigheidswaarde (RH 10% – 95%). 2. Verlaagt de tijdswaarde die op de timer is ingesteld (00 – 24 uur).
- d. TIMER-knop – Door kort op de knop te drukken start u de instelcyclus van de aan/uit- timer en bevestigt u deze.
- e. Weergave – geeft de parameterwaarde weer.

Vochtighedsregeling

Zodra de ingestelde luchtvochtigheid is bereikt, worden de compressor en de ventilator uitgeschakeld. Wanneer de luchtvochtigheid boven de ingestelde waarde stijgt, starten de compressor en de ventilator opnieuw.

Reacties:

Als de luchtvochtigheid op de minimale waarde is ingesteld, schakelt het apparaat automatisch over op de continue ontvochtigingsmodus.

Als de vochtigheidssensor defect raakt, schakelt de luchtontvochtiger over op de continue ontvochtigingsmodus.

Indien er een storing optreedt in de sensor van de warmtewisselaar, schakelt de luchtontvochtiger over op een tijdgestuurde ontdooimodus (zie het hoofdstuk over ontdoeien voor meer informatie).

Wanneer u de luchtontvochtiger aanzet, start de compressor na 3 seconden. Wanneer u het apparaat uitzet, stopt de ventilator na 3 seconden.

Beschermende functies

Zodra de droger is uitgeschakeld, duurt het 3 minuten voordat de compressor opnieuw is opgestart. Snel starten is alleen beschikbaar wanneer u het apparaat voor de eerste keer inschakelt.

Beveiliging tegen systeemstoringen: Als de compressor 10 minuten lang continu werkt en de interne sensortemperatuur (Tr) niet minimaal 3°C hoger is dan de temperatuur van de wisselaar (Tp) (d.w.z. Tr-Tp ≤ 3 gedurende 10 seconden), beschouwt de unit dit als een storing (bijv. lekkage van koelmiddel of verstopte leidingen) en schakelt deze onmiddellijk uit. Op het display verschijnt de melding "EE". Zodra de fout is verholpen en het apparaat opnieuw is opgestart, zal het display weer normaal functioneren.

Geheugen van instellingen na stroomuitval: Bij een plotselinge stroomuitval of onbedoeld loskoppelen van de stekker slaat het systeem automatisch de laatste bedrijfsstatus van het apparaat op vóór de stroomuitval en herstelt deze na het opnieuw inschakelen.

Ontdooi functie

Automatisch ontdoeien (als de sensor normaal functioneert)

Als de compressor langer dan 20 minuten onafgebroken werkt en de temperatuur van de warmtewisselaar langer dan 30 minuten onder 0°C daalt, schakelt het apparaat automatisch over naar de ontdooimodus.

Het ontdooien wordt beëindigd als de temperatuur van de wisselaar gedurende minimaal 90 seconden boven de 5°C stijgt of als de ontdooitijd langer duurt dan 8 minuten.

Tijdgestuurd ontdooien (bij storing van de warmtewisselaarsensor)

Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 25°C, start het ontdooien niet.

Als de omgevingstemperatuur lager is dan 25°C maar hoger dan 15°C, werkt de compressor 30 minuten onafgebroken, gevolgd door 10 minuten ontdooien.

Als de omgevingstemperatuur lager is dan 15°C maar hoger dan 4°C, werkt de compressor 20 minuten onafgebroken, gevolgd door 12 minuten ontdooien.

Ontdooien bij storing van temperatuur- en vochtigheidssensor

Als de compressor langer dan 20 minuten onafgebroken werkt en de temperatuur van de warmtewisselaar gedurende langere tijd onder de 0°C daalt, schakelt het apparaat over op de ontdooimodus.

Het ontdooien wordt beëindigd als de temperatuur van de wisselaar gedurende minimaal 90 seconden boven de 5°C stijgt of als de ontdooitijd langer duurt dan 25 minuten.

Ontdooien met gelijktijdige uitval van de warmtewisselaarsensor en de temperatuur-vochtigheidssensor

Als de compressor langer dan 40 minuten onafgebroken werkt, vindt er een ontdooicyclus van 10 minuten plaats.

Aan/uit timerfunctie

Als de luchtontvochtiger aan staat, kunt u de timer zo instellen dat deze automatisch wordt uitgeschakeld. Als het apparaat uit staat, kunt u de timer zo instellen dat het automatisch wordt ingeschakeld. Door de timer zowel voor aan als uit in te stellen, wordt de cyclische timermodus geactiveerd.

De inschakeltimer instellen

Als de luchtontvochtiger is uitgeschakeld, drukt u op de knop „TIMER“. De tijdswaarde op het display en het TIMER-indicatielampje beginnen te knipperen. Om de timer in te stellen, drukt u op de knop „+“ of „-“. Elke keer dat u op een knop drukt, klinkt er een geluidssignaal. Bij elke druk op de knop wordt de tijd met één uur verhoogd of verlaagd. Als u de knop twee seconden ingedrukt houdt, kunt u de waarde continu verhogen of verlagen. Als er gedurende tien seconden geen handeling wordt uitgevoerd, bevestigt de luchtontvochtiger de nieuwe timerwaarde en blijft het TIMER-indicatielampje branden. Het instelbereik is van 0 tot 24 uur, waarbij de standaardwaarde 0H is.

De uitschakeltimer instellen

Als de luchtontvochtiger aan staat, drukt u op de TIMER-knop. De tijdswaarde op het display en het TIMER-indicatielampje beginnen te knipperen. Om de timer in te stellen, drukt u op de knop „+“ of „-“. Elke keer dat u op een knop drukt, klinkt er een geluidssignaal. Bij elke druk op de knop wordt de tijd met één uur verhoogd of verlaagd. Als u de knop twee seconden ingedrukt houdt, kunt u de waarde continu verhogen of verlagen. Als er gedurende tien seconden geen handeling wordt uitgevoerd, bevestigt de luchtontvochtiger de nieuwe timerwaarde en blijft het TIMER-indicatielampje branden. Het instelbereik is van 0 tot 24 uur, waarbij de standaardwaarde 0H is.

ONDERHOUD, OPSLAG, TRANSPORT

Waarschuwing! Voordat u met onderhoudswerkzaamheden begint, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

Maak na afloop van de werkzaamheden het luchtfilter schoon. Het filter moet na elk gebruik van het apparaat worden gereinigd, of bij continu gebruik elke 24 uur.

Om dit te doen, schuift u het filter dat zich in de opening tussen het luchtfilterdeksel en de drogerbehuizing bevindt eruit door aan de stoffen handgreep (IV) te trekken. Reinig het filter met behulp van een persluchtstroom met een druk van maximaal 0,3 MPa. Dompel het filter niet onder in water of een andere vloeistof en reinig het niet met een waterstraal of een andere vloeistof. Indien de verontreinigingen tijdens het onderhoud niet verwijderd kunnen worden of het filter beschadigd is, dient het vervangen te worden door een nieuw filter dat vrij is van gebreken. Het is verboden de luchtontvochtiger te gebruiken zonder een correct geïnstalleerd filter. Plaats het filter in de opening tussen het luchtfilterdeksel en de drogerbehuizing.

Veeg de behuizing van het apparaat af met een licht met water bevochtigde doek en droog het vervolgens af. Reinig het gebied rond de luchtinlaat en -uitlaat met een persluchtstraal met een druk van maximaal 0,3 MPa of gebruik een industriële stofzuiger. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en maak het niet schoon met een waterstraal of een andere vloeistof.

De opslaglocatie moet beschermd zijn tegen direct zonlicht, neerslag en toegang door onbevoegden, met name kinderen. Zorg voor een goede ventilatie in de opslagruimte om te voorkomen dat er zich vocht ophoopt op de onderdelen van het apparaat, wat corrosie kan veroorzaken. Voordat u het product transporteert, moet u de stroomkabel goed vastzetten om schade te voorkomen.

Het is raadzaam om de luchtontvochtiger in de originele verpakking te vervoeren. Het product moet in de werkstand worden vervoerd. Als het product tijdens het transport of de installatie gekanteld moet worden, mag de hoek niet groter zijn dan 45 graden. Ongeacht de wijze van transport en installatie dient u minimaal twee uur te wachten tussen het plaatsen van het product op de uiteindelijke locatie en het aansluiten op de stroomvoorziening. Deze tijd is nodig om de bedrijfsvloeistoffen in de productsystemen te stabiliseren. Vervoer het product zo dat het niet blootgesteld wordt aan schokken.

Probleemoplossing

Aandacht! Indien de luchtontvochtiger defect raakt, dient u onmiddellijk de stroomtoevoer uit te schakelen. Haal de stekker uit het stopcontact.

Tewijl de luchtontvochtiger in werking is, is het normaal dat u het geluid van circulerend koelmiddel hoort en dat de lucht die uit de uitlaat van het apparaat komt, warmer is.

Hieronder vindt u veelvoorkomende storingen, hun oorzaken en mogelijke oplossingen. Indien u twijfelt of indien de hieronder beschreven methoden het probleem niet verhelpen, neem dan contact op met het erkende servicecentrum van de fabrikant. Het is niet toegestaan om het apparaat zelf te demonteren.

Schuld	Oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet	Geen stroom of beschadigd stopcontact	Controleer of de stroombron goed werkt
	De stekker is niet goed aangesloten	Sluit de stekker van de stroomkabel aan op het stopcontact
Het apparaat staat aan maar werkt niet	Doorgebrande zekering of beschadigde elektrische transformator	Voor reparatie kunt u contact opnemen met het servicecentrum van de fabrikant.
	De luchtvochtigheid in de kamer is lager dan de ingestelde waarde	Pas de luchtvochtigheid indien nodig aan
Ineffectieve droging	Het apparaat staat in de ontdooistand	Wacht tot het ontdooiproces is voltooid
	Obstructie bij luchtinlaat of -uitlaat	Verwijder het obstakel
	Open deuren of ramen	Sluit deuren en ramen
Het apparaat maakt veel lawaai	Kamertemperatuur te laag	Gebruik de luchtontvochtiger niet bij lage temperaturen
	Oneffen oppervlak	Plaats de luchtontvochtiger op een stabiel, vlak oppervlak
Waterlekken	De luchtontvochtiger staat onstabiel ingesteld	Plaats de luchtontvochtiger in een stabiele positie
	Onjuiste kanteling van het apparaat	Plaats de luchtontvochtiger op een vlakke ondergrond
E1	Verstopte waterafvoer	Verwijder vuil uit de sproeier en de afvoerslang
	Storing in de sensor van de warmtewisselaar	Schakel over naar de modus voor getimed ontdooien en annuleer de foutmelding
E2/E3	Vochtigheidssensor defect	Voor reparatie kunt u contact opnemen met het servicecentrum van de fabrikant.
EE	Lekkage van koelmiddel	Start het apparaat na enige tijd opnieuw op. Als het bericht „EE” niet verdwijnt, neem dan contact op met de serviceafdeling van de fabrikant

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-996503
Nominale spanning	[V~]	220 – 240
Nominale frequentie	[Hz]	50
Nominale stroom (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Max. nominaal vermogen (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[W]	950 / 1300
Vochtverwijderingscapaciteit (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[l/24h]	40 / 70
Luchtstroom	[m³/h]	400
Droogruimte	[m³]	160 - 250
Max. zuigdruk	[MPa]	1,0
Max. afvoerdruk	[MPa]	2,5
Koelvloeistof (type/gewicht)		R290 / 280g
Netto gewicht	[kg]	40
Productafmetingen	[mm]	545x460x870
Bedrijfstemperatuur	[°C]	+5 ~ +35
Isolatieklasse		I
Beschermingsgraad		IP22

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ένας αφυγραντήρας κτιρίου χρησιμοποιείται για την αποτελεσματική αφαίρεση της υπερβολικής υγρασίας από τον αέρα σε κλειστούς χώρους. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του προϊόντος εξαρτάται από τη σωστή χρήση, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Εάν δώσετε το προϊόν σε άλλο άτομο, παρακαλούμε δώστε το μαζί με τις οδηγίες.

Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό που προκύπτει από τη χρήση του προϊόντος για σκοπούς άλλους από τον προβλεπόμενο σκοπό ή τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου. Οι δραστηριότητες συντήρησης που δεν περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας, οι αλλαγές στη μηχανική και ηλεκτρική δομή και άλλες τροποποιήσεις έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων του χρήστη για την εγγύηση και την εγγύηση.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες, αλλά απαιτείται συναρμολόγηση ή κατάλληλη προσαρμογή όπως περιγράφεται παρακάτω στο εγχειρίδιο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχόπτωση. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μόνο εντός του εύρους θερμοκρασίας που δίνεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα, σε περιβάλλον με υψηλή σκόνη ή κοντά σε χημικές ουσίες. Η χρήση της συσκευής σε χώρους με υψηλά επίπεδα σκόνης ή σε ατμόσφαιρα διαβρωτικών αερίων μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να λερωθεί ή να διαβρωθεί ο αισθητήρας υγρασίας και, κατά συνέπεια, να προκληθεί βλάβη στη συσκευή. Η θερμοκρασία στο χώρο εργασίας πρέπει να είναι μεταξύ +5 °C και +35 °C. Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί κοντά σε μέρη όπου ψεκάζεται νερό. Το προϊόν επιτρέπεται να τοποθετηθεί μόνο σε σκληρή, επίπεδη, ομοιόμορφη και μη εύφλεκτη επιφάνεια. Το μέρος όπου τοποθετείται το προϊόν πρέπει να διαθέτει επαρκή αερισμό και να μην καλύπτονται ανοίγματα εξαερισμού. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κενό τουλάχιστον 50 cm γύρω από το προϊόν και τουλάχιστον 100 cm από την είσοδο αέρα του προϊόντος. Αυτό θα επιτρέψει τον σωστό αερισμό του προϊόντος. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο προϊόν. Απαγορεύεται η διάνοξη οπών στο προϊόν ή οποιαδήποτε άλλη τροποποίηση στο προϊόν που δεν περιγράφεται στις οδηγίες. Η τοποθεσία στην οποία πρόκειται να εγκατασταθεί το προϊόν πρέπει να επιλέγεται έτσι ώστε να μην βρίσκεται κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σόμπες, θερμάστρες ή ανοιχτές φλόγες. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως. Διαφορετικά, η απόδοση του προϊόντος μπορεί να επιδεινωθεί και το λειτουργικό κόστος μπορεί να αυξηθεί. Πριν ξεκινήσετε τη συντήρηση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πηγή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται, να μεταφέρεται και να αποθηκεύεται στη θέση εργασίας. Η χρήση, η μεταφορά ή η αποθήκευση της συσκευής σε θέση διαφορετική από τη θέση εργασίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες και άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης του εξοπλισμού. Εκτός εάν επιβλέπονται ή δίνονται οδηγίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο να χρησιμοποιούν το προϊόν με ασφάλεια, έτσι ώστε να γίνονται κατανοητοί οι σχετικοί κίνδυνοι. Τα παιδιά

δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τον εξοπλισμό χωρίς επίβλεψη. Το σύστημα ψύξης του στεγνωτηρίου περιέχει μια εύφλεκτη ουσία η οποία, λόγω της κλειστής φύσης του ψυκτικού κυκλώματος, δεν αποτελεί άμεσο κίνδυνο για τον χρήστη, αλλά πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα του προϊόντος ή στην ενσωματωμένη δομή. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά μέσα ή άλλα μέσα από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προστατέψτε το σύστημα ψύξης από ζημιές. Απαγορεύεται η επισκευή, η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση του συστήματος ψύξης μόνοι σας.

Συστάσεις για τη σύνδεση της συσκευής στο τροφοδοτικό

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η τάση, η συχνότητα και η χωρητικότητα του ηλεκτρικού δικτύου αντιστοιχούν στις τιμές στην πινακίδα τύπου. Το φις πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Απαγορεύεται οποιαδήποτε τροποποίηση του βύσματος ή της πρίζας για να χωρέσει.

Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί απευθείας σε μία μόνο πρίζα. Το κύκλωμα δικτύου πρέπει να είναι εξοπλισμένο με προστατευτικό αγωγό και ασφάλεια 16 Α. Όταν χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο επέκτασης τριών συρμάτων με φορτίο ρεύματος 16 Α.

Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με αιχμηρές άκρες, καυτά αντικείμενα και επιφάνειες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων της συσκευής. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλίγεται πλήρως όταν το προϊόν είναι σε λειτουργία και πρέπει να είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να μην αποτελεί εμπόδιο κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να δρομολογείται με τρόπο που να δημιουργεί κίνδυνο ενεργοποίησης. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι πάντα δυνατό να αποσυνδεθεί γρήγορα το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας του προϊόντος. Όταν αποσυνδέετε το βύσμα του καλωδίου ρεύματος, να τραβάτε πάντα το περίβλημα του βύσματος και ποτέ το καλώδιο. Απαγορεύεται να φέρετε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά σε μια ζεστή συσκευή. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο, αποσυνδέστε το αμέσως από το ρεύμα και επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή για αντικατάσταση. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί μόνοι σας. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή βύσμα. Το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα δεν μπορεί να επισκευαστεί, εάν αυτά τα εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα, πρέπει να αντικατασταθούν με νέα, χωρίς ελαττώματα.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προετοιμασία για δουλειά

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όλες οι ενέργειες που περιγράφονται σε αυτή την ενότητα πρέπει να εκτελούνται με το προϊόν αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν πρέπει να αποσυνσκευαστεί και να συναρμολογηθεί στη θέση εργασίας. Εάν είναι απαραίτητο να γείρετε το προϊόν, μην υπερβαίνετε τη γωνία των 45 μοιρών. Μόλις ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση και το προϊόν τοποθετηθεί στην τελική του θέση, περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες μεταξύ της τοποθέτησης του προϊόντος στην τελική του θέση και της σύνδεσής του στο τροφοδοτικό. Αυτός ο χρόνος χρειάζεται για να σταθεροποιηθούν τα λειτουργικά υγρά μέσα στα συστήματα του προϊόντος. Η μη τήρηση αυτής της σύστασης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.

Το προϊόν πρέπει να αποσυνσκευαστεί, αφαιρώντας εντελώς όλα τα στοιχεία συσκευασίας. Συνιστάται η διατήρηση της συσκευ-

ασίας, μπορεί να είναι χρήσιμο κατά τη μεταγενέστερη μεταφορά και αποθήκευση του προϊόντος. Επιβεβαιώστε το προϊόν για ζημιά. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να επισκευαστεί η ζημιά ή να αντικατασταθούν τα κατεστραμμένα εξαρτήματα με νέα, χωρίς φθορές εξαρτήματα.

Πριν από την πρώτη χρήση, πρέπει να τοποθετηθεί η βάση. Στερεώστε το στήριγμα (a) χρησιμοποιώντας τις βίδες στερέωσης (b) στις οπές στο πίσω μέρος του περιβλήματος του αφυγραντήρα, όπως φαίνεται στην εικόνα (II).

Ρύθμιση συσκευής

Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται σε σκληρή, επίπεδη, ομοιόμορφη και μη εύφλεκτη επιφάνεια. Το μέρος όπου τοποθετείται το προϊόν πρέπει να διαθέτει επαρκή αερισμό και να μην καλύπτονται ανοίγματα εξαερισμού. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κενό τουλάχιστον 50 cm γύρω από το προϊόν και τουλάχιστον 100 cm από την είσοδο αέρα του προϊόντος. Αυτό θα επιτρέψει τον σωστό αερισμό του προϊόντος.

Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε δωμάτια με επιφάνεια δαπέδου μικρότερη από 15 m². Ο αφυγραντήρας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους με υψηλές συγκεντρώσεις χημικών ουσιών και δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε πηγές θερμότητας όπως κουζίνες ή καλοριφέρ. Μην τοποθετείτε τον αφυγραντήρα σε άμεσο ηλιακό φως.

Σύνδεση της αποχέτευσης νερού

Το προϊόν δεν διαθέτει δεξαμενή νερού, επομένως το συμπυκνωμένο νερό πρέπει να αποστραγγίζεται συνεχώς. Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε τον αφυγραντήρα στο εξωτερικό σύστημα αποχέτευσης χρησιμοποιώντας έναν εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.

Όπως φαίνεται στην εικόνα (III), το ένα άκρο του σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να τοποθετηθεί στον σύνδεσμο αποστράγγισης (a) του αφυγραντήρα. Το άλλο άκρο του σωλήνα αποχέτευσης πρέπει να τοποθετηθεί σε σχάρα αποστράγγισης ή να συνδεθεί σε εξωτερικό σύστημα αποχέτευσης. Για να διασφαλιστεί η ελεύθερη αποστράγγιση του νερού, ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν πρέπει να τσακιστεί ή να τοποθετηθεί πάνω από το επίπεδο του συνδετήρα αποστράγγισης.

Σύνδεση του αφυγραντήρα στην ηλεκτρική παροχή

Βεβαιωθείτε ότι ο αφυγραντήρας είναι σωστά συναρμολογημένος, ρυθμισμένος και έτοιμος για λειτουργία και ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην ενότητα οδηγιών « **Συστάσεις για τη σύνδεση της συσκευής στο τροφοδοτικό** ». Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας της συσκευής στην πρίζα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

Πίνακας ελέγχου

Ακολουθεί μια περιγραφή των λειτουργιών του πίνακα ελέγχου, όπως φαίνεται στην εικόνα (I):

a Κουμπί ON/OFF – Εναλλάσσει τη συσκευή μεταξύ ενεργοποίησης και απενεργοποίησης με κάθε πάτημα.

β) Κουμπί «+» – Σας επιτρέπει να προσαρμόσετε διάφορες παραμέτρους ανάλογα με τη λειτουργία: 1. Αυξάνει τη ρυθμισμένη τιμή υγρασίας (RH 10% – 95%). 2. Αυξάνει την τιμή χρόνου που έχει οριστεί στο χρονόμετρο (00 – 24 ώρες).

γ. Κουμπί “-” – Σας επιτρέπει να προσαρμόσετε διάφορες παραμέτρους ανάλογα με τη λειτουργία: 1. Μειώνει τη ρυθμισμένη τιμή υγρασίας (RH 10% – 95%). 2. Μειώνει την τιμή χρόνου που έχει οριστεί στο χρονόμετρο (00 – 24 ώρες).

d Κουμπί TIMER – Με σύντομο πάτημα του κουμπιού ξεκινά ο κύκλος ρύθμισης του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και στη συνέχεια τον επιβεβαιώνει.

e. Εμφάνιση – εμφανίζει την τιμή της παραμέτρου.

Έλεγχος υγρασίας

Μόλις επιτευχθεί η καθορισμένη υγρασία, ο συμπιεστής και ο ανεμιστήρας απενεργοποιούνται. Όταν η υγρασία ανέβει πάνω από την καθορισμένη τιμή, ο συμπιεστής και ο ανεμιστήρας ξεκινούν ξανά.

Σχόλια:

Εάν η υγρασία έχει ρυθμιστεί στην ελάχιστη τιμή, η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία συνεχούς αφύγρανσης.

Εάν ο αισθητήρας υγρασίας αποτύχει, ο αφυγραντήρας θα μεταβεί σε λειτουργία συνεχούς αφύγρανσης.

Σε περίπτωση βλάβης του αισθητήρα εναλλάκτη θερμότητας, ο αφυγραντήρας θα εισέλθει σε λειτουργία απόψυξης ελεγχόμενης χρόνου (βλ. ενότητα απόψυξης για λεπτομέρειες).

Όταν ενεργοποιείτε τον αφυγραντήρα, ο συμπιεστής ξεκινά μετά από 3 δευτερόλεπτα και όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή, ο ανεμιστήρας σταματά μετά από 3 δευτερόλεπτα.

Προστατευτικές λειτουργίες

Μόλις απενεργοποιηθεί το στεγνωτήριο, ο συμπιεστής θα χρειαστεί 3 λεπτά για να επανεκκινηθεί. Η γρήγορη εκκίνηση είναι διαθέσιμη μόνο την πρώτη φορά που θα ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Προστασία αστοχίας συστήματος: Εάν ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς για 10 λεπτά και η θερμοκρασία του εσωτερικού αισθητήρα (Tr) δεν είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία του εναλλάκτη (Tp) κατά τουλάχιστον 3°C (δηλαδή Tr-Tp ≤ 3 για 10 δευτερόλεπτα), η μονάδα θεωρεί ότι είναι αστοχία (π. το μήνυμα «EE» θα εμφανιστεί στην οθόνη. Μόλις διορθωθεί το σφάλμα και επανεκκινηθεί η συσκευή, η οθόνη θα επιστρέψει στο κανονικό.

Μνήμη ρυθμίσεων μετά από διακοπή ρεύματος: Σε περίπτωση ξαφνικής διακοπής ρεύματος ή τυχαίας αποσύνδεσης του βύσματος, το σύστημα αποθηκεύει αυτόματα την τελευταία κατάσταση λειτουργίας της συσκευής πριν από τη διακοπή ρεύματος και την επαναφέρει αφού την ενεργοποιήσει ξανά.

Λειτουργία απόψυξης

Αυτόματα απόψυξη (αν ο αισθητήρας λειτουργεί κανονικά)

Εάν ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς για περισσότερα από 20 λεπτά και η θερμοκρασία του εναλλάκτη θερμότητας πέσει κάτω από τους 0°C για περισσότερα από 30 λεπτά, η μονάδα εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία απόψυξης.

Η απόψυξη τελειώνει εάν η θερμοκρασία του εναλλάκτη ανέβει πάνω από 5°C για τουλάχιστον 90 δευτερόλεπτα ή εάν ο χρόνος απόψυξης υπερβεί τα 8 λεπτά.

Χρονικά ελεγχόμενη απόψυξη (σε περίπτωση βλάβης του αισθητήρα εναλλάκτη θερμότητας)

Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 25°C, η απόψυξη δεν θα ξεκινήσει.

Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 25°C αλλά πάνω από 15°C, ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς για 30 λεπτά, ακολουθούμενο από 10 λεπτά απόψυξης.

Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 15°C αλλά πάνω από 4°C, ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς για 20 λεπτά, ακολουθούμενο από 12 λεπτά απόψυξης.

Απόψυξη σε περίπτωση βλάβης του αισθητήρα θερμοκρασίας και υγρασίας

Εάν ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς για περισσότερα από 20 λεπτά και η θερμοκρασία του εναλλάκτη θερμότητας πέσει κάτω από τους 0°C για μεγάλο χρονικό διάστημα, η μονάδα εισέρχεται σε λειτουργία απόψυξης.

Η απόψυξη τελειώνει εάν η θερμοκρασία του εναλλάκτη ανέβει πάνω από 5°C για τουλάχιστον 90 δευτερόλεπτα ή εάν ο χρόνος απόψυξης υπερβεί τα 25 λεπτά.

Απόψυξη με ταυτόχρονη βλάβη του αισθητήρα εναλλάκτη και του αισθητήρα θερμοκρασίας-υγρασίας

Εάν ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς για περισσότερα από 40 λεπτά, εμφανίζεται ένας κύκλος απόψυξης 10 λεπτών.

Λειτουργία χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Εάν ο αφυγραντήρας είναι ενεργοποιημένος, μπορείτε να ρυθμίσετε το χρονόμετρο να απενεργοποιείται αυτόματα. Εάν είναι απενεργοποιημένο, μπορείτε να ρυθμίσετε το χρονόμετρο να το ενεργοποιεί αυτόματα. Η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ενεργοποιεί τη λειτουργία κυκλικού χρονοδιακόπτη .

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης

Εάν ο αφυγραντήρας είναι απενεργοποιημένος, πατήστε το κουμπί «TIMER». Η τιμή χρόνου στην οθόνη και η ενδεικτική λυχνία TIMER θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Για να ρυθμίσετε το χρονόμετρο , πατήστε το κουμπί „+” ή „-”. Κάθε φορά που πατάτε ένα κουμπί, εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα. Ο χρόνος αυξάνεται ή μειώνεται κατά μία ώρα με κάθε πάτημα. Κρατώντας πατημένο το κουμπί για δύο δευτερόλεπτα, μπορείτε να αυξάνετε ή να μειώνετε συνεχώς την τιμή. Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για δέκα δευτερόλεπτα, ο αφυγραντήρας θα επιβεβαιώσει τη νέα τιμή του χρονοδιακόπτη και η ενδεικτική λυχνία TIMER θα παραμείνει αναμμένη. Το εύρος ρύθμισης είναι από 0 έως 24 ώρες, με την προεπιλεγμένη τιμή να είναι 0H.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης

Εάν ο αφυγραντήρας είναι ενεργοποιημένος, πατήστε το κουμπί TIMER. Η τιμή χρόνου στην οθόνη και η ενδεικτική λυχνία TIMER θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Για να ρυθμίσετε το χρονόμετρο , πατήστε το κουμπί „+” ή „-”. Κάθε φορά που πατάτε ένα κουμπί, εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα. Ο χρόνος αυξάνεται ή μειώνεται κατά μία ώρα με κάθε πάτημα. Κρατώντας πατημένο το κουμπί για δύο δευτερόλεπτα, μπορείτε να αυξάνετε ή να μειώνετε συνεχώς την τιμή. Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για δέκα δευτερόλεπτα, ο αφυγραντήρας θα επιβεβαιώσει τη νέα τιμή του χρονοδιακόπτη και η ενδεικτική λυχνία TIMER θα παραμείνει αναμμένη. Το εύρος ρύθμισης είναι από 0 έως 24 ώρες, με την προεπιλεγμένη τιμή να είναι 0H.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Προειδοποίηση! Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, καθαρίστε το φίλτρο αέρα. Το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση της συσκευής ή κάθε 24 ώρες σε περίπτωση συνεχούς λειτουργίας.

Για να το κάνετε αυτό, σύρετε προς τα έξω το φίλτρο που βρίσκεται στο κενό μεταξύ του καλύμματος του φίλτρου αέρα και του περιβλήματος του στεγνωτηρίου τραβώντας την υφασμάτινη λαβή (IV). Καθαρίστε το φίλτρο χρησιμοποιώντας ρεύμα πεπιεσμένου αέρα σε πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa . Μην βυθίζετε το φίλτρο σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην το καθαρίζετε χρησιμοποιώντας πίδακα νερού ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Εάν η μόλυνση δεν μπορεί να αφαιρεθεί κατά τη συντήρηση ή το φίλτρο έχει καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα νέο χωρίς ελαττώματα. Απαγορεύεται η χρήση του αφυγραντήρα χωρίς σωστά τοποθετημένο φίλτρο. Τοποθετήστε το φίλτρο στο κενό μεταξύ του καλύμματος του φίλτρου αέρα και του περιβλήματος του στεγνωτηρίου.

Σκουπίστε το περίβλημα της συσκευής με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με νερό και μετά στεγνώστε. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την είσοδο και την έξοδο αέρα με πίδακα πεπιεσμένου αέρα σε πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa ή χρησιμοποιήστε μια βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την καθαρίζετε χρησιμοποιώντας πίδακα νερού ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Ο χώρος αποθήκευσης θα πρέπει να προστατεύει από το άμεσο ηλιακό φως, τη βροχόπτωση και να αποτρέπει την πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, ιδιαίτερα παιδιών. Πρέπει να εξασφαλίζεται καλός αερισμός στον χώρο αποθήκευσης για να αποτραπεί η συσσώρευση υγρασίας στα εξαρτήματα της συσκευής, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε διάβρωση. Πριν τη μεταφορά, το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να ασφαλιστεί σωστά για να αποφευχθεί η ζημιά. Συνιστάται η μεταφορά του αφυγραντήρα στην εργοστασιακή του συσκευασία. Το προϊόν πρέπει να μεταφέρεται στη θέση εργασίας. Εάν το προϊόν χρειάζεται κλίση κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση, μην υπερβείτε τη γωνία των 45 μοιρών. Ανεξάρτητα από τη μέθοδο μεταφοράς και εγκατάστασης, περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες μεταξύ της τοποθέτησης του προϊόντος στην τελική του θέση και της σύνδεσής του στο τροφοδοτικό. Αυτός ο χρόνος χρειάζεται για να σταθεροποιηθούν τα λειτουργικά υγρά μέσα στα συστήματα του προϊόντος. Μεταφέρετε το προϊόν αποφεύγοντας τους κραδασμούς.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Προσοχή! Σε περίπτωση βλάβης του αφυγραντήρα, αποσυνδέστε αμέσως την παροχή ρεύματος. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

Ενώ ο αφυγραντήρας λειτουργεί, είναι φυσιολογικό να ακούτε τον ήχο του ψυκτικού που κυκλοφορεί και ο αέρας που βγαίνει από την έξοδο της μονάδας να είναι πιο ζεστός.

Ακολουθούν τυπικά σφάλματα, οι αιτίες τους και πιθανές λύσεις. Σε περίπτωση αμφιβολιών ή εάν οι μέθοδοι που περιγράφονται παρακάτω δεν εξαλείφουν τα προβλήματα, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή. Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση της συσκευής μόνοι σας.

Σφάλμα	Αιτία	Πιθανή λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Χωρίς ρεύμα ή κατεστραμμένη πρίζα	Ελέγξτε εάν η πηγή ρεύματος λειτουργεί σωστά
	Το βύσμα δεν έχει συνδεθεί σωστά	Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου ρεύματος στην πρίζα
	Καμμένη ασφάλεια ή κατεστραμμένος μετασχηματιστής ηλεκτρικής πλάκας	Για επισκευή, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν λειτουργεί	Η υγρασία του δωματίου είναι χαμηλότερη από την καθορισμένη τιμή	Ρυθμίστε ξανά την υγρασία όπως χρειάζεται
	Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία απόψυξης	Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία απόψυξης
Αναποτελεσματικό στέγνωμα	Εμπόδιο στην είσοδο ή την έξοδο αέρα	Αφαιρέστε το εμπόδιο
	Ανοίξτε πόρτες ή παράθυρα	Κλείστε πόρτες και παράθυρα
	Πολύ χαμηλή θερμοκρασία δωματίου	Μη χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα σε χαμηλές θερμοκρασίες
Η συσκευή λειτουργεί δυνατά	Ανώμαλη επιφάνεια	Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια
	Ο αφυγραντήρας έχει ρυθμιστεί ασαφώς	Επανατοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε σταθερή θέση
Διαρροές νερού	Λανθασμένη κλίση της συσκευής	Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε μια επίπεδη επιφάνεια
	Αποφράχθηκε η αποχέτευση νερού	Αφαιρέστε τη βρωμιά από το ακροφύσιο και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης
E1	Βλάβη αισθητήρα εναλλακτική θερμότητας	Μεταβείτε στη λειτουργία χρονομετρημένης απόψυξης και ακυρώστε το μήνυμα σφάλματος
E2/E3	Βλάβη αισθητήρα υγρασίας	Για επισκευή, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
EE	Διαρροή ψυκτικού	Επανεκκινήστε τη συσκευή μετά από κάποιο χρονικό διάστημα. Εάν το μήνυμα „EE” δεν εξαφανιστεί, επικοινωνήστε με το σέρβις του κατασκευαστή

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-996503
Ονομαστική τάση	[V~]	220 – 240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50
Ονομαστικό ρεύμα (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Μέγιστη ονομαστική ισχύς (27 °C; R _h 60 %) / (30 °C; R _h 80 %).	[W]	950 / 1300

GR

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Ικανότητα αφαίρεσης υγρασίας (27 °C; R _h 60%) / (30 °C; R _h 80 %)	[l/24h]	40/70
Ροή αέρα	[m³/h]	400
Περιοχή ξήρανσης	[m²]	160 - 250
Μέγιστη πίεση αναρρόφησης	[MPa]	1,0
Μέγιστη πίεση εκκένωσης	[MPa]	2,5
Ψυκτικό (τύπος/βάρος)		R290 / 280 g
Καθαρό βάρος	[kg]	40
Διαστάσεις προϊόντος	[mm]	545x460x870
Θερμοκρασία λειτουργίας	[°C]	+5 ~ +35
Κατηγορία μόνωσης		I
Βαθμός προστασίας		IP22

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Влагоуловител за сгради се използва за ефективно отстраняване на излишната влага от въздуха в затворени помещения. Правилната, надеждна и безопасна работа на продукта зависи от правилната употреба, следователно:

Преди да използвате този продукт, моля, прочетете цялото ръководство и го запазете за бъдещи справки. Ако предоставяте продукта на друго лице, моля, предайте го заедно с инструкциите.

Доставчикът не носи отговорност за щети или наранявания, произтичащи от използване на продукта за цели, различни от предназначението му, или неспазване на правилата за безопасност и препоръките в това ръководство. Дейности по поддръжката, които не са описани в инструкциите за експлоатация, промени в механичната и електрическата структура и други модификации водят до загуба на правата на потребителя върху гаранцията и гаранцията.

ПРОДУКТОВО ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован, но е необходимо съгласяване или подходяща настройка, както е описано по-нататък в ръководството.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Уредът е предназначен само за употреба на закрито и не трябва да се излага на валежи. Устройството е проектирано да работи само в температурния диапазон, даден в таблицата с технически данни.

Устройството не е предназначено за използване в потенциално експлозивна атмосфера, в среда с високо съдържание на прах или в близост до химически вещества. Използването на устройството в помещения с високи нива на прах или в атмосфера на корозивни газове може да доведе до замърсяване или корозия на сензора за влажност и по този начин да причини повреда на устройството. Температурата на работното място трябва да бъде между $+5^{\circ}\text{C}$ и $+35^{\circ}\text{C}$. Уредът не трябва да се използва в близост до места, където се пръска вода. Продуктът може да се поставя само върху твърда, равна, равна и незапалима повърхност. Мястото, където е поставен продуктът, трябва да има подходяща вентилация и вентилационните отвори не трябва да се покриват. Уверете се, че има празнина от най-малко 50 см около продукта и най-малко 100 см от входа за въздух на продукта. Това ще позволи подходяща вентилация на продукта. Не поставяйте никакви предмети върху продукта. Забранено е пробиването на каквито и да е дупки в продукта или извършването на каквито и да било други модификации на продукта, които не са описани в инструкциите. Мястото, където ще бъде инсталиран продуктът, трябва да бъде избрано така, че да не е близо до източници на топлина като печки, нагреватели или открит пламък. Не излагайте устройството на пряка слънчева светлина. В противен случай производителността на продукта може да се влоши и оперативните разходи да се увеличат. Преди да започнете поддръжката, изключете устройството от източника на захранване. Уредът трябва да се използва, транспортира и съхранява в работно положение. Използването, транспортирането или съхраняването на устройството в позиция, различна от работната позиция, може да доведе до повреда на продукта. Продуктът не е предназначен за употреба от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически или умствени възможности и лица без опит и познания за оборудването. Освен ако не са наблюдавани или ин-

структурирани как да използват безопасно продукта, така че да разберат свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с продукта. Децата не трябва да почистват или поддържат оборудването без надзор. Хладилната система на сушилнята съдържа запалимо вещество, което поради затворения характер на хладилната верига не представлява пряка опасност за потребителя, но трябва да се спазват следните предупреждения. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не покривайте вентилационните отвори в корпуса на продукта или вградената структура. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични средства или други средства освен препоръчаните от производителя, за да ускорите процеса на размразяване. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пазете охладителната система от повреда. Забранено е сами да ремонтирате, разглобявате или модифицирате охладителната система.

Препоръки за свързване на устройството към захранването

Преди да свържете устройството към захранването, уверете се, че напрежението, честотата и капацитетът на захранването отговарят на стойностите на табелката с данни. Щепселът трябва да пасва на контакта. Всякакви модификации на щепсела или контакта, за да се поберат, са забранени.

Устройството трябва да бъде включено директно в единичен електрически контакт. Захранващата верига трябва да бъде оборудвана със защитен проводник и предпазител 16 А. При използване на удължители трябва да се използва трижилен удължител с токово натоварване 16 А.

Избягвайте контакт на захранващия кабел с остри ръбове, горещи предмети и повърхности, включително тези на уреда. Захранващият кабел трябва винаги да е напълно развит, когато продуктът работи, и трябва да бъде разположен така, че да не представлява пречка, когато продуктът работи. Захранващият кабел не трябва да се прокарва по начин, който създава опасност от спъване. Захранващият контакт трябва да бъде разположен по такъв начин, че винаги да е възможно бързо да изключите щепсела на захранващия кабел на продукта. Когато изключвате щепсела на захранващия кабел, винаги дърпайте корпуса на щепсела, никога кабела. Забранено е приближаването на захранващия кабел до горещ уред. Ако захранващият кабел или щепселът са повредени, незабавно ги изключете от електрическата мрежа и се свържете с оторизирания сервизен център на производителя за подмяна. Захранващият кабел не може да бъде сменен сам. Не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или щепсел. Захранващият кабел или щепселът не могат да бъдат ремонтирани, ако тези компоненти са повредени, те трябва да бъдат заменени с нови, без дефекти.

ПРОДУКТОВ СЕРВИЗ

Подготовка за работа

ВНИМАНИЕ! Всички действия, описани в този раздел, трябва да се извършват, когато продуктът е изключен от захранването. Уверете се, че щепселът на захранващия кабел е изключен от контакта.

ВНИМАНИЕ! Продуктът трябва да бъде разопакован и сглобен в работно положение. Ако е необходимо да наклоните продукта, не превишавайте ъгъл от 45 градуса. След като сглобяването приключи и продуктът бъде поставен на крайното му място, моля, изчакайте поне два часа между поставянето на продукта на крайното му място и свързването му към захранването. Това време е необходимо за стабилизиране на работните течности вътре в продуктите системи. Неспазването на тази препоръка може да доведе до повреда на продукта.

Продуктът трябва да се разопакова, като се премахнат напълно всички елементи на опаковката. Препоръчително е да запазите опаковката, тя може да бъде полезна при по-късно транспортиране и съхранение на продукта. Проверете продукта за повреди. Ако се открие повреда, не използвайте продукта, докато повредата не бъде поправена или повредените компоненти не бъдат заменени с нови, без повреди.

Преди първата употреба държачът трябва да бъде монтиран. Прикрепете скобата (а) с помощта на монтажните винтове (b) към отворите в задната част на корпуса на обезвлажнителя, както е показано на илюстрация (II).

Настройка на устройството

Продуктът трябва да се постави върху твърда, равна, равна и незапалима повърхност. Мястото, където е поставен продуктът, трябва да има подходяща вентилация и вентилационните отвори не трябва да се покриват. Уверете се, че има празнина от най-малко 50 см около продукта и най-малко 100 см от входа за въздух на продукта. Това ще позволи подходяща вентилация на продукта.

Продуктът не може да се използва в помещения с площ под 15 m². Влагоуловителя не трябва да се използва в помещения с висока концентрация на химикали и не трябва да се намира в близост до източници на топлина като печки или радиатори. Не поставяйте влагоуловителя на пряка слънчева светлина.

Свързване на канализацията

Продуктът няма резервоар за вода, така че кондензираната вода трябва да се източва непрекъснато. За да направите това, свържете влагоуловителя към външната канализационна система с дренажен маркуч.

Както е показано на илюстрация (III), единият край на дренажния маркуч трябва да бъде поставен върху дренажния конектор (а) на влагоуловителя. Другият край на дренажния маркуч трябва да бъде поставен в дренажна решетка или свързан към външна канализационна система. За да се осигури свободно оттичане на вода, дренажният маркуч не трябва да бъде прегънат или поставен над нивото на дренажния конектор.

Свързване на влагоуловителя към електрическото захранване

Уверете се, че влагоуловителя е правилно слобен, настроен и готов за работа и че са спазени условията, дадени в раздела на инструкциите « **Препоръки за свързване на устройството към захранването** ». Свържете щепсела на захранващия кабел на устройството към електрическия контакт.

РАБОТА НА ИЗВЛАЖНИТЕЛ

Контролен панел

Следното е описание на функциите на контролния панел, както е показано на илюстрация (I):

а. Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. – Включва и изключва устройството с всяко натискане.

б) Бутон „+“ – Позволява да регулирате различни параметри в зависимост от режима: 1. Увеличава зададената стойност на влажност (RH 10% – 95%). 2. Увеличава стойността на времето, зададена на таймера (00 – 24 часа).

в. Бутон „-“ – Позволява да регулирате различни параметри в зависимост от режима: 1. Намалява зададената стойност на влажност (RH 10% – 95%). 2. Намалява стойността на времето, зададена на таймера (00 – 24 часа).

д. Бутон ТАЙМЕР – Кратко натискане на бутоната стартира цикъла на настройка на таймера за включване/изключване и след това го потвърждава.

д. Дисплей – показва стойността на параметъра.

Контрол на влажността

След като се достигне зададената влажност, компресорът и вентилаторът се изключват. Когато влажността се покачи над зададената стойност, компресорът и вентилаторът започват отново.

коментари:

Ако влажността е настроена на минималната стойност, устройството автоматично ще превключи в режим на непрекъснато обезвлажняване.

Ако сензорът за влажност се повреди, изсушителят ще премине в режим на непрекъснато изсушаване.

В случай на повреда на сензора на топлообменника, изсушителят ще влезе в контролиран от времето режим на размразяване (вижте раздела за размразяване за подробности).

При включване на влагоуловителя компресорът стартира след 3 секунди, а при изключване на уреда вентилаторът спира след 3 секунди.

Защитни функции

След като сушилната бъде изключена, рестартирането на компресора ще отнеме 3 минути. Бързият старт е достъпен само при първото включване на устройството.

Защита при повреда на системата: Ако компресорът работи непрекъснато в продължение на 10 минути и температурата на вътрешния сензор (Tr) не е по-висока от температурата на обменника (Tp) с най-малко 3°C (т.е. Tr-Tp ≤ 3 за 10 секунди), уредът го счита за повреда (напр. изтичане на хладилен агент или запушени тръби) и незабавно се изключва. На

дисплея ще се появи съобщението "EE". След като повредата бъде коригирана и устройството се рестартира, дисплеят ще се върне към нормалното.

Памет на настройките след прекъсване на захранването: В случай на внезапно прекъсване на захранването или случайно изключване на щепсела, системата автоматично запазва последното работно състояние на устройството преди прекъсването и го възстановява след повторно включване.

Функция размразяване

Автоматично размразяване (ако сензорът работи нормално)

Ако компресорът работи непрекъснато повече от 20 минути и температурата на топлообменника падне под 0°C за повече от 30 минути, модулет автоматично влиза в режим на размразяване.

Размразяването приключва, ако температурата на топлообменника се повиши над 5°C за поне 90 секунди или ако времето за размразяване надвиши 8 минути.

Размразяване с контролирано време (в случай на повреда на сензора на топлообменника)

Ако температурата на околната среда е над 25°C, размразяването няма да започне.

Ако температурата на околната среда е под 25°C, но над 15°C, компресорът работи непрекъснато в продължение на 30 минути, последвано от 10 минути размразяване.

Ако температурата на околната среда е под 15°C, но над 4°C, компресорът работи непрекъснато в продължение на 20 минути, последвано от 12 минути размразяване.

Размразяване при повреда на датчика за температура и влажност

Ако компресорът работи непрекъснато повече от 20 минути и температурата на топлообменника падне под 0°C за дълго време, уредът влиза в режим на размразяване.

Размразяването приключва, ако температурата на топлообменника се повиши над 5°C за поне 90 секунди или ако времето за размразяване надвиши 25 минути.

Размразяване с едновременна повреда на датчика за обменник и сензора за температура и влажност

Ако компресорът работи непрекъснато повече от 40 минути, се появява 10-минутен цикъл на размразяване.

Функция таймер за включване/изключване

Ако влагоуловителя е включен, можете да настроите таймера да се изключва автоматично. Ако е изключен, можете да настроите таймера да се включва автоматично. Настройването на таймера за включване и изключване активира режима на цикличен таймер.

Настройка на таймера за включване

Ако влагоуловителя е изключен, натиснете бутона «TIMER». Стойността на времето на дисплея и светлинният индикатор TIMER ще започнат да мигат. За да настроите таймера, натиснете бутона „+“ или „-“. При всяко натискане на бутон се издава звуков сигнал. Времето се увеличава или намалява с един час с всяко натискане. Задържането на бутона за две секунди ви позволява непрекъснато да увеличавате или намалявате стойността. Ако не се извърши никаква операция в продължение на десет секунди, влагоуловителя ще потвърди новата стойност на таймера и индикаторната лампичка ТАЙМЕР ще остане включена. Диапазонът на настройка е от 0 до 24 часа, като стойността по подразбиране е 0Н.

Настройка на таймера за изключване

Ако влагоуловителя е включен, натиснете бутона ТАЙМЕР. Стойността на времето на дисплея и светлинният индикатор TIMER ще започнат да мигат. За да настроите таймера, натиснете бутона „+“ или „-“. При всяко натискане на бутон се издава звуков сигнал. Времето се увеличава или намалява с един час с всяко натискане. Задържането на бутона за две секунди ви позволява непрекъснато да увеличавате или намалявате стойността. Ако не се извърши никаква операция в продължение на десет секунди, влагоуловителя ще потвърди новата стойност на таймера и индикаторната лампичка ТАЙМЕР ще остане включена. Диапазонът на настройка е от 0 до 24 часа, като стойността по подразбиране е 0Н.

ПОДДРЪЖКА, СЪХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТ

Внимание! Преди да започнете каквато и да е операция по поддръжката, уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изключен от контакта.

След приключване на работата почистете въздушния филтър. Филтърът трябва да се почиства след всяко използване на уреда или на всеки 24 часа в случай на продължителна работа.

За да направите това, плъзнете филтъра, разположен в пролуката между капака на въздушния филтър и корпуса на сушилнята, като издърпате дръжката от плат (IV). Почистете филтъра с помощта на струя състен въздух при налягане не повече от 0,3 МРa. Не потапяйте филтъра във вода или друга течност и не го почиствайте със струя вода или друга течност. Ако замърсяването не може да бъде отстранено по време на поддръжката или филтърът е повреден, той трябва да се смени с нов без дефекти. Забранено е използването на влагоуловителя без правилно монтиран филтър. Поставете

филтър в пролуката между капака на въздушния филтър и корпуса на сушилнята.

Избършете корпуса на устройството с кърпа, леко навлажнена с вода, след това подсушете. Почистете зоната около входа и изхода на въздуха със струя състен въздух при налягане не повече от 0,3 МРа или използвайте индустриална прахосмукачка. Не потапяйте устройството във вода или друга течност и не го почиствайте със струя вода или друга течност. Мястото за съхранение трябва да предпазва от пряка слънчева светлина, валежи и да предотвратява достъпа на неототризиращи лица, особено на деца. Трябва да се осигури добра вентилация в зоната за съхранение, за да се предотврати натрупването на влага върху компонентите на устройството, което може да доведе до корозия. Преди транспортиране захранващият кабел трябва да бъде добре закрепен, за да се предотврати повреда. Препоръчително е влагоуловителя да се транспортира във фабричната му опаковка. Продуктът трябва да се транспортира в работно положение. Ако продуктът трябва да бъде наклонен по време на транспортиране или монтаж, не превишавайте ъгъл от 45 градуса. Независимо от метода на транспортиране и монтаж, изчакайте поне два часа между поставянето на продукта на окончателното му място и свързването му към захранването. Това време е необходимо за стабилизиране на работните течности вътре в продуктите системи. Транспортирайте продукта, като избягвате удари.

Отстраняване на неизправности

внимание! В случай на повреда на изсушителя, незабавно изключете захранването. Изключете захранващия кабел от контакта.

Докато влагоуловителя работи, нормално е да чувате звук от циркулиращ хладилен агент и въздухът, излизащ от изхода на уреда, да е по-топъл.

По-долу са дадени типични неизправности, техните причини и възможни решения. В случай на съмнение или ако описаните по-долу методи не отстранят проблемите, моля, свържете се с оторизирания сервизен център на производителя. Забранено е сами да разглобявате устройството.

Грешка	причина	Възможно решение
Устройството не работи	Няма захранване или е повреден електрическият контакт	Проверете дали източникът на захранване работи правилно
	Щепселът не е свързан правилно	Свържете щепсела на захранващия кабел към стенния контакт
	Изгорял предпазител или повреден трансформатор на електрическо табло	За ремонт се свържете със сервизния център на производителя.
Устройството е включено, но не работи	Влажността в помещението е по-ниска от зададената стойност	Регулирайте отново влажността, ако е необходимо
	Устройството е в режим на размразяване	Изчакайте, докато процесът на размразяване приключи
Неефективно сушене	Запушване на входа или изхода на въздуха	Премахнете препятствието
	Отворите врати или прозорци	Затворете врати и прозорци
	Стайната температура е твърде ниска	Не използвайте влагоуловителя при ниски температури
Устройството работи шумно	Неравна повърхност	Поставете влагоуловителя върху стабилна, равна повърхност
	Изсушителят е настроен нестабилно	Преместете влагоуловителя в стабилна позиция
Течове на вода	Неправилен наклон на устройството	Поставете влагоуловителя върху равна повърхност
	Запушен канал за вода	Отстранете мръсотията от дюзата и дренажния маркуч
E1	Повреда на сензора на теплообменника	Превключете към режим на размразяване по време и отменете съобщението за грешка
E2/E3	Повреда на сензора за влажност	За ремонт се свържете със сервизния център на производителя.
EE	Изтичане на хладилен агент	Рестартирайте устройството след известно време. Ако съобщението „EE“ не изчезне, свържете се със сервиза на производителя

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		УТ-996503
Номинално напрежение	[V~]	220 – 240
Номинална честота	[Hz]	50
Номинален ток (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Макс. номинална мощност (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[W]	950 / 1300

Капацитет за отстраняване на влага (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[l/24h]	40 / 70
Въздушен поток	[m³/h]	400
Зона за сушене	[m²]	160 - 250
Максимално налягане на засмукване	[MPa]	1,0
Макс	[MPa]	2,5
Охлаждаща течност (вид/тегло)		R290 / 280gr
Нетно тегло	[kg]	40
Размери на продукта	[mm]	545x460x870
Работна температура	[°C]	+5 ~ +35
Клас на изолация		I
Степен на защита		IP22

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Um desumidificador de construção é usado para remover eficientemente o excesso de umidade do ar em espaços confinados. O funcionamento correto, confiável e seguro do produto depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de usar o produto, leia todo o manual e guarde-o. Se estiver a passar o produto a outras pessoas, transmita-o com as instruções.

O fornecedor não é responsável por quaisquer danos ou lesões resultantes da utilização do produto para fins diferentes dos pretendidos, incumprimento das normas de segurança e recomendações deste manual. Operações de manutenção não descritas nas instruções de operação, alterações no projeto mecânico e elétrico e outras modificações anularão a garantia e os direitos de garantia do usuário.

EQUIPAMENTO DO PRODUTO

O produto é entregue completo, mas deve ser montado ou devidamente alinhado, conforme descrito mais adiante no manual.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O dispositivo destina-se apenas a operação em ambientes fechados, não deve ser exposto à precipitação. O dispositivo é projetado para operar apenas na faixa de temperatura indicada na tabela com dados técnicos.

O dispositivo não se destina a funcionar em atmosferas potencialmente explosivas, num ambiente poeirento, perto de produtos químicos. A utilização do dispositivo em salas com elevada poeira ou numa atmosfera de gases corrosivos pode provocar sujidade ou corrosão do sensor de humidade, danificando assim o dispositivo. A temperatura no local de trabalho deve estar na faixa de +5 °C a +35 °C. O dispositivo não deve ser operado perto de áreas onde a água é pulverizada. O produto só deve ser colocado numa superfície dura, plana, nivelada e não inflamável. Deve ser prevista uma ventilação adequada no local onde o produto é colocado, não devendo a abertura da ventilação ser obstruída. Deve existir uma folga de, pelo menos, 50 cm em redor do produto e a pelo menos 100 cm da entrada de ar do produto. Isto permitirá uma ventilação adequada do produto. Não coloque objetos em cima do produto. É proibido fazer quaisquer furos no produto, bem como qualquer outra modificação do produto não descrita no manual. O local onde o produto deve ser colocado para que não esteja perto de fontes de calor, como fogões, aquecedores e perto de chamas abertas. Não exponha o dispositivo à luz solar direta. Caso contrário, o desempenho do produto pode ser prejudicado e os custos operacionais podem aumentar. Antes de iniciar a manutenção, desligue o dispositivo da fonte de alimentação. O dispositivo deve ser utilizado, transportado e armazenado na posição de trabalho. A utilização, o transporte e o armazenamento do dispositivo numa posição diferente da posição de trabalho podem causar danos ao produto. O produto não se destina a ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas e pessoas com falta de experiência e conhecimento do equipamento. A menos que sejam supervisionados ou instruídos sobre como utilizar o produto de forma segura para que os riscos envolvidos sejam compreendidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e manutenção do equipamento não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Existe uma substância inflamável na instalação do sistema de refrigeração do secador, que não

representa um perigo imediato para o utilizador devido à natureza fechada do circuito refrigerante, mas devem ser observados os seguintes avisos. AVISO: Não obstrua as aberturas de ventilação no compartimento do produto ou no design incorporado. AVISO: Não utilize meios mecânicos ou outros que não os recomendados pelo fabricante para acelerar o processo de degelo. AVISO: Proteja o sistema de refrigeração de danos. É proibido reparar, desmontar ou modificar o sistema de refrigeração por conta própria.

Recomendações para ligar o dispositivo à alimentação

Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, certifique-se de que a tensão, a frequência e a capacidade da alimentação correspondem aos valores indicados na placa nominal. A ficha deve corresponder à tomada. É proibido modificar a ficha ou tomada de qualquer forma para encaixá-la.

O aparelho deve ser ligado diretamente a uma única tomada. O circuito de alimentação deve estar equipado com um condutor de proteção e uma proteção de 16 A.

Evite o contacto do cabo de alimentação com arestas vivas e objetos e superfícies quentes, incluindo os pertencentes ao aparelho. Quando o produto estiver a funcionar, o cabo de alimentação deve ser sempre totalmente desenrolado e a sua posição deve ser fixada de modo a não obstruir o funcionamento do produto. A disposição do cabo de alimentação não deve causar risco de tropeço. A tomada deve estar localizada num local tal que seja sempre possível desligar rapidamente a ficha do cabo de alimentação do produto. Ao desligar a ficha do cabo de alimentação, puxe sempre a caixa da ficha, nunca o cabo. É proibido aproximar o cabo de alimentação de um aparelho quente. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, desligue-o imediatamente da rede e contacte o centro de assistência autorizado do fabricante para substituição. O cabo de alimentação não pode ser substituído por si mesmo. Não utilize o produto com um cabo de alimentação ou ficha danificados. O cabo de alimentação ou ficha não pode ser reparado, se estes componentes estiverem danificados, devem ser substituídos por novos e isentos de defeitos.

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Preparando-se para o trabalho

OBSERVAÇÃO! Todas as etapas descritas nesta etapa devem ser realizadas com a fonte de alimentação do produto desconectada. Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação foi removida da tomada.

OBSERVAÇÃO! O produto deve ser desembalado e montado na posição de trabalho. Se for necessário inclinar o produto, não exceda um ângulo de 45 graus. Depois que a instalação for concluída e o produto for colocado em seu local final, você deve esperar pelo menos duas horas entre colocar o produto em seu local final e conectá-lo à fonte de alimentação. Este tempo é necessário para estabilizar os fluidos operacionais dentro dos sistemas do produto. Se não o fizer, o produto poderá ser danificado.

O produto deve ser desembalado, removendo completamente todos os elementos da embalagem. Recomenda-se manter a embalagem, pode ser útil para o posterior transporte e armazenamento do produto. Inspeção o produto para verificar se há danos. Se algum dano for encontrado, não use o produto até que o dano tenha sido reparado ou os componentes danificados tenham sido substituídos por novos, livres de danos.

Antes do primeiro uso, a alça deve ser instalada. Fixe a pega (a) aos orifícios na parte traseira da carcaça do secador utilizando os parafusos de fixação (b), como mostra a ilustração (II).

Configuração do dispositivo

O produto deve ser colocado numa superfície dura, plana, nivelada e não inflamável. Deve ser prevista uma ventilação adequada no local onde o produto é colocado, não devendo a abertura da ventilação ser obstruída. Deve existir uma folga de, pelo menos, 50 cm em redor do produto e a pelo menos 100 cm da entrada de ar do produto. Isto permitirá uma ventilação adequada do produto.

O produto não pode ser utilizado em divisões com uma área útil inferior a 15 m². O desumidificador não deve ser utilizado em locais com elevada concentração de produtos químicos e não deve estar localizado perto de fontes de calor, tais como fogões ou radiadores. Não coloque o desumidificador sob luz solar direta.

Ligação do dreno de água

O produto não tem um tanque de água, por isso a água condensada deve ser drenada regularmente. Para fazer isso, conecte o secador ao sistema de esgoto externo usando uma mangueira de drenagem.

De acordo com a ilustração (II), uma extremidade da mangueira de drenagem deve ser colocada sobre a porta de drenagem (a) do desumidificador. A outra extremidade da mangueira de drenagem deve ser colocada na grelha de drenagem ou ligada a um sistema de esgoto externo. Para garantir a livre drenagem da água, a mangueira de drenagem não deve ser dobrada ou posicionada acima do nível da torneira de drenagem.

Ligação do desumidificador à alimentação elétrica

Certifique-se de que o desumidificador está corretamente montado, posicionado e preparado para funcionamento e de que as condições especificadas na secção **"Recomendações para ligar o aparelho à fonte de alimentação"** foram cumpridas. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada.

OPERAÇÃO DO DESUMIDIFICADOR

Painel de Controlo

A seguir está uma descrição das funções do painel de controlo, como mostrado na ilustração (I):

um. Botão ON/OFF – Alterna a unidade entre o modo ligado e desligado a cada pressão.

b. Botão "+" – Permite ajustar vários parâmetros dependendo do modo: 1. Aumenta o valor de humidade definido (RH 10% – 95%). 2. Aumenta o tempo definido no temporizador (00 – 24 horas).

c. Botão "-" – Permite ajustar vários parâmetros dependendo do modo: 1. Reduz o valor de humidade definido (RH 10% – 95%). 2. Diminui o valor do tempo definido no temporizador (00 – 24 horas).

d. Botão TIMER – Um breve toque no botão inicia o ciclo de configuração do temporizador on/off e, em seguida, a sua aprovação.

e. Display – exibe o valor do parâmetro.

Controlo de Humidade

Quando a humidade definida é atingida, o compressor e a ventoinha desligam-se. Quando a humidade sobe acima do valor definido, o compressor e o ventilador reiniciam.

Comentários:

Se a humidade estiver definida para um valor mínimo, o dispositivo muda automaticamente para o modo de desumidificação contínua.

Se o sensor de humidade falhar, o desumidificador entrará em modo de desumidificação contínua.

Se o sensor do permutador de calor falhar, o desumidificador entrará no modo de degelo controlado pelo tempo (consulte a secção de degelo para obter detalhes).

Quando o desumidificador é ligado, o compressor liga após 3 segundos e, quando a unidade é desligada, o ventilador para após 3 segundos.

Recursos de proteção

Depois que o desumidificador é desligado, o compressor leva 3 minutos para reiniciar. O Início Rápido só está disponível quando liga o dispositivo pela primeira vez.

Proteção contra falhas do sistema: Se o compressor funcionar continuamente por 10 minutos e a temperatura do sensor interno (Tr) não for superior à temperatura do trocador (Tp) em pelo menos 3°C (ou seja, Tr-Tp ≤ 3 por 10 segundos), a unidade considera isso uma falha (por exemplo, vazamento de refrigerante ou linhas bloqueadas) e desliga imediatamente. "EE" aparecerá no visor. Assim que a falha for resolvida e o dispositivo for reiniciado, o ecrã voltará ao seu estado normal.

Memória de configurações após falha de energia: No caso de uma interrupção súbita de energia ou desconexão acidental da ficha, o sistema salva automaticamente o último estado operacional do dispositivo antes da falha e irá restaurá-lo quando ele for ligado novamente.

Função de descongelação

Degelo automático (em caso de funcionamento normal do sensor)

Se o compressor funcionar continuamente por mais de 20 minutos e a temperatura do trocador de calor cair abaixo de 0°C por mais de 30 minutos, a unidade entra automaticamente no modo de descongelamento.

O descongelamento termina quando a temperatura do permutador se eleva acima de 5°C durante, pelo menos, 90 segundos ou se o tempo de descongelação exceder 8 minutos.

Descongelação controlada pelo tempo (em caso de falha do sensor do permutador de calor)

Se a temperatura ambiente for superior a 25°C, o descongelamento não será iniciado.

Se a temperatura ambiente estiver abaixo de 25°C, mas acima de 15°C, o compressor funciona continuamente por 30 minutos, seguido por um descongelamento de 10 minutos.

Se a temperatura ambiente estiver abaixo de 15°C, mas acima de 4°C, o compressor funciona continuamente por 20 minutos, seguido por um descongelamento de 12 minutos.

Descongelamento quando o sensor de temperatura e humidade falha

Se o compressor funcionar continuamente por mais de 20 minutos e a temperatura do trocador de calor cair abaixo de 0°C por um longo período de tempo, a unidade entra em modo de descongelamento.

O descongelamento termina quando a temperatura do permutador ultrapassa os 5°C durante, pelo menos, 90 segundos ou se o tempo de descongelação exceder 25 minutos.

Degelo com falha simultânea do sensor do permutador e do sensor de temperatura-humidade

Se o compressor funcionar continuamente por mais de 40 minutos, ocorre um descongelamento de 10 minutos.

Função de temporizador ligado/desligado

Se o desumidificador estiver ligado, pode definir o temporizador para desligamento automático. Se estiver desligado, pode definir o temporizador para ligar automaticamente. Definir o temporizador para ligar e desligar ativa o modo de temporizador cíclico.

Configuração do temporizador de ligação

Se o desumidificador estiver desligado, pressione o botão "TIMER". O valor de tempo no visor e a luz indicadora TIMER piscarão. Para definir o temporizador, pressione o botão "+" ou "-". Um sinal sonoro soa cada vez que o botão é pressionado. O tempo aumenta ou diminui em uma hora a cada pressagem. Segurar o botão por dois segundos permite aumentar ou diminuir continuamente o valor. Se nenhuma operação for realizada durante dez segundos, o desumidificador aprovará o novo valor do temporizador e a luz indicadora TIMER permanecerá acesa. O intervalo de configuração varia de 0 a 24 horas, onde o valor padrão é 0H.

Definindo o temporizador de desligamento

Se o desumidificador estiver ligado, prima o botão TIMER. O valor de tempo no visor e a luz indicadora TIMER piscarão. Para definir o temporizador, pressione o botão "+" ou "-". Um sinal sonoro soa cada vez que o botão é pressionado. O tempo aumenta ou diminui em uma hora a cada pressagem. Segurar o botão por dois segundos permite aumentar ou diminuir continuamente o valor. Se nenhuma operação for realizada durante dez segundos, o desumidificador aprovará o novo valor do temporizador e a luz indicadora TIMER permanecerá acesa. O intervalo de configuração varia de 0 a 24 horas, onde o valor padrão é 0H.

MANUTENÇÃO, ARMAZENAGEM, TRANSPORTE

Atenção! Antes de iniciar qualquer manutenção, certifique-se de que o aparelho está desligado e desligado da tomada.

Limpe o filtro de ar quando terminar. O filtro deve ser limpo após cada utilização do aparelho ou de 24 em 24 horas para um funcionamento contínuo.

Para fazer isso, puxe o filtro para fora no espaço entre a tampa do filtro de ar e a carcaça do desumidificador, puxando a alça de pano (IV). Limpe o filtro com um jato de ar comprimido com uma pressão não superior a 0,3 MPa. Não mergulhe o filtro em água ou qualquer outro líquido e não o limpe com um jato de água ou qualquer outro líquido. No caso de os contaminantes não poderem ser removidos durante a manutenção ou de o filtro estar danificado, este deve ser substituído por um novo e isento de defeitos. É proibido usar o secador sem um filtro devidamente instalado. Deslize o filtro no espaço entre a tampa do filtro de ar e a carcaça do secador.

Limpe a carcaça do dispositivo com um pano ligeiramente humedecido com água e, em seguida, seque-o. Limpe os arredores da entrada e saída de ar com um jato de ar comprimido com uma pressão não superior a 0,3 MPa ou use um aspirador industrial. Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido e não o limpe com um jato de água ou qualquer outro líquido. O local de armazenamento deve proteger contra a luz solar direta, precipitação e acesso não autorizado, especialmente crianças. Uma boa ventilação deve ser fornecida na área de armazenamento, isso evitará que a umidade se acumule nos componentes do dispositivo, o que pode levar à corrosão. Antes de transportar, para evitar danos ao cabo de alimentação, fixe-o corretamente. Recomenda-se transportar o desumidificador na embalagem de fábrica. O produto deve ser transportado na posição de trabalho. Se for necessário inclinar o produto durante o transporte ou instalação, não exceda um ângulo de 45 graus. Independentemente de como o produto é transportado e montado, você deve esperar pelo menos duas horas entre colocar o produto em seu local final e conectá-lo à fonte de alimentação. Este tempo é necessário para estabilizar os fluidos operacionais dentro dos sistemas do produto. Transporte o produto evitando choques.

Solução de problemas

Observação! Se o desumidificador falhar, desligue a fonte de alimentação imediatamente. Desconecte o cabo de alimentação da tomada.

Quando o desumidificador está a funcionar, é normal que o refrigerante soe e que o ar que sai da saída seja mais quente.

Abaixo estão as falhas típicas, suas causas e possíveis soluções. Se tiver alguma dúvida e se os métodos descritos abaixo não resolverem o problema, contacte o centro de assistência autorizado do fabricante. É proibido desmontar o dispositivo por conta própria.

Vulnerabilidade	Causa	Solução possível
O dispositivo não funciona	Sem alimentação ou tomada defeituosa	Verifique se a fonte de alimentação está funcionando corretamente
	A ficha não está ligada corretamente	Ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada
	Fusível soprado ou transformador de placa elétrica defeituoso	Contacte o serviço do fabricante para reparações
O dispositivo está ligado, mas não funciona	A humidade interior é inferior ao valor definido	Reajuste a humidade conforme necessário
	O aparelho está em modo de descongelação	Aguarde a conclusão do processo de descongelação
Desumidificação ineficaz	Obstrução na entrada ou saída de ar	Remover a obstrução
	Portas ou janelas abertas	Fechar portas e janelas
	Temperatura ambiente demasiado baixa	Não utilize o desumidificador a baixa temperatura
Operação barulhenta do dispositivo	Superfície irregular	Coloque o desumidificador numa superfície estável e plana
	Desumidificador instável	Devolver o desumidificador a uma posição estável
Fugas de água	Inclinação inadequada do dispositivo	Coloque o desumidificador numa superfície plana
	Drenagem de água bloqueada	Retire a sujidade da torneira e escorra a mangueira
E1	Falha do sensor do permutador de calor	Mude para o modo de degelo cronometrado e cancele a mensagem de erro
E2/E3	Falha do sensor de humidade	Contacte o serviço do fabricante para reparações
EE	Fuga de refrigerante	Inicie o dispositivo após um determinado período de tempo. Se a mensagem „EE“ persistir, contacte o serviço do fabricante

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-996503
Tensão	[V~]	220 - 240
Frequência nominal	[Hz]	50
Corrente nominal (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Potência nominal máxima (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[W]	950 / 1300
Capacidade de remoção de humidade (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[l/24h]	40 / 70
Fluxo de ar	[m³/h]	400
Área de desumidificação	[m²]	160 - 250
Máx. pressão de sucção	[MPa]	1,0
Máx. pressão de descarga	[MPa]	2,5
Refrigerante (tipo/peso)		R290/280G
Peso líquido	[kg]	40
Dimensões do produto	[mm]	545 x 460 x 870
Temperatura de Funcionamento	[°C]	+5 ~ +35
Classe de isolamento		I
Proteção		IP22

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Gradevinski odvlaživač zraka služi za učinkovito uklanjanje viška vlage iz zraka u zatvorenim prostorijama. Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnoj uporabi, dakle:

Prije korištenja ovog proizvoda, pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Ukoliko proizvod dajete drugoj osobi, molimo da ga proslijedite zajedno s uputama.

Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu ili ozljedu koja proizlazi iz uporabe proizvoda u svrhe koje nisu namijenjene ili nepridržavanja sigurnosnih propisa i preporuka iz ovog priručnika. Radnje održavanja koje nisu opisane u uputama za uporabu, promjene u mehaničkoj i električnoj strukturi i druge izmjene rezultiraju gubitkom prava korisnika na jamstvo i jamstvo.

OPREMA PROIZVODA

Proizvod se isporučuje kompletan, ali je potrebna montaža ili odgovarajuća prilagodba kao što je opisano kasnije u priručniku.

SIGURNOSNE UPUTE

Uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu i ne smije se izlagati padalinama. Uređaj je dizajniran za rad samo unutar temperaturnog raspona navedenog u tablici tehničkih podataka.

Uređaj nije namijenjen za korištenje u potencijalno eksplozivnoj atmosferi, u okruženju s visokom prašinom ili u blizini kemijskih tvari. Korištenje uređaja u prostorijama s visokom razinom prašine ili u atmosferi korozivnih plinova može dovesti do zaprljanja ili korozije senzora vlažnosti, a time i do oštećenja uređaja. Temperatura na radnom mjestu treba biti između $+5^{\circ}\text{C}$ i $+35^{\circ}\text{C}$. Uređaj ne smije raditi u blizini mjesta gdje se prska voda. Proizvod se smije postaviti samo na tvrd, ravnu, nezapaljivu površinu. Mjesto na kojem se nalazi proizvod mora imati odgovarajuću ventilaciju i ventilacijski otvori ne smiju biti pokriveni. Pobrinite se da postoji razmak od najmanje 50 cm oko proizvoda i najmanje 100 cm od ulaza zraka proizvoda. To će omogućiti pravilnu ventilaciju proizvoda. Ne stavljajte nikakve predmete na proizvod. Zabranjeno je bušiti bilo kakve rupe u proizvodu ili raditi bilo kakve druge izmjene na proizvodu koje nisu opisane u uputama. Mjesto na kojem će se proizvod instalirati treba odabrati tako da nije u blizini izvora topline kao što su peći, grijalice ili otvoreni plamen. Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti. U protivnom bi se performanse proizvoda mogle pogoršati, a operativni troškovi povećati. Prije početka održavanja, isključite uređaj iz izvora napajanja. Uređaj se mora koristiti, transportirati i čuvati u radnom položaju. Korištenje, transport ili skladištenje uređaja u položaju koji nije radni može dovesti do oštećenja proizvoda. Proizvod nije namijenjen za korištenje od strane djece u dobi od 8 godina i više te od strane osoba sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima i osobama bez iskustva i znanja o opremi. Osim ako nisu pod nadzorom ili ako nisu upućeni u to kako sigurno koristiti proizvod tako da razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Djeca ne bi trebala čistiti ili održavati opremu bez nadzora. Rashladni sustav sušilice sadrži zapaljivu tvar koja, zbog zatvorene prirode kruga rashladnog sredstva, ne predstavlja izravnu opasnost za korisnika, ali se moraju pridržavati sljedećih upozorenja. **UPOZORENJE:** Nemojte prekrivati ventilacijske otvore u kućištu proizvoda ili ugrađenoj strukturi. **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehanička sredstva ili druga sredstva osim onih koje preporučuje proizvođač da

biste ubrzali proces odmrzavanja. **UPOZORENJE:** Zaštitite rashladni sustav od oštećenja. Zabranjeno je samostalno popravljati, rastavljati ili mijenjati rashladni sustav.

Preporuke za spajanje uređaja na napajanje

Prije spajanja uređaja na napajanje provjerite odgovaraju li napon, frekvencija i kapacitet mrežnog napajanja vrijednostima na natpisnoj pločici. Utikač mora odgovarati utičnici. Zabranjena je bilo kakva izmjena utikača ili utičnice kako bi odgovarala.

Uređaj mora biti priključen izravno u jednu mrežnu utičnicu. Mrežni strujni krug mora biti opremljen zaštitnim vodičem i osiguračem od 16 A. Kada koristite produžne kabele, morate koristiti trožilni produžni kabel sa strujnim opterećenjem od 16 A.

Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s oštrim rubovima, vrućim predmetima i površinama, uključujući one na uređaju. Kabel za napajanje uvijek mora biti potpuno odmotan kada proizvod radi i mora biti postavljen tako da ne predstavlja prepreku kada proizvod radi. Kabel za napajanje ne smije biti postavljen na način da postoji opasnost od spoticanja. Utičnica mora biti smještena tako da je uvijek moguće brzo isključiti utikač kabela za napajanje proizvoda. Kada odspajate utikač kabela za napajanje, uvijek vucite za kućište utikača, nikada za kabel. Zabranjeno je približavanje kabela za napajanje vrućem uređaju. Ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen, odmah ga isključite iz struje i obratite se ovlaštenom servisu proizvođača radi zamjene. Kabel za napajanje ne možete sami zamijeniti. Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje ili utikačem. Kabel za napajanje ili utikač ne mogu se popraviti, ako su ove komponente oštećene, moraju se zamijeniti novima, bez kvarova.

USLUGA PROIZVODA

Priprema za rad

PAŽNJA! Sve radnje opisane u ovom odjeljku moraju se izvesti dok je proizvod isključen iz napajanja. Provjerite je li utikač kabela za napajanje isključen iz zidne utičnice.

PAŽNJA! Proizvod se mora raspakirati i sastaviti u radnom položaju. Ako je potrebno naginjati proizvod, nemojte prekoračiti kut od 45 stupnjeva. Nakon dovršetka sastavljanja i postavljanja proizvoda na konačno mjesto, pričekajte najmanje dva sata između postavljanja proizvoda na konačno mjesto i spajanja na napajanje. Ovo vrijeme je potrebno za stabilizaciju radnih tekućina unutar sustava proizvoda. Nepoštivanje ove preporuke može dovesti do oštećenja proizvoda.

Proizvod se mora raspakirati, potpuno uklanjajući sve elemente pakiranja. Preporuča se čuvanje ambalaže, može biti od pomoći prilikom kasnijeg transporta i skladištenja proizvoda. Provjerite je li proizvod oštećen. Ako se pronade bilo kakvo oštećenje, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenje ne popravi ili dok se oštećene komponente ne zamijene novim komponentama bez oštećenja.

Prije prve uporabe potrebno je postaviti držač. Pričvrstite nosač (a) pomoću montažnih vijaka (b) na rupe na stražnjoj strani kućišta odvlaživača, kao što je prikazano na slici (II).

Postavka uređaja

Proizvod mora biti postavljen na tvrdnu, ravnu, nezapaljivu površinu. Mjesto na kojem se nalazi proizvod mora imati odgovarajuću ventilaciju i ventilacijski otvori ne smiju biti pokriveni. Pobrinite se da postoji razmak od najmanje 50 cm oko proizvoda i najmanje 100 cm od ulaza zraka proizvoda. To će omogućiti pravilnu ventilaciju proizvoda.

Proizvod se ne može koristiti u prostorijama čija je tlocrtna površina manja od 15 m². Odvlaživač zraka ne smije se koristiti u prostorijama s visokom koncentracijom kemikalija i ne smije se nalaziti u blizini izvora topline poput štednjaka ili radijatora. Ne stavljajte odvlaživač zraka na izravnu sunčevu svjetlost.

Spajanje odvoda vode

Proizvod nema spremnik za vodu, tako da se kondenzirana voda mora kontinuirano odvoditi. Da biste to učinili, spojite odvlaživač zraka na vanjsku kanalizaciju pomoću odvodnog crijeva.

Kao što je prikazano na slici (III), jedan kraj odvodnog crijeva treba postaviti na odvodni priključak (a) odvlaživača. Drugi kraj odvodnog crijeva treba postaviti u odvodnu rešetku ili spojiti na vanjsku kanalizaciju. Kako biste osigurali nesmetan odvod vode,

odvodno crijevo ne smije biti savijeno ili postavljeno iznad razine odvodnog priključka.

Spajanje odvlaživača na električnu mrežu

jesu li zadovoljeni uvjeti navedeni u odjeljku s uputama „**Preporuke za spajanje uređaja na napajanje** „. Spojite utikač kabela za napajanje uređaja u električnu utičnicu.

RAD ODVLAŽIVAČA

Upravljačka ploča

Slijedi opis funkcija upravljačke ploče, kao što je prikazano na slici (I):

a. Tipka ON/OFF – Prebacuje uređaj između uključivanja i isključivanja svakim pritiskom.

b. Gumb „+“ – Omogućuje podešavanje različitih parametara ovisno o načinu rada: 1. Povećava postavljenu vrijednost vlažnosti (RH 10% – 95%). 2. Povećava vrijednost vremena postavljenu na mjeraču vremena (00 – 24 sata).

c. Gumb „-“ – Omogućuje podešavanje različitih parametara ovisno o načinu rada: 1. Smanjuje postavljenu vrijednost vlažnosti (RH 10% – 95%). 2. Smanjuje vrijednost vremena postavljenu na mjeraču vremena (00 – 24 sata).

d. Tipka TIMER – Kratak pritisak na tipku pokreće ciklus podešavanja tajmera za uključivanje/isključivanje i zatim ga potvrđuje.

e. Prikaz – prikazuje vrijednost parametra.

Kontrola vlažnosti

Kada se postigne postavljena vlažnost, kompresor i ventilator se isključuju. Kada vlaga poraste iznad zadane vrijednosti, kompresor i ventilator se ponovno pokreću.

Komentari:

Ako je vlažnost postavljena na minimalnu vrijednost, uređaj će se automatski prebaciti na kontinuirani način odvlaživanja.

Ako senzor vlažnosti ne radi, odvlaživač će se prebaciti na kontinuirani način rada odvlaživanja.

U slučaju kvara senzora izmjenjivača topline, odvlaživač će ući u način rada vremenski kontroliranog odmrzavanja (pogledajte odjeljak o odleđivanju za detalje).

Kada uključite odvlaživač, kompresor se uključuje nakon 3 sekunde, a kada isključite uređaj, ventilator se zaustavlja nakon 3 sekunde.

Zaštitne funkcije

Nakon što se sušilica isključi, kompresoru će trebati 3 minute da se ponovno pokrene. Brzi početak dostupan je samo kada prvi put uključite uređaj.

Zaštita od kvara sustava: Ako kompresor neprekidno radi 10 minuta i unutarnja temperatura osjetnika (T_r) nije viša od temperature izmjenjivača (T_p) za najmanje 3°C (tj. $T_r - T_p \leq 3$ tijekom 10 sekundi), jedinica to smatra kvarom (npr. curenje rashladnog sredstva ili začepljene cijevi) i odmah se isključuje. Na zaslonu će se pojaviti poruka „EE“. Nakon što se greška ispravi i uređaj ponovno pokrene, zaslon će se vratiti u normalu.

Memorija postavki nakon nestanka struje: U slučaju iznenadnog nestanka struje ili slučajnog iskopčavanja utikača, sustav automatski sprema posljednje stanje rada uređaja prije kvara i vraća ga nakon ponovnog uključivanja.

Funkcija odmrzavanja

Automatsko odmrzavanje (ako senzor radi normalno)

Ako kompresor neprekidno radi dulje od 20 minuta i temperatura izmjenjivača topline padne ispod 0°C dulje od 30 minuta, jedinica automatski ulazi u način rada za odleđivanje.

Odmrzavanje se završava ako temperatura izmjenjivača poraste iznad 5°C tijekom najmanje 90 sekundi ili ako vrijeme odmrzavanja prelazi 8 minuta.

Vremenski kontrolirano odmrzavanje (u slučaju kvara senzora izmjenjivača topline)

Ako je temperatura okoline iznad 25°C, odmrzavanje neće započeti.

Ako je temperatura okoline ispod 25°C, ali iznad 15°C, kompresor radi neprekidno 30 minuta, nakon čega slijedi 10 minuta odmrzavanja.

Ako je temperatura okoline ispod 15°C, ali iznad 4°C, kompresor radi neprekidno 20 minuta nakon čega slijedi 12 minuta odmrzavanja.

Odmrzavanje u slučaju kvara senzora temperature i vlage

Ako kompresor neprekidno radi dulje od 20 minuta i temperatura izmjenjivača topline padne ispod 0°C dulje vrijeme, jedinica ulazi u način rada za odleđivanje.

Odmrzavanje se završava ako temperatura izmjenjivača poraste iznad 5°C tijekom najmanje 90 sekundi ili ako vrijeme odmrzavanja prelazi 25 minuta.

Odmrzavanje uz istovremeni kvar senzora izmjenjivača i senzora temperature-vlažnosti

Ako kompresor neprekidno radi dulje od 40 minuta, pojavljuje se 10-minutni ciklus odmrzavanja.

Funkcija mjerača vremena za uključivanje/isključivanje

Ako je odvlaživač uključen, možete postaviti tajmer da se automatski isključi. Ako je isključen, možete postaviti timer da se automatski uključuje. Postavljanje mjerača vremena za uključivanje i isključivanje aktivira ciklički način rada mjerača vremena.

Postavljanje mjerača vremena za uključivanje

Ako je odvlaživač isključen, pritisnite tipku „TIMER“. Vrijednost vremena na zaslonu i indikatorsko svjetlo TIMER-a će početi treptati. Za postavljanje mjerača vremena pritisnite tipku „+“ ili „-“. Svaki put kada se pritisne tipka, emitira se zvučni signal. Svakim pritiskom vrijeme se povećava ili smanjuje za jedan sat. Držanje tipke dvije sekunde omogućuje kontinuirano povećanje ili smanjenje vrijednosti. Ako se deset sekundi ne izvrši nikakva radnja, odvlaživač će potvrditi novu vrijednost mjerača vremena, a indikatorsko svjetlo TIMERA ostat će upaljeno. Raspon postavki je od 0 do 24 sata, sa zadanom vrijednošću 0H.

Postavljanje mjerača vremena za isključivanje

Ako je odvlaživač uključen, pritisnite tipku TIMER. Vrijednost vremena na zaslonu i indikatorsko svjetlo TIMER-a će početi treptati. Za postavljanje mjerača vremena pritisnite tipku „+“ ili „-“. Svaki put kada se pritisne tipka, emitira se zvučni signal. Svakim pritiskom vrijeme se povećava ili smanjuje za jedan sat. Držanje tipke dvije sekunde omogućuje kontinuirano povećanje ili smanjenje vrijednosti. Ako se deset sekundi ne izvrši nikakva radnja, odvlaživač će potvrditi novu vrijednost mjerača vremena, a indikatorsko svjetlo TIMERA ostat će upaljeno. Raspon postavki je od 0 do 24 sata, sa zadanom vrijednošću 0H.

ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE, TRANSPORT

Upozorenje! Prije početka bilo kakvog postupka održavanja, provjerite je li uređaj isključen i izvučen iz zidne utičnice.

Nakon završetka rada očistite filter zraka. Filter treba čistiti nakon svake uporabe uređaja ili svaka 24 sata u slučaju neprekidnog rada.

Da biste to učinili, izvucite filter koji se nalazi u otvoru između poklopca zračnog filtra i kućišta sušilice povlačenjem ručke od tkanine (IV). Očistite filter strujom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa. Ne uranjajte filter u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i ne čistite ga mlazom vode ili bilo koje druge tekućine. Ako se onečišćenje ne može ukloniti tijekom održavanja ili je filter oštećen, mora se zamijeniti novim bez nedostataka. Zabranjeno je koristiti odvlaživač zraka bez pravilno instaliranog filtra. Umetnite filter u otvor između poklopca zračnog filtra i kućišta sušilice.

Obrisite kućište uređaja krpom lagano navlaženom vodom, a zatim osušite. Očistite područje oko ulaza i izlaza zraka mlazom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa ili koristite industrijski usisavač. Ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i ne čistite ga mlazom vode ili bilo koje druge tekućine.

Mjesto skladištenja mora biti zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti, padalina i pristup neovlaštenim osobama, posebno djeci. U skladišnom prostoru mora se osigurati dobra ventilacija kako bi se spriječilo nakupljanje vlage na komponentama uređaja, što može dovesti do korozije. Prije transporta, kabel za napajanje mora biti pravilno osiguran kako bi se spriječilo oštećenje. Preporuča se transport odvlaživača u tvorničkom pakiranju. Proizvod se mora transportirati u radnom položaju. Ako proizvod treba nagnuti tijekom transporta ili instalacije, nemojte prekoračiti kut od 45 stupnjeva. Bez obzira na način transporta i postavljanja, pričekajte najmanje dva sata između postavljanja proizvoda na njegovo konačno mjesto i spajanja na napajanje. Ovo vrijeme je potrebno za stabilizaciju radnih tekućina unutar sustava proizvoda. Transportirajte proizvod izbjegavajući udarce.

Rješavanje problema

Pažnja! U slučaju kvara odvlaživača, odmah isključite napajanje. Isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice.

Dok odvlaživač radi, normalno je čuti zvuk kruženja rashladnog sredstva i da je zrak koji izlazi iz izlaza jedinice topliji. Ispod su tipični kvarovi, njihovi uzroci i moguća rješenja. U slučaju bilo kakvih nedoumica ili ako dolje opisane metode ne riješe probleme, obratite se ovlaštenom servisu proizvođača. Zabranjeno je sami rastavljati uređaj.

Greška	Uzrok	Moguće rješenje
Uređaj ne radi	Nema struje ili je utičnica oštećena	Provjerite radi li izvor napajanja ispravno
	Utičać nije pravilno spojen	Spojite utikač kabela za napajanje u zidnu utičnicu
	Pregorjeli osigurač ili oštećen transformator električne ploče	Za popravak obratite se servisnom centru proizvođača.
Uređaj je uključen ali ne radi	Vlažnost u prostoriji niža je od podešene vrijednosti	Novo prilagodite vlažnost prema potrebi
	Uređaj je u načinu rada za odleđivanje	Pričekajte dok se proces odmrzavanja ne završi
Neučinkovito sušenje	Začepljenje na ulazu ili izlazu zraka	Uklonite prepreku
	Otvorite vrata ili prozore	Zatvorite vrata i prozore
	Sobna temperatura je preniska	Nemojte koristiti odvlaživač na niskim temperaturama
	Neravna površina	Postavite odvlaživač na stabilnu, ravnu površinu
Uređaj radi glasno	Odvlaživač je postavljen nestabilno	Postavite odvlaživač zraka u stabilan položaj

Greška	Uzrok	Moguće rješenje
Voda curi	Nepravilan nagib uređaja	Postavite odvlaživač na ravnu površinu
	Začepljen odvod vode	Uklonite prijavštinu s mlaznice i odvodnog crijeva
E1	Kvar senzora izmjenjivača topline	Prebacite se na vremenski odmrzavanje i poništite poruku o pogrešci
E2/E3	Kvar senzora vlažnosti	Za popravak obratite se servisnom centru proizvođača.
EE	Curenje rashladnog sredstva	Ponovno pokrenite uređaj nakon nekog vremena. Ako poruka „EE“ ne nestane, obratite se servisu proizvođača

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Kataloški broj		YT-996503
Nazivni napon	[V~]	220 – 240 (prikaz, stručni).
Nazivna frekvencija	[Hz]	50
Nazivna struja (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[A]	4,7 / 5,7
Maks. nazivna snaga (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[W]	950 / 1300
Kapacitet uklanjanja vlage (27 °C; R _n 60%) / (30 °C; R _n 80%)	[l/24h]	40 / 70
Strujanje zraka	[m³/h]	400
Prostor za sušenje	[m²]	160 - 250 (prikaz, stručni).
Maks. usisni tlak	[MPa]	1,0
Maks. tlak pražnjenja	[MPa]	2,5
Rashladno sredstvo (vrsta/težina)		290 R / 280 g
Neto težina	[kg]	40
Dimenzije proizvoda	[mm]	545x460x870
Radna temperatura	[°C]	+5 ~ +35
Izolacijski razred		I
Stupanj zaštite		IP22

يتم استخدام جهاز مزيل الرطوبة من المباني لإزالة الرطوبة الزائدة من الهواء في الغرف المغلقة بشكل فعال. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للمنتج على الاستخدام الصحيح لذلك:

قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة الدليل بالكامل والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. إذا قمت بتمرير المنتج إلى شخص آخر، يرجى تمريره مع التعليمات.

لا يكون المورد مسؤولاً عن أي ضرر أو إصابة ناجمة عن استخدام المنتج لأغراض أخرى غير الغرض المقصود منه أو عدم الامتثال لقواعد السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل. إن أنشطة الصيانة غير الموضحة في تعليمات التشغيل، والتغييرات في الهيكل الميكانيكي والكهربائي والتعديلات الأخرى تؤدي إلى فقدان حقوق المستخدم في الضمان.

معدات المنتج

يتم تسليم المنتج كاملاً، ولكن يلزم التجميع أو التعديل المناسب كما هو موضح لاحقاً في الدليل.

قلم السلا تامل عت

زاهل ميمصت مت. راطملا لوطلم مضيرعت مدع بجيو طوقف يلخدا لم ادختس الل صصخم زاهل اذه
قنفلأ تانايبل لودج يف حضوملا قرا رلأ ةجرد قاطن نمض طوقف لم علل

داوملا نم برقلاب وأ، راب غلاب قئيلم قئيب يف وأ، راجفن الل قلباق ءاوجا يف زاهل ادختسا نصرقي ال
تازاغلأ نم وج يف وأ راب غلاب نم قئلا ع تايوتسم تاذ فرغ يف زاهل ادختسا يدوي دق. قئيلم يف
زاهل اذمت يف ببسبلا يلا تلبابو، طلكأت وأ قبطورلا رعتسرم خاستا ولأ لكأتلل قتببسلأ
لي غشت يغبني ال. قئويم قئيد 35+ و قئويم قئيد 5+ نيب لم غلاب نكلم يف قرا رلأ ةجرد نوكت نأ بجي
حطسمو بلص حطس ولع ال جتنملا عضو زوجي ال. ءاملأ شر اديف جتي يتلا نكالم ال نم برقلاب زاهل
بجي الو قئوملا ديج جتنملا هيف عضوي يذلا نكلملا نوكتي نأ بجي. لاءعتش الل لباق ري غوروتسمو
مس 100 نع لوقت الو جتنملا لوح مس 50 نع لوقت ال قوچف دوجو نم لكأت. قئومت تاحتف يا قيطعت
ولع ءايشا يا عضت ال. جتنملا قتبسانملا قئوملا اذه حمس يس. جتنملا صراخا ءاوملا لخدم نم
يف قروكذملا ريغ جتنملا ولع يرخا تاليدعت يا ءارجا وأ جتنملا يف بوقث يا رفح رطخي. جتنملا
نم برقلاب نوكتي ال شي جب هيف جتنملا تيبشت متيس يذلا نكلملا رايتخا يغبني. تاميل عتلا
قرشابلل سمشلا ءعشال زاهل اضيرعت ال. فوشكلملا ببلأ وأ تاناخسلأ وأ قواوملا لشم قرا رلأ رداصم
زاهل لصفاف، قن ايصلاب عبدا لبق. لي غشتلا فيلأكت عمترت دقو جتنملا ءادأ رومتي دقف، ال او
وأ زاهل ادختسا يدوي دق. لم غلاب عضو يف من يزختو طقزو زاهل ادختسا بجي. ققاطلا رداصم نع
لبق نم جتنملا ادختسا نصرقي ال. جتنملا فلئت ولأ لم غلاب عضو ريغ عضو يف من يزخت وأ لبقن
قنودحملأ قئيلملا وأ قئيدبلا تاردقلا يوذ صاخشلأو قوف امف تاوونس 8 مرام ءا غلبت نيذلا لافطال
ولأ مءاشرا وأ مءيلع فارشلأ جتي مل ام. تادعملاب قعر عملأو قربخلأ ولأ نورقتغي نيذلا صاخشلأو
لافطال يغبني ال. اهيلع يوطني يتلا رطاخلما ماف جتي شي جب ناماب جتنملا ادختسا قئيفيك
ديربتلأ ماظن يوتحي. فارشرا دود تادعملأ قن ايص وأ فيظنت لافطال يغبني ال. جتنملا ببعلا
ال، ديربتلأ قرائل قئيلملا عي بطلأ ببسب، يتلا ولأ لاءعتش الل قلباق قدام ولع فف جملاب صراخا
قئيطعتب مقت ال ريذجت. قئيلأ تاريذحتلا ءعارم بجي نكلو، مدختسلأ ولع ارشابلل مءيلع لكشت
قئيلكئيم لئاسو مدختست ال ريذجت. جمنملا لكئيلأ وأ جتنملا قئيواف يف قنودحملأ قئوملا تاحتف
ريذجت. ديبلجلا قلازا قئيلمع عيرسبتل عزمملا قئرشلا لبق نم امب يصوملا كئلت ريغ يرخا لئاسو وأ
لكسفنب ديربتلأ ماظن ليدعت وأ لكئيكفت وأ حالصا رطخي. فلئتلا نم ديربتلأ ماظن قئام جب مق

ققاطلا رداصمب زاهل لي صوطل تاي صوطل

قفاوتت يس يئرلا ققاطلا رداصم ءعرو ددرتلأ دهجلأ نأ نم لكأت، ققاطلا رداصمب زاهل لي صوطل لبق
ولع ليدعت يا ءارجا رطخي. ببسب قئيلم لكئيلأ نم سباقلا نوكتي نأ بجي. جملأ ءحول ولع قنودحملأ مءيلع عم
هعم بسب ان تيل سب قلملا وأ سباقلا

فيسري يزل في ذغت ل قرياد نوغت نا بجي. دحاو يسري يري ابرك ذخام قرشابم زاغل لي صروت بجي
يثالث دجت لئس مادختسا بجي، ديدجت لئالسا مادختسا دنع. ري بام 16 مصقوقو ل صروم قنوزم
ري بام 16 راي ل م ح ب لئالسا

قضا لئال لئال ذ ف امب، قن خاس ل حطس ل و ايش ل و داح ل ف اوح ل قاطا ل ب ا ك قسم ل م ب ن ج ت
ع ض ر ب ج و ج ت ن ل ل ي غ ش ت دنع ل م ك ل ا ب ف و ف ل م ر ي غ قاطا لئس نو ك ي ن ا م ي ا د ب ج ي. ز ا غ ل ا ب
ر ط خ ل ك ش ت ق ق ي ر ط ب قاطا لئال ل ب ا ك ي ج و ت ز و ج ي ا ل. ج ت ن ل ل ي غ ش ت دنع ق ق ي ا ع ل ك ش ي ا ل ث ي ح ب
ق ق ا ط ا ل ل ب ا ك س ب ا ق ل ص ف ا م ي ا د ن ك م ل ن م نو ك ي ث ي ح ب قاطا ل س ب ق م ن ك م نو ك ي ن ا ب ج ي. ر ث ع ل ا
ا ن ب ا ل ب ا ك ل س ي ل و، س ب ا ق ل ا ط ع ا م ي ا د ب ح س، ق ق ا ط ا لئس س ب ا ق ل ص ف دنع. ع ر س ب ج ت ن ل ا ب ص ا خ ل ا
ر و ف ل ا ي ل ع ل ص ف، س ب ا ق ل ا و ا قاطا لئال ل ب ا ك ف ل ت ف ل ا ح ي ف. ن خ س ز ا ه ج ن م ق ق ا ط ا ل ب ا ك ب ي ر ق ت ع ن م ي
ل ا ن ب ت س ا ل ا ر ج ا ل ع ن ص ل م ف ك ر ش ل ن م د ح ت ع م ل ف د خ ل ا ز ك ر م ل ص ت ا و يسري يزل قاطا لئس ر ن ص م ن ع
ن ك م ي ا ل. ف ل ا ت س ب ا ق و ا قاطا لئس ع م ج ت ن ل م د خ ت س ا ل. لئس ف ن ب قاطا لئال ل ب ا ك ل ا ن ب ت س ا ن ك م ي ا ل
ن م ق ل ا خ و ق د ي د ج ع ر خ ا ب ا ل ا ن ب ت س ا ب ج ي ف ف ل ا ت ت ا ن و ك ل م ا ذ ه ت ن ا ك ا ذ ا، س ب ا ق ل ا و ا قاطا لئال ل ب ا ك ح ا ل ص ا
ب و ي ع ل ا

خدمة المنتج

الاستعداد للعمل

انتباه! يجب تنفيذ كافة الإجراءات الموضحة في هذا القسم مع فصل المنتج عن مصدر الطاقة. تأكد من فصل قابس كابل الطاقة عن مأخذ الحائط.
انتباه! يجب تبريق المنتج وتجميعه في وضع العمل. إذا كان من الضروري إماله المنتج، فلا تتجاوز زاوية ٤٥ درجة. بمجرد اكتمال التجميع ووضع المنتج في مكانه النهائي، يرجى
الانتظار لمدة ساعتين على الأقل بين وضع المنتج في مكانه النهائي وتوصيله بمصدر الطاقة. تعتبر هذه المرة ضرورية لتثبيت سواحل التشغيل داخل أنظمة المنتج. قد يؤدي عدم اتباع
هذه التوصية إلى تلف المنتج.

يجب تبريق المنتج من العبوة، وإزالة جميع عناصر التغليف بشكل كامل. من المستحسن الاحتفاظ بالتغليف، فقد يكون ذلك مفيداً أثناء النقل والتخزين اللاحق للمنتج. فحص المنتج بحثاً
عن أي تلف. إذا تم العثور على أي ضرر، لا تستخدم المنتج حتى يتم إصلاح الضرر أو استبدال المكونات التالفة بمكونات جديدة خالية من التلف.
قبل الاستخدام الأول، يجب تثبيت الحامل. قم بتثبيت القوس (أ) باستخدام مسامير التثبيت (ب) في الفتحات الموجودة في الجزء الخلفي من غلاف مزيل الرطوبة، كما هو موضح في
الصورة (II).

إعدادات الجهاز

يجب وضع المنتج على سطح صلب ومستوي وغير قابل للاشتعال. يجب أن يكون المكان الذي يوضع فيه المنتج جيد التهوية ولا يجب تغطية أي فتحات تهوية. تأكد من وجود
فجوة لا تقل عن ٥٠ سم حول المنتج ولا تقل عن ١٠٠ سم من مدخل الهواء الخاص بالمنتج. سيسمح هذا بالتهوية المناسبة للمنتج.
لا يمكن استخدام المنتج في الغرف التي تقل مساحته الأرضية فيها عن ١٥ متر^٢. لا يجوز استخدام جهاز إزالة الرطوبة في الغرف التي تحتوي على تركيزات عالية من المواد الكيميائية،
ولا يجوز وضعه بالقرب من مصادر الحرارة مثل المواقد والمشعات. لا تضع جهاز إزالة الرطوبة في ضوء الشمس المباشر.

توصيل صرف المياه

المنتج لا يحتوي على خزان مياه، لذلك يجب تصريف المياه المكثفة بشكل مستمر. للقيام بذلك، قم بتوصيل مزيل الرطوبة بنظام الصرف الصحي الخارجي باستخدام خرطوم الصرف.
كما هو موضح في الصورة (III)، يجب وضع أحد طرفي خرطوم التصريف على موصل التصريف (أ) الخاص بجهاز إزالة الرطوبة. يجب وضع الطرف الآخر لخرطوم الصرف في
شبكة الصرف أو توصيله بنظام الصرف الصحي الخارجي. لضمان تصريف المياه بحرية، يجب عدم ثني خرطوم التصريف أو وضعه فوق مستوى موصل التصريف.

توصيل مزيل الرطوبة بمصدر الكهرباء

تأكد من أن جهاز إزالة الرطوبة تم تجميعه وإعداده بشكل صحيح وجاهز للتشغيل، وتأكد من استيفاء الشروط الواردة في قسم التعليمات «توصيات لتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة».
قم بتوصيل قابس كابل الطاقة الخاص بالجهاز بالمأخذ الكهربائي.

تشغيل مزيل الرطوبة

لوحة التحكم

فيما يلي وصف لوظائف لوحة التحكم، كما هو موضح في الصورة (I):

- زر التشغيل/الإيقاف - يقوم بالتبديل بين تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله مع كل ضغط.
- زر «+» - يسمح لك بضبط معلمات مختلفة حسب الوضع: ١. يزيد من قيمة الرطوبة المحددة (RH ١٠٪ - ٩٥٪). ٢. يزيد من قيمة الوقت المحددة على المؤقت (٠٠ - ٢٤ ساعة).
- زر «-» - يسمح لك بضبط معلمات مختلفة حسب الوضع: ١. يقلل من قيمة الرطوبة المحددة (RH ١٠٪ - ٩٥٪). ٢. يقلل من قيمة الوقت المحددة على المؤقت (٠٠ - ٢٤ ساعة).
- زر المؤقت - الضغط القصير على الزر يبدأ دورة ضبط المؤقت للتشغيل/الإيقاف ثم يوكدها.
- العرض - يعرض قيمة المعلمة.

التحكم في الرطوبة

بمجرد الوصول إلى الرطوبة المحددة، يتم إيقاف تشغيل الضاغط والمروحة. عندما ترتفع نسبة الرطوبة فوق القيمة المحددة، يبدأ الضاغط والمروحة في العمل مرة أخرى.

إذا تم ضبط الرطوبة على الحد الأدنى للقيمة، فيقوم الجهاز بالتبديل تلقائياً إلى وضع إزالة الرطوبة المستمر.
في حالة فشل مستشعر الرطوبة، سيتحول جهاز إزالة الرطوبة إلى وضع إزالة الرطوبة المستمر.
في حالة فشل مستشعر المبادل الحراري، سيدخل مزيل الرطوبة في وضع إزالة الجليد الذي يتم التحكم فيه بالوقت (راجع قسم إزالة الجليد للحصول على التفاصيل).
عند تشغيل جهاز إزالة الرطوبة، يبدأ الضاغط في العمل بعد ٣ ثوانٍ، وعند إيقاف تشغيل الجهاز، تتوقف المروحة بعد ٣ ثوانٍ.

وظائف الحماية

بمجرد إيقاف تشغيل المجفف، سيستغرق الضاغط ٣ دقائق لإعادة التشغيل. تتوفر ميزة البدء السريع فقط عند تشغيل الجهاز لأول مرة.
حماية فشل النظام: إذا عمل الضاغط بشكل مستمر لمدة ١٠ دقائق ولم تكن درجة حرارة المستشعر الداخلي (Tr) أعلى من درجة حرارة المبادل (Tp) بما لا يقل عن ٣ درجات مئوية (أي $Tr - Tp \geq 3$ ثوانٍ)، فإن الوحدة تعتبر ذلك عملاً (مثل تسرب المبرد أو الأتانيب المسددة) وتتوقف على الفور. ستظهر الرسالة "EE" على الشاشة. بمجرد تصحيح الخطأ وإعادة تشغيل الجهاز، ستعود الشاشة إلى وضعها الطبيعي.
ذاكرة الإعدادات بعد انقطاع التيار الكهربائي: في حالة انقطاع التيار الكهربائي المفاجئ أو فصل القابس عن طريق الخطأ، يقوم النظام تلقائياً بحفظ آخر حالة تشغيل للجهاز قبل الفصل واستعادتها بعد تشغيله مرة أخرى.

وظيفة إزالة الجليد

إزالة الجليد تلقائياً (إذا كان المستشعر يعمل بشكل طبيعي)
إذا عمل الضاغط بشكل مستمر لأكثر من ٢٠ دقيقة وانخفضت درجة حرارة المبادل الحراري إلى أقل من ٠ درجة مئوية لأكثر من ٣٠ دقيقة، تدخل الوحدة تلقائياً في وضع إزالة الجليد. تنتهي عملية إزالة الجليد إذا ارتفعت درجة حرارة المبادل الحراري فوق ٥ درجات مئوية لمدة ٩٠ ثانية على الأقل أو إذا تجاوز وقت إزالة الجليد ٨ دقائق.

إزالة الجليد بالتحكم الزمني (في حالة فشل مستشعر المبادل الحراري)

إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أعلى من ٢٥ درجة مئوية، فإن تبدأ عملية إزالة الجليد.
إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من ٢٥ درجة مئوية ولكن أعلى من ١٥ درجة مئوية، يعمل الضاغط بشكل مستمر لمدة ٣٠ دقيقة، تليها ١٠ دقائق من إزالة الجليد.
إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من ١٥ درجة مئوية ولكن أعلى من ٤ درجات مئوية، يعمل الضاغط بشكل مستمر لمدة ٢٠ دقيقة تليها ١٢ دقيقة من إزالة الجليد.

إزالة الجليد في حالة فشل مستشعر درجة الحرارة والرطوبة

إذا عمل الضاغط بشكل مستمر لأكثر من ٢٠ دقيقة وانخفضت درجة حرارة المبادل الحراري إلى أقل من ٠ درجة مئوية لفترة طويلة، تدخل الوحدة في وضع إزالة الجليد. تنتهي عملية إزالة الجليد إذا ارتفعت درجة حرارة المبادل الحراري فوق ٥ درجات مئوية لمدة ٩٠ ثانية على الأقل أو إذا تجاوز وقت إزالة الجليد ٢٥ دقيقة.

إزالة الجليد مع فشل متزامن لمستشعر المبادل ومستشعر درجة الحرارة والرطوبة

في حالة تشغيل الضاغط بشكل مستمر لأكثر من ٤٠ دقيقة، تحدث دورة إزالة الجليد لمدة ١٠ دقائق.

وظيفة مؤقت التشغيل /الإيقاف

إذا كان جهاز إزالة الرطوبة قيد التشغيل، فيمكنك ضبط المؤقت لإيقاف التشغيل تلقائياً. إذا كان مغلقاً، فيمكنك ضبط المؤقت لتشغيله تلقائياً. يؤدي ضبط المؤقت لكل من التشغيل والإيقاف إلى تنشيط وضع المؤقت الدوري.

ضبط مؤقت التشغيل

إذا تم إيقاف تشغيل جهاز إزالة الرطوبة، اضغط على زر «TIMER». ستبدأ قيمة الوقت على الشاشة ومؤشر الضوء TIMER في الوميض. لتعيين المؤقت، اضغط على زر «+» أو «-». في كل مرة يتم الضغط على زر، يتم إصدار إشارة صوتية. يزداد الوقت أو ينقص بساعة واحدة مع كل ضغط. الضغط على الزر لمدة ثانيتين يسمح لك بزيادة القيمة أو تقليلها بشكل مستمر. إذا لم يتم إجراء أي عملية لمدة عشر ثوانٍ، فسوف يؤكد جهاز إزالة الرطوبة قيمة المؤقت الجديدة وسيظل ضوء مؤشر المؤقت مضاء. يتراوح نطاق الإعداد من ٠ إلى ٢٤ ساعة، مع كون القيمة الافتراضية هي ٠H.

ضبط مؤقت إيقاف التشغيل

إذا كان جهاز إزالة الرطوبة قيد التشغيل، اضغط على زر TIMER. ستبدأ قيمة الوقت على الشاشة ومؤشر الضوء TIMER في الوميض. لتعيين المؤقت، اضغط على زر «+» أو «-». في كل مرة يتم الضغط على زر، يتم إصدار إشارة صوتية. يزداد الوقت أو ينقص بساعة واحدة مع كل ضغط. الضغط على الزر لمدة ثانيتين يسمح لك بزيادة القيمة أو تقليلها بشكل مستمر. إذا لم يتم إجراء أي عملية لمدة عشر ثوانٍ، فسوف يؤكد جهاز إزالة الرطوبة قيمة المؤقت الجديدة وسيظل ضوء مؤشر المؤقت مضاء. يتراوح نطاق الإعداد من ٠ إلى ٢٤ ساعة، مع كون القيمة الافتراضية هي ٠H.

الصيانة والتخزين والنقل

تحذيراً! قبل البدء بأي عملية صيانة، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الحائط.

بعد الانتهاء من العمل، قم بتنظيف فلتر الهواء. ينبغي تنظيف الفلتر بعد كل استخدام للجهاز أو كل ٢٤ ساعة في حالة التشغيل المستمر.
لتغيير ذلك، قم بإخراج الفلتر الموجود في الفجوة بين غطاء فلتر الهواء وغطاء المجفف عن طريق سحب مقبض القماش (IV). قم بتنظيف الفلتر باستخدام تيار هواء مضغوط بضغط لا يزيد عن ٠,٣ ميجا باسكال. لا تعمر الفلتر في الماء أو أي سائل آخر ولا تنظفه باستخدام نفاث الماء أو أي سائل آخر. إذا لم يكن من الممكن إزالة التلوث أثناء الصيانة أو تعرض الفلتر للتلف، فيجب استبداله بأخر جديد خالٍ من العيوب. يُحظر استخدام جهاز إزالة الرطوبة بدون فلتر مثبت بشكل صحيح. قم بإدخال الفلتر في الفجوة الموجودة بين غطاء فلتر الهواء وغطاء المجفف.

امسح غطاء الجهاز بقطعة قماش مبللة قليلاً بالماء، ثم جففه. قم بتنظيف المنطقة حول مدخل ومخرج الهواء باستخدام نفاث هواء مضغوط بضغط لا يزيد عن ٠,٣ ميجا باسكال أو استخدم مكنسة كهربائية صناعية. لا تعمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تنظفه باستخدام نفاث من الماء أو أي سائل آخر.
يجب أن يوفر مكان التخزين المحمية من أشعة الشمس المباشرة وطول الأمطار ومنع وصول الأشخاص غير المصرح لهم وخاصة الأطفال. يجب ضمان التهوية الجيدة في منطقة التخزين لمنع تراكم الرطوبة على مكونات الجهاز، مما قد يؤدي إلى التآكل قبل النقل، يجب تأمين كابل الطاقة بشكل صحيح لمنع التلف. من المستحسن نقل جهاز إزالة الرطوبة في عبوته الأصلية. يجب نقل المنتج في مكان العمل. إذا كان المنتج يحتاج إلى إمالة أثناء النقل أو التثبيت، فلا تتجاوز زاوية ٤٥ درجة. بغض النظر عن طريقة النقل والتثبيت، انظر

ساعتين على الأقل بين وضع المنتج في مكانه النهائي وتوصيله بمصدر الطاقة. تعتبر هذه المرة ضرورية لتثبيت سائل التشغيل داخل أنظمة المنتج. نقل المنتج مع تجنب الصدمات.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

انتبها في حالة تعطل جهاز إزالة الرطوبة، أفضل مصدر الطاقة على الفور. أفضل سلك الطاقة من مأخذ الحائط.

أثناء تشغيل جهاز إزالة الرطوبة، من الطبيعي سماع صوت دوران مادة التبريد وأن يكون الهواء الخارج من مخرج الوحدة أكثر دفئا.

فيما يلي الأخطاء النموذجية وأسبابها والحلول الممكنة. في حالة وجود أي شكوك أو إذا لم تتجس الطرق الموضحة أدناه في حل المشكلات، فيرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد من الشركة المصنعة. يمنع تفكيك الجهاز بنفسك.

عيب	سبب	الحل المحتمل
الجهاز لا يعمل	لا يوجد طاقة أو منفذ طاقة تالف	التحقق من أن مصدر الطاقة يعمل بشكل صحيح
	القابس غير متصل بشكل صحيح	قم بتوصيل قابس كابل الطاقة بمأخذ الحائط
	قفل مفتوح أو لوحة مسول كهربائية تالفة	لإجراء الإصلاح، اتصل بمركز خدمة الشركة المصنعة.
الجهاز قيد التشغيل ولكنه لا يعمل	رطوبة الغرفة أقل من القيمة المحددة	أعد ضبط الرطوبة حسب الحاجة
	الجهاز في وضع إزالة الجليد	انتظر حتى اكتمال عملية إزالة الجليد
	انسداد في مدخل أو مخرج الهواء	إزالة العائق
تجفيف غير فعال	افتح الأبواب أو النوافذ	أغلق الأبواب والنوافذ
	درجة حرارة الغرفة منخفضة جدًا	لا تستخدم جهاز إزالة الرطوبة في درجات الحرارة المنخفضة
	سطح غير مسطح	ضع مزبل الرطوبة على سطح ثابت ومستوي
الجهاز يعمل بصوت عالي	تم ضبط مزبل الرطوبة بشكل غير مستقر	أعد وضع مزبل الرطوبة في وضع ثابت
	إمالة الجهاز بشكل غير صحيح	ضع مزبل الرطوبة على سطح مستوي
	انسداد مصارف المياه	قم بإزالة الأساخ من الفوهة وخرطوم التصريف
١ هـ	قفل مستشعر المبادل الحراري	التبديل إلى وضع إزالة الجليد المؤقت وإلغاء رسالة الخطأ
	قفل مستشعر الرطوبة	لإجراء الإصلاح، اتصل بمركز خدمة الشركة المصنعة.
	تسرب مادة التبريد	أعد تشغيل الجهاز بعد مرور بعض الوقت. إذا لم تختف رسالة "EE"، فاتصل بخدمة الشركة المصنعة

البيانات الفنية

المعلمة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		٩٩٦٥٠٣٠٧٦
الجهد الاسمي	[~V]	٢٢٠ - ٢٤٠
التردد الاسمي	[هرتز]	٥٠
التبريد المقدر (٢٧ °مئوية؛ Rh٪) / (٣٠ °مئوية؛ Rh٪)	[ل/ساعة]	٥,٧ / ٥,٧
الحد الأقصى للفترة المقطرة (٢٧ °مئوية؛ Rh٪) / (٣٠ °مئوية؛ Rh٪)	[ل/ساعة]	١٣,٠ / ٩,٥
فترة إزالة الرطوبة (٢٧ °مئوية؛ Rh٪) / (٣٠ °مئوية؛ Rh٪)	[ل/ساعة]	٧,٠ / ٤,٠
تدفق الهواء	[م³/ساعة]	٤٠٠
منطقة التجفيف	[م²]	٢٥٠ - ١٦٠
أقصى ضغط شفط	[ميجا باسكال]	١,٠
أقصى ضغط تفريغ	[ميجا باسكال]	٢,٥
سائل التبريد (نوع/الوزن)		ر ٢٩٠ / ٢٨٠ جرام
الوزن الصافي	[كجم]	٤٠
أبعاد المنتج	[مم]	٨٧٠ x ٤٦٠ x ٥٤٥
درجة حرارة التشغيل	[°C]	٣٥+ ~ ٥+
فئة العزل		و
درجة الحماية		IP٢٢

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Mochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0325/YT-996503/EC/2025

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Osuszacz budowlany | Dehumidifier | Dezumidificator pt. constructii
220-240 V~; 50 Hz; 950/1300 W; 400 m³/h; R290/280 g; nr kat. | item no. | cod articol. YT-996503

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 60335-1:2012+A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-40:2003 + A11:2004 + A12:2005 + A2:2009 + A13:2012
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-11:2019

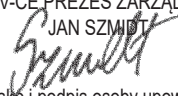
i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE	Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa Machinery and safety elements Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008) Kompatybilność elektromagnetyczna
2014/30/UE	Electromagnetic compatibility (EMC) Directive Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016) Substanțe niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym
2011/65/UE	Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances Restricția utilizării unor substanțe periculoase (H.G. nr. 322/2013)
2014/35/EU	Directivă distribuție echipamente electrice în limite de tensiune, (H.G. nr. 409/2016)

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędziaś
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU
JAN SZMIDT



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2025.03.13
(miejsce i data wystawienia)

